NAKALA YA NYIMBO ZA BIBLIA

Asili ya ukuta wa Kanisa la Mungu lililoko mlima wa Yerusalemu Magharibi.

Kwa sababu hiyo sisi nasi twamshukuru Mungu bila kukoma, kwa sababu ... Lakini, ndugu, mlikuwa wafuasi wa makanisa ya Mungu yaliyo katika Uyahudi, katika Kristo Yesu.
(1 Wathesalonike 2: 13-14)

NAKALA YA NYIMBO ZA BIBLIA

Kanisa Linaloendelea la Mungu

Katika Kanisa Linaloendelea la Mungu (CCOG), tunajitahidi kuhubiri habari njema ya ufalme ujao wa Mungu kwa ulimwengu wote kuwa ushuhuda kwa mataifa yote (Mathayo 24:14). Kama Biblia inavyosema,kuimba na kutangaza mapango mkuu wa Mungu wa wokovu ni sehemu ya habari njema.

Nakala hii ya nyimbo za Biblia kimsingi ina Zaburi na maandiko mengine zilizoundwa kimuziki na marehemu Dwight Armstrong. Zaidi ya hayo,ina baadhi za nyimbo zilizotumiwa awali na Kanisa la Mungu la Redio (Radio Church of God),Kanisa la Mungu La Ulimwengu pote (Worlwide Church Of God) na makanisa mengine ya Mungu.

Wakala wa Kisheria (Legal Note):Nyimbo za Dwight Armstrong zilitolewa katika umoja wa umma na mrithi shirika la Kanisa la Mungu la ulimwengu kote (WCG). Nyimbo nyingine zilizotumiwa hapa zilikuwa tayari katika milki ya umma au ni pamoja na kwa ajili ya matumizi ya Kanisa Linaloendelea la Mungu (CCOG) kwa idhini. Nyimbo hizi zimetafsiriwa kwa Kiswahili na Kanisa Linaloendelea la Mungu (CCOG) pia zimepewa idhini ya kutafsiri.

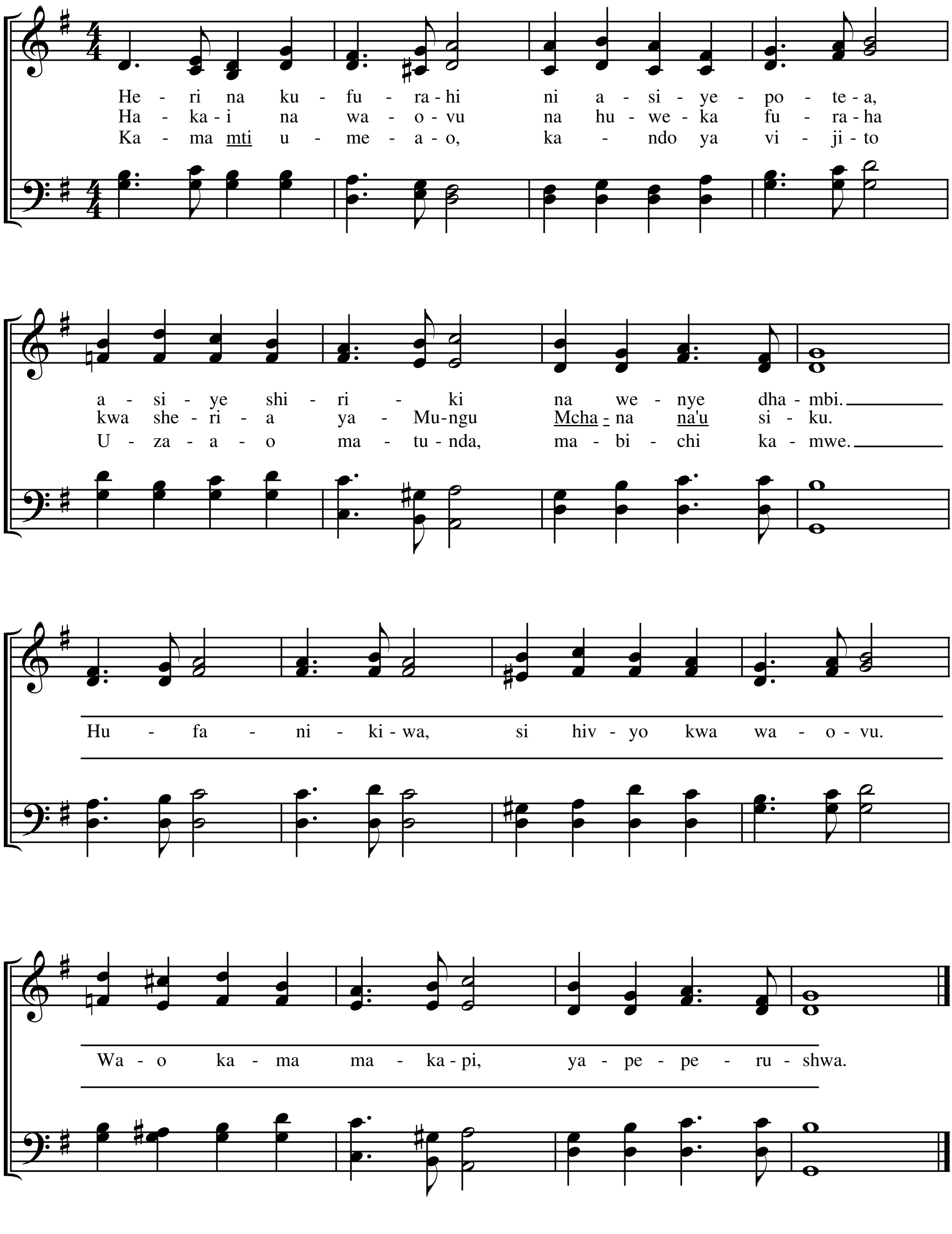
Wakati kitabu hiki hakina nyimbo zote zilizotumiwa na Kanisa la Mungu La Ulimwengu Pote (WCG). kina wingi wao kadhaa ambazo hazikuwa katika kitabu hicho.

Ni matumaini na maombi yangu kwamba hili toleo la Kiswahili la nyimbo za Biblia kuwekwa pamoja kwa ajili ya Kanisa Linaloendelea la Mungu (CCOG) kutakuwa baraka kwa wale ambao wanaweza kuwa na uwezo wa kuimba kutoka humo.

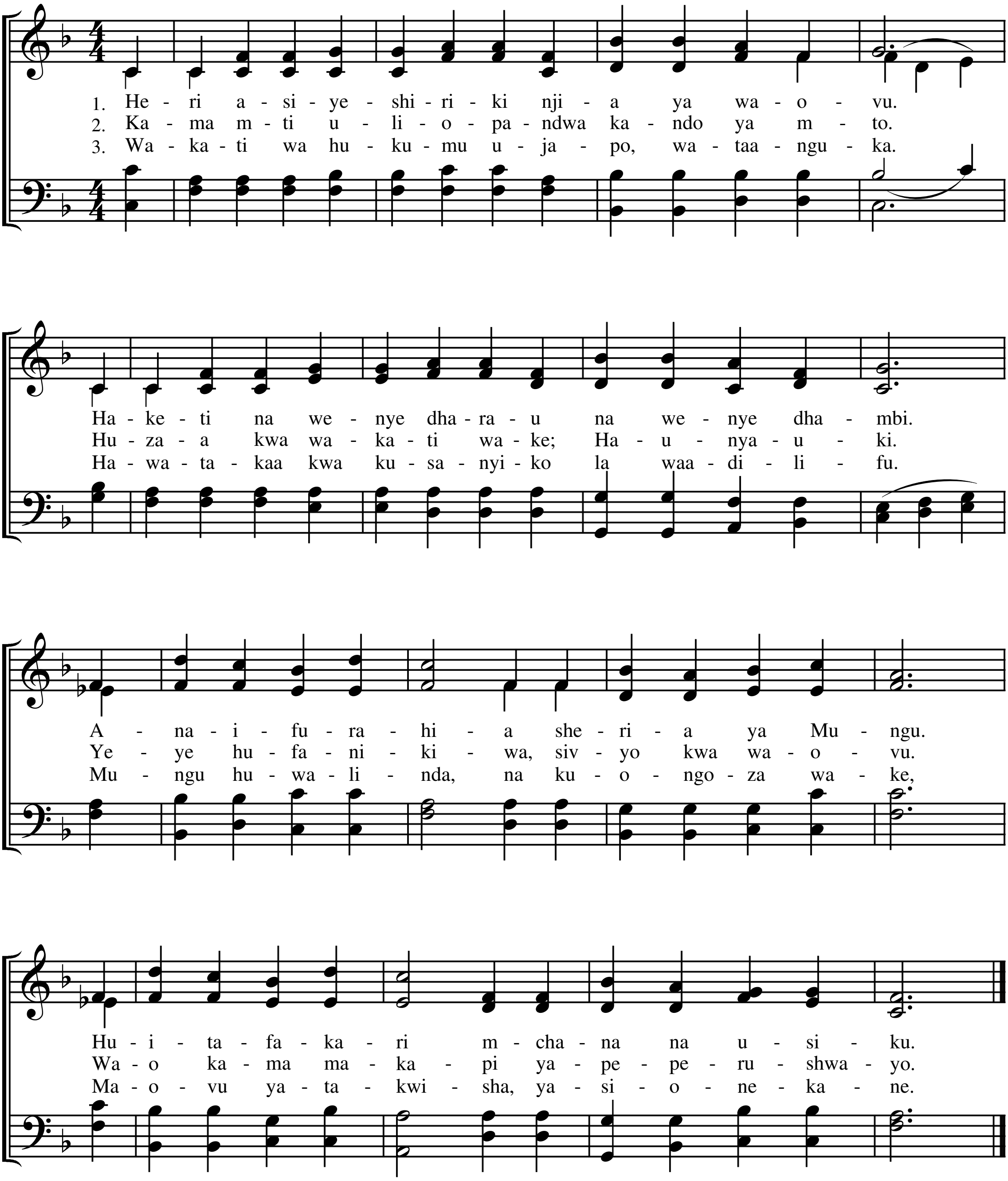
Bob Thiel
Mchungaji na Mwangalizi,
Kanisa Linaloendelea la Mungu (CCOG)

Heri Na Kufurahi Ni Yeye

Zaburi 1

Dwight Armstrong

1997 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumwa kwa idhini

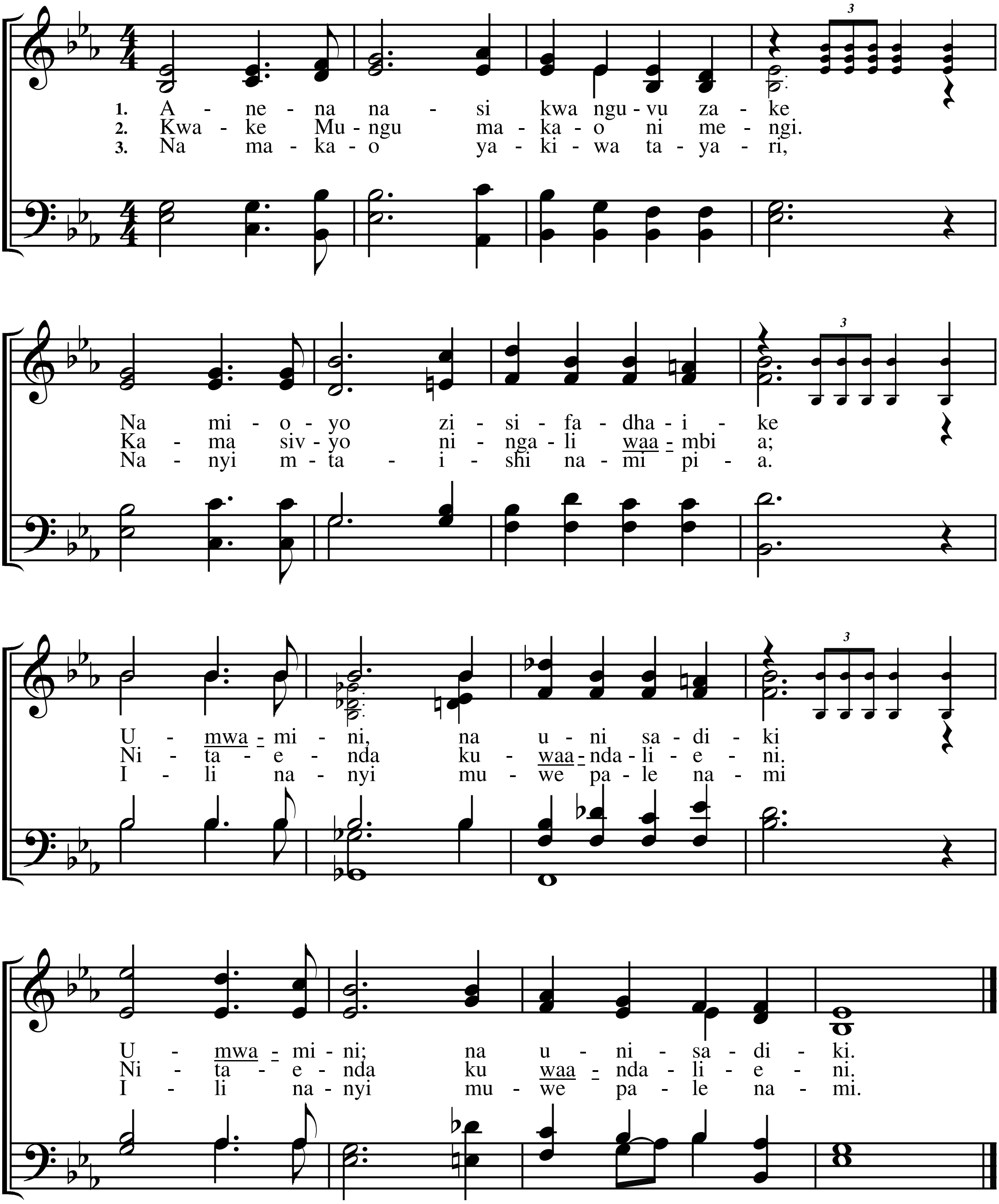
Zaburi 1

Mark Graham

Mungu Atunenea

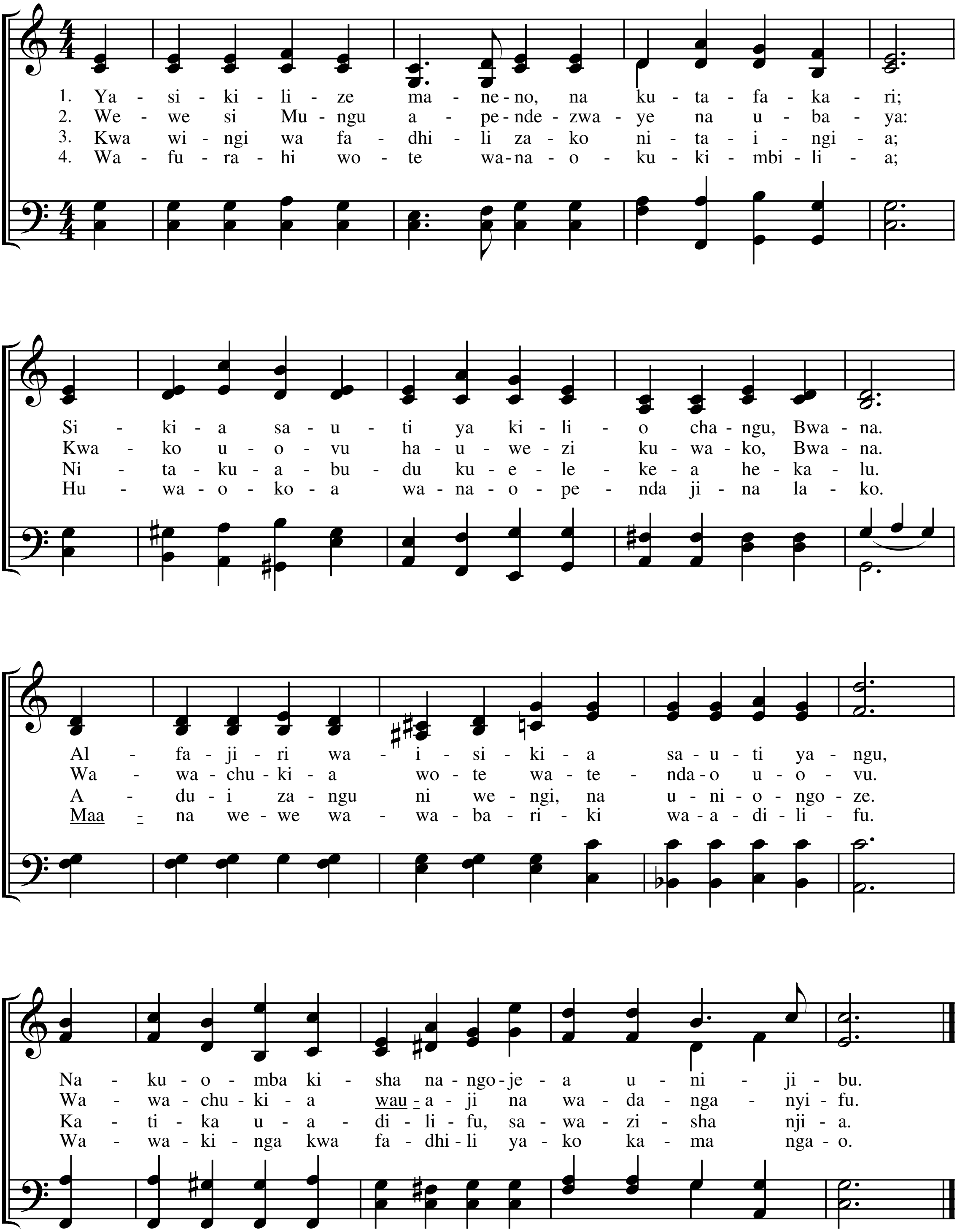
3

Yohana 14:1-3

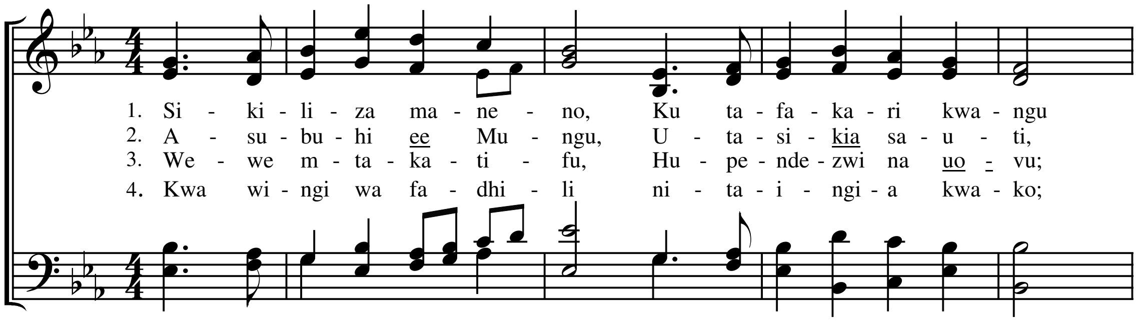
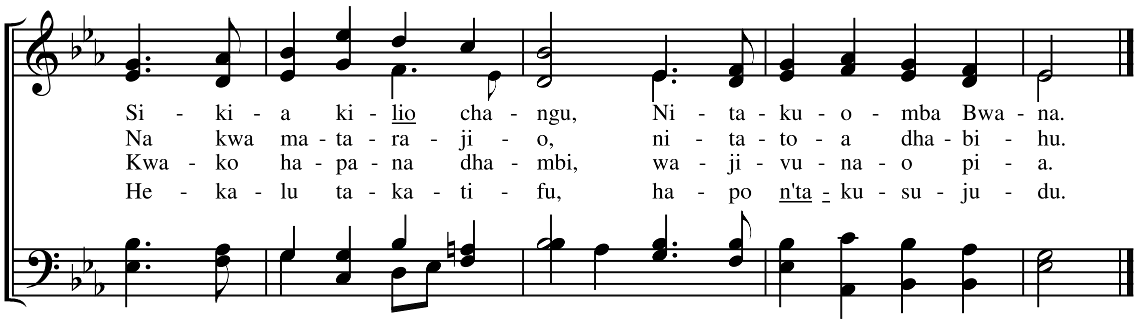
Tarumbeta kabla ya kila kifungu

George W. Warren

Uyasikize Maneno Yangu, Ee Bwana

Zaburi 5
Nyimbo za sifa za Scott, 1650, alt.

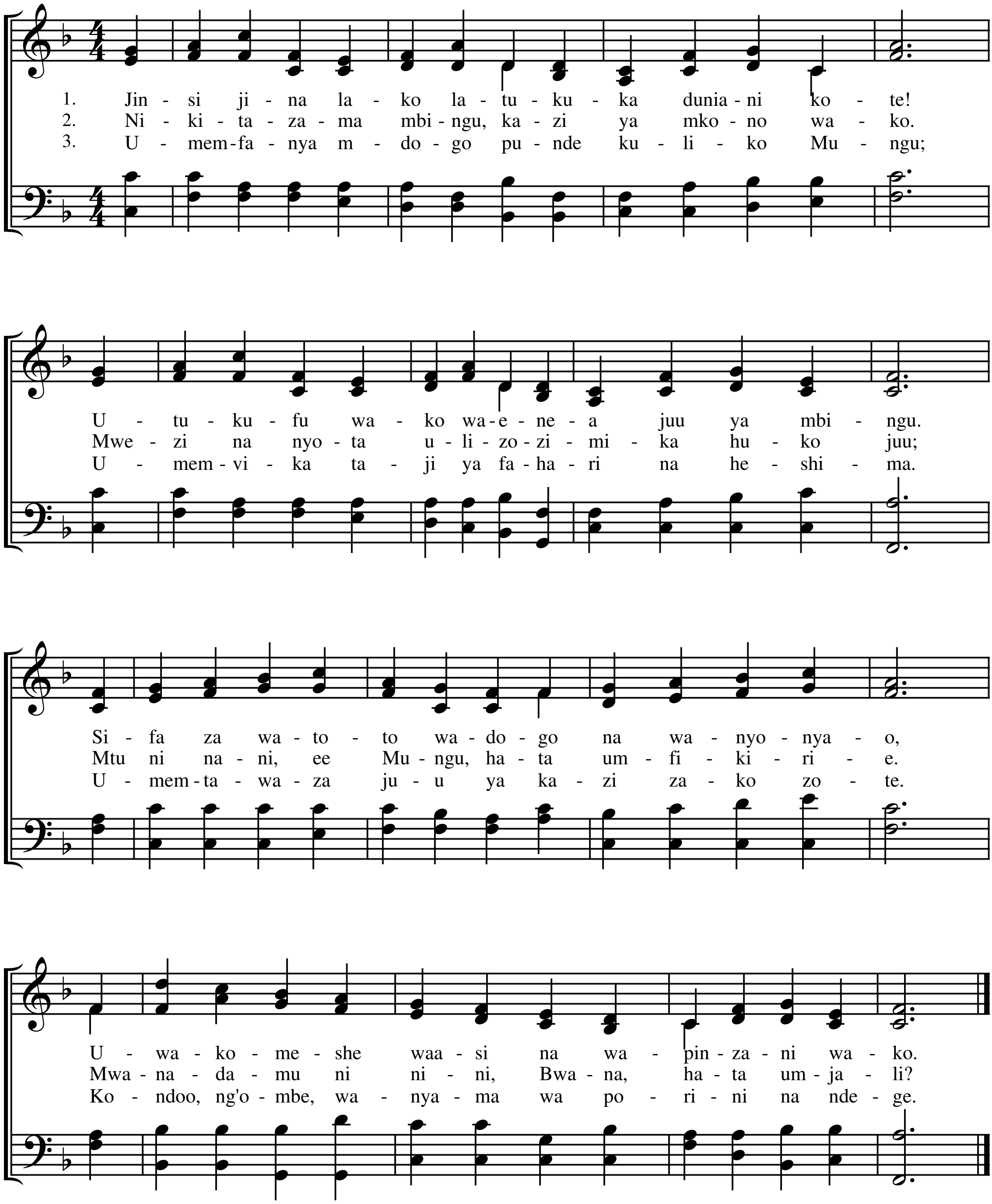
Dwight Armstrong

Usikilize Maneno Yangu, Ee Mwenyezi-Mungu 5

Kutoka kwa Zaburi 5
Nyimbo za sifa, 1912; Kubadilishwa, 1950

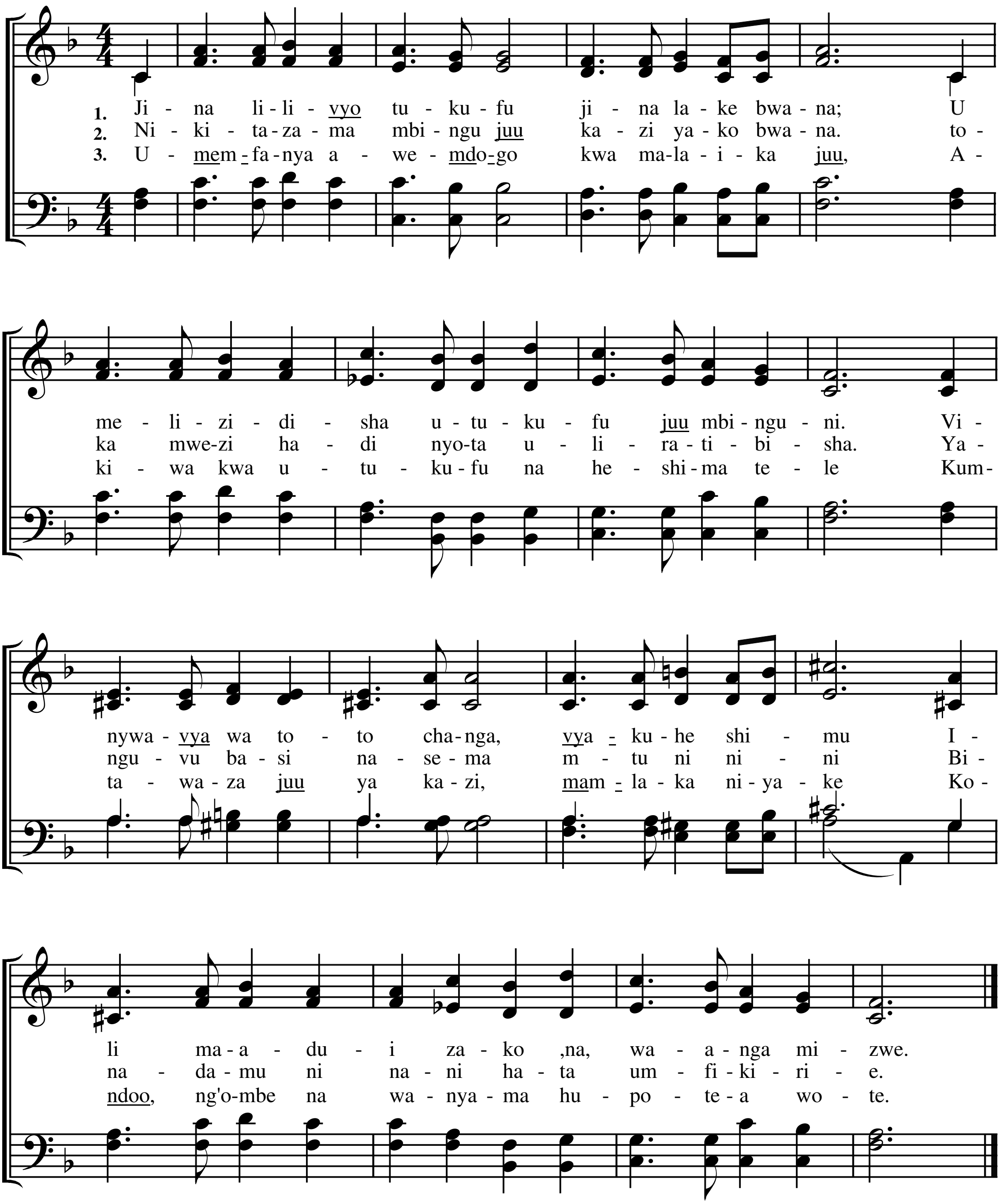
Kwaya ya Parish, 1850



Jinsi Jina Lako Latukuka Duniani Kote

Zaburi 8
Kutoka kwa Nyimbo Za Sifa, 1920,
Na kitabu cha Nyimbo Za Sifa ya Wa Scott, 1907

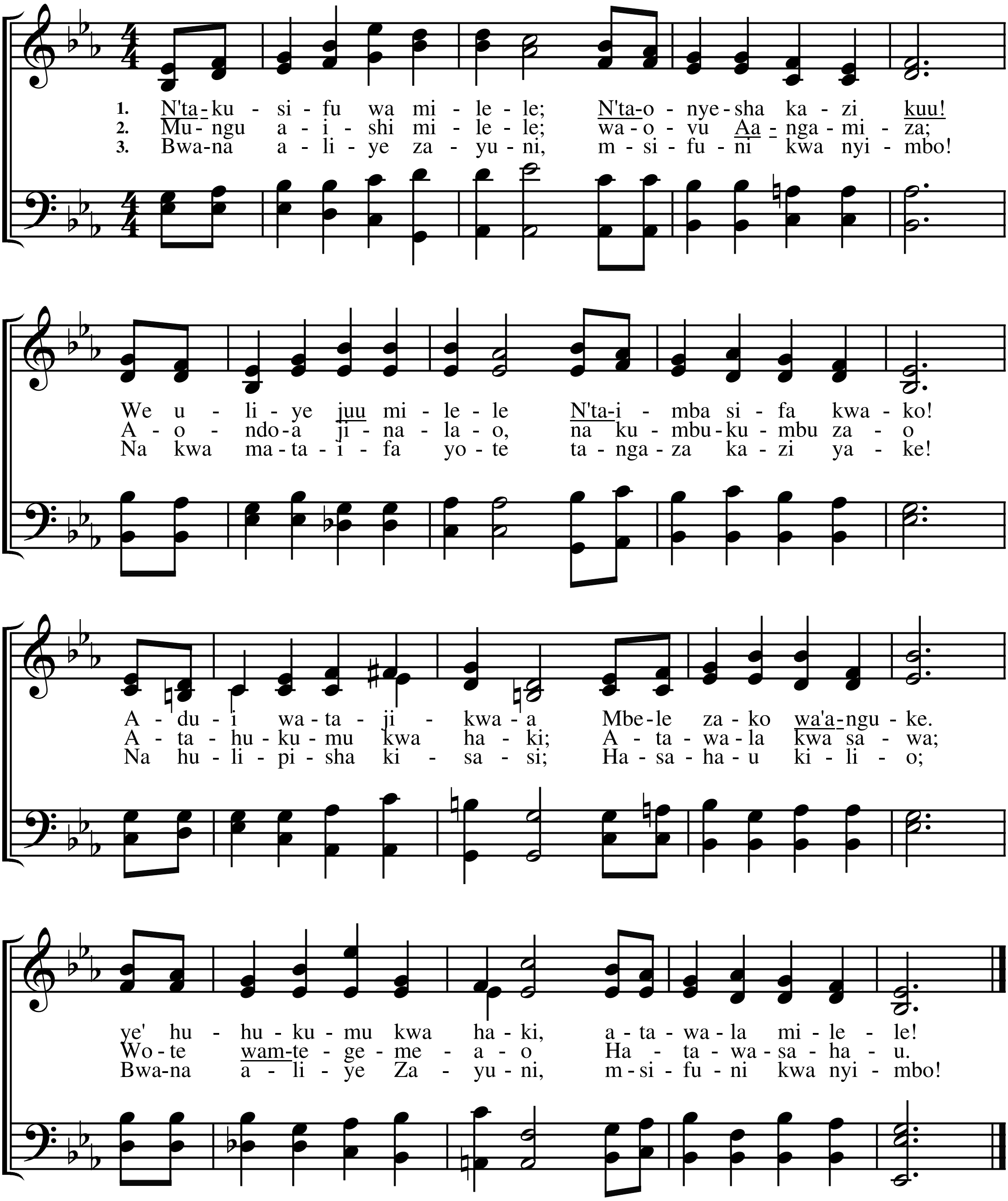
Mark Graham

Jinsi Jina Lako Lilivyo Tukufu!

Zaburi 8:1-7

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

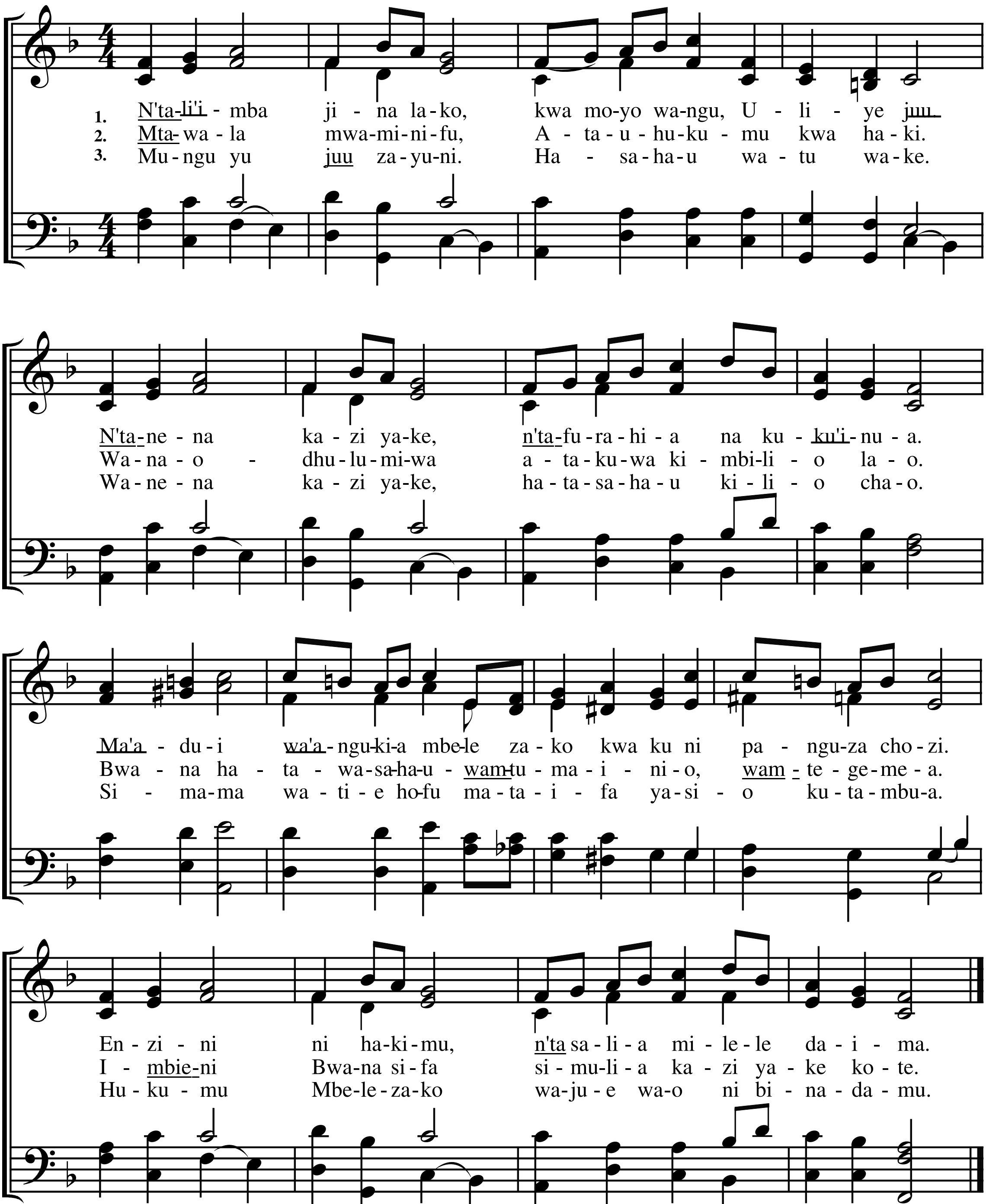
Nitakusifu Uishie Milele

Zaburi 9:1-12

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

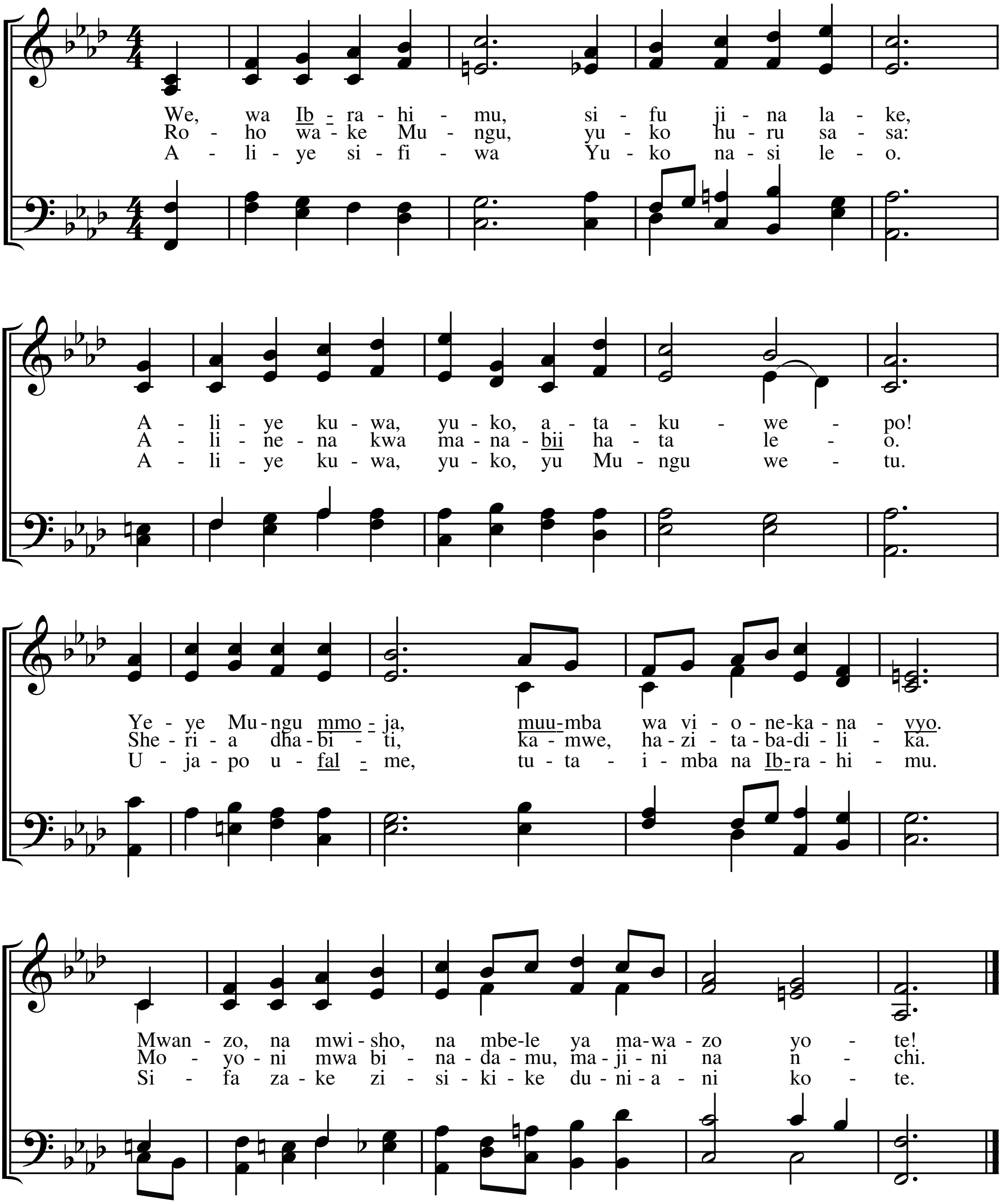
Tangaza Kazi Zake Kwa Mataifa Yote!

Zaburi 9:1-4, 7-12, 19, 20

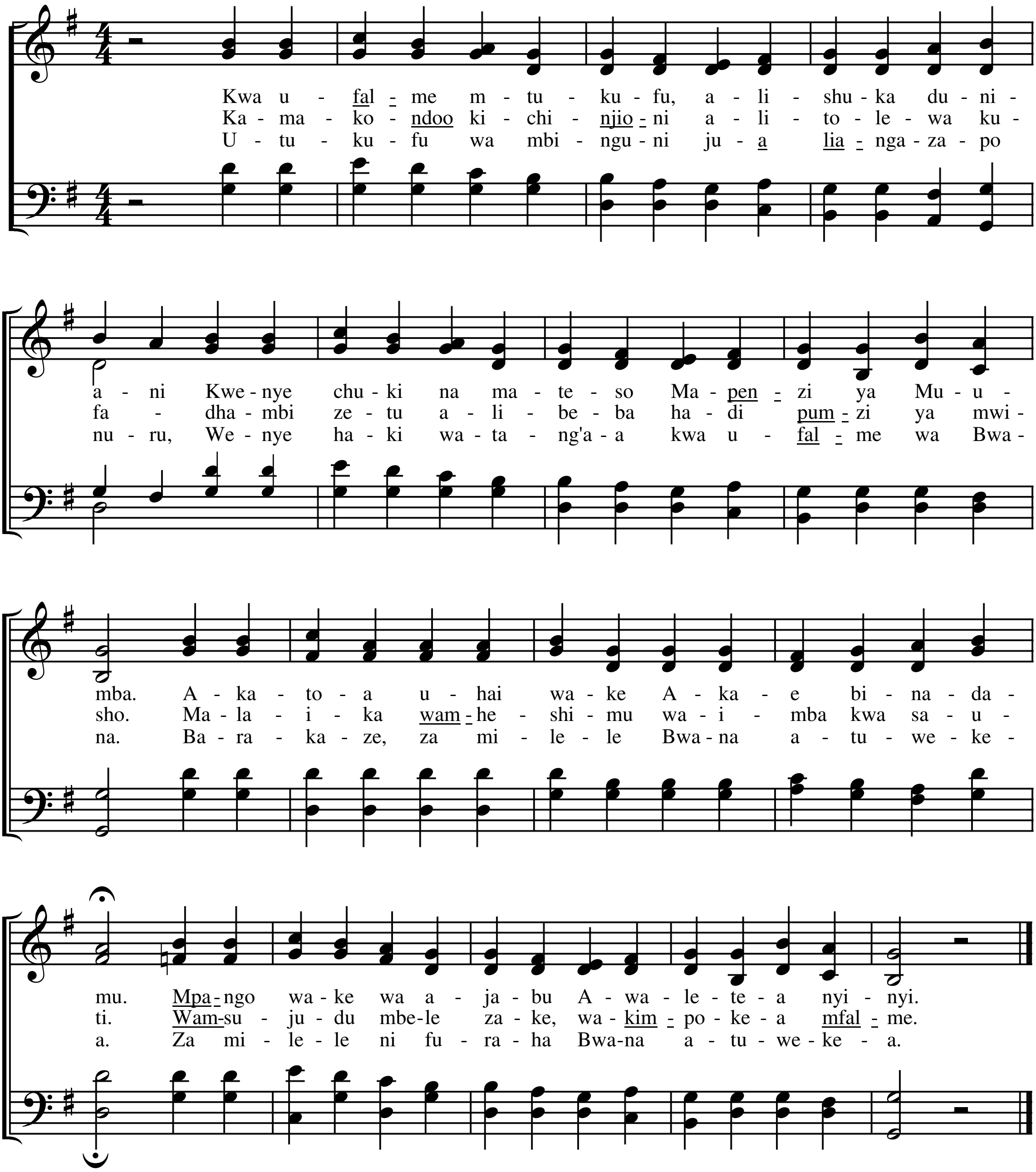
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Mungu Wa Ibrahimu

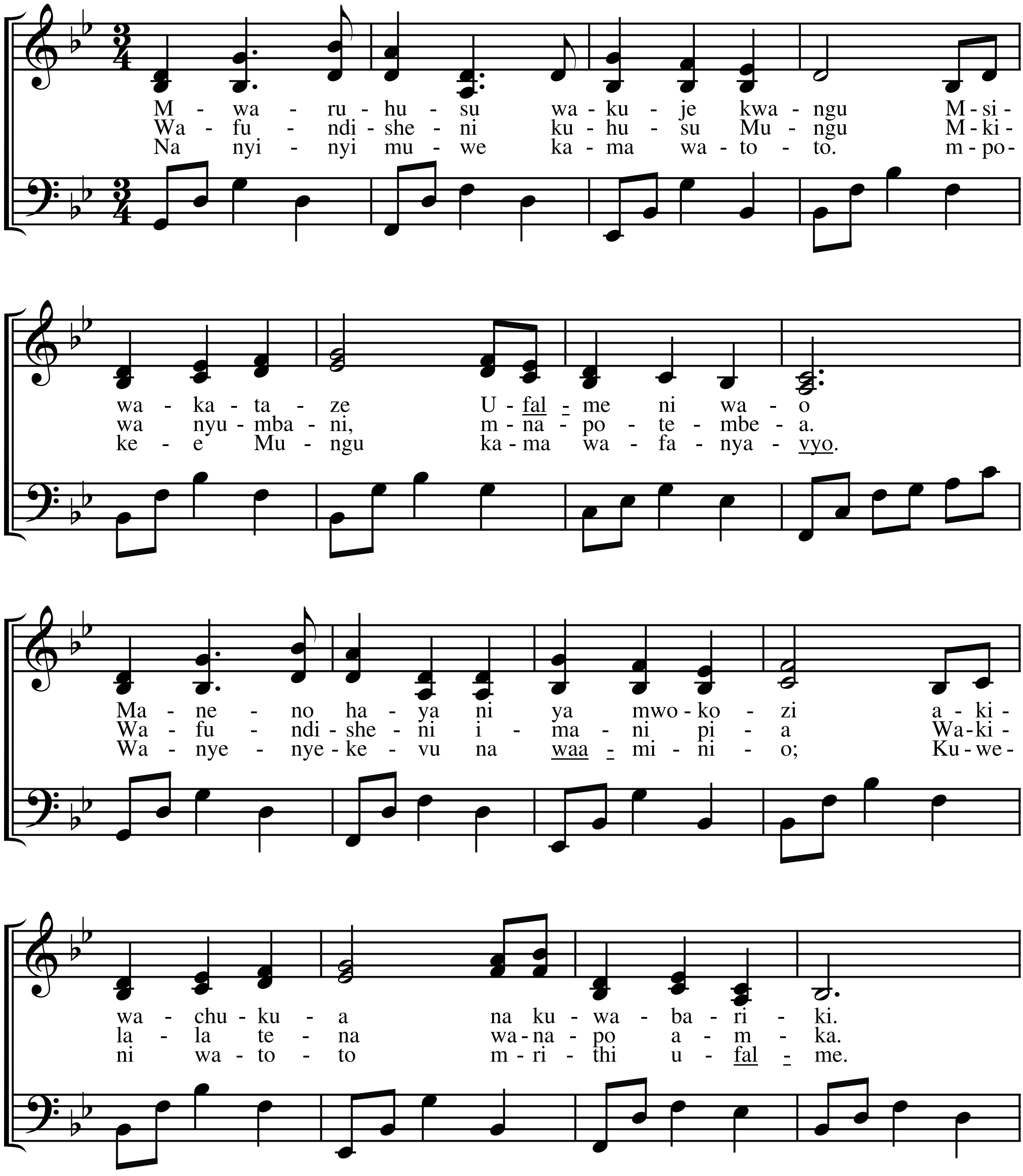
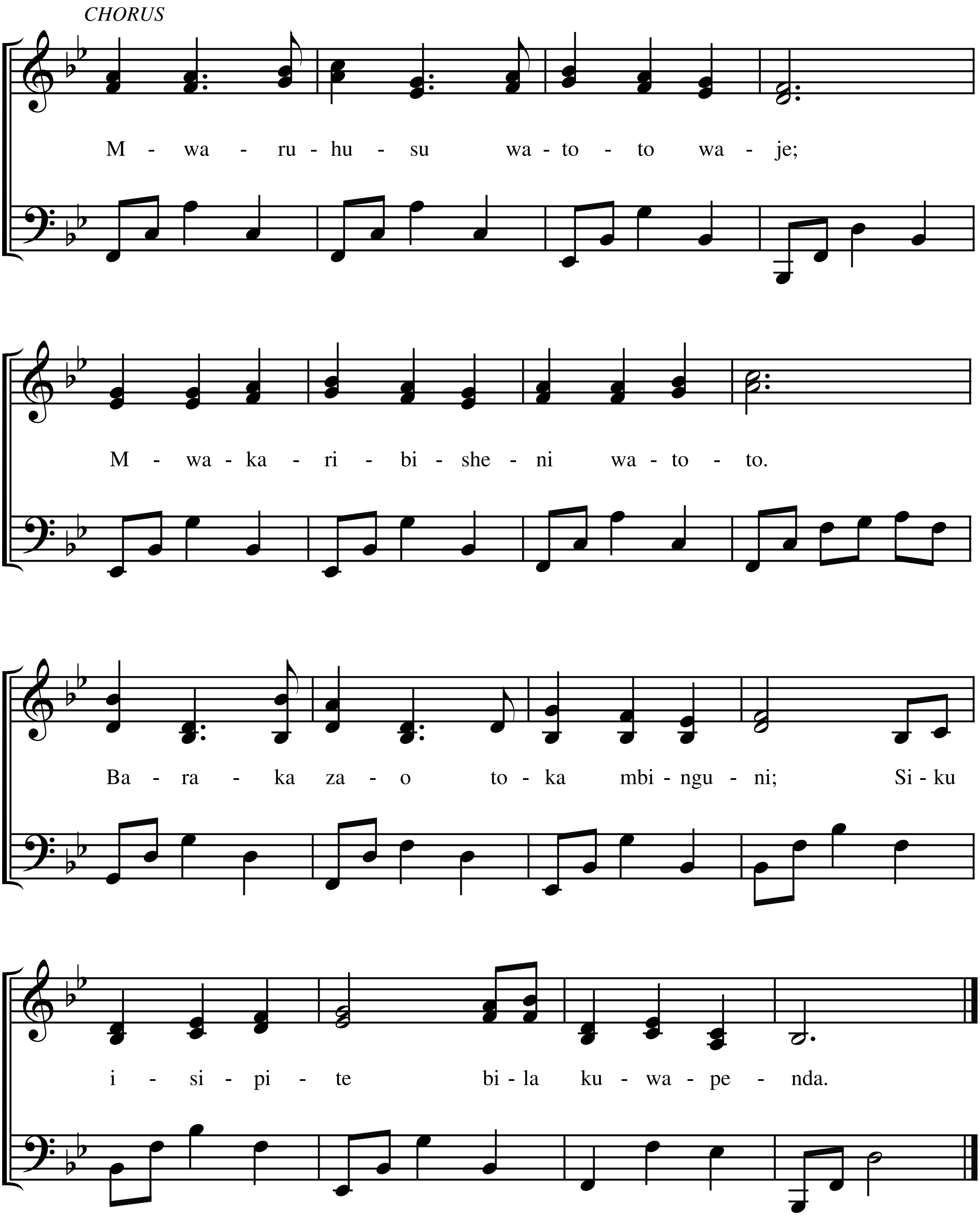
Daniel Ben Judah, Karne ya 14
Ubeti wa tatu na Mark Graham

Wimbo wa Waebrania

Toka Ufalme Mtukufu Usioonekana

Kevin Ford

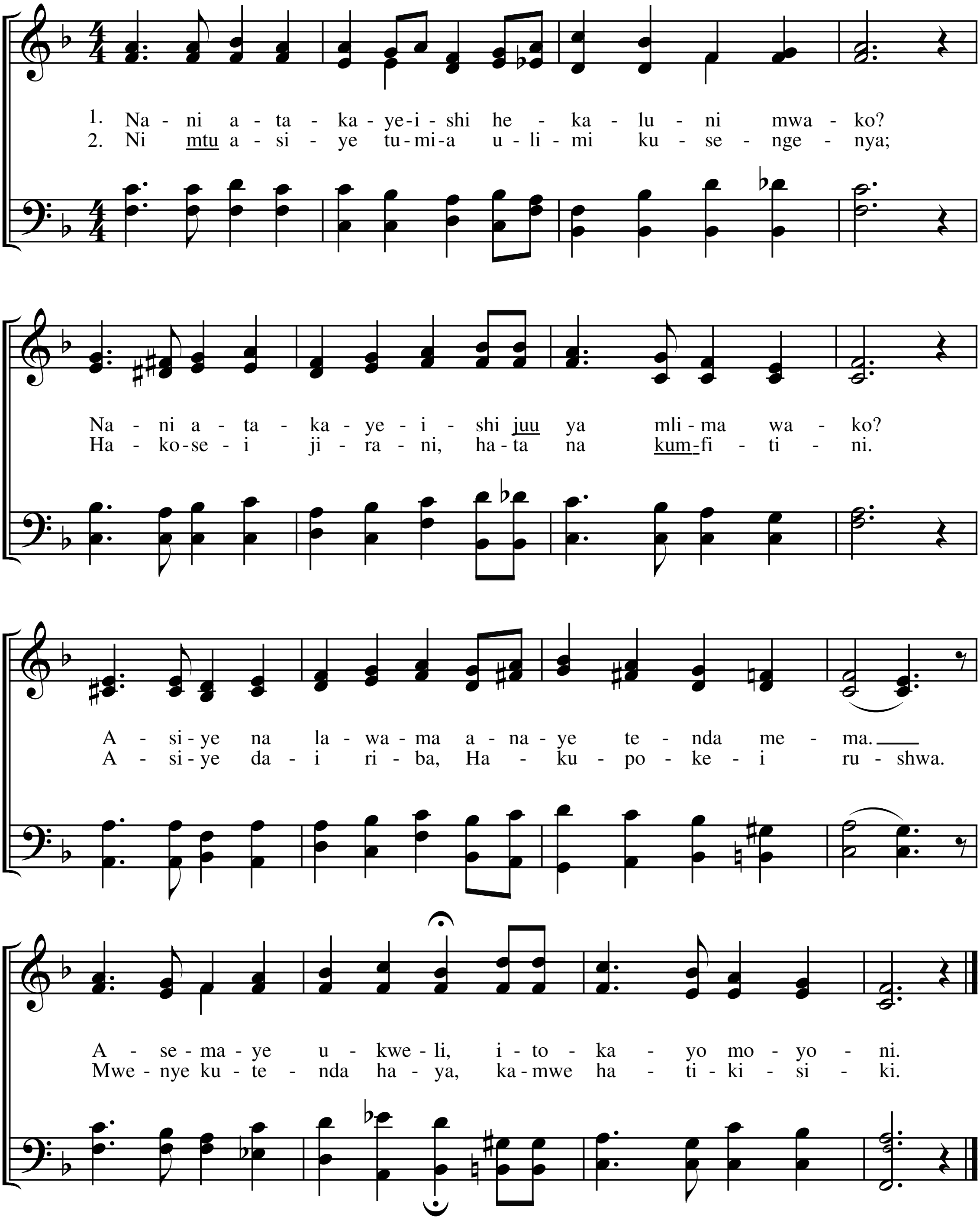
Ludwig van Beethhoven

Maandishi: 1997 Kevin Ford
Wimbo: Ludwig van Beethoven

Ruhusu Watoto

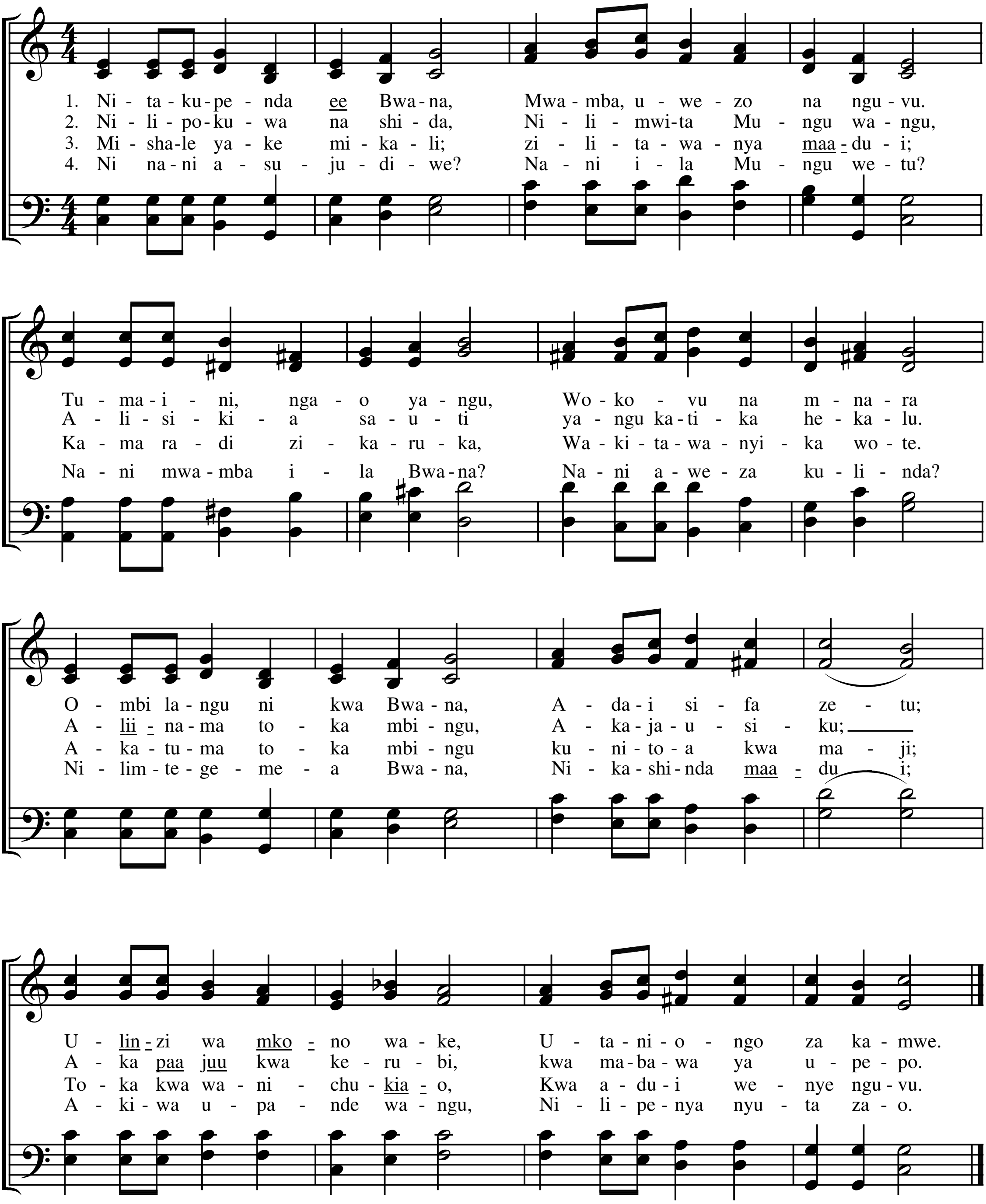
Mary Beth Philp

1992 Mary Beth Philp
Umetumiwa kwa idhini

Nani Atakayeishi Juu Ya Mlima Wako

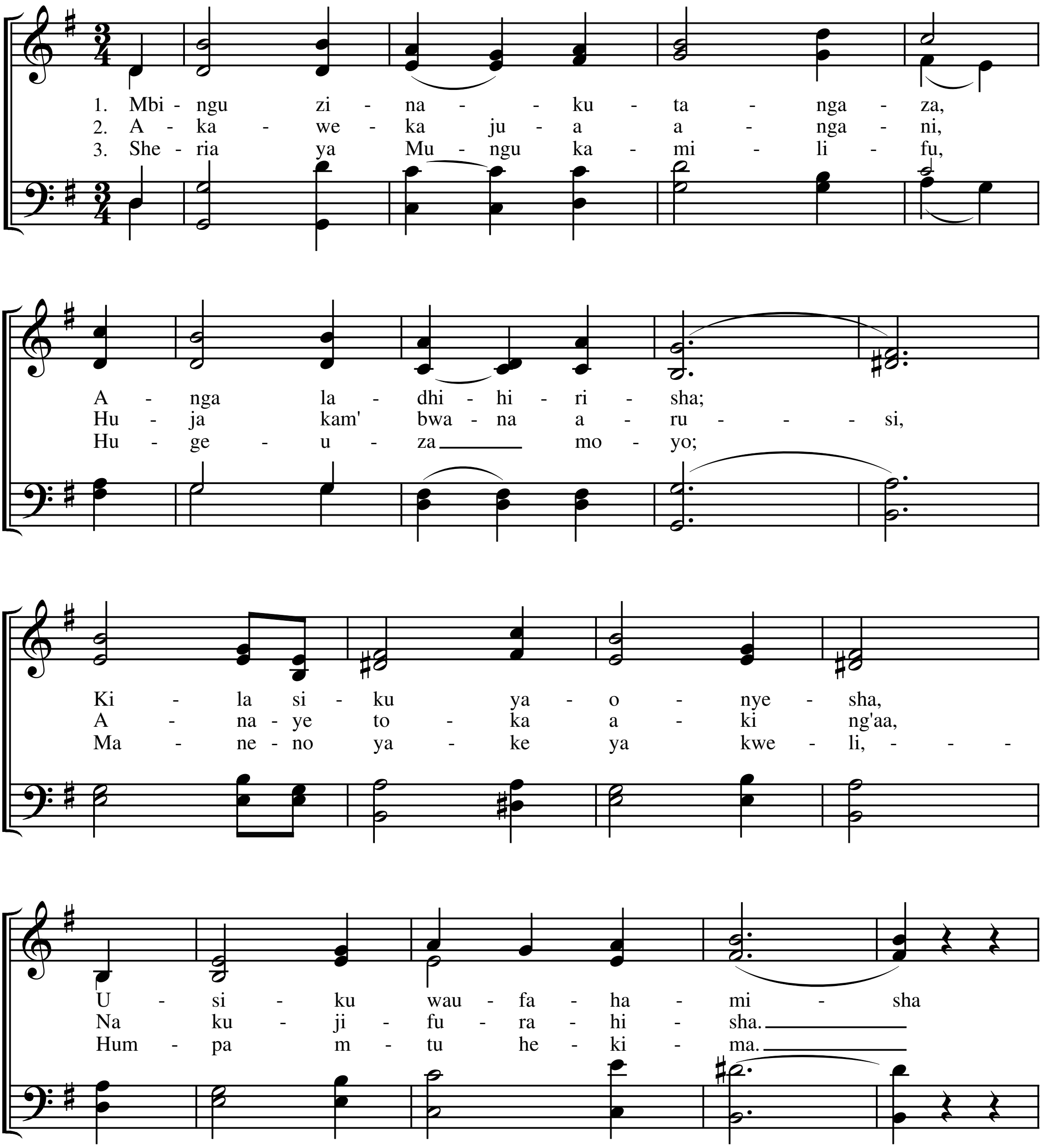
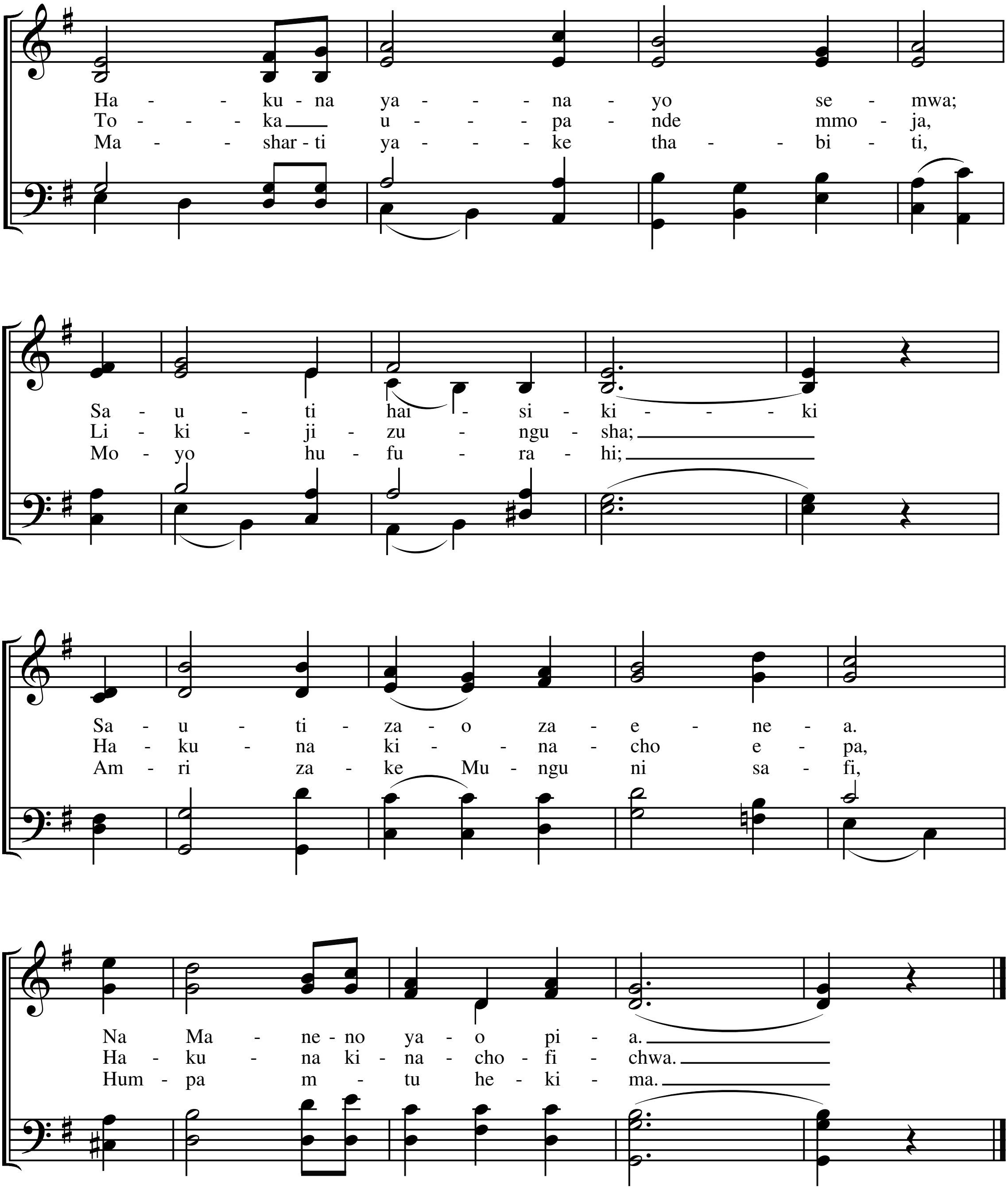
Zaburi 15, Umetolewa katika Kitabu cha Nyimbo za Sifa, 1887: alt

Dwight Armstrong

Nitakupenda, Ee Bwana

Zaburi 18, 2 Samueli 22

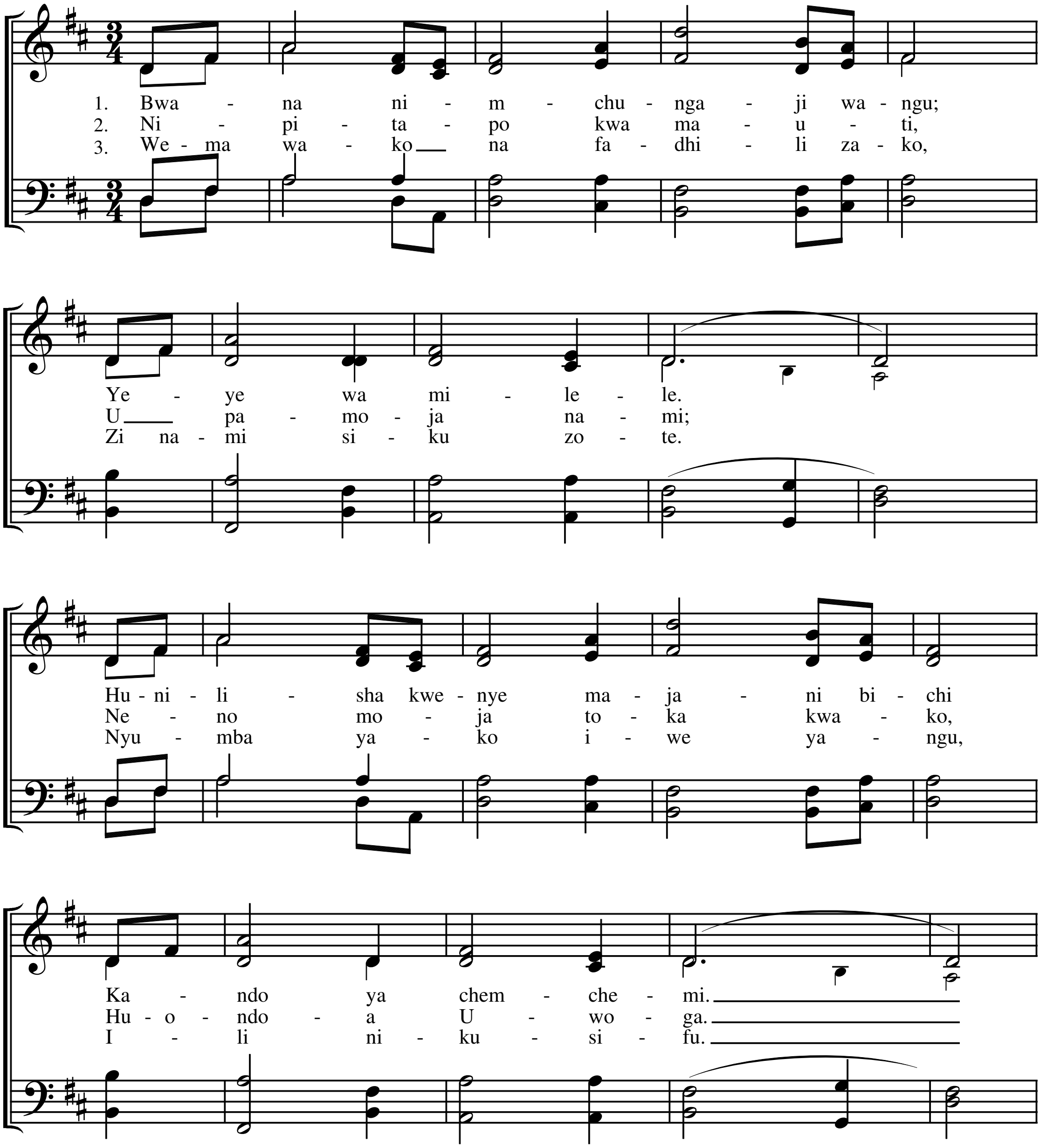
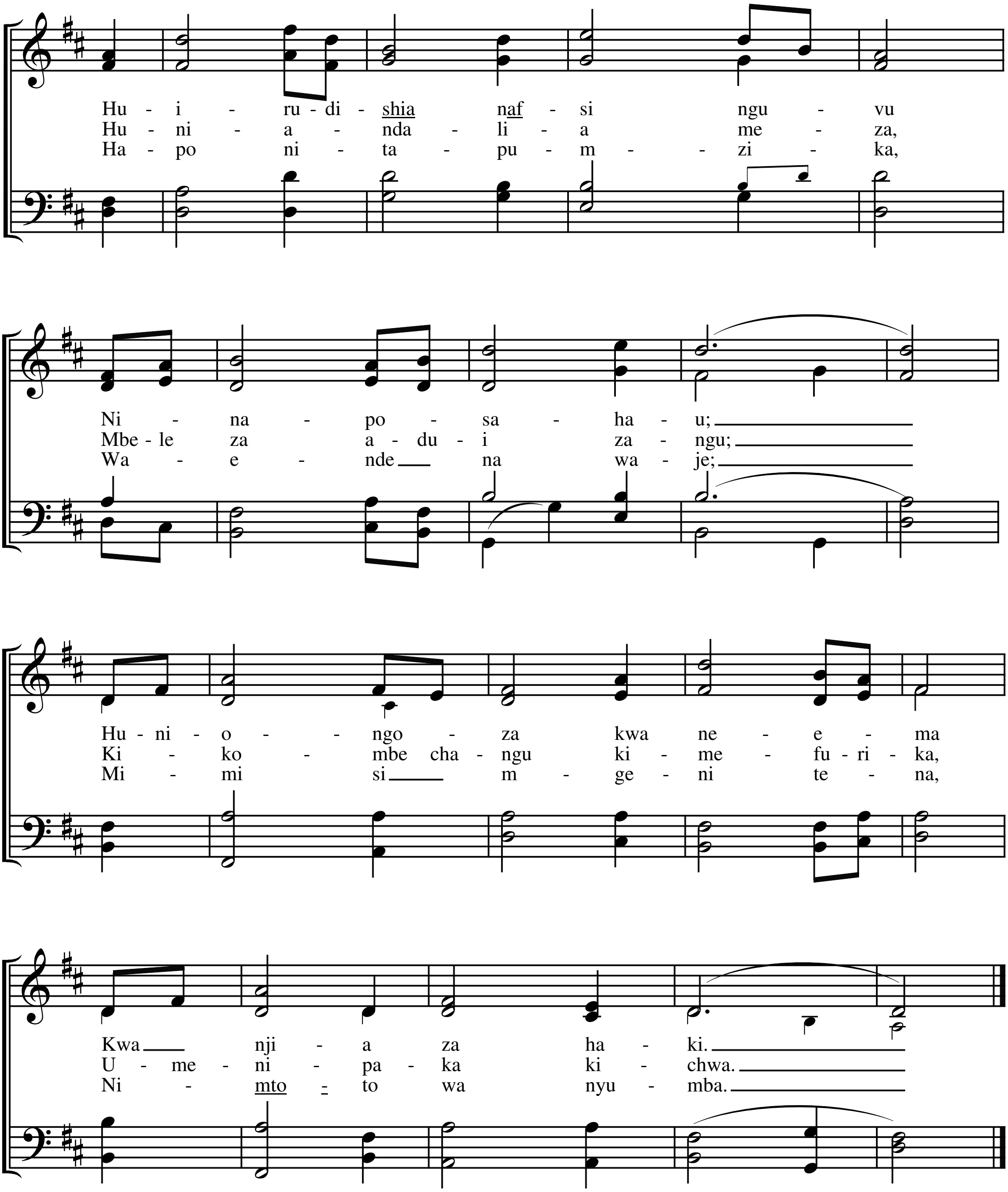
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Mbingu Zatangaza Utukufu Wa Mungu

Zaburi 19:1-8 **Dwight Armstrong**

Ha - - ku - na ya - - - na - yo se - mwa;
To - - - ka u - - - pa - nde mmo - ja,
Ma - - shar - ti ya - - - ke tha - - bi - ti,
Sa - u - ti hai - si - ki - - - ki
Li - ki - ji - zu - ngu - sha;
Mo - yo hu - fu - ra - hi;
Sa - u - ti - za - o za - e - ne - a.
Ha - ku - na ki - - na - cho e - pa,
Am - ri za - ke Mu - ngu ni sa - fi,
Na Ma - ne - no ya - o pi - a.
Ha - ku - na ki - na - cho - fi - chwa.
Hum - pa m - tu he - ki - ma.

Mchungaji Wangu Atanipa Mahitaji Yangu

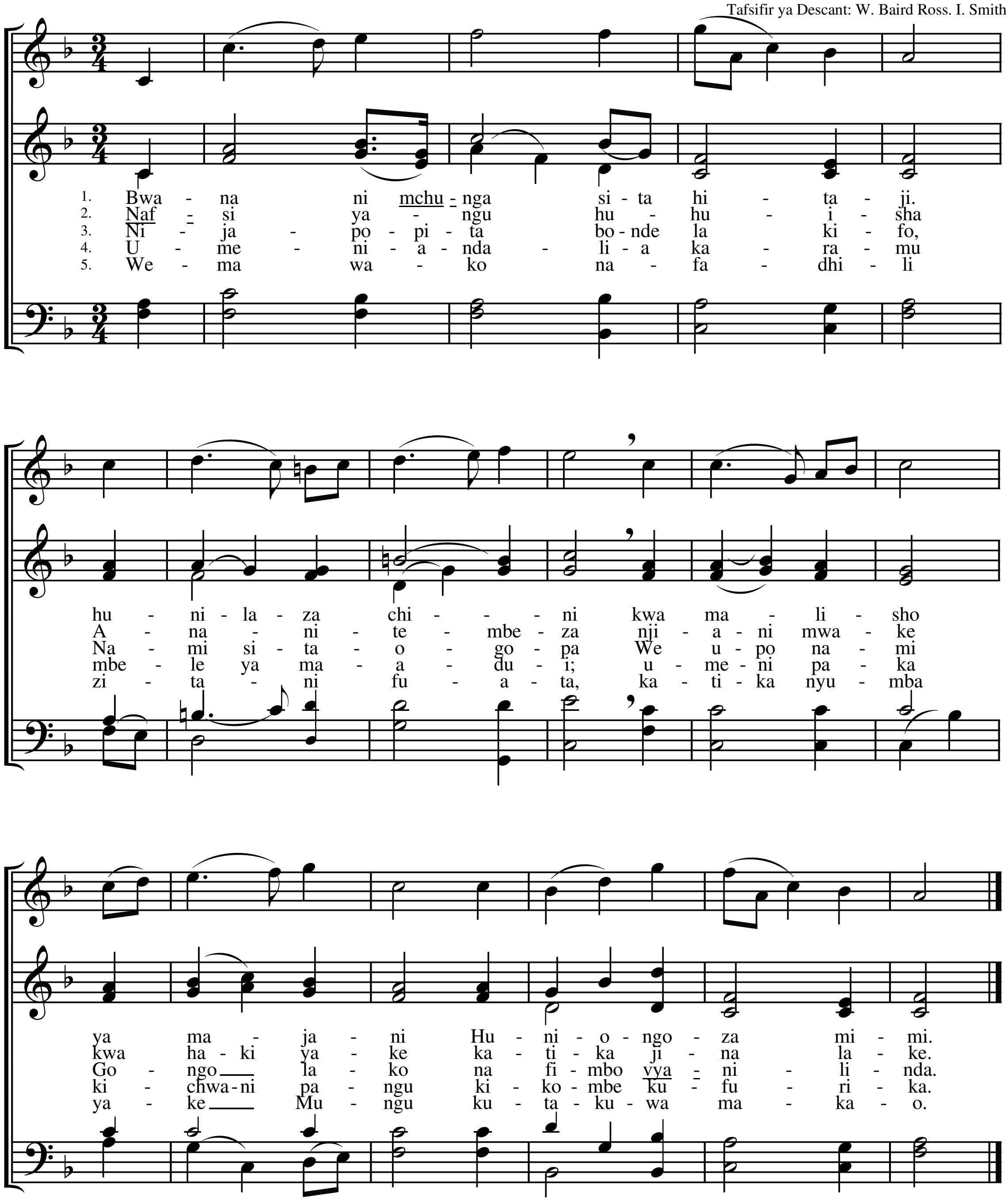
Isaac Watts, 1719, kulingana na Zaburi 23

Joseph Funk, 1832; Umetungwa na David E. Hoover, 2003

Hu - i - ru - di - shia naf - si ngu - vu
Hu - ni - a - nda - li - a me - za,
Ha - po ni - ta - pu - m - - zi - ka,
Ni - na - po - sa - ha - u;
Mbe - le za a - du - i za - ngu;
Wa - e - nde na wa - je;
Hu - ni - o - - ngo - za kwa ne - e - ma
Ki - ko - mbe cha - ngu ki - me - fu - ri - ka,
Mi - mi si m - ge - ni te - na,
Kwa nji - a za ha - ki.
U - me - ni - pa - ka ki - chwa.
Ni - mto - to wa nyu - mba.

Bwana Ni Mchunga

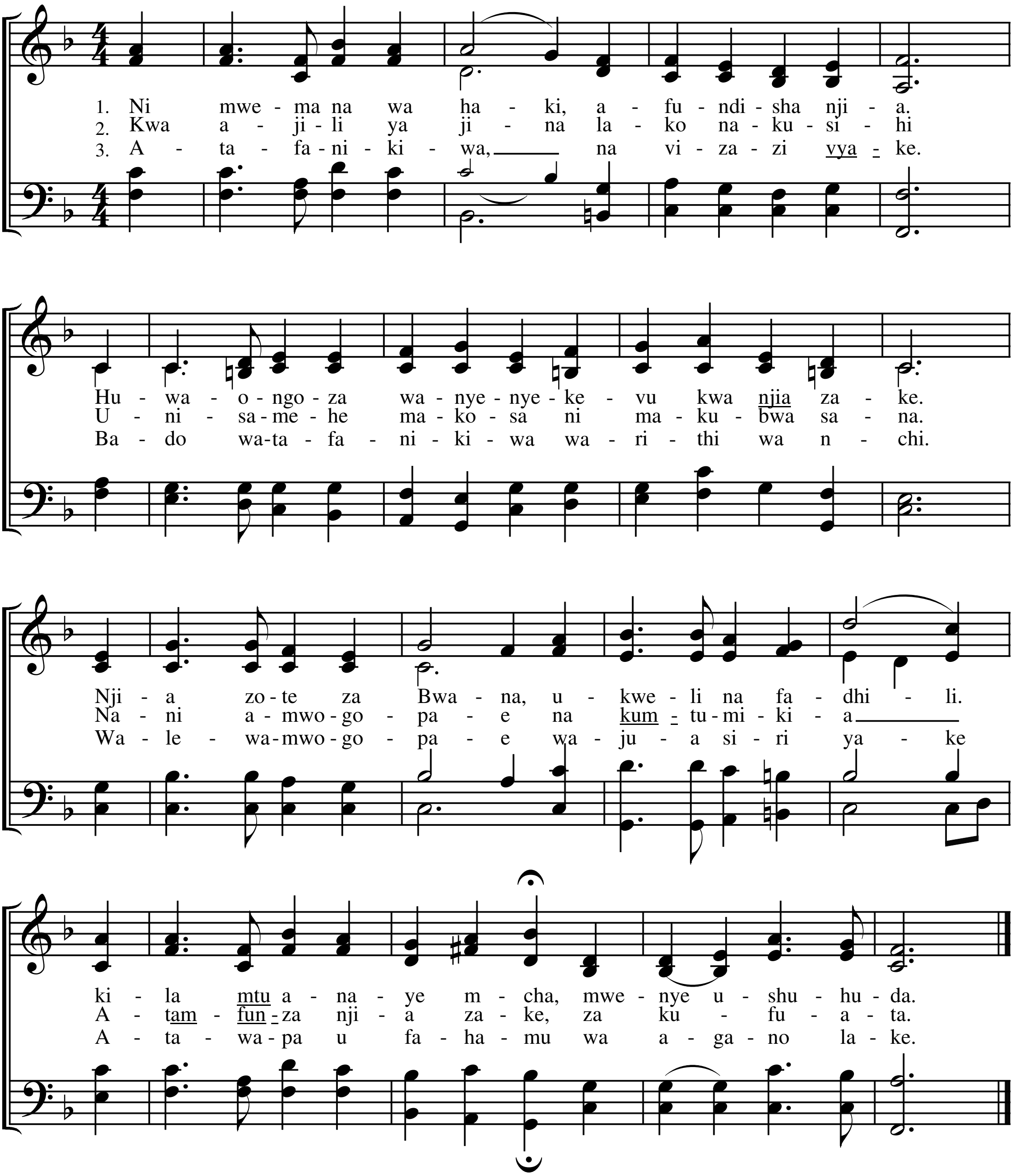
Zaburi 23

CRIMOND, David Grant

Tafsifir ya Descant: W. Baird Ross. I. Smith

Mungu Wetu Ni Mwema Na Wa Haki

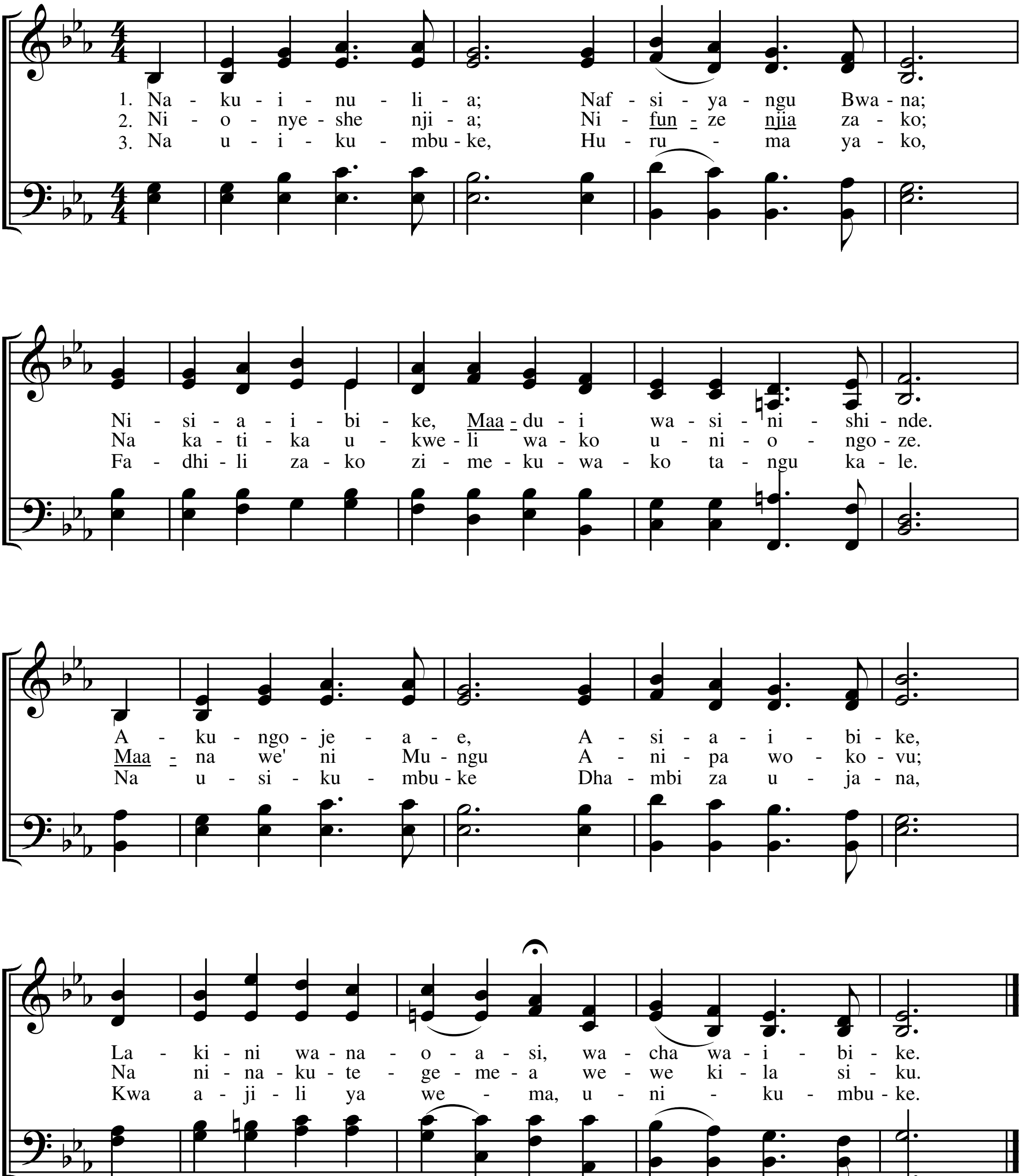
21

Zaburi 25: 8-14

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

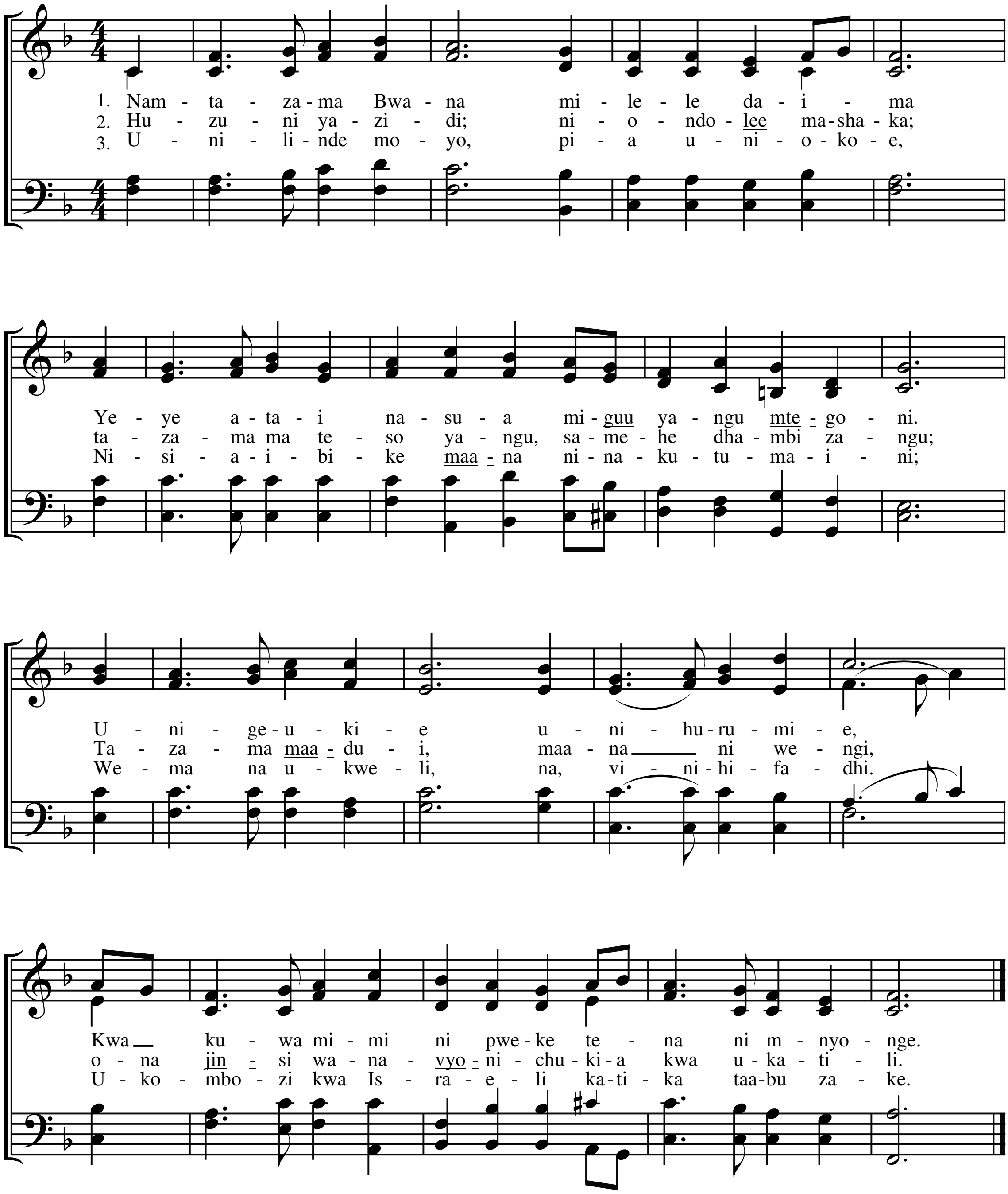
Nakuinulia Nafsi Yangu

Zaburi 25: 1-7

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

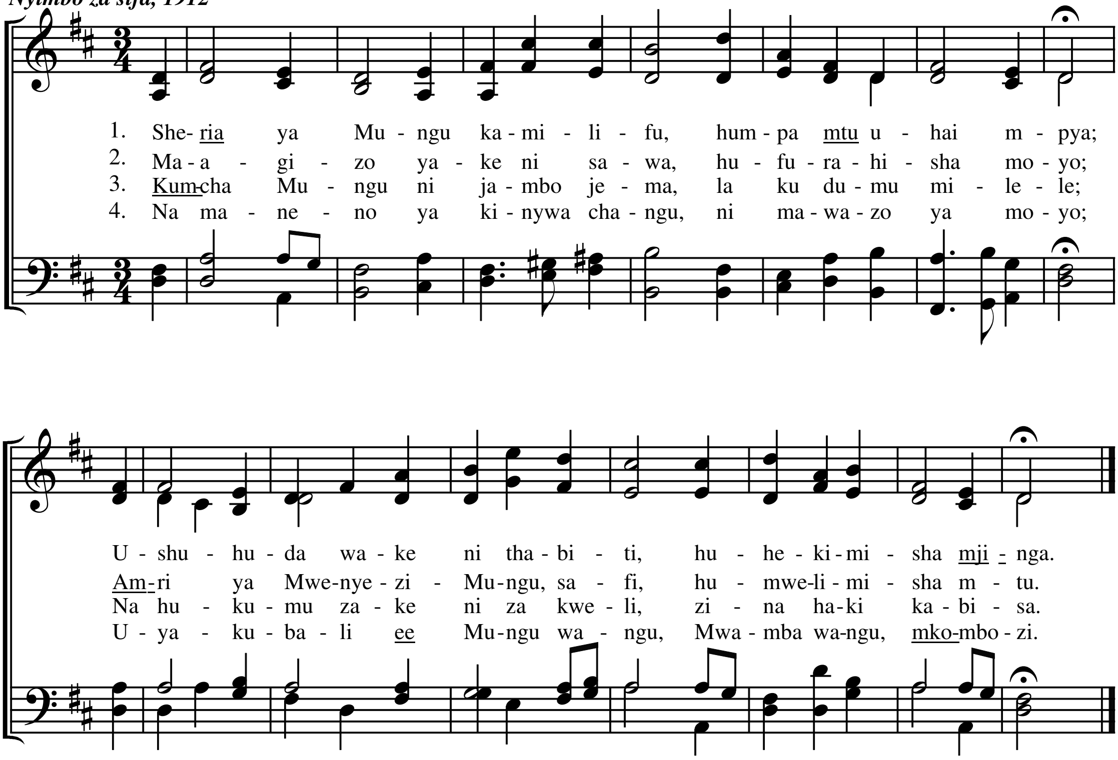
Namtazama Bwana Daima

Zaburi 25: 15-22

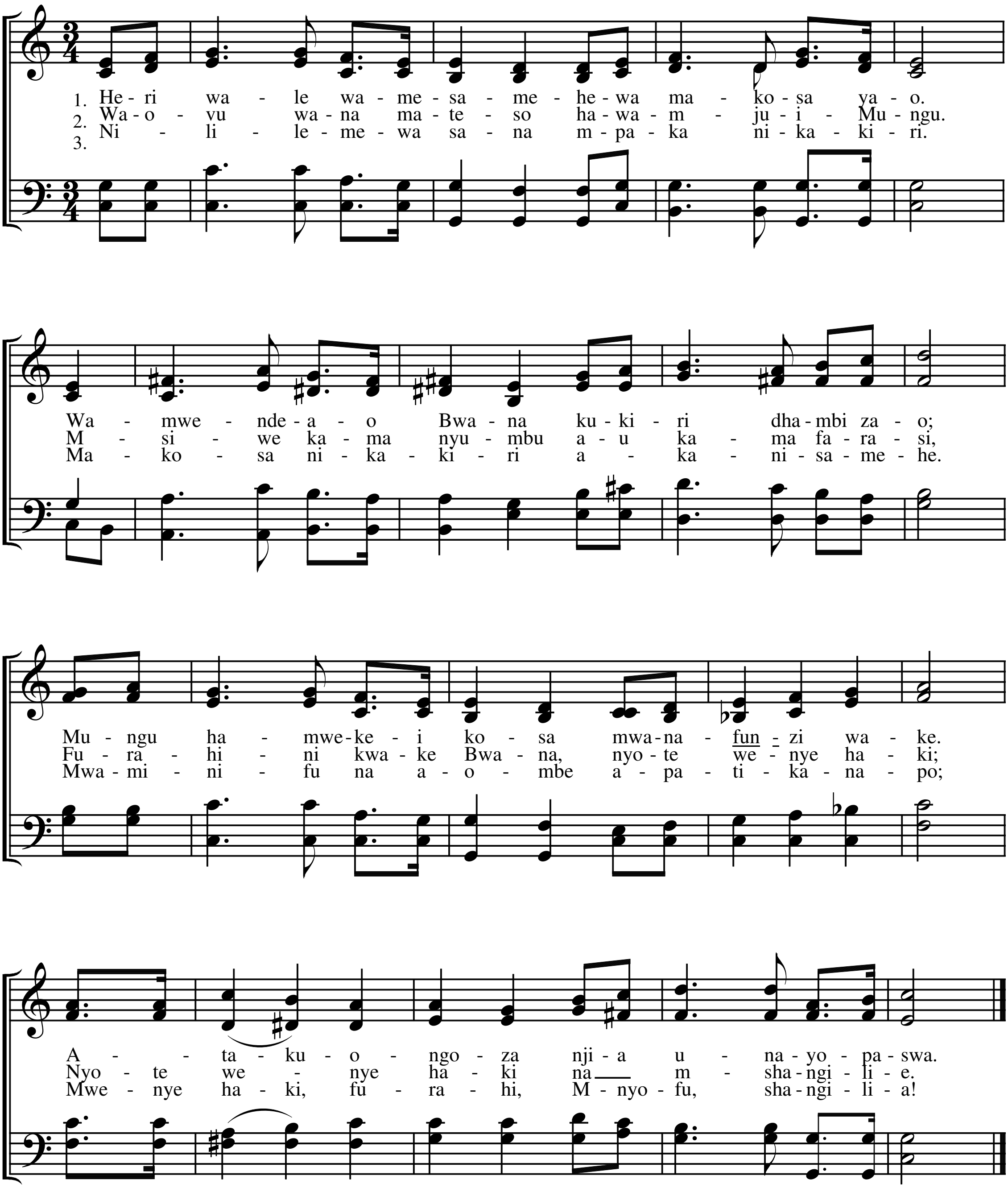
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini,

Sheria Ya Mungu Ni Kamilifu

Zaburi 19
Nyimbo za sifa, 1912

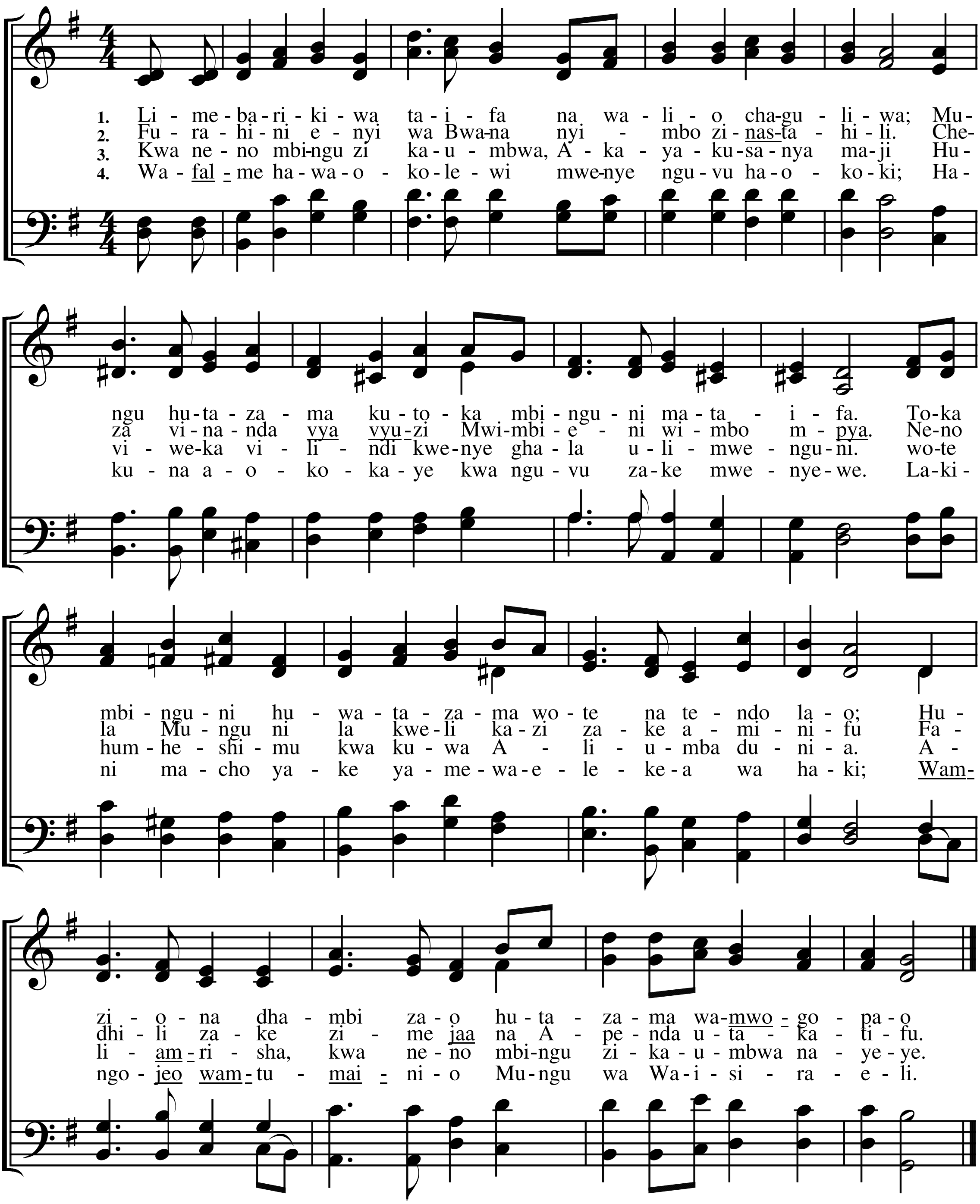
Charles Hutcheson
Sauti zingine zimetungwa na Geoffrey Shaw

Heri Waliosamehewa

Zaburi 32

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

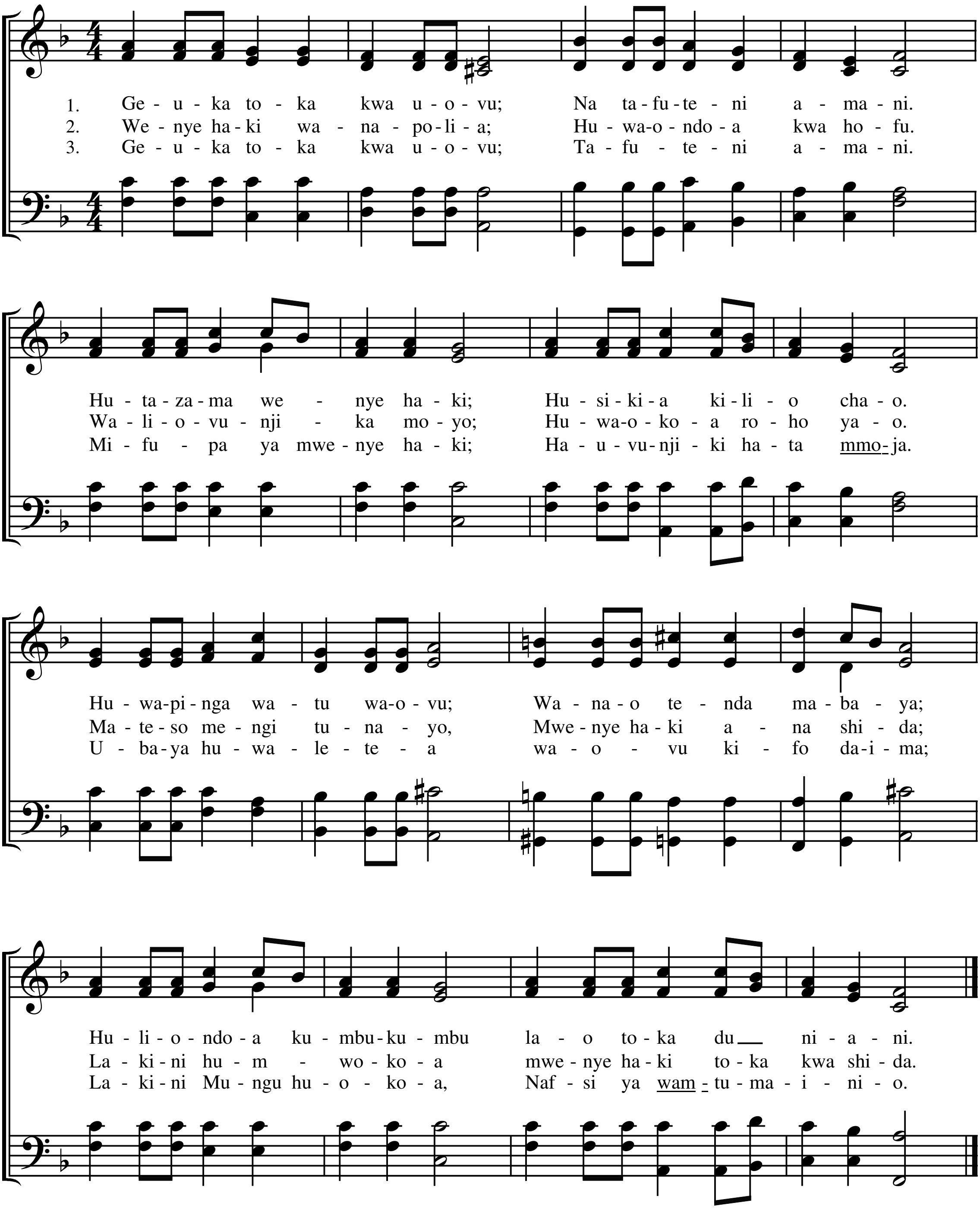
Limebarikiwa Taifa La Mungu

Zaburi 33

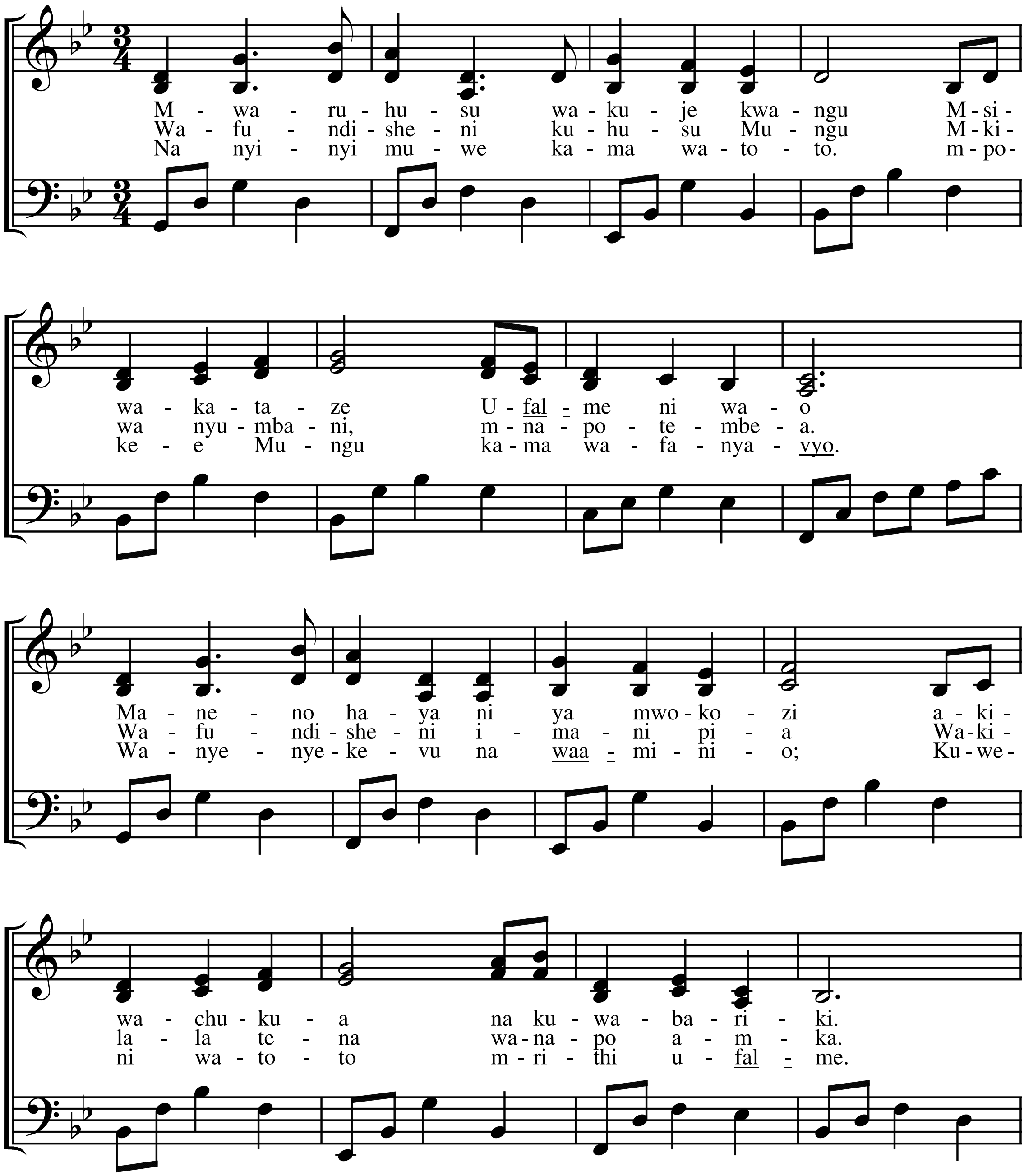
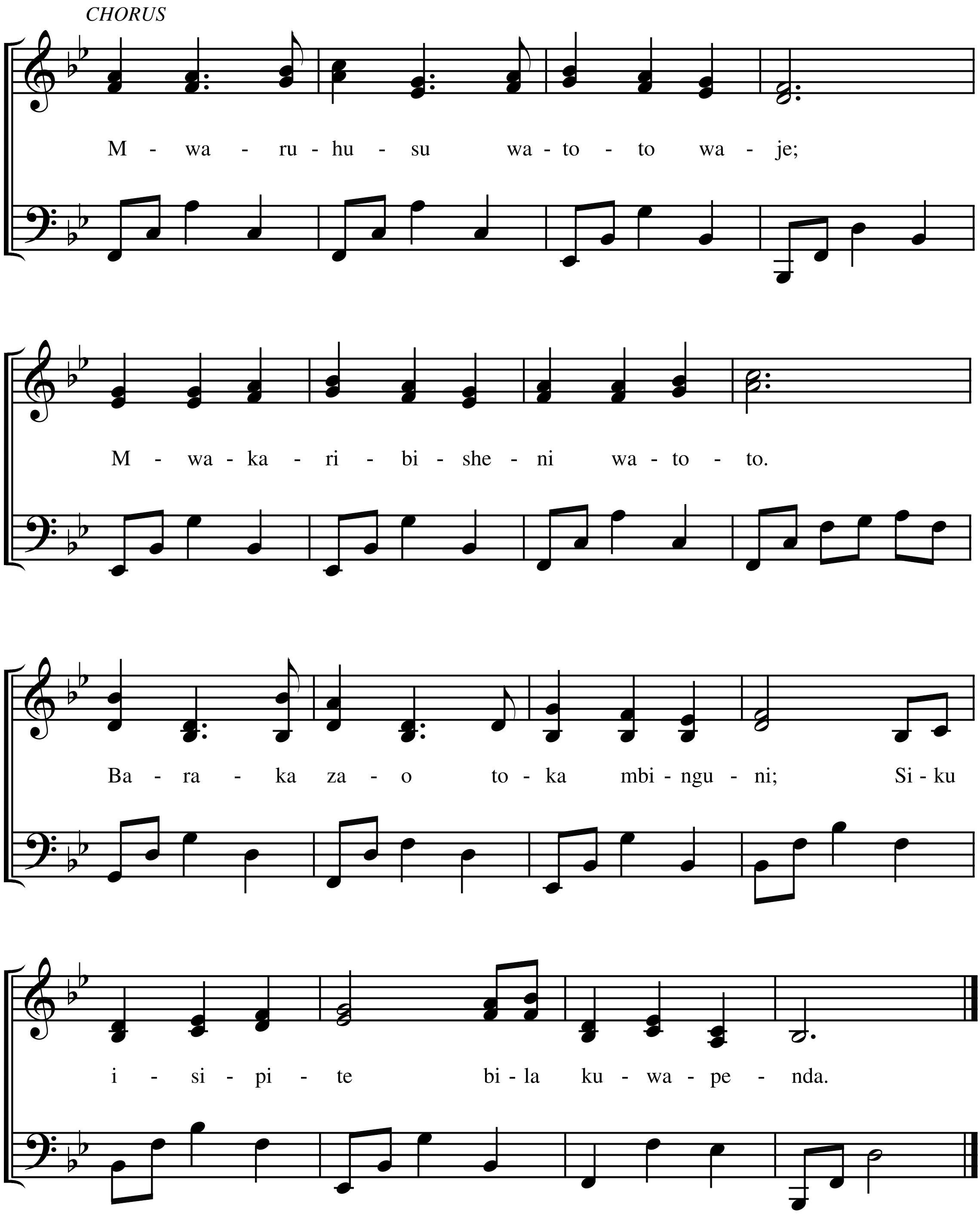
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Geuka, Toka Kwa Uovu

Zaburi 34:14-22

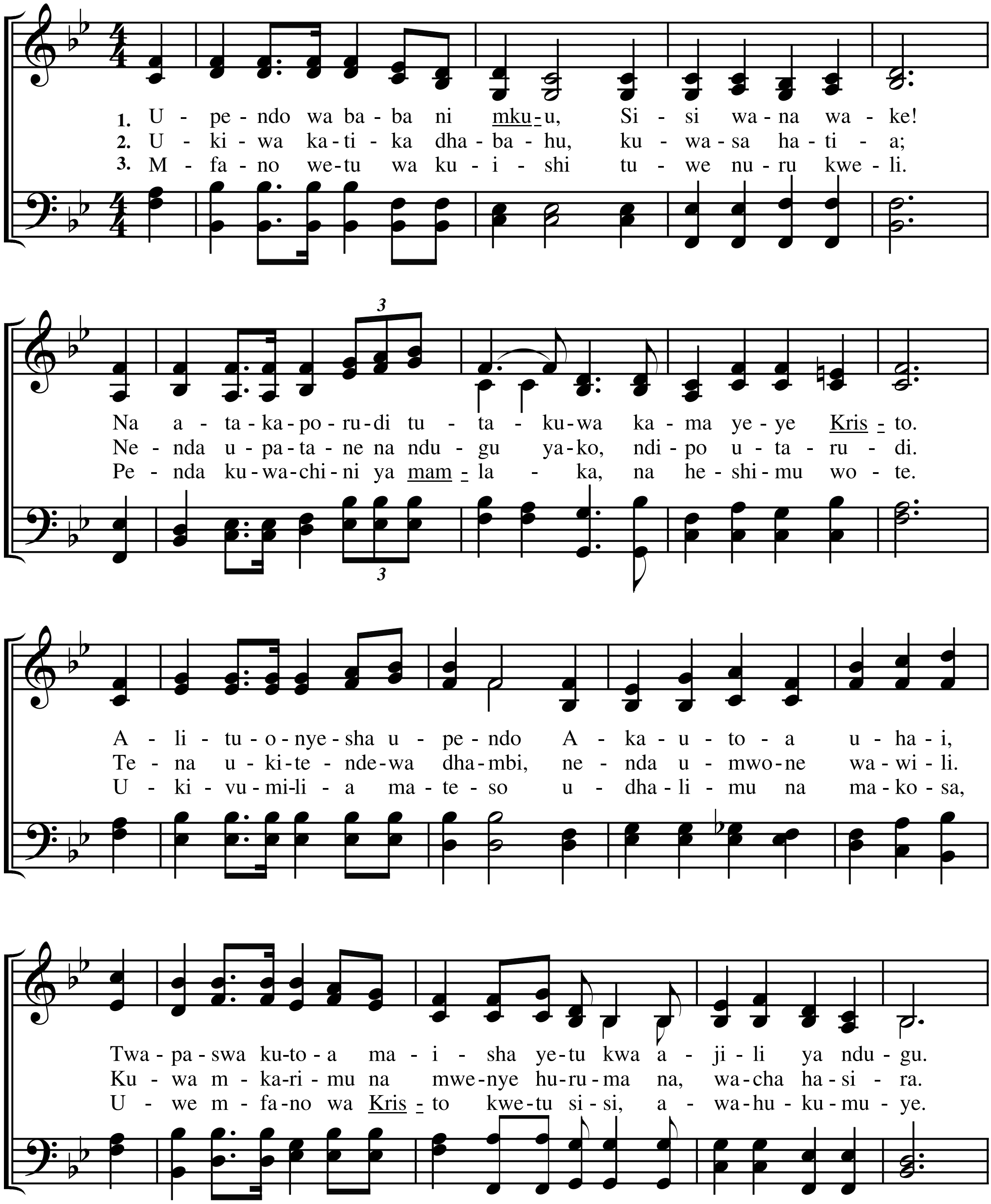
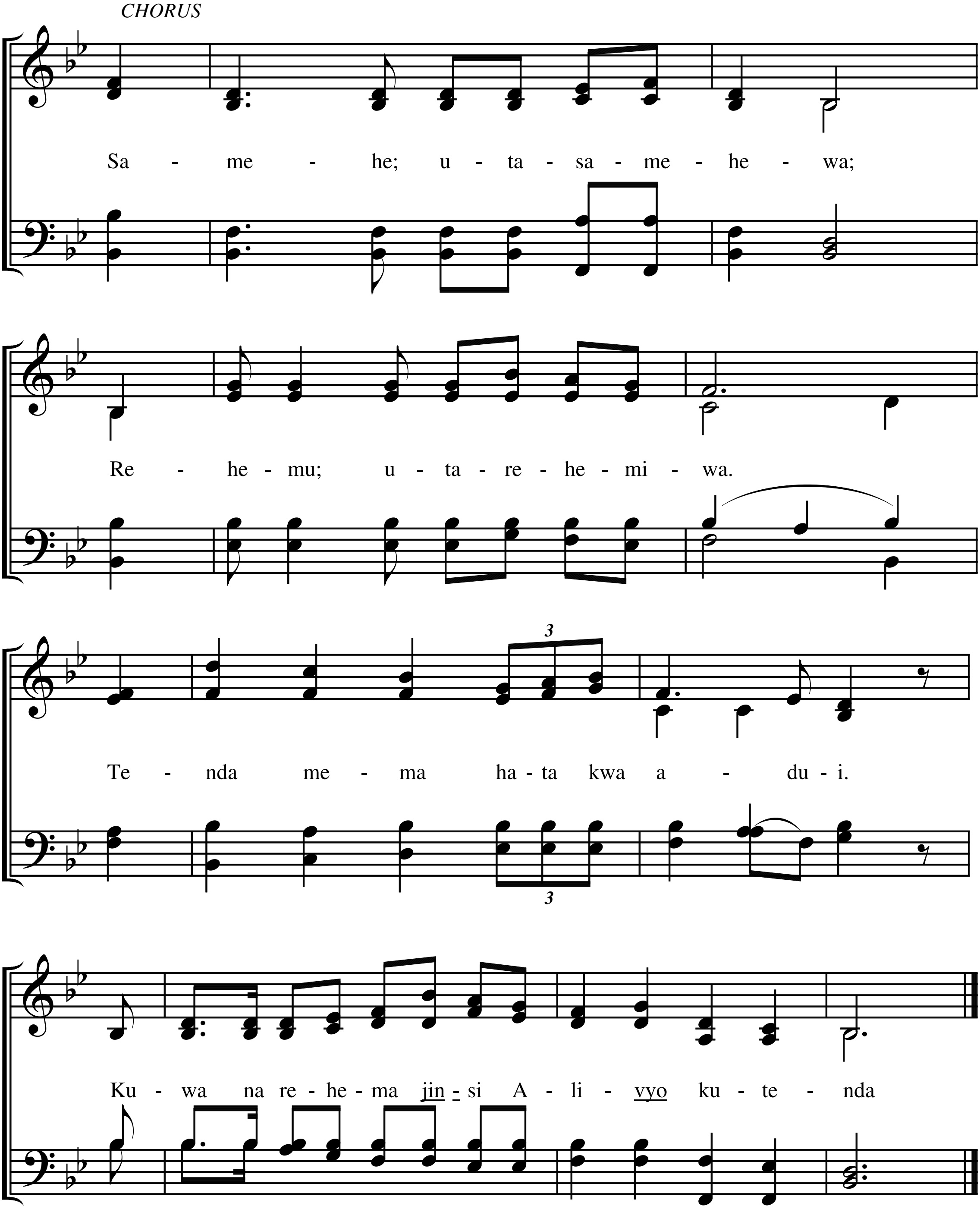
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Ruhusu Watoto

Mary Beth Philp

1992 Mary Beth Philp
Umetumiwa kwa idhini

Samehe, Nawe Utasamehewa

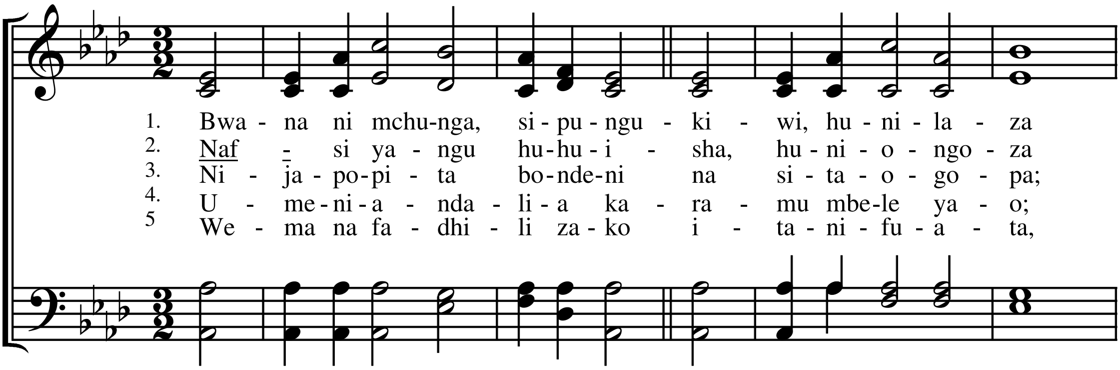
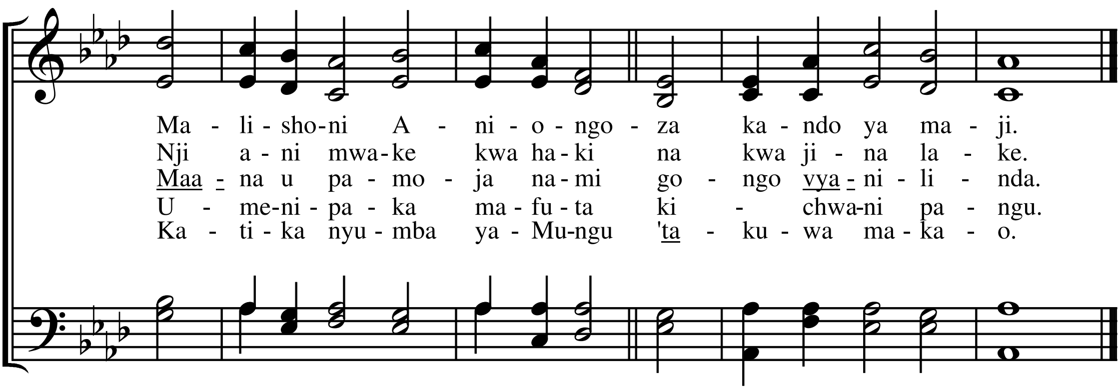
Mathayo 5: 23-24, Wakolosai 3:13-15, 1Petero 2:12-23, 1Yohana 3:1,16

Ruth Myrick

1993 Ruth Myrick

32

Bwana Ni Mchunga

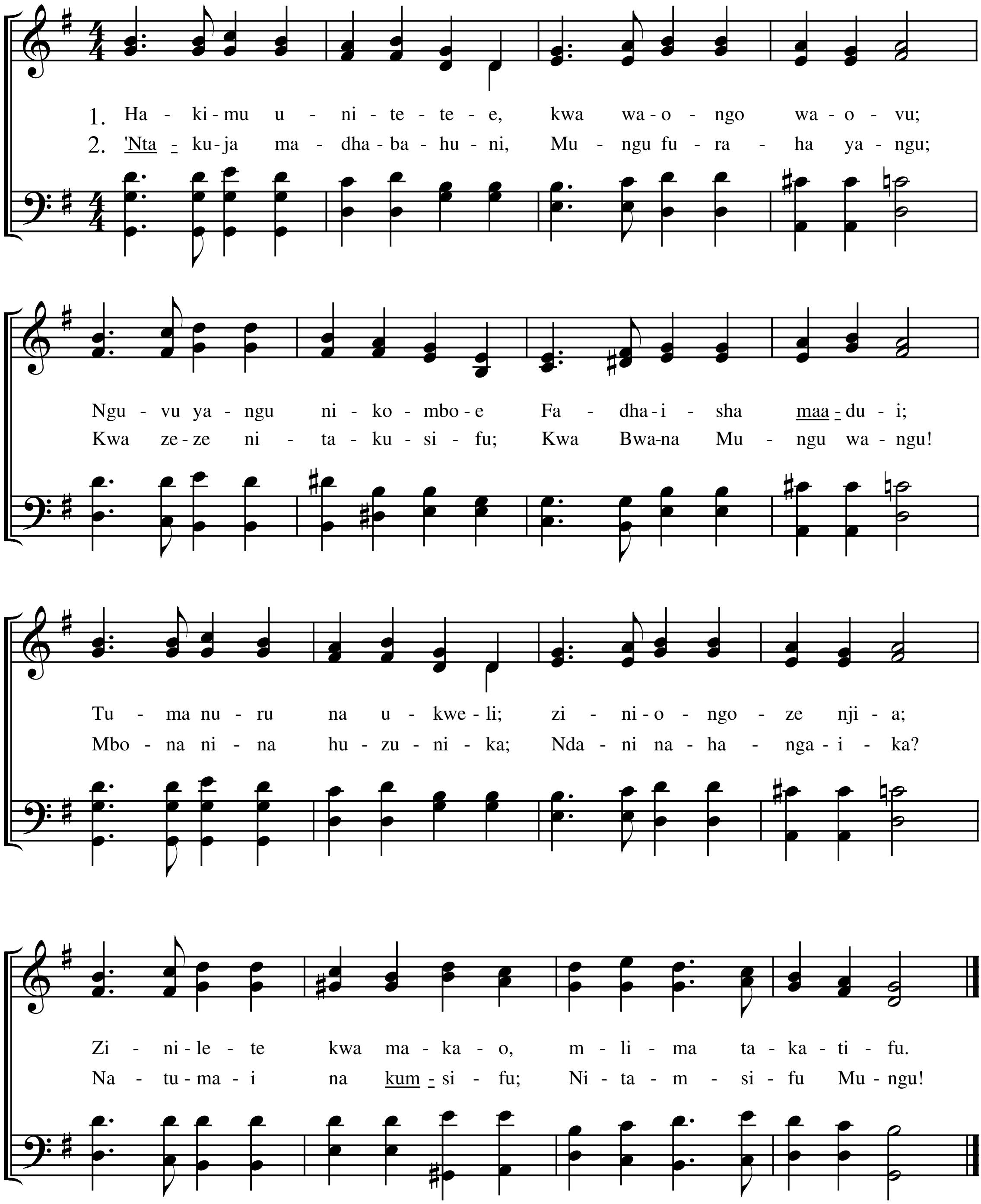
Zaburi 23

William Havergal



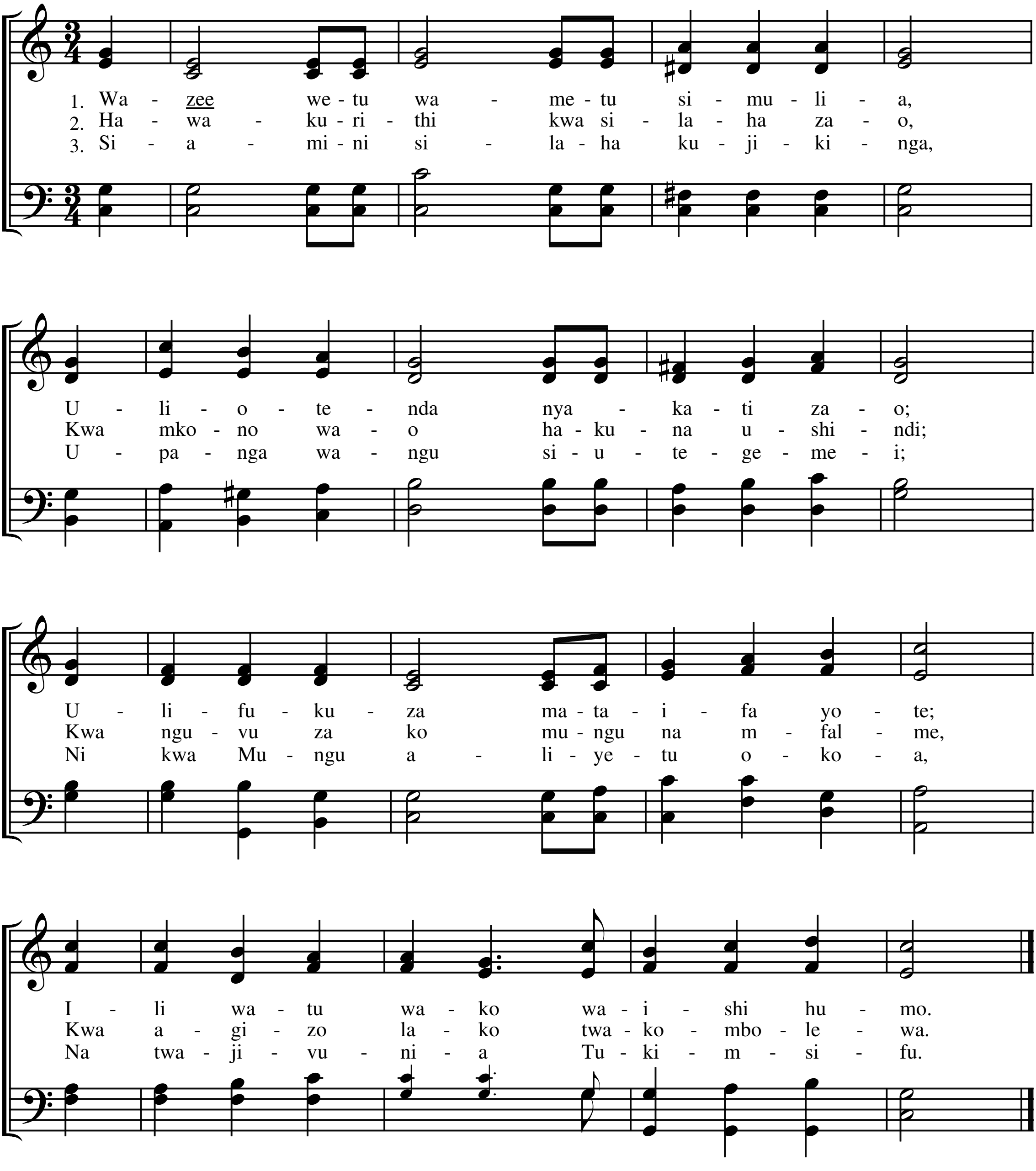
Njooni tumwimbie Mwenyezi Mungu;
Tumshangilie mwamba wa wokovu wetu!
Twende mbele yake na shukrani;
Tumshangilie kwa nyimbo za sifa.
Zaburi 95: 1-2

Hakimu Mwadilifu

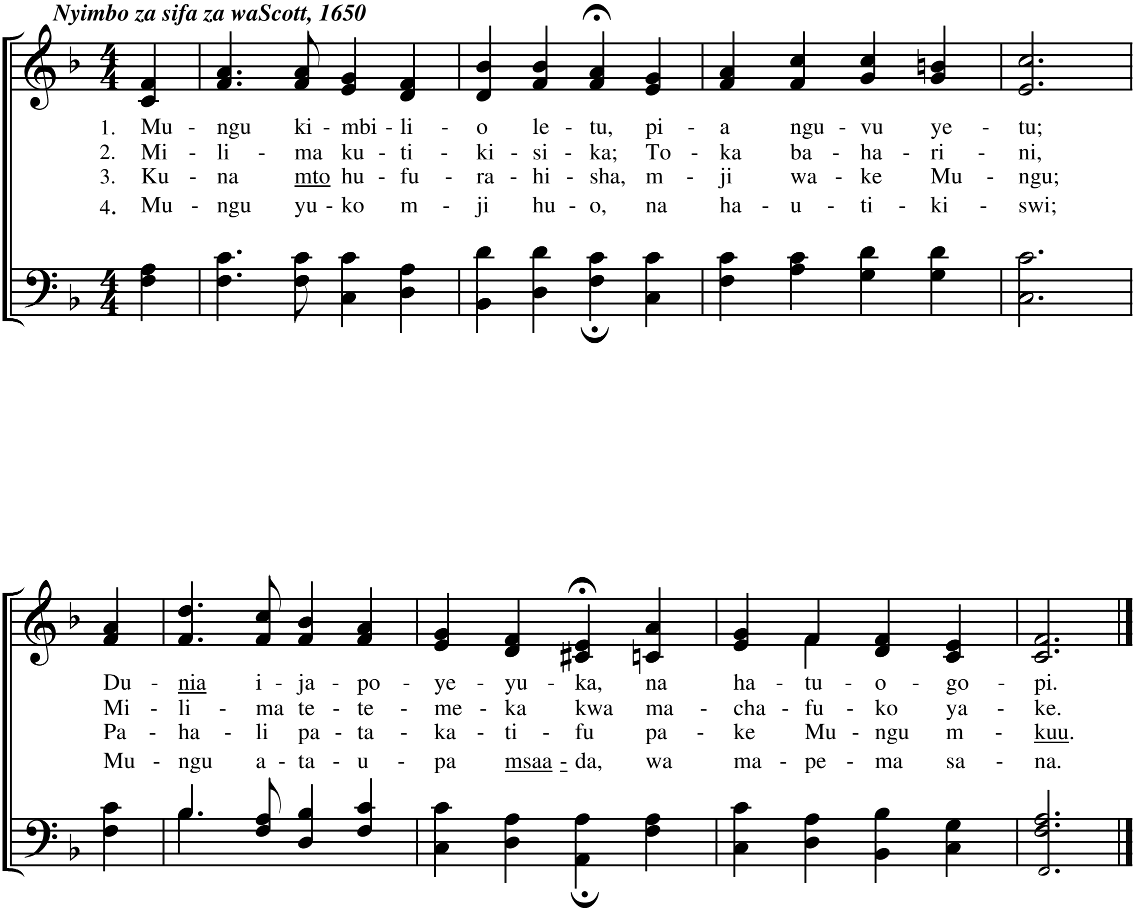
Zaburi 43

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

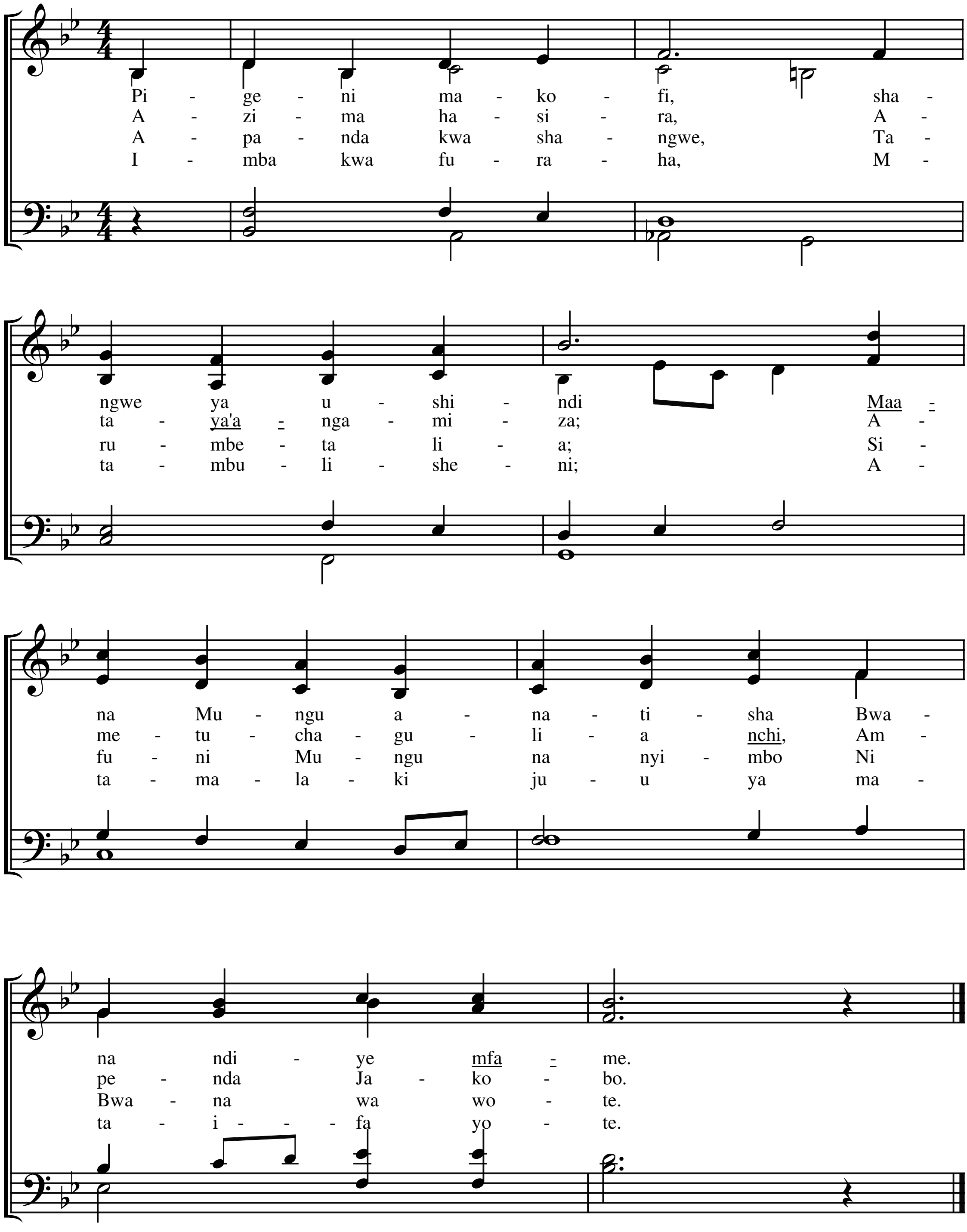
Ee Mungu, Tumesikia

Zaburi 44 1-8 *Dwight Armstrong*

Mungu Kimbilio Letu

Zaburi 46 : 1-5
Nyimbo za sifa za waScott, 1650

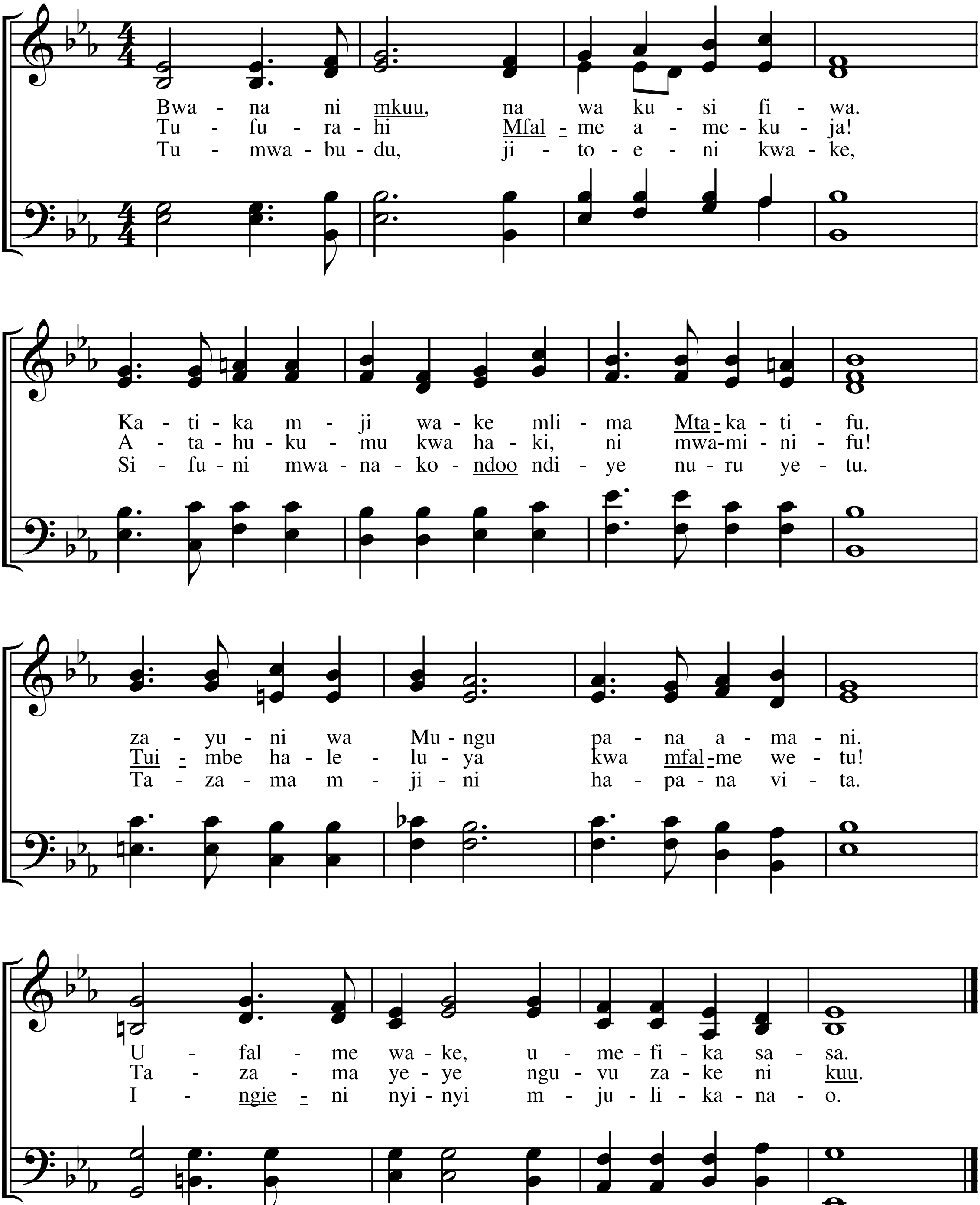
Nyimbo za sifa za Este

Zaburi 47

Wilbur A. Berg

Wilbur A. Berg

1997 wilbur A. Berg
Maandishi yametumiwa kwa idhini ya Ferndale House

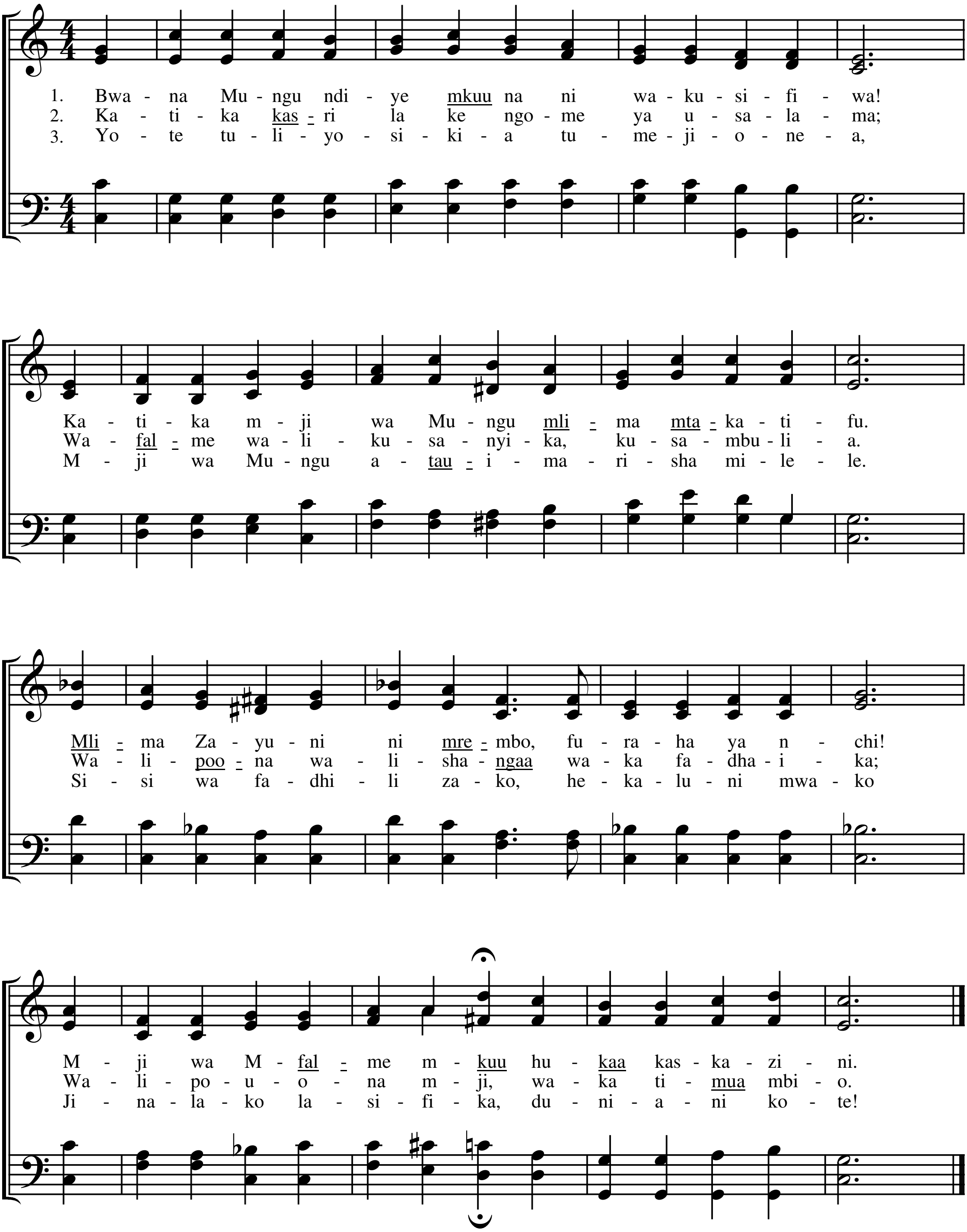
Bwana Ni Mkuu

Zaburi 48; Ufunuo 21:23-27

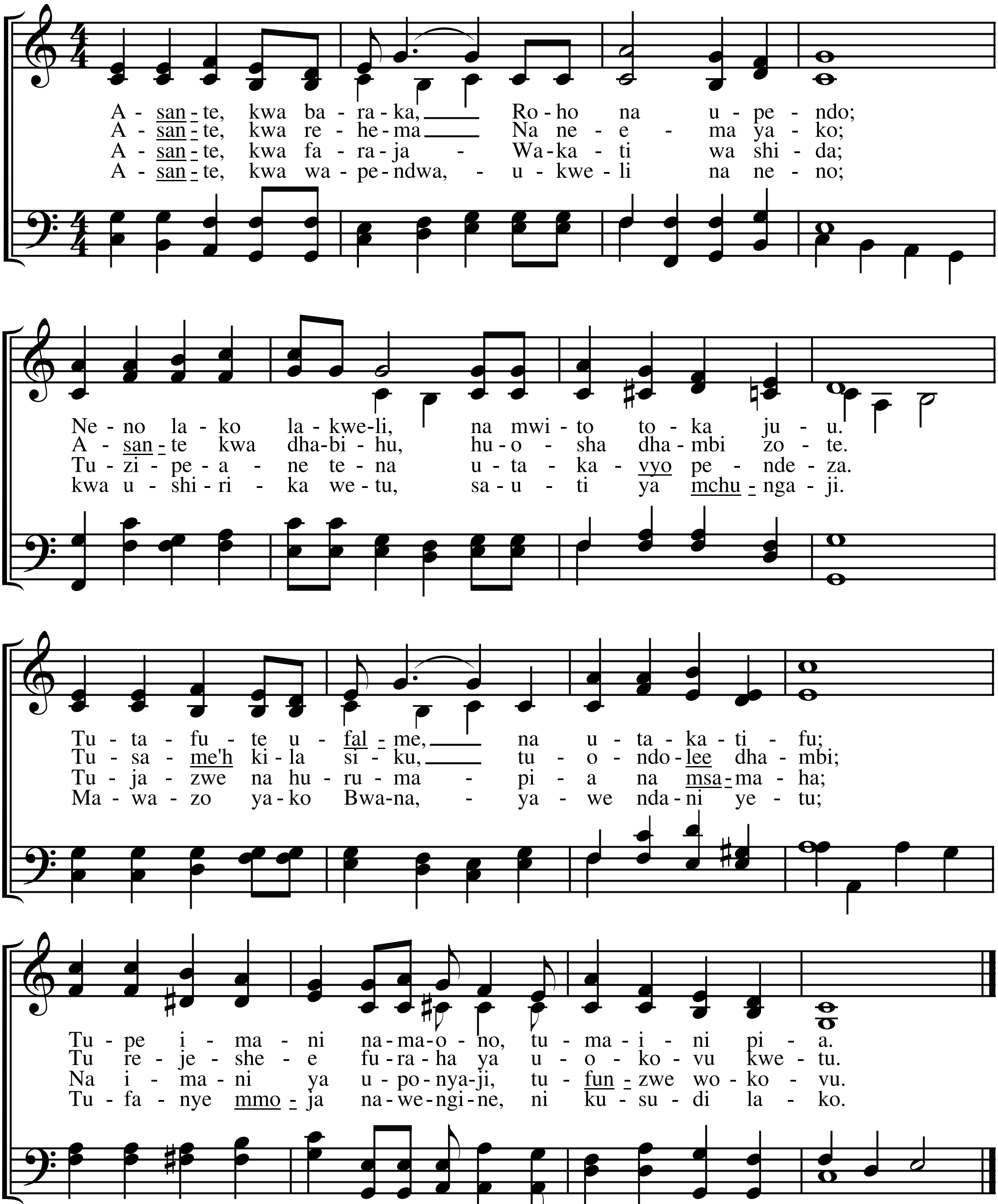
Ann Tannert

1997 Ann Tannert
Umetumiwa kwa idhini

Mlima Zayuni Ni Mrembo Zaidi

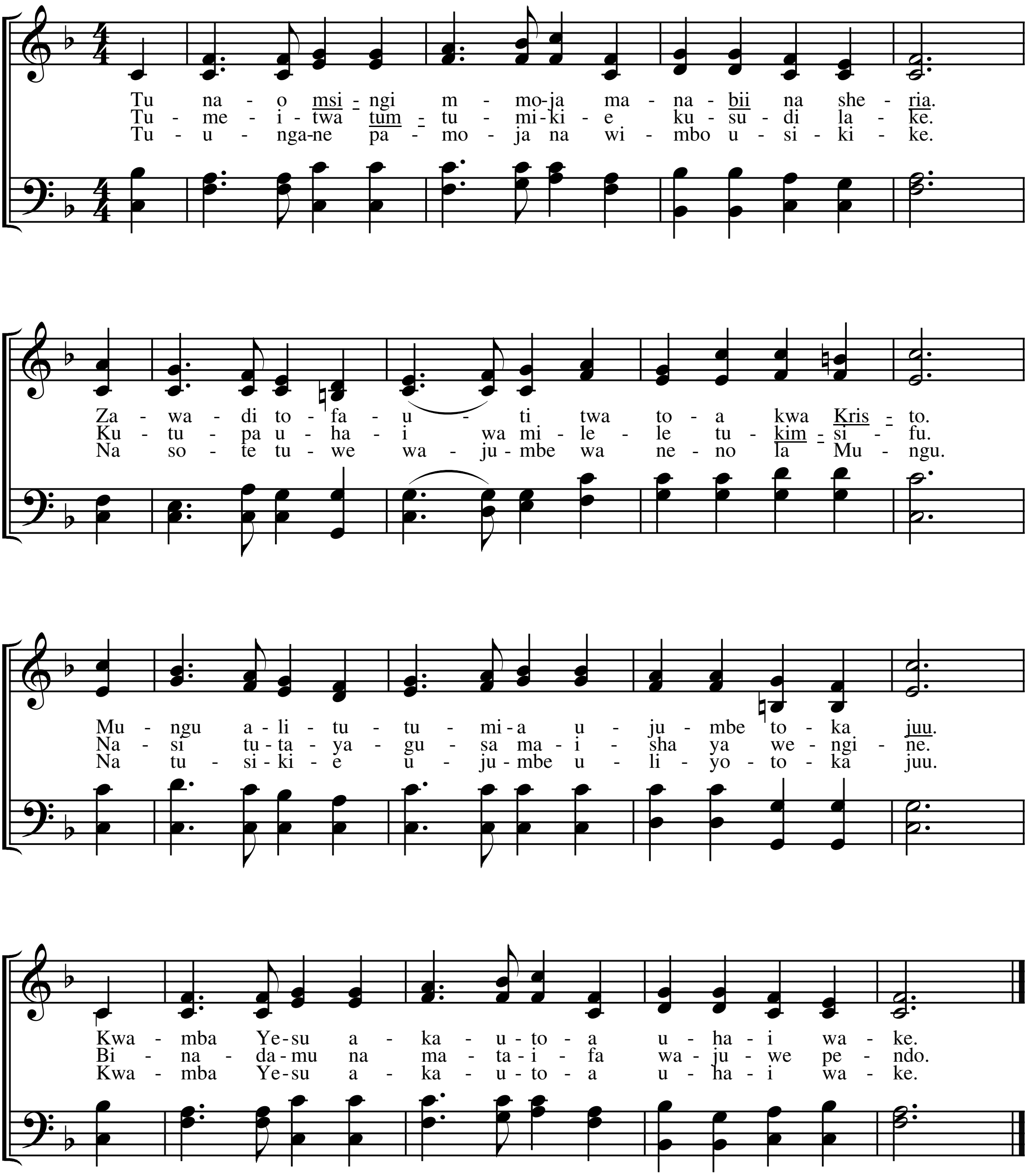
Zaburi 48:1-10

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Asante, Bwana

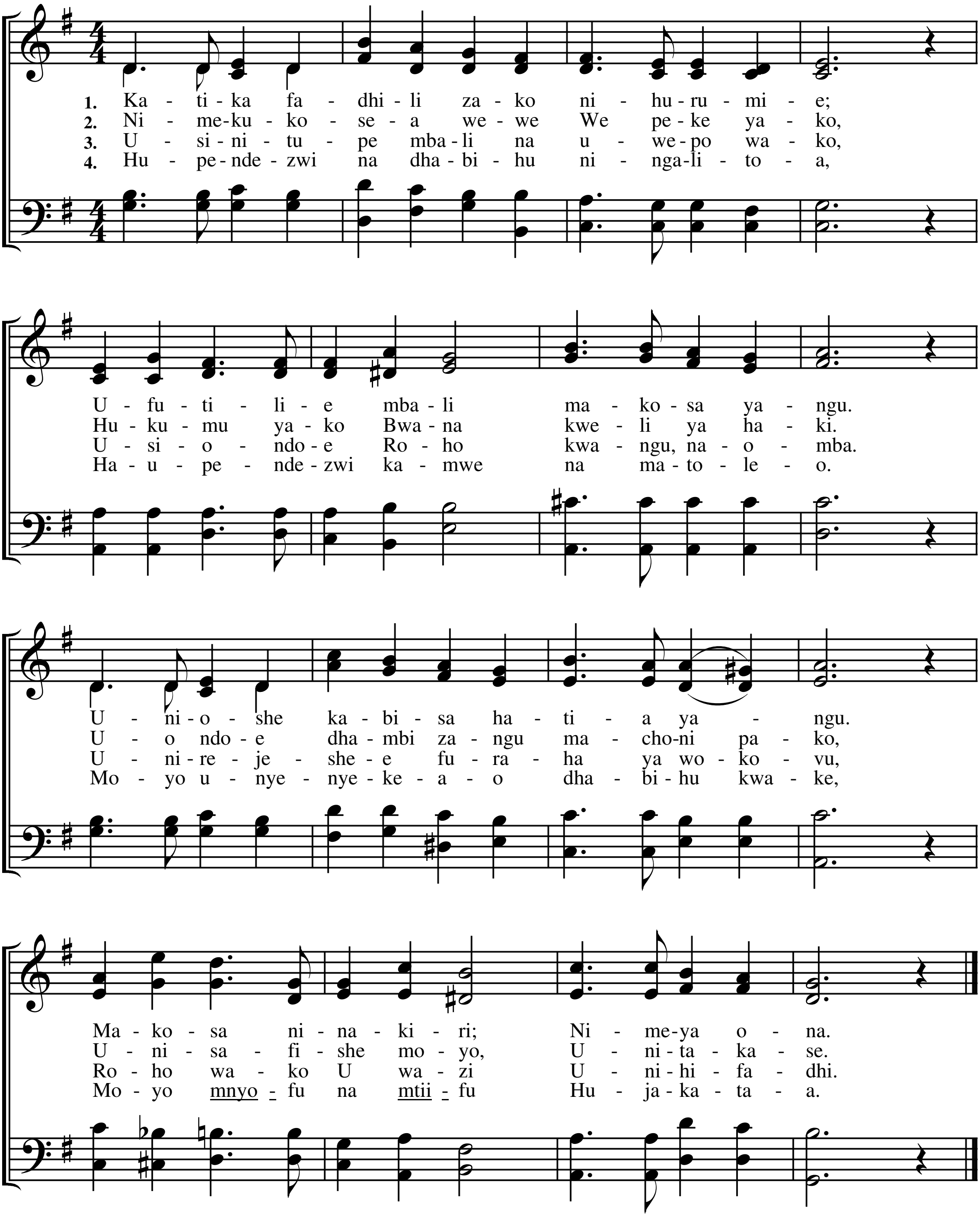
Ruth Myrick

1996 Ruth Myrick
Umetumiwa kwa idhini

Ujumbe Wa Mungu

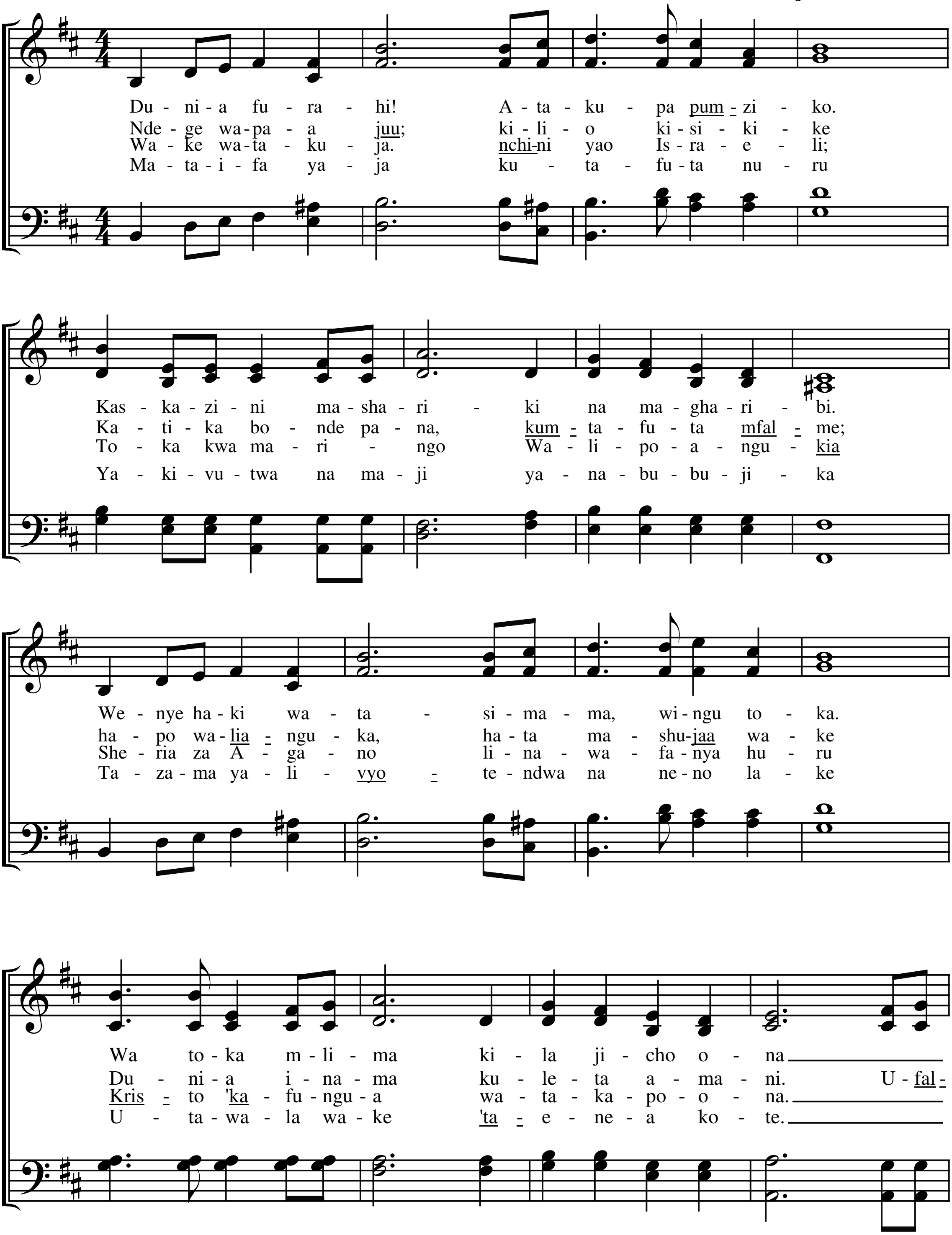
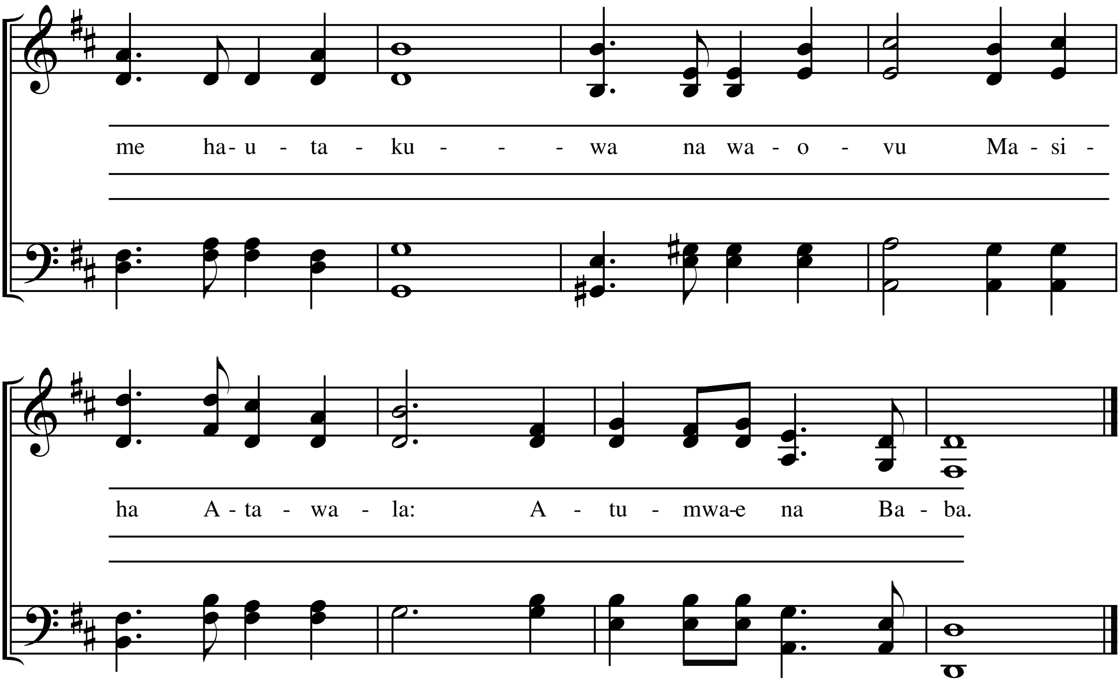
Becky Rigdon

1997 Becky Rigdon
Umetumiwa kwa idhini

Katika Fadhili Zako, Bwana.

Zaburi 51:1-17

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

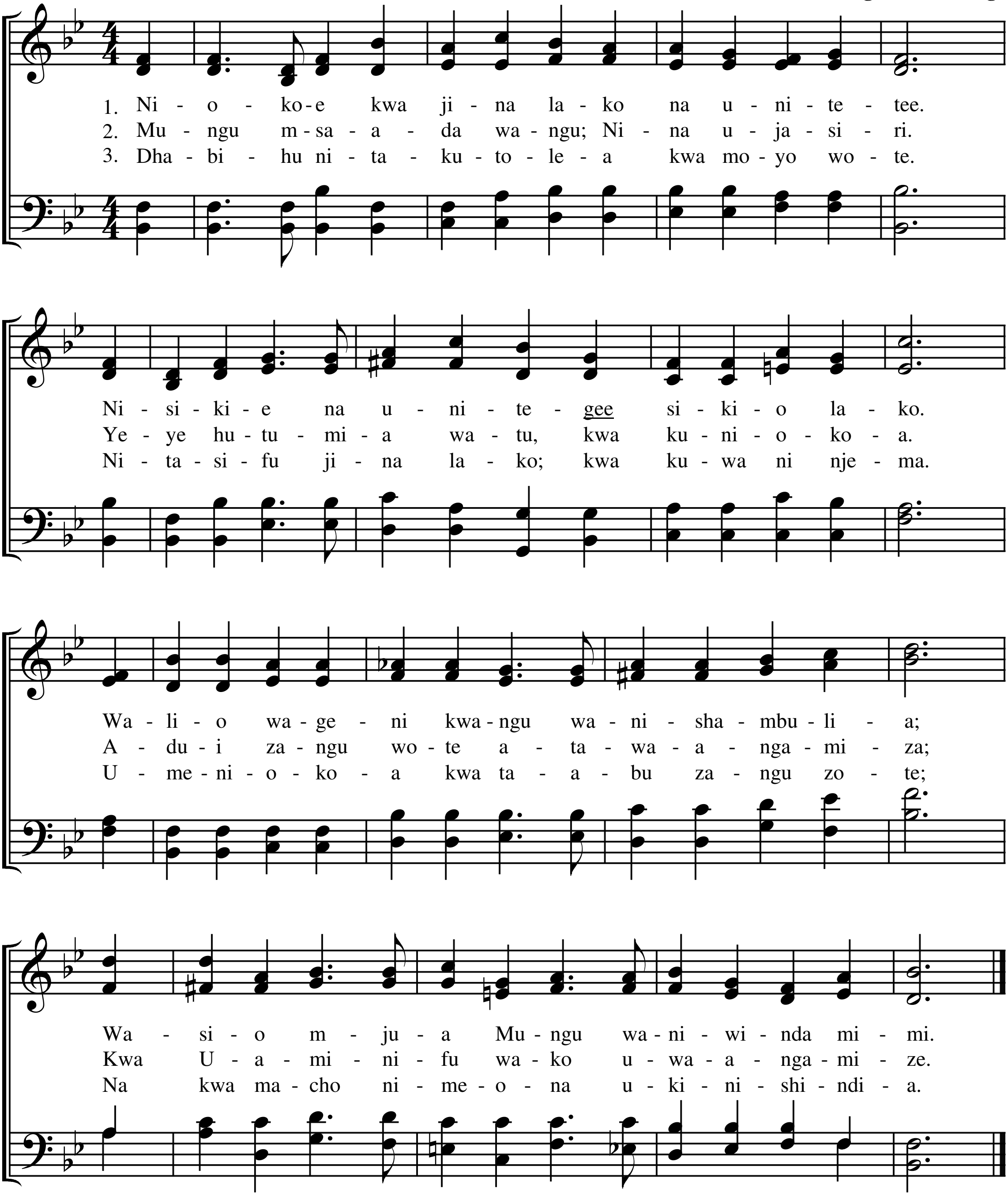
Atumwae Na Baba

Jonathan Bowels

1996 Jonathan Bowles
Umetumiwa kwa idhini

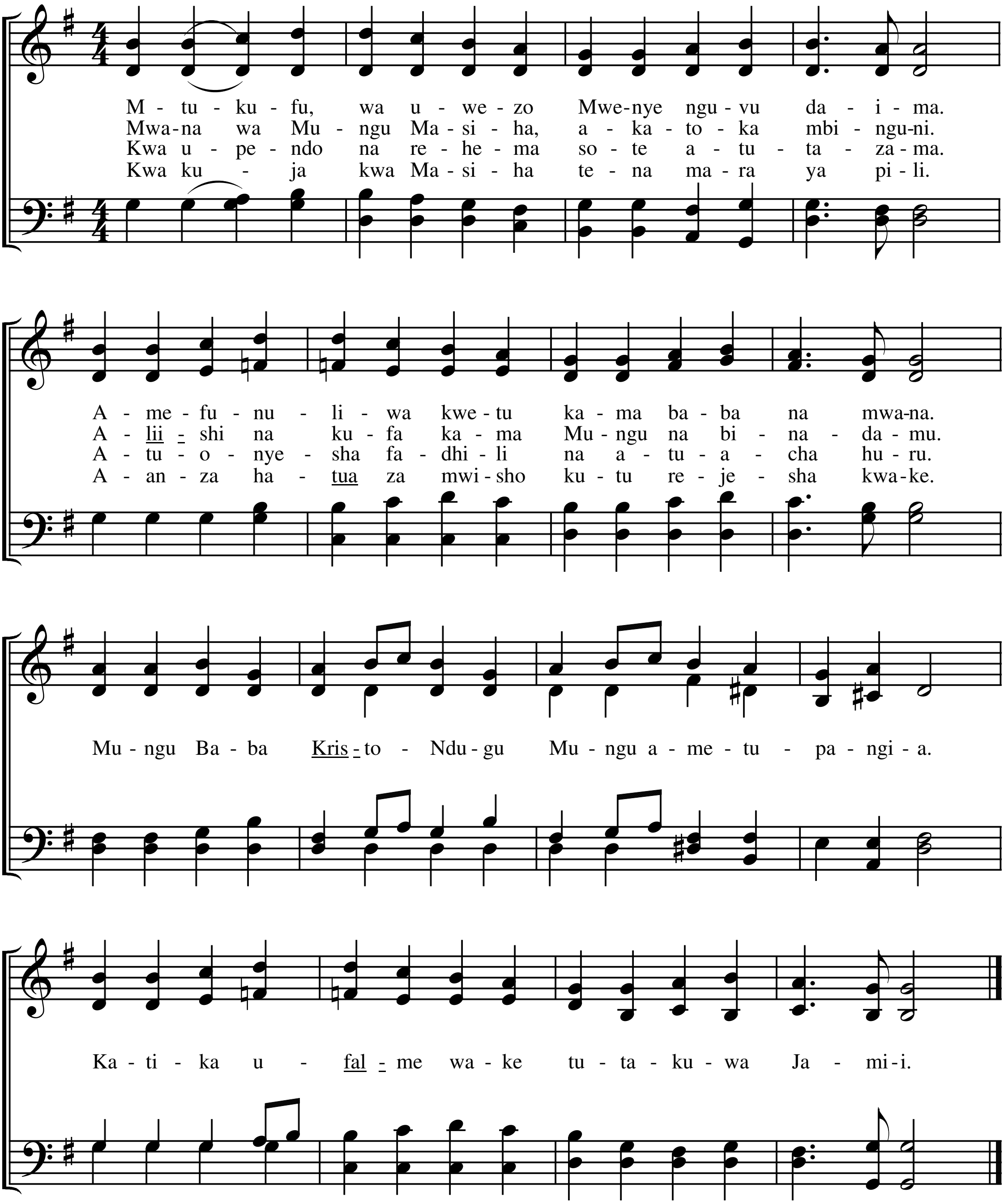
Lakini wafurahi wote wanaokimbilia usalama kwako;
Waimbe kwa shangwe daima.
Zaburi 5: 11a

Niokoe, Ee Mungu, Kwa Jina Lako Kuu

Zaburi 54, Nyimbo za sifa za Wa Scott, 1650; alt.

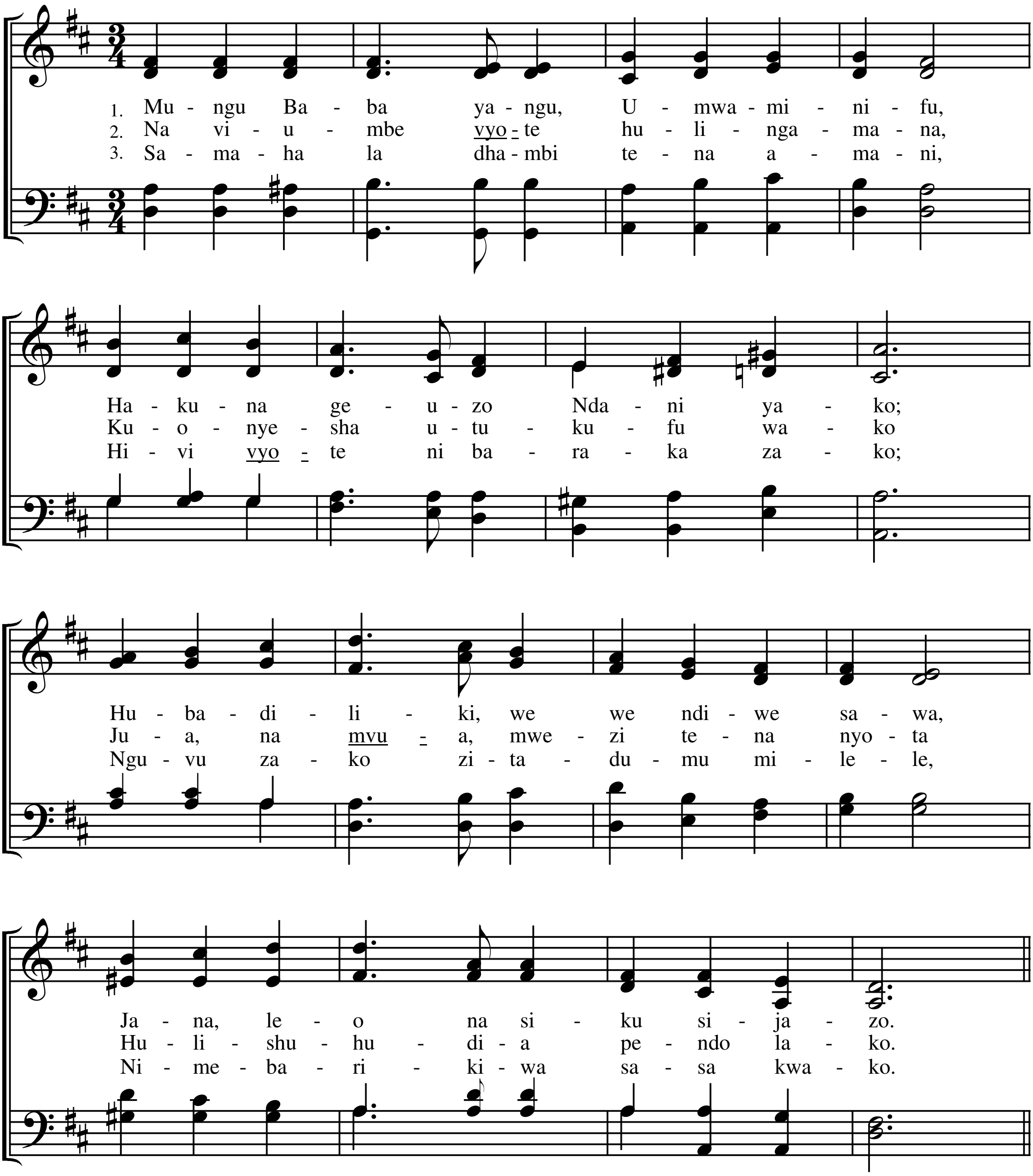
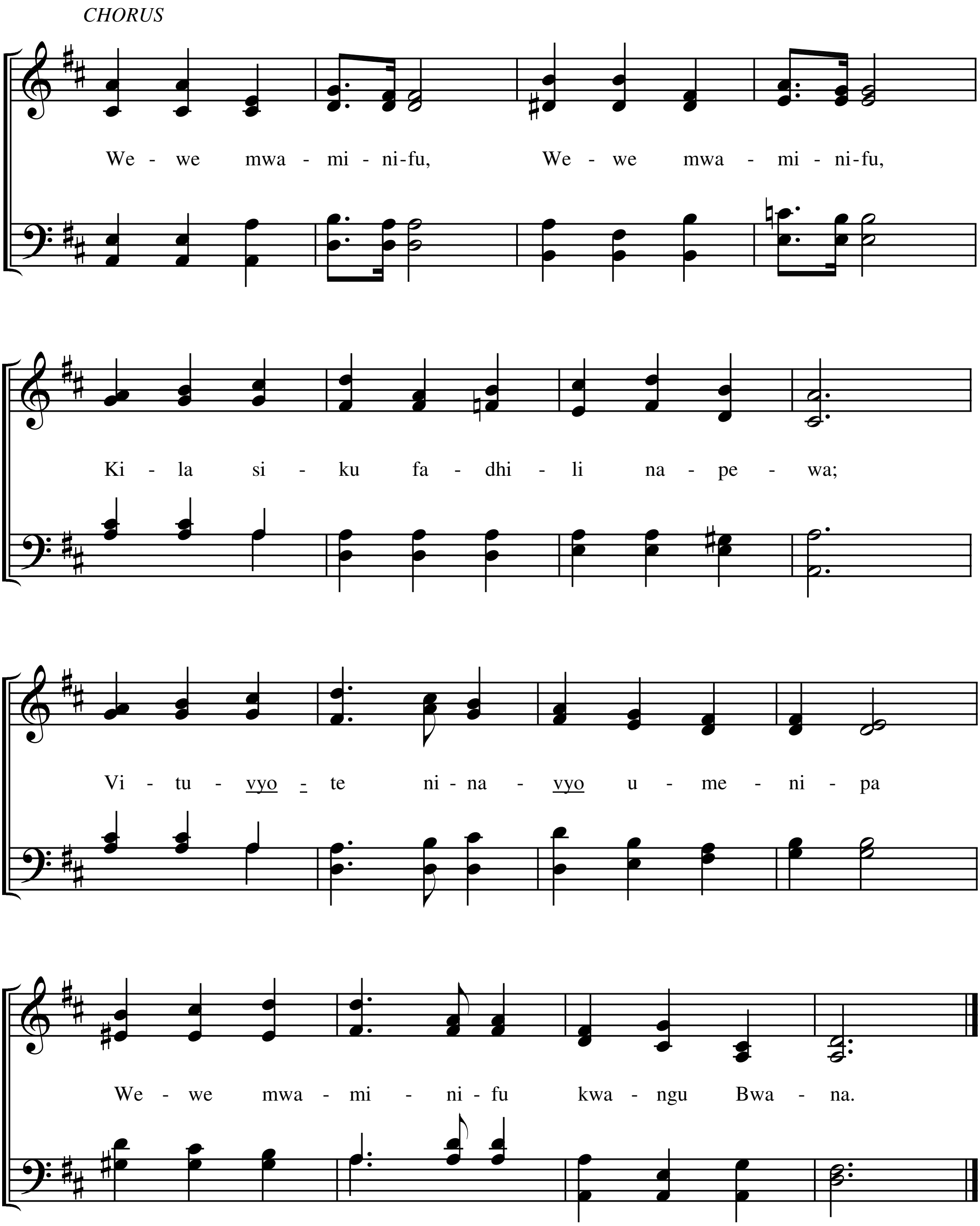
Dwight Armstrong

Mungu Baba Yetu, Kristo Ndugu Yetu

Gerald E. Hoyer

Beethoven/Hodges

Maandishi: 1997 Gerald E. Hoyer
Wimbo: Ludwig van Beethoven, tafsiri ya Edward Hodges

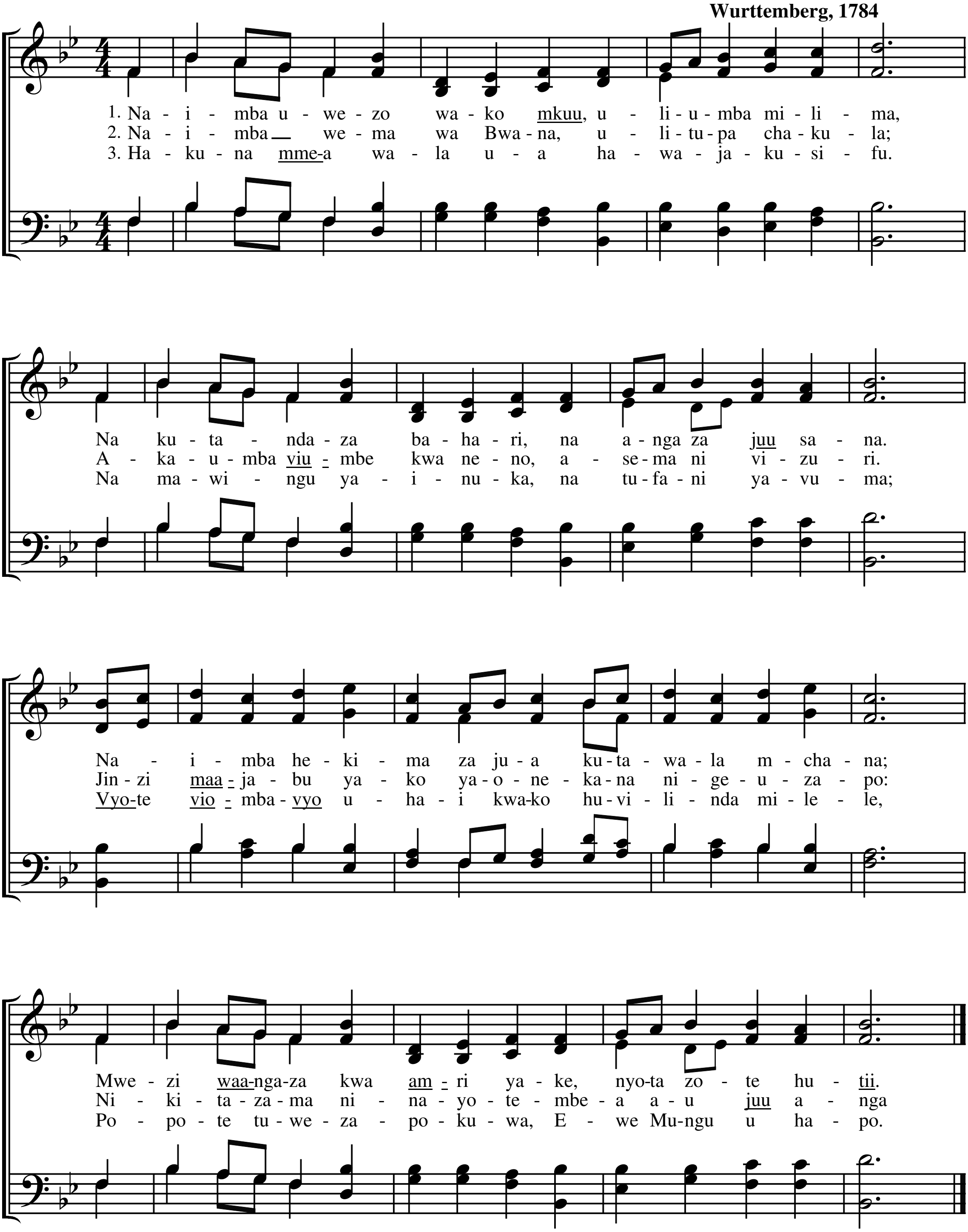
U Mwaminifu

FAITHFULNESS
William M. Runyan

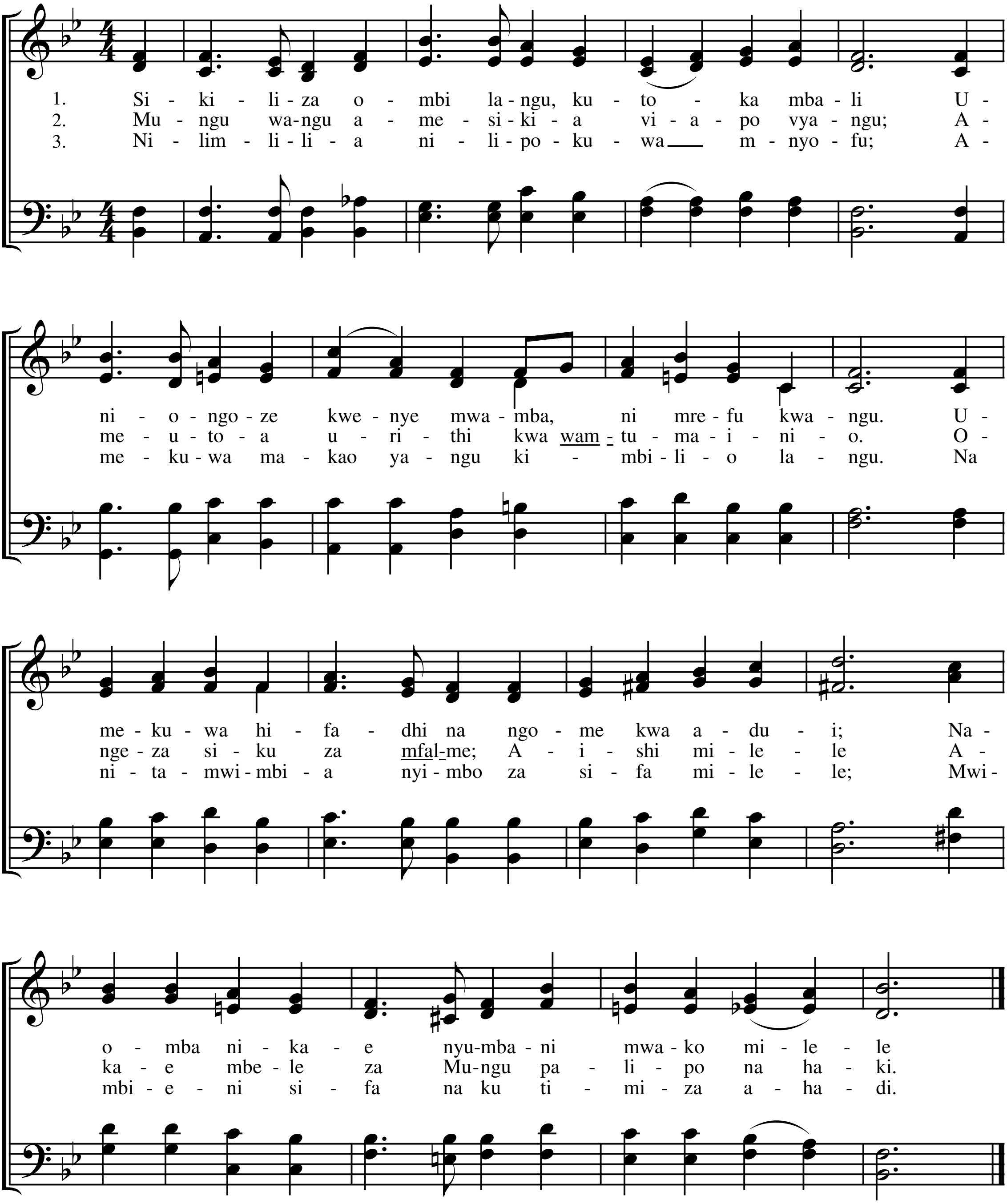
Thomas O. Chisholm

Idhini:1923
Kutungwa, 1951, na Hope of Publishing Company

Naimba Uwezo Mkuu Wa Mungu

Isaac Watts

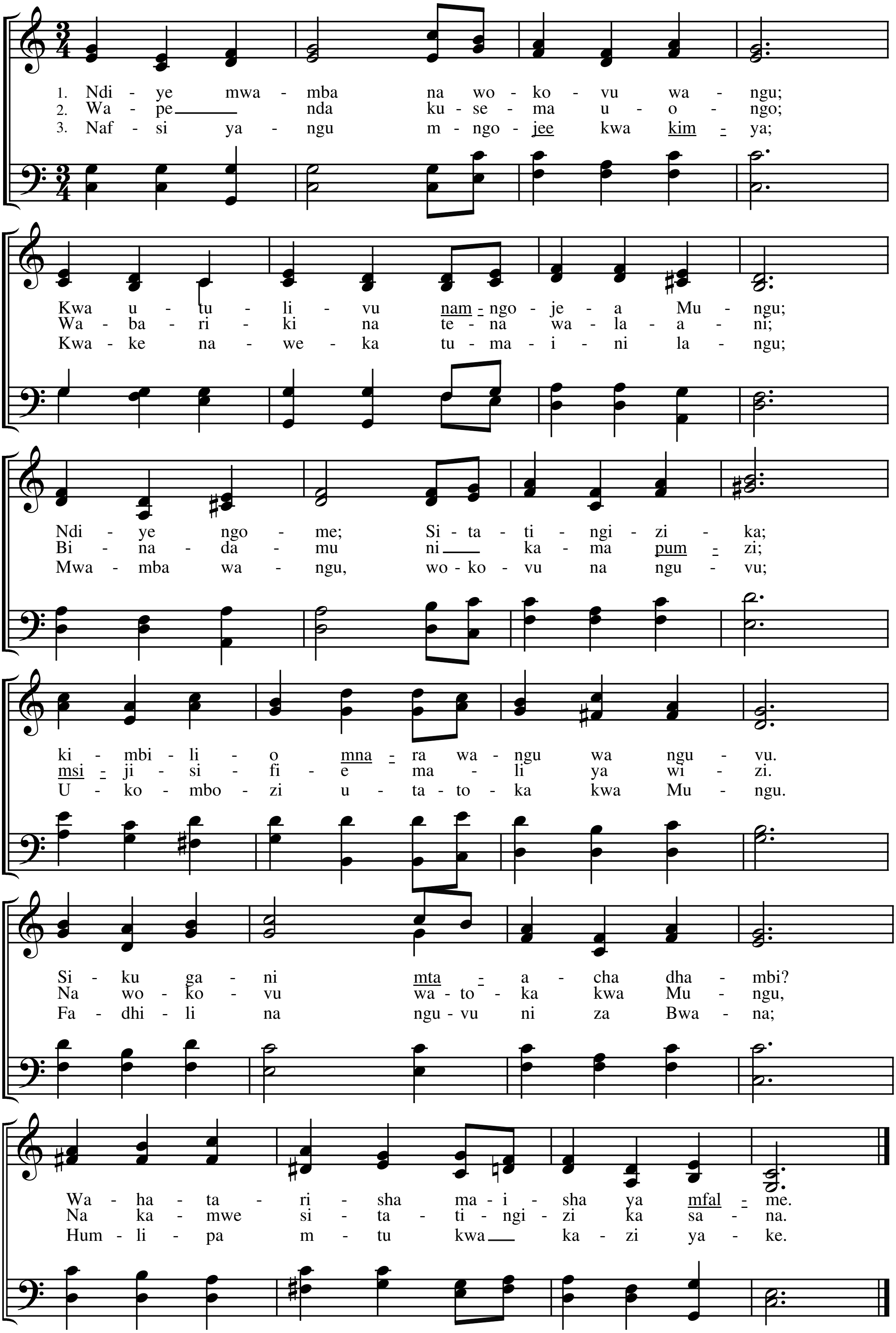
Gesangbuch der Hersogi Wurttemberg, 1784

Sikiliza Ombi Langu, Ee Mungu

Zaburi 61

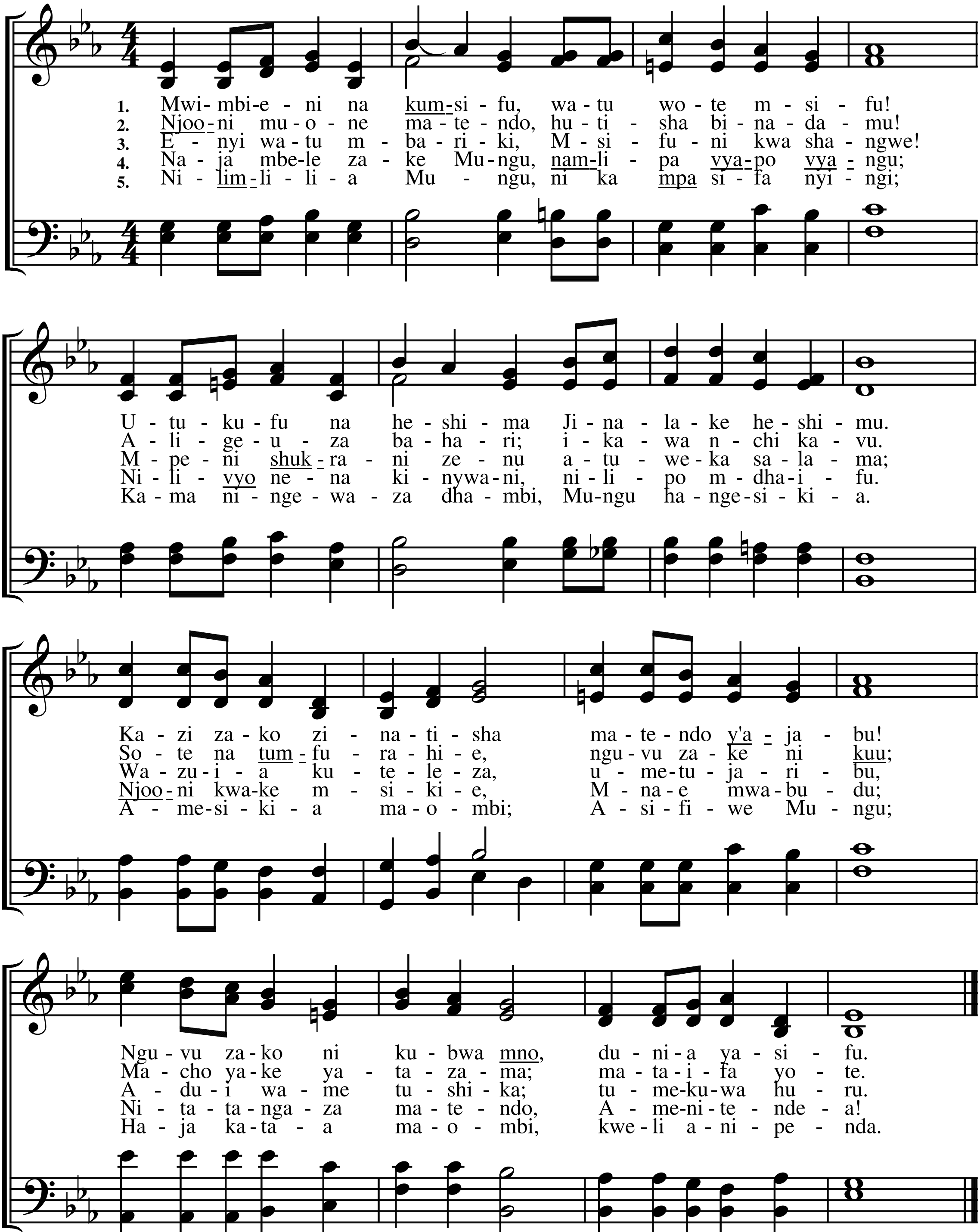
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Mungu Ni Mwamba Na Wokovu Wangu

Zaburi 62

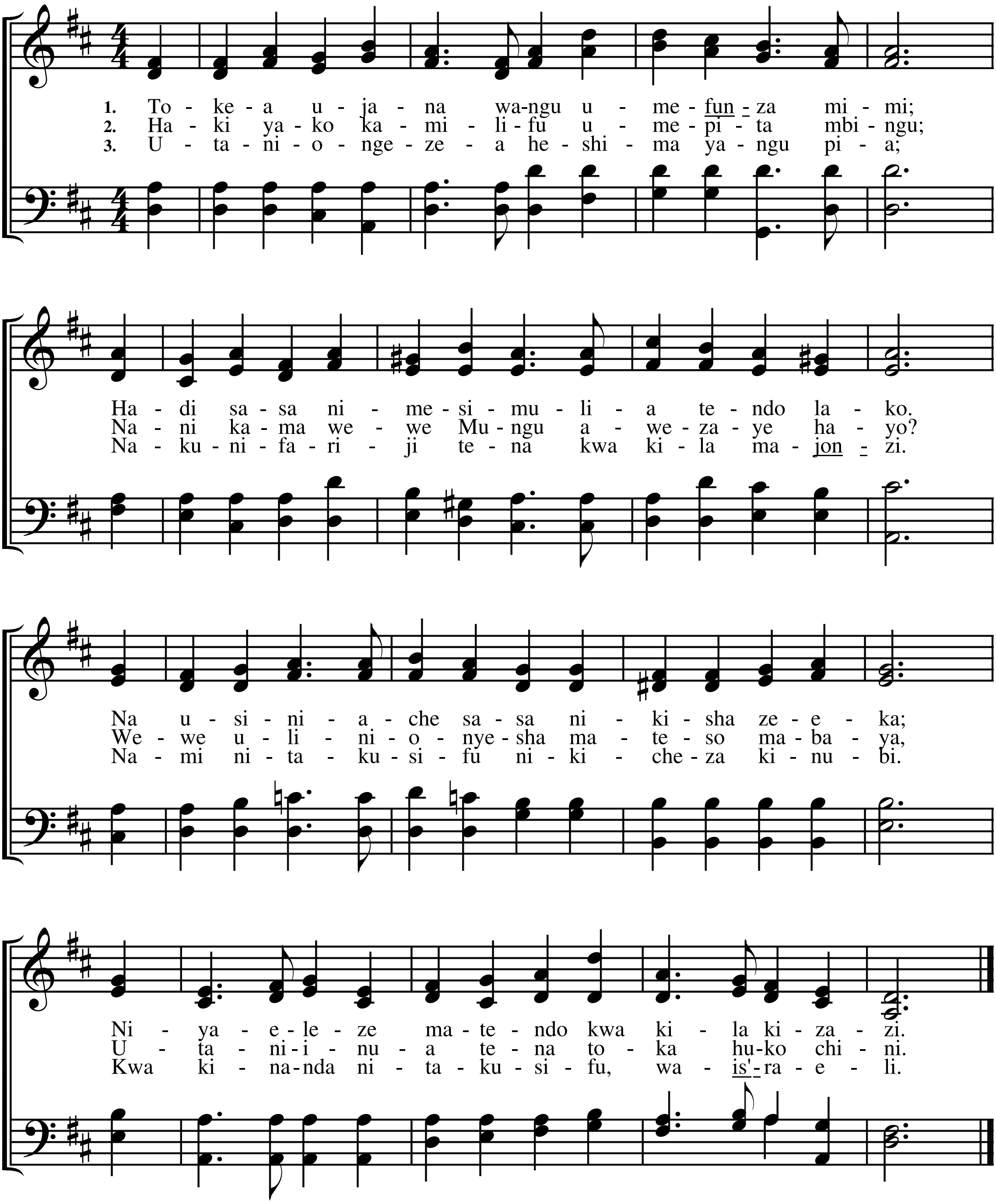
Dwight Armstrong

Mwimbieni Sifa Kwa Furaha!

Zaburi 66

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

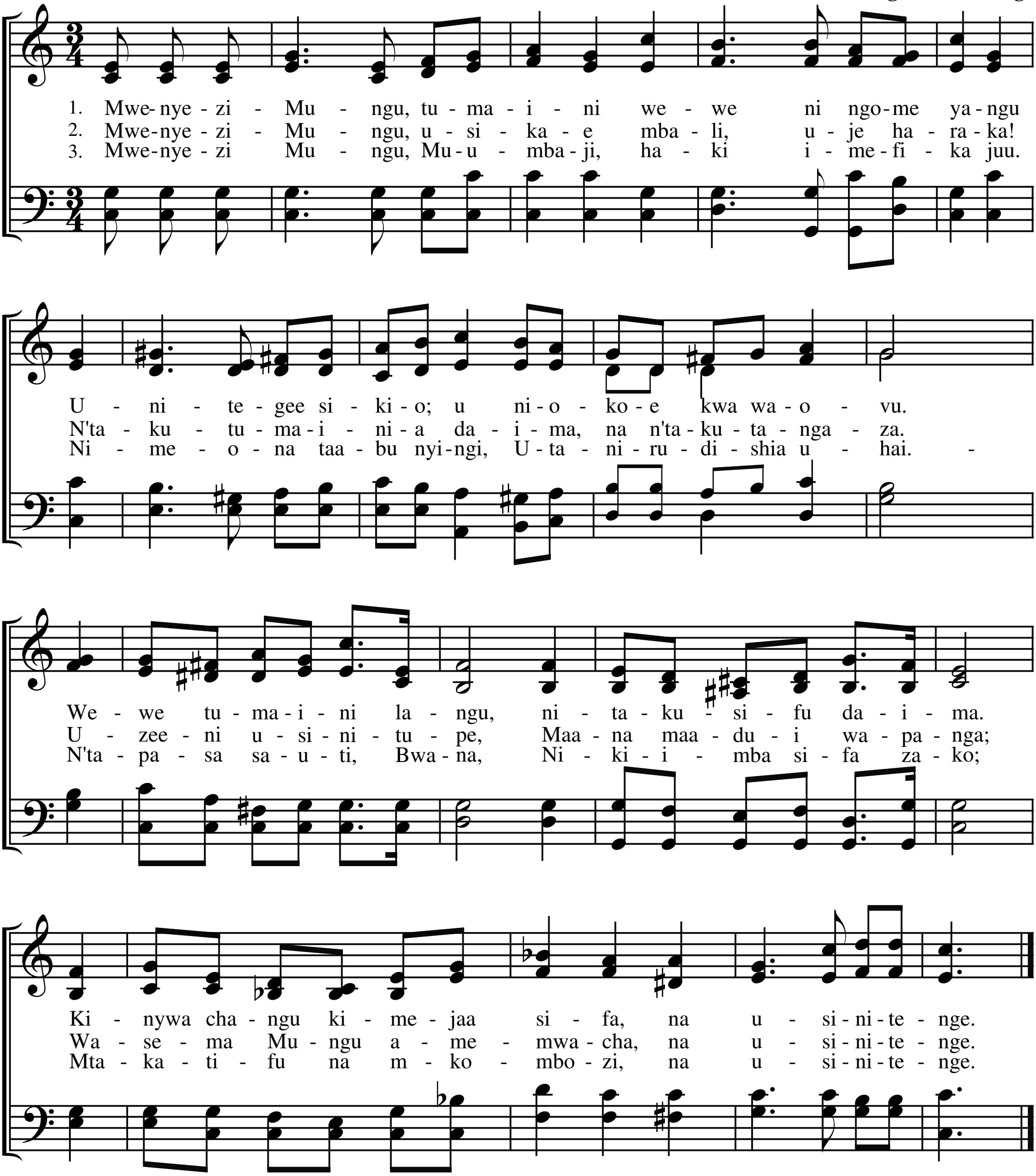
Hata Tokea Ujana Wangu, Ewe Mungu

Zaburi 71:17-22

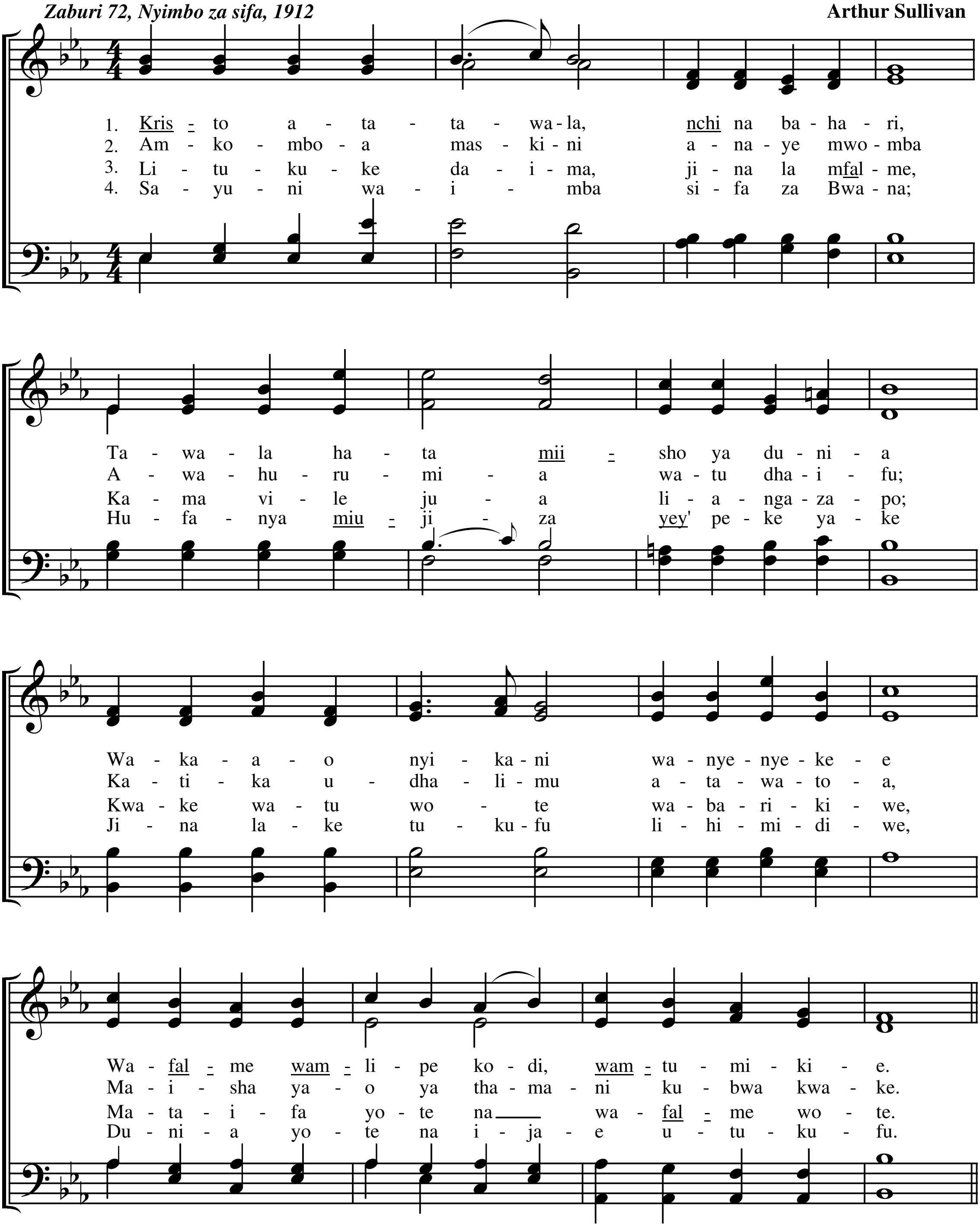
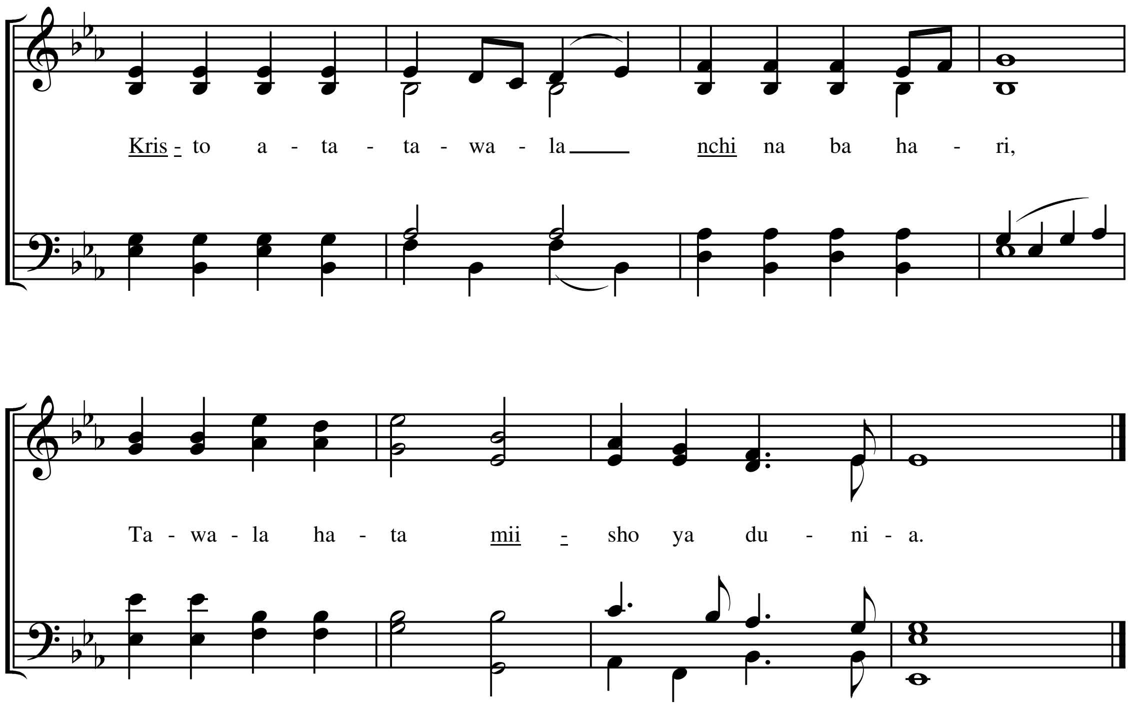
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Usinitenge, Ee Bwana

Zaburi 71

Dwight Armstrong

Kristo Atatawala

Zaburi 72, Nyimbo za sifa, 1912

Arthur Sullivan

Maneno mengine ya wimbo huu...

Twendeni Vitani
("Onward Christian Soldiers")

1. Twendeni vitani watu wa Mungu,
   Tumfuate Yesu aongozaye,
   Ndiye M-shindaji juu ya wote
   Twende tupigane na adui za Yesu

   Twendeni vitani, watu wa Mungu,
   Tumfuate Yesu aongozaye.

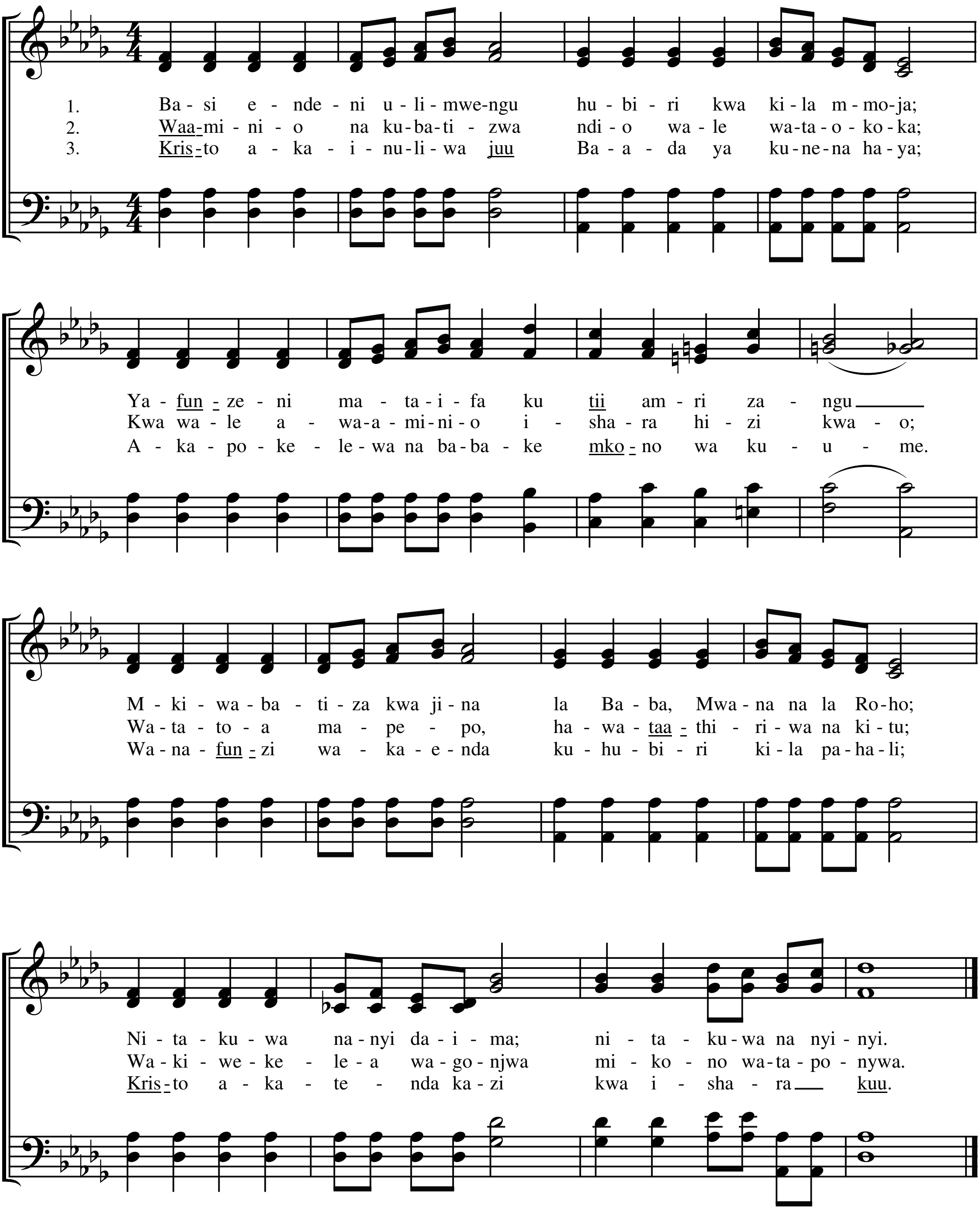
2. Nasi tutashinda kwa jina lake,
   Tuwe mashujaa, tusiogope,
   Kwa imani sisi tutashindishwa,
   Kweli tutamwona Bwana Yesu Mbinguni.

3. Tunao upanga, ni neno lake,
   Liishilo kweli hata milele,
   Tuzitegemee nguvu za roho,
   Tutumie ngao ya imani vitani

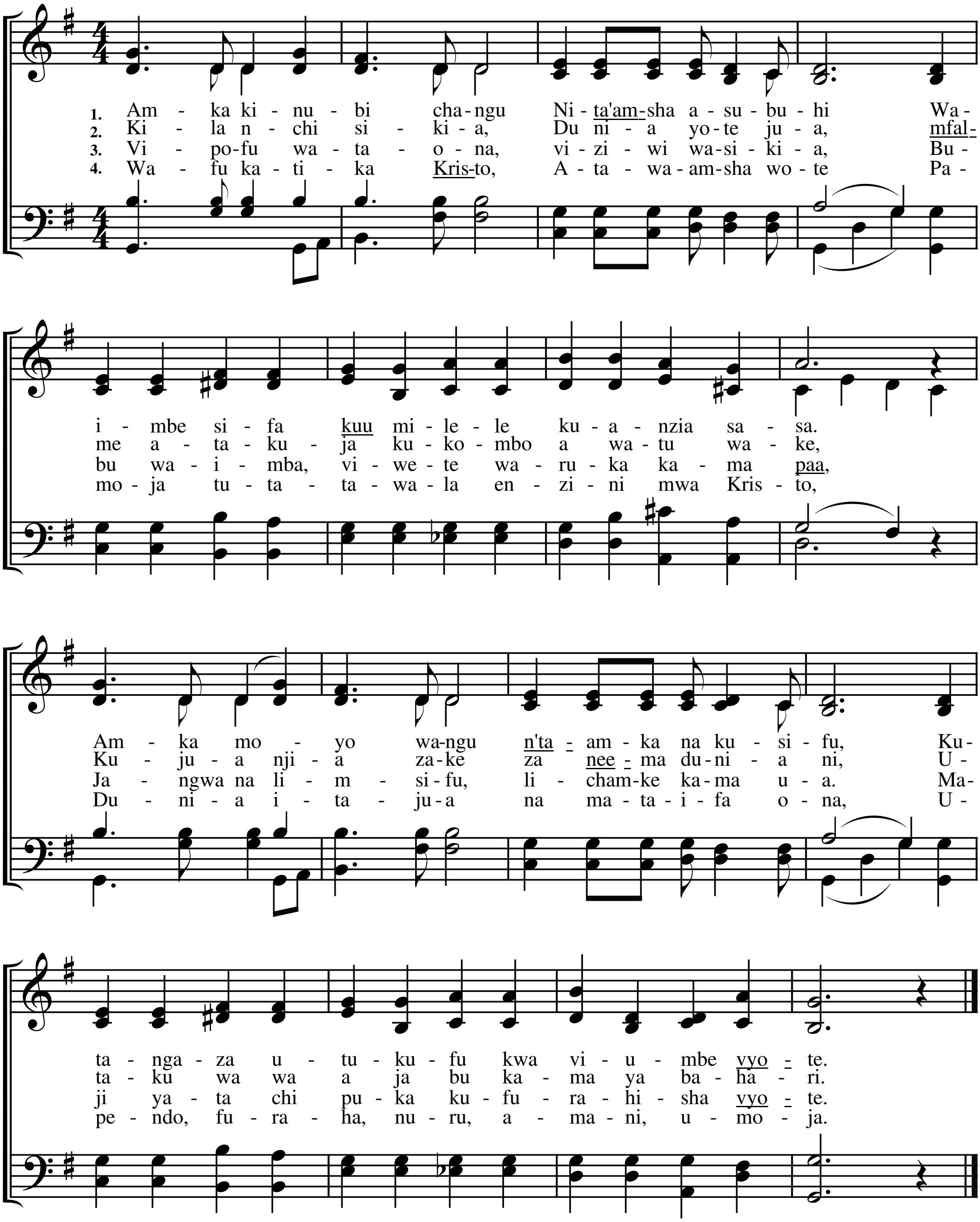
4. Hatutatengana Wakristo kweli,
   Wote, mwili mmoja kichwa ni Yesu,
   Tu umoja sisi wana wa Mungu,
   Kwa upendo, na imani, neema ni mwake.

Basi Endeni Ulimwenguni Kote

Mathayo 28:19-20, Mariko 16:15-20

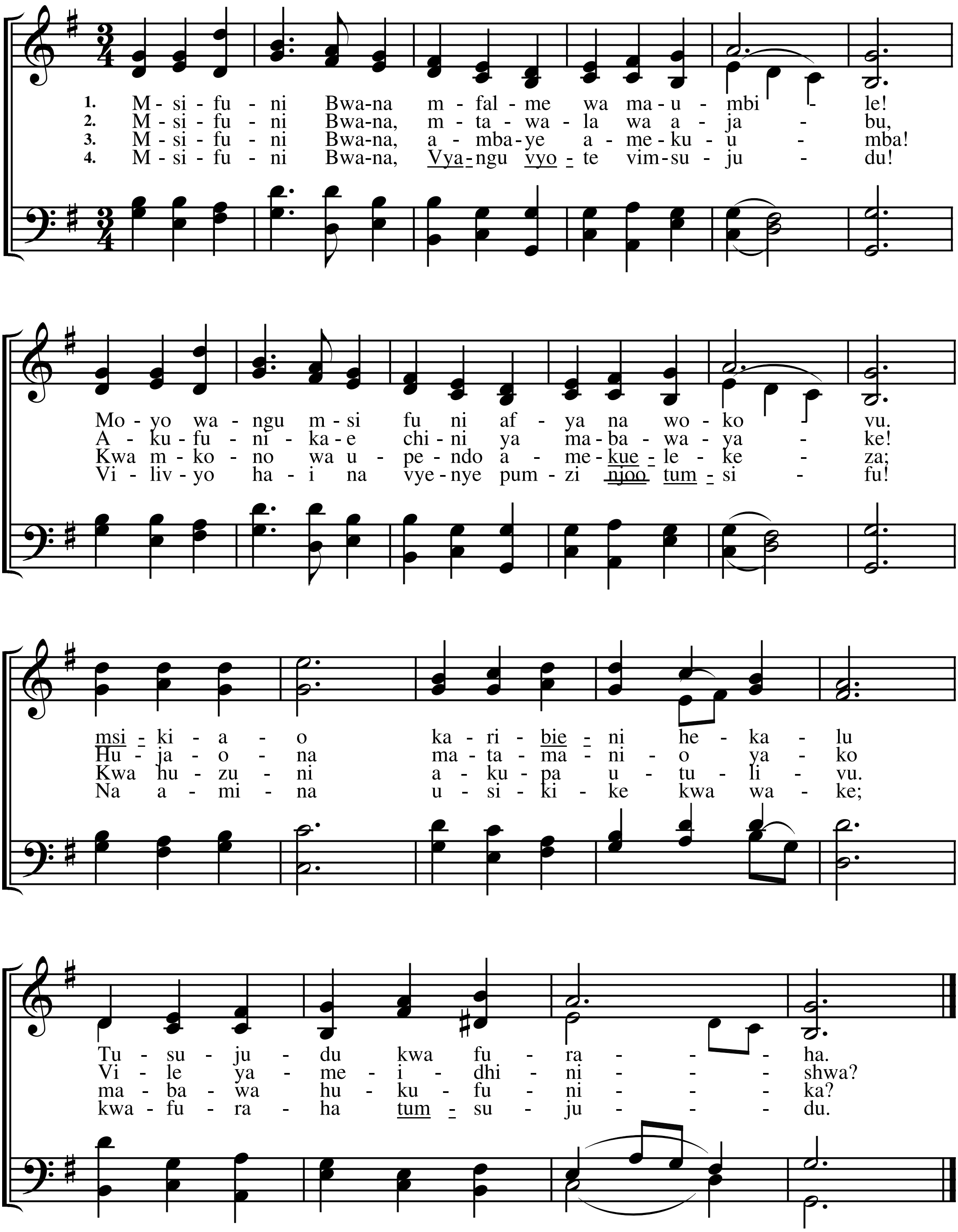
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Amka, Moyo Wangu

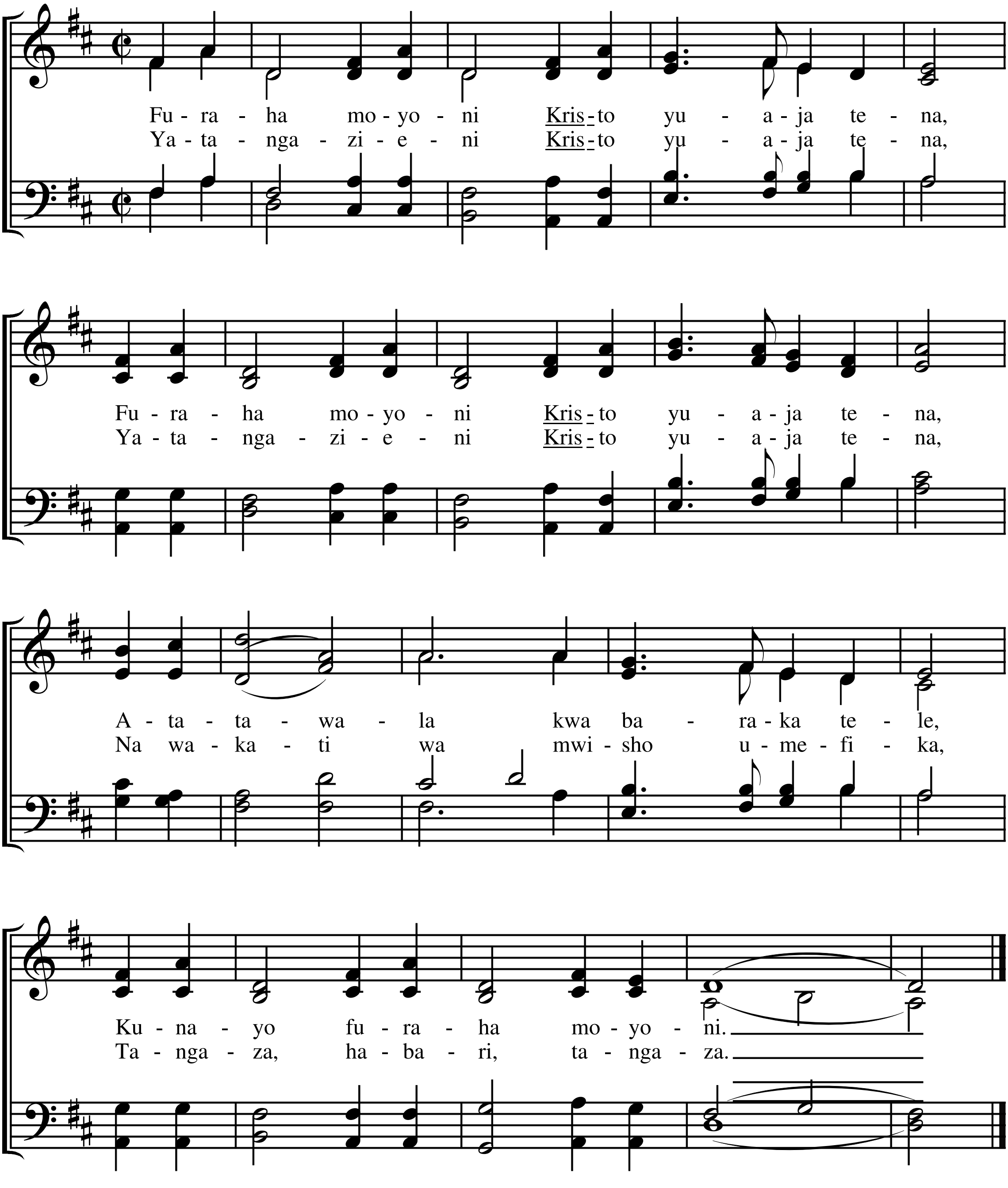
Mark Graham

1996 Mark Graham
Umetumiwa kwa idhini

Msifuni Bwana Aliye Mkuu

Joachim Neander

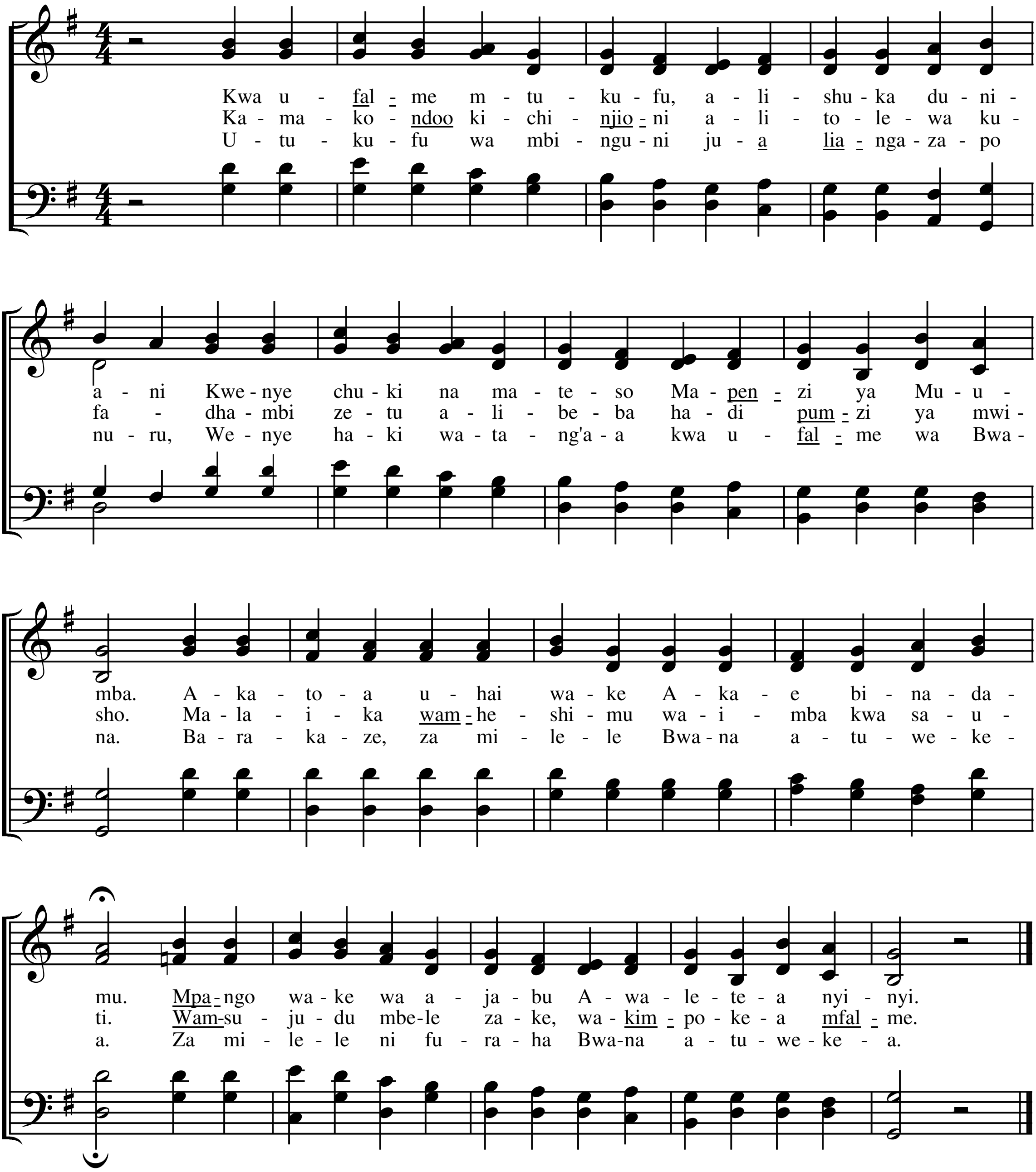
LOBE DEN HERREN

Kuna Furaha Moyoni Mwangu

Mark Graham

Mark Graham

1996 Mark Graham
Umetumiwa kwa idhini

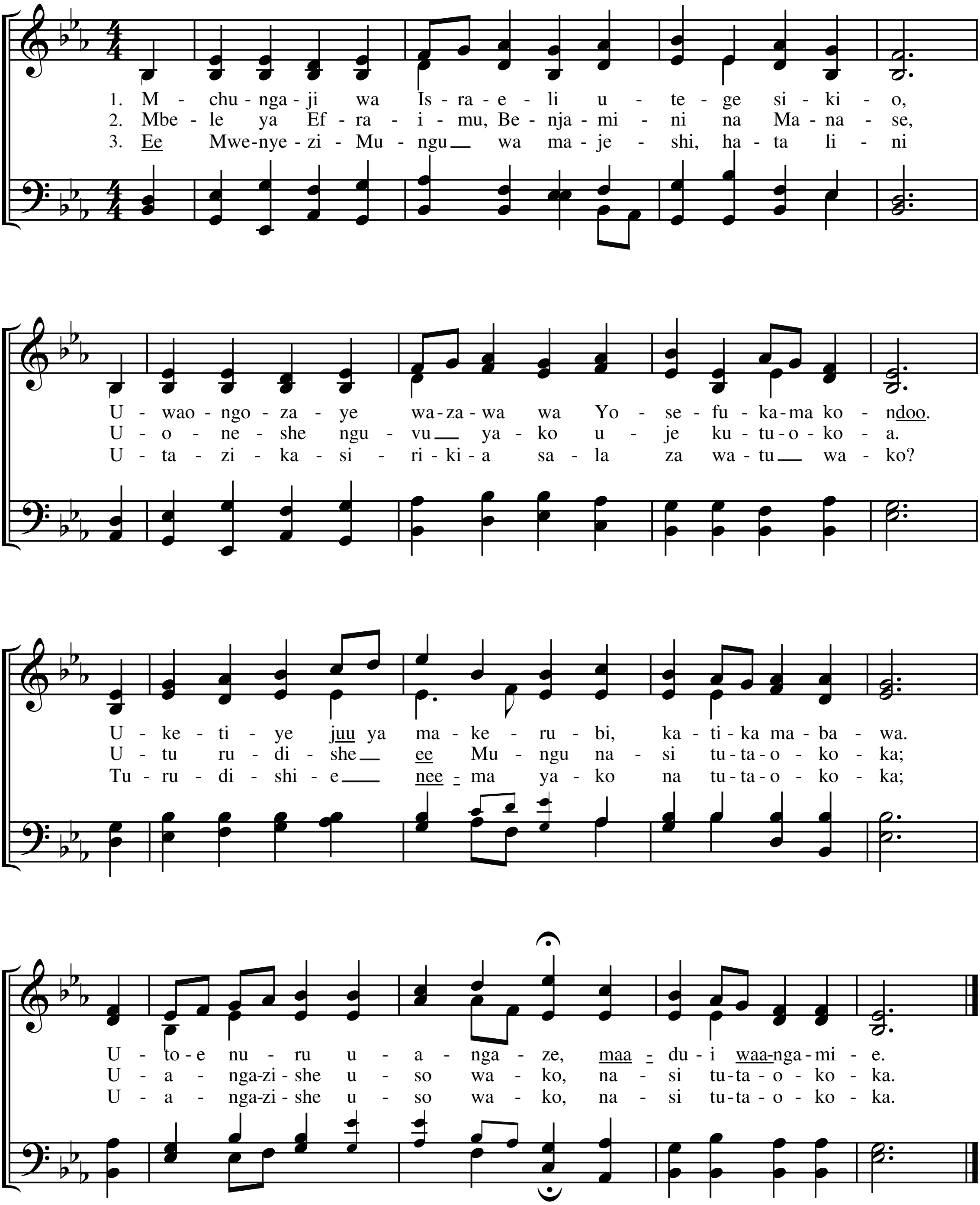
Toka Ufalme Mtukufu Usioonekana

Kevin Ford

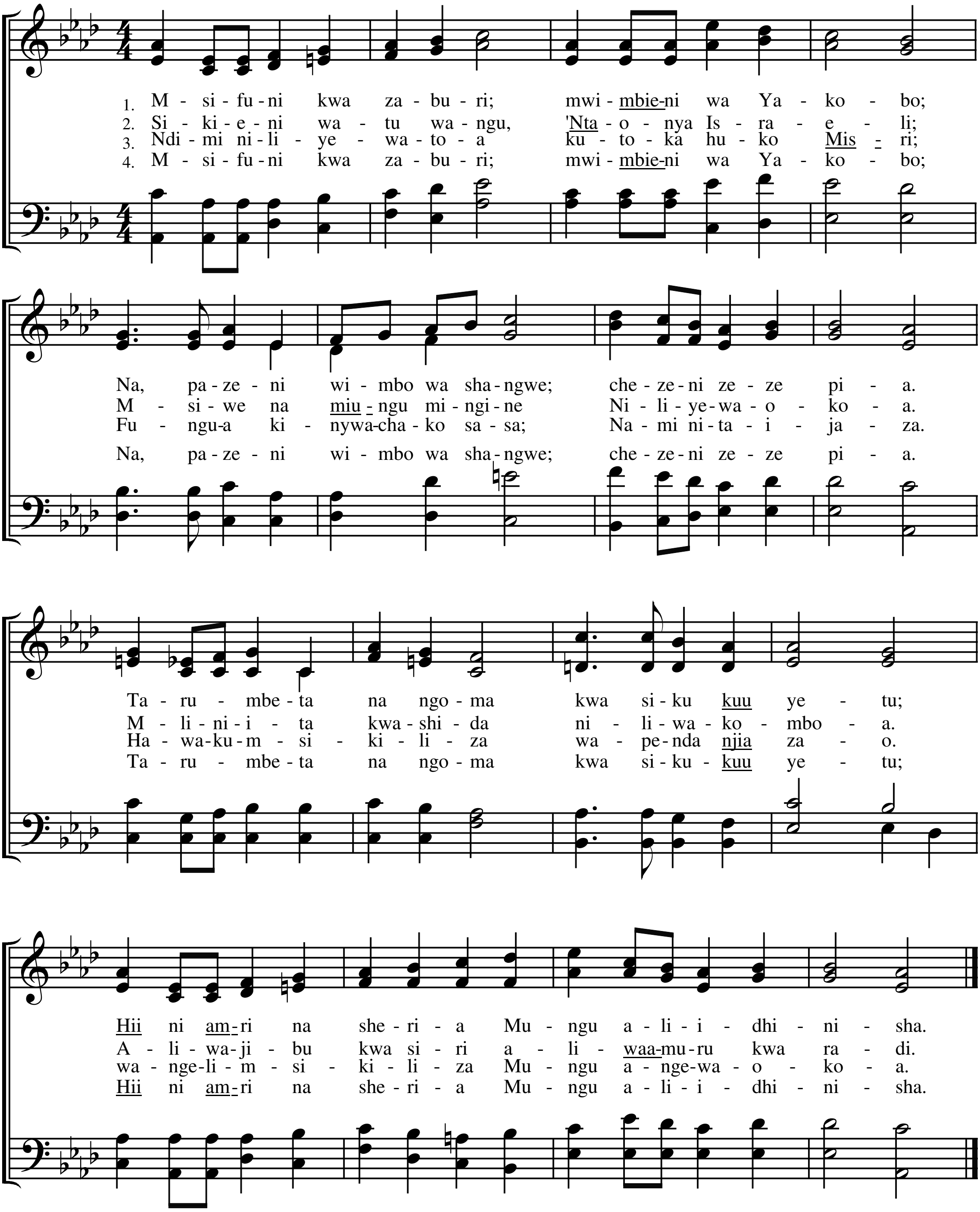
Ludwig van Beethhoven

Maandishi: 1997 Kevin Ford
Wimbo: Ludwig van Beethoven

Wewe Ni Mchungaji Mlinzi wa Israeli

Zaburi 80
John Milton, 1648; alt

Dwight Armstrong

Msifuni Bwana Kwa Zaburi!

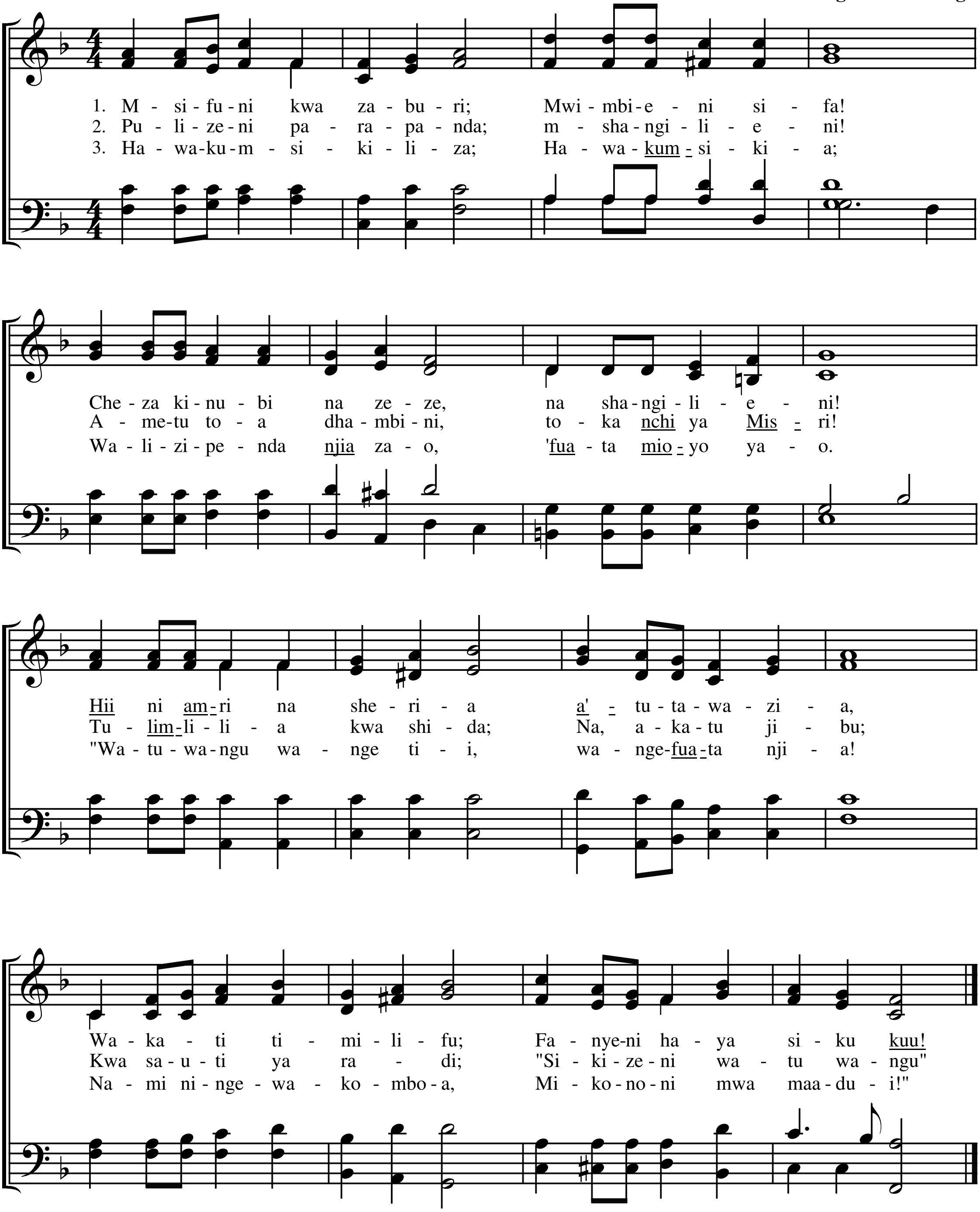
Zaburi 81

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Mwimbieni Nyimbo Za Sifa!

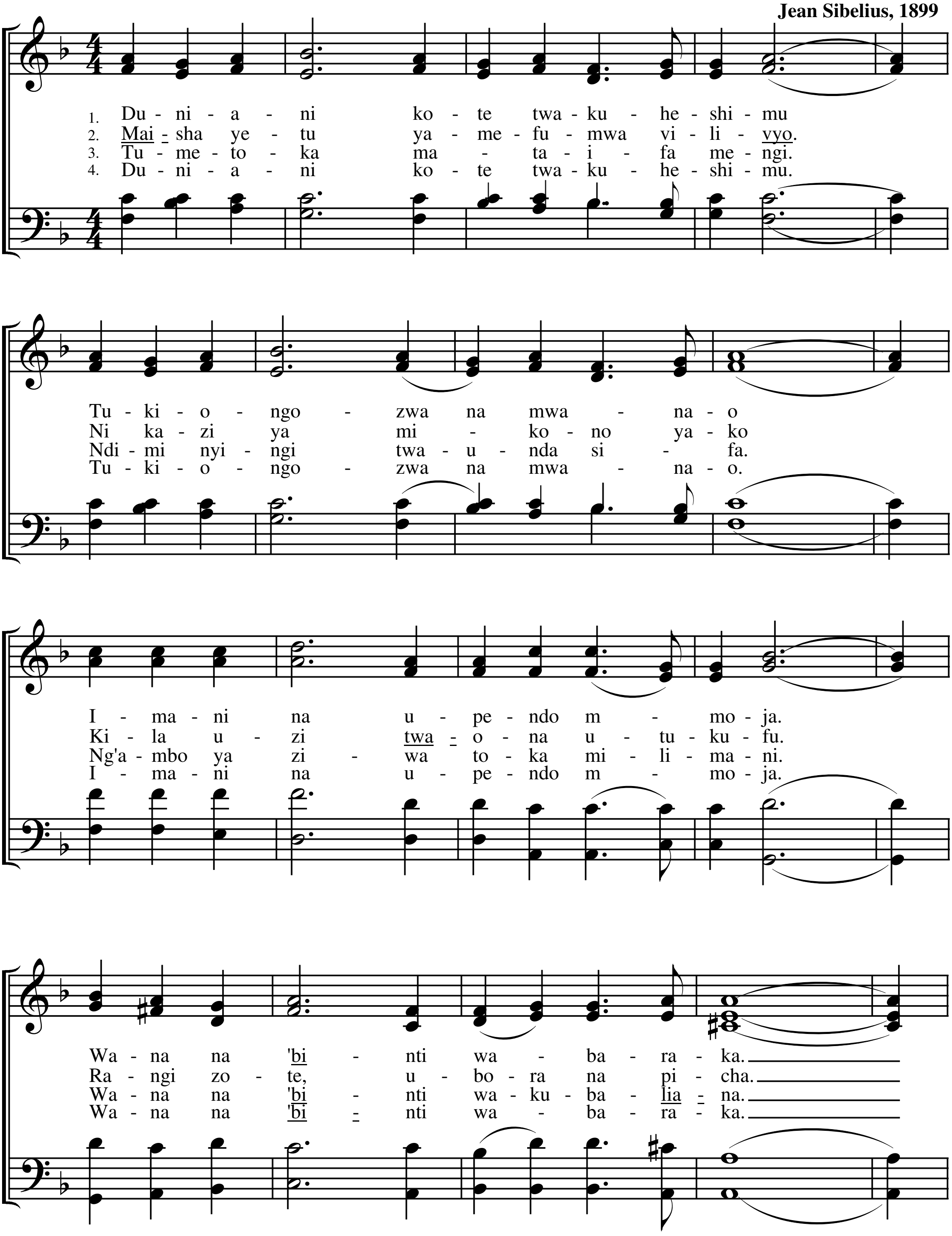
63

Zaburi 81

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

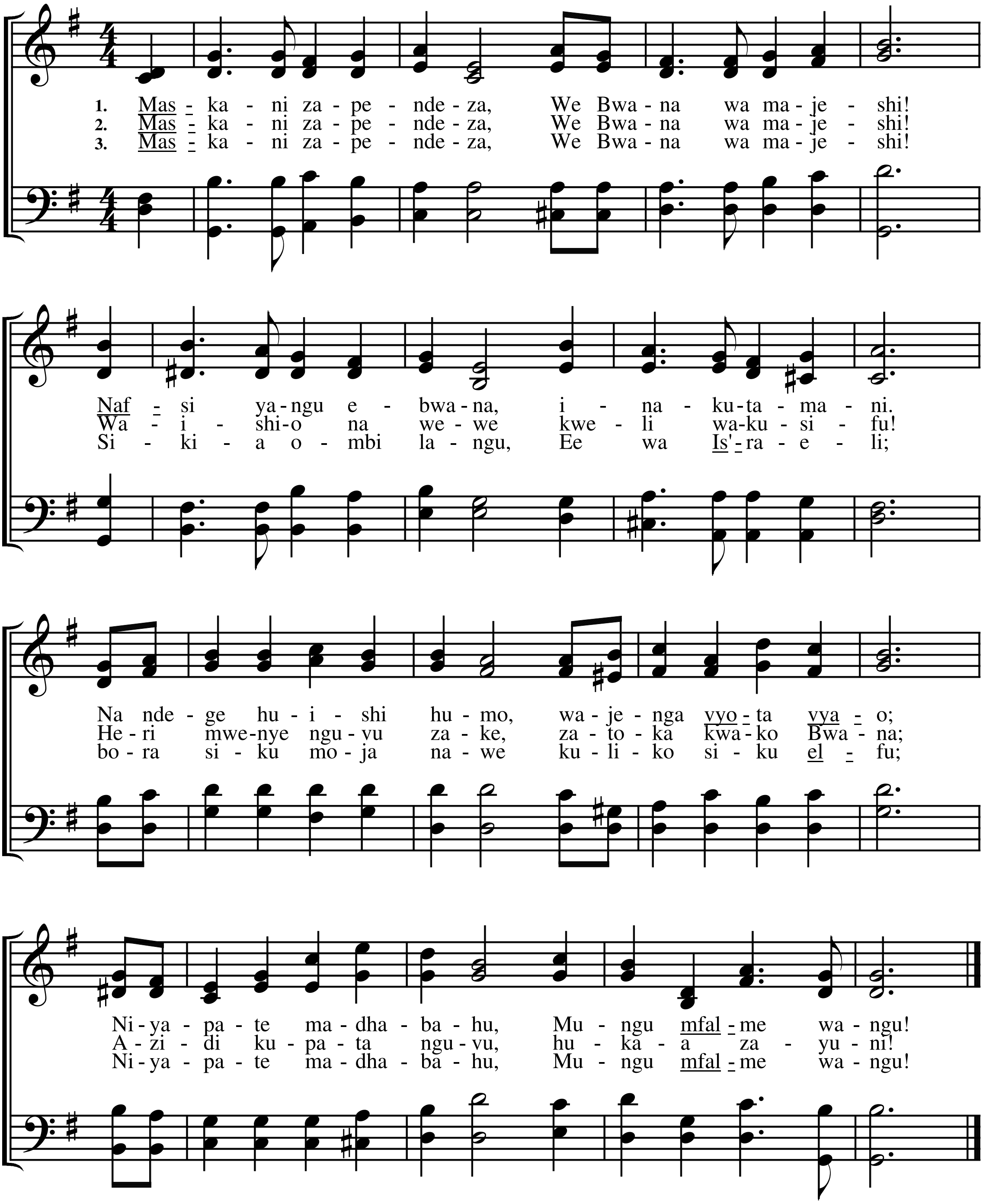
Imani Moja, Upendo Moja

Paula Marler Murphey

FINLANDIA
Jean Sibelius, 1899

Jinsi Maskani Zako Zinavyopendeza

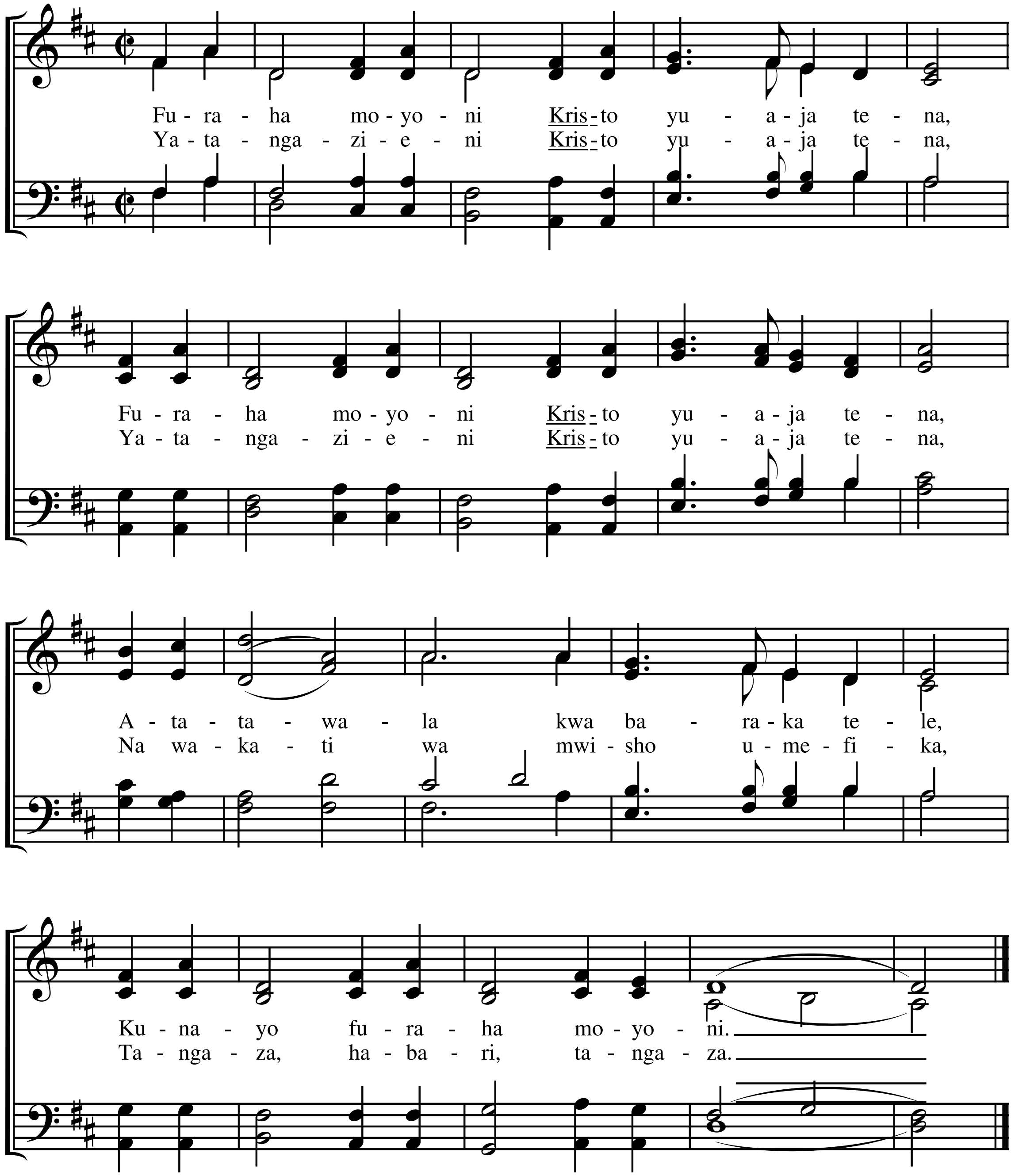
65

Zaburi 84

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa ithini

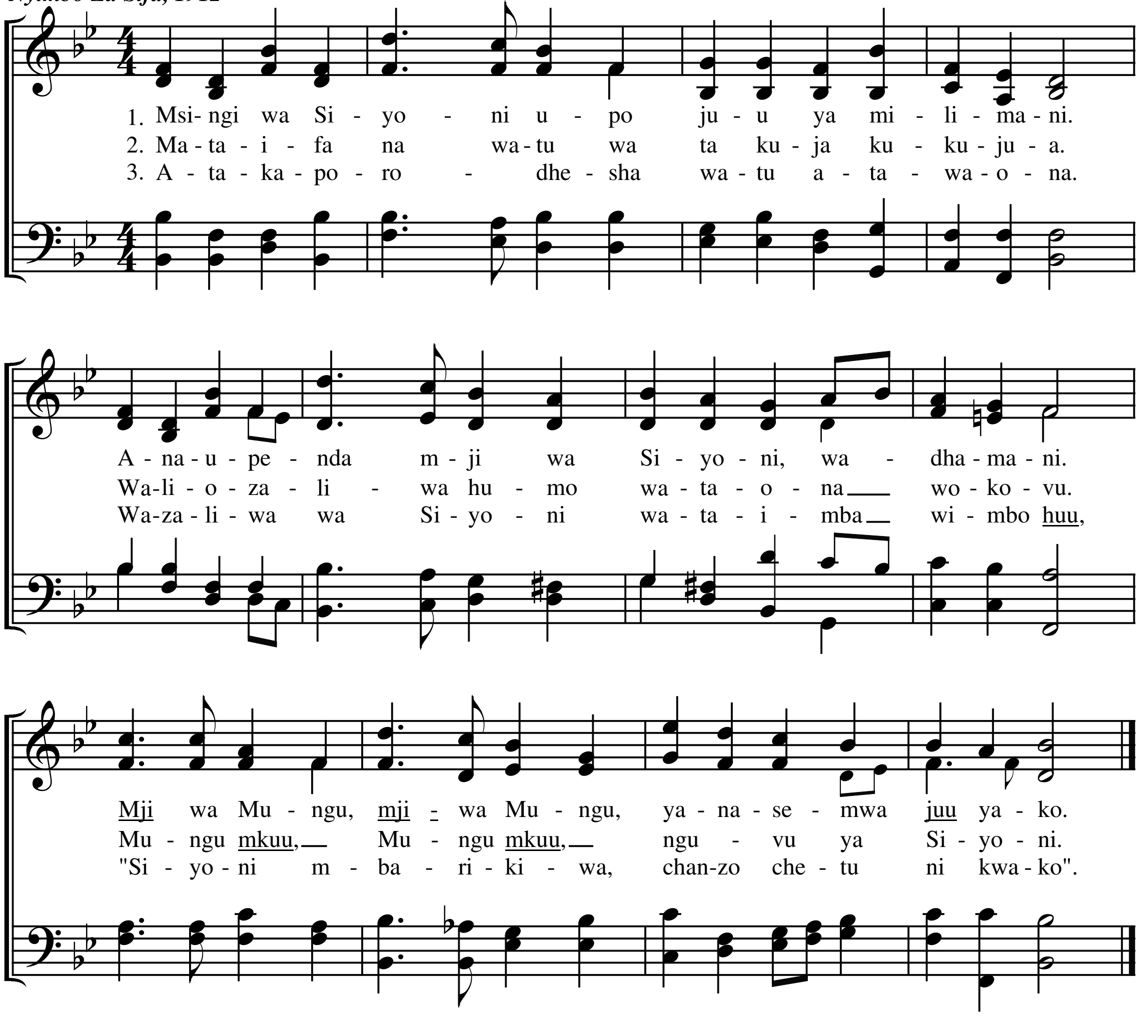
Kuna Furaha Moyoni Mwangu

Mark Graham

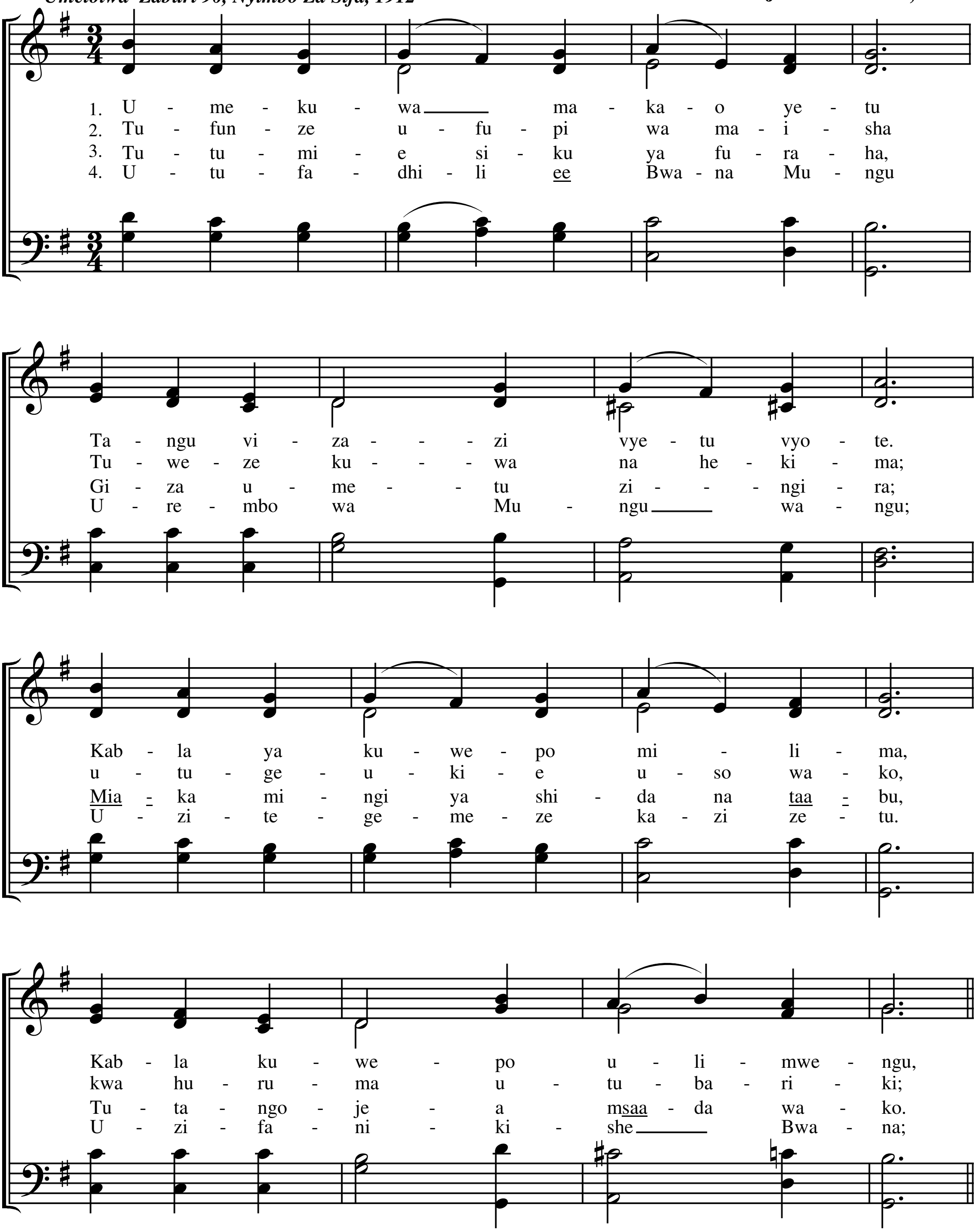
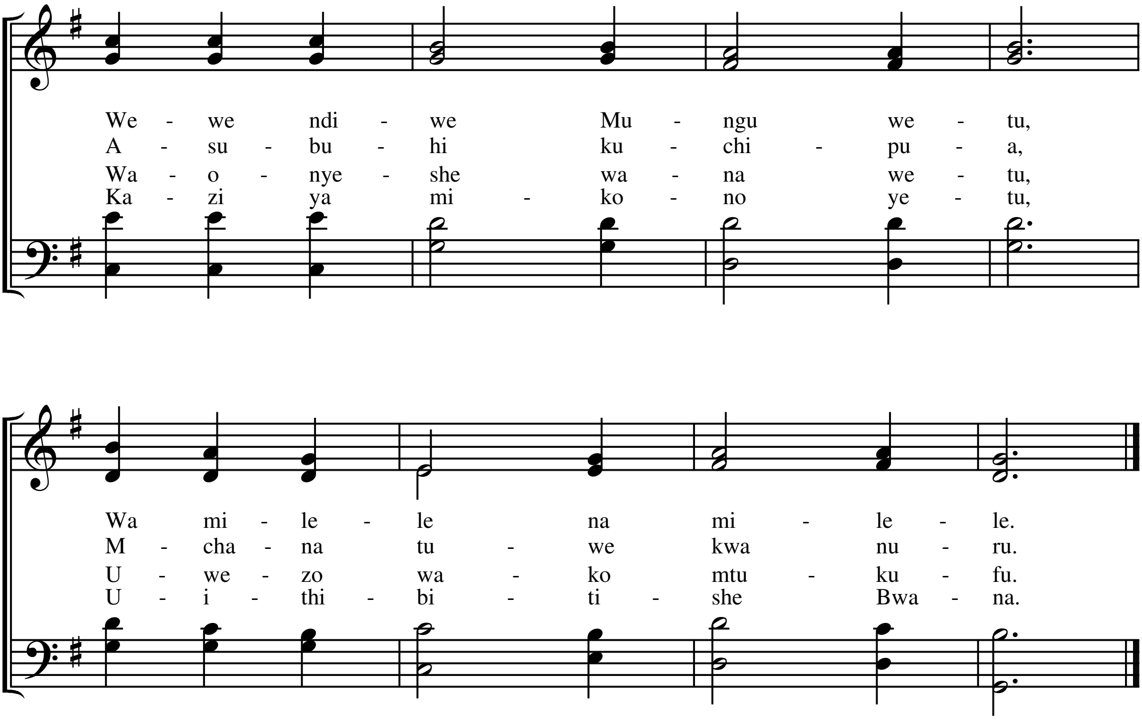
Mark Graham

1996 Mark Graham
Umetumiwa kwa idhini

Msingi Wa Siyoni Upo Juu Ya Milimani

Zaburi 87,
Nyimbo Za Sifa, 1912

Henry Smart

Umekuwa Makao Yetu, Bwana

Umetolwa Zaburi 90, Nyimbo Za Sifa, 1912

Henri F. Hemy, 1865
alt. na James G. Walton, 1871

Maneno mengine ya wimbo huu

Imani Ya Babu Zetu

"Faith of Our Fathers"

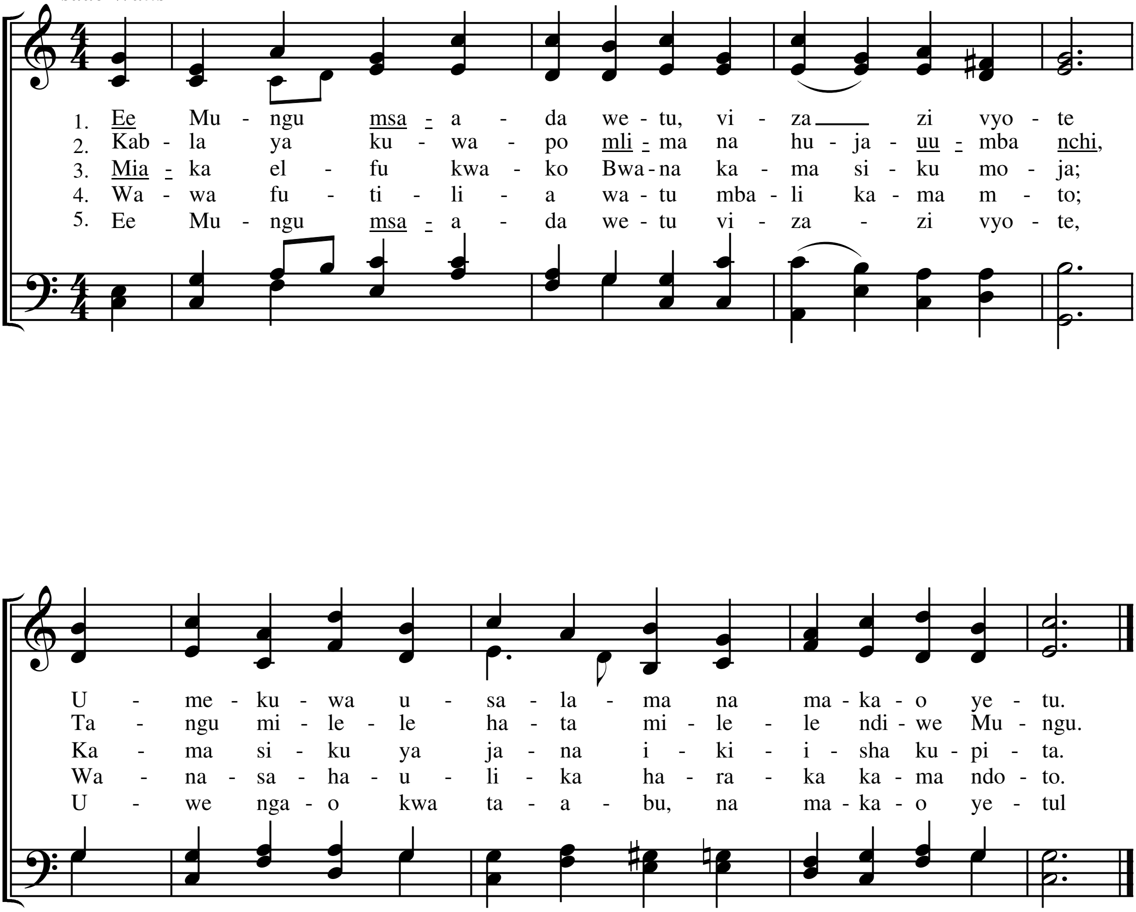
1.Imani ya babu zetu ipo,
Ingawa mateso ni nyingi;
Mioyoni tunayo furaha,
Tusikiapo neno lako!
Imani ya babu zetu!
Tutakuwa waaminifu!

2. Imani ya babu zetu, ombi,
Inayoipa nchi uhuru.
kwa ukweli itokayo kwako,
Watoto wako ni huru.
Imani ya babu zetu!
Tutakuwa waaminifu!

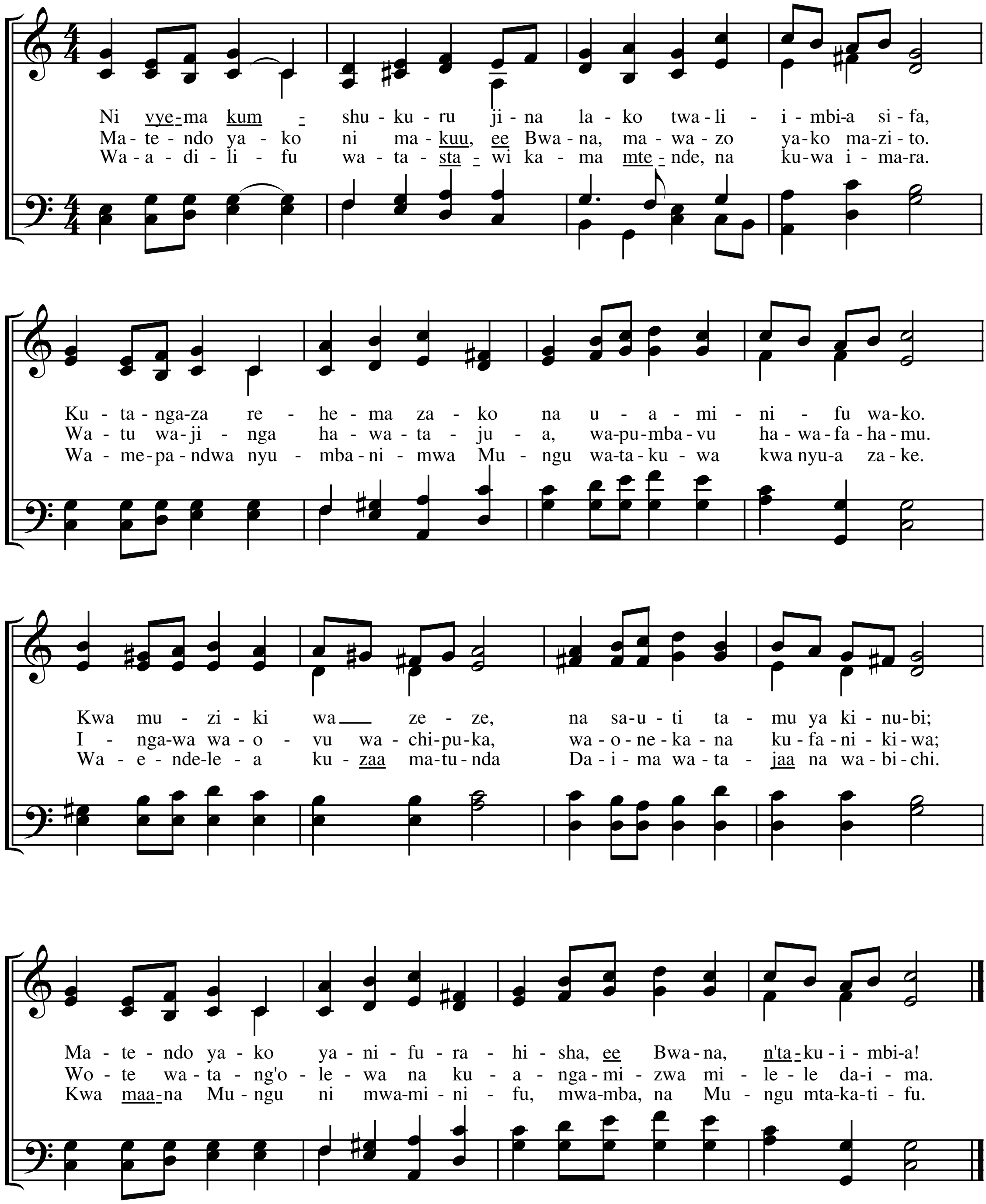
3. Imani ya babu zetu, pendo
Rafiki na adui yetu
Tukuhubiri kwa pendo lako,
Kwa maisha ifaayo;
Imani ya babu zetu!
Tutakuwa waaminifu!

Ee, Mungu, Msaada Wetu Tangu Vizazi Vyote

Kutoka Zaburi 90
Isaac Watts

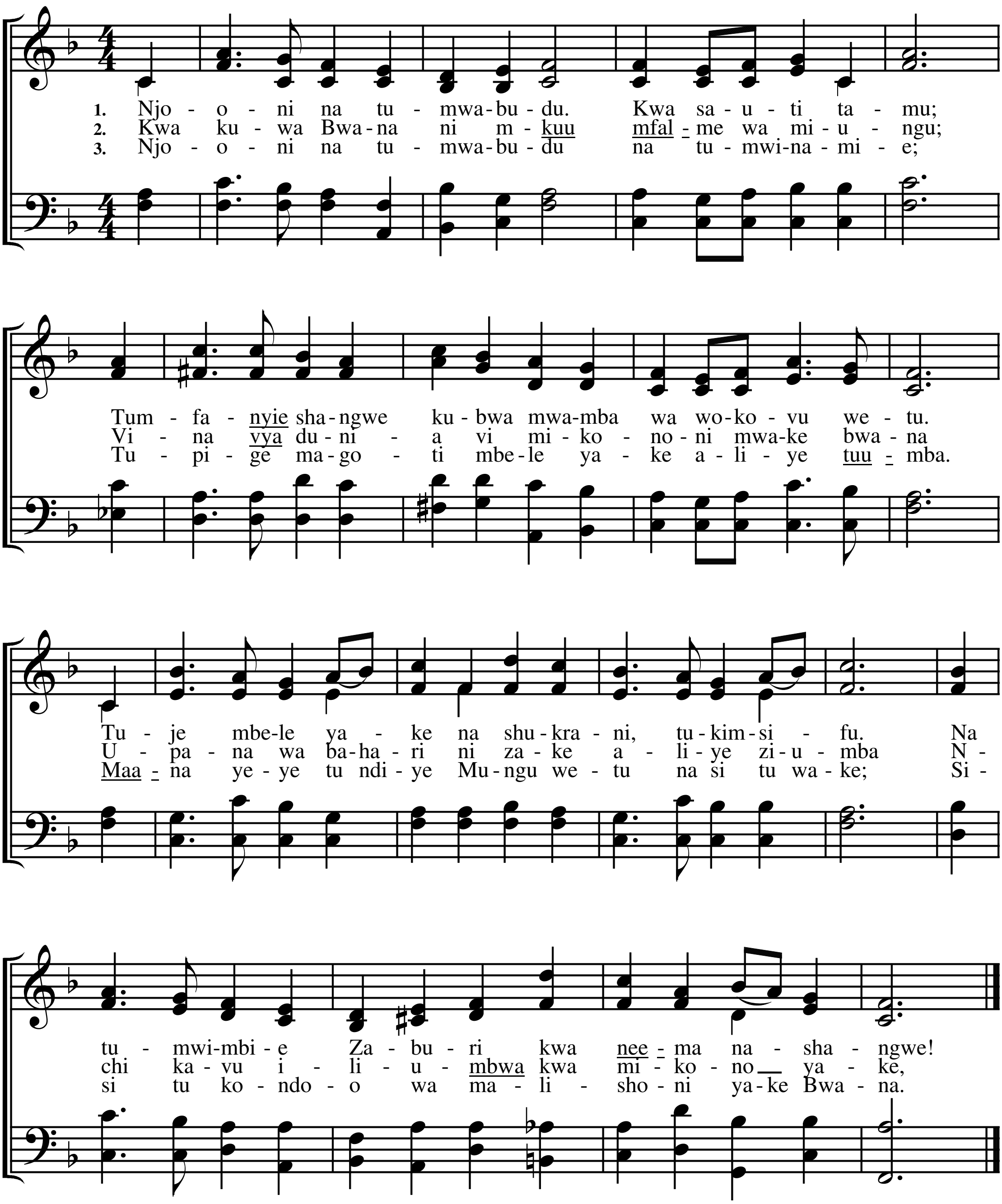
William Croft

Ni Vyema Kumshukuru Bwana

Zaburi 92

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

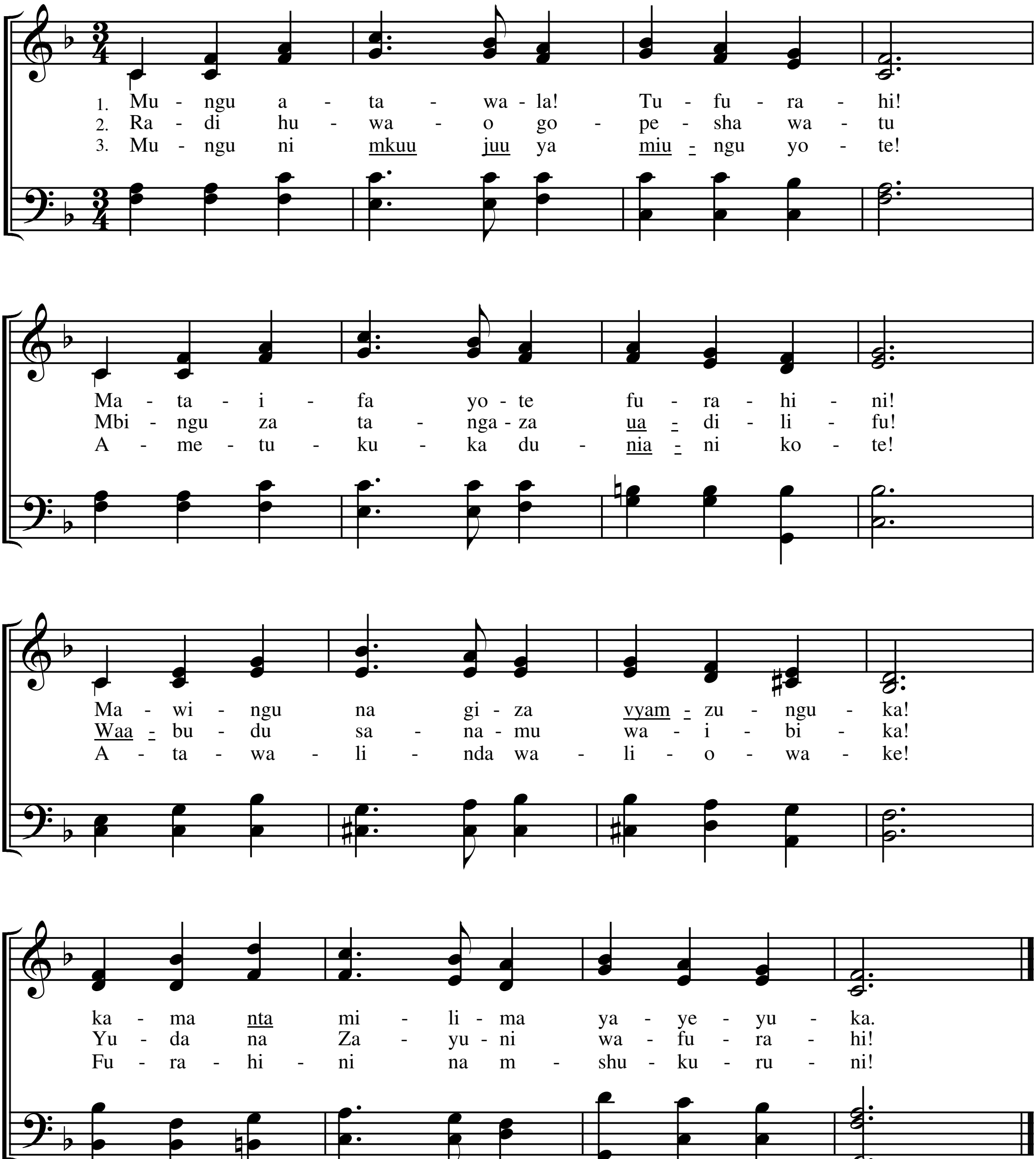
Njooni Na Tumwabudu

Zaburi 95:1-7

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

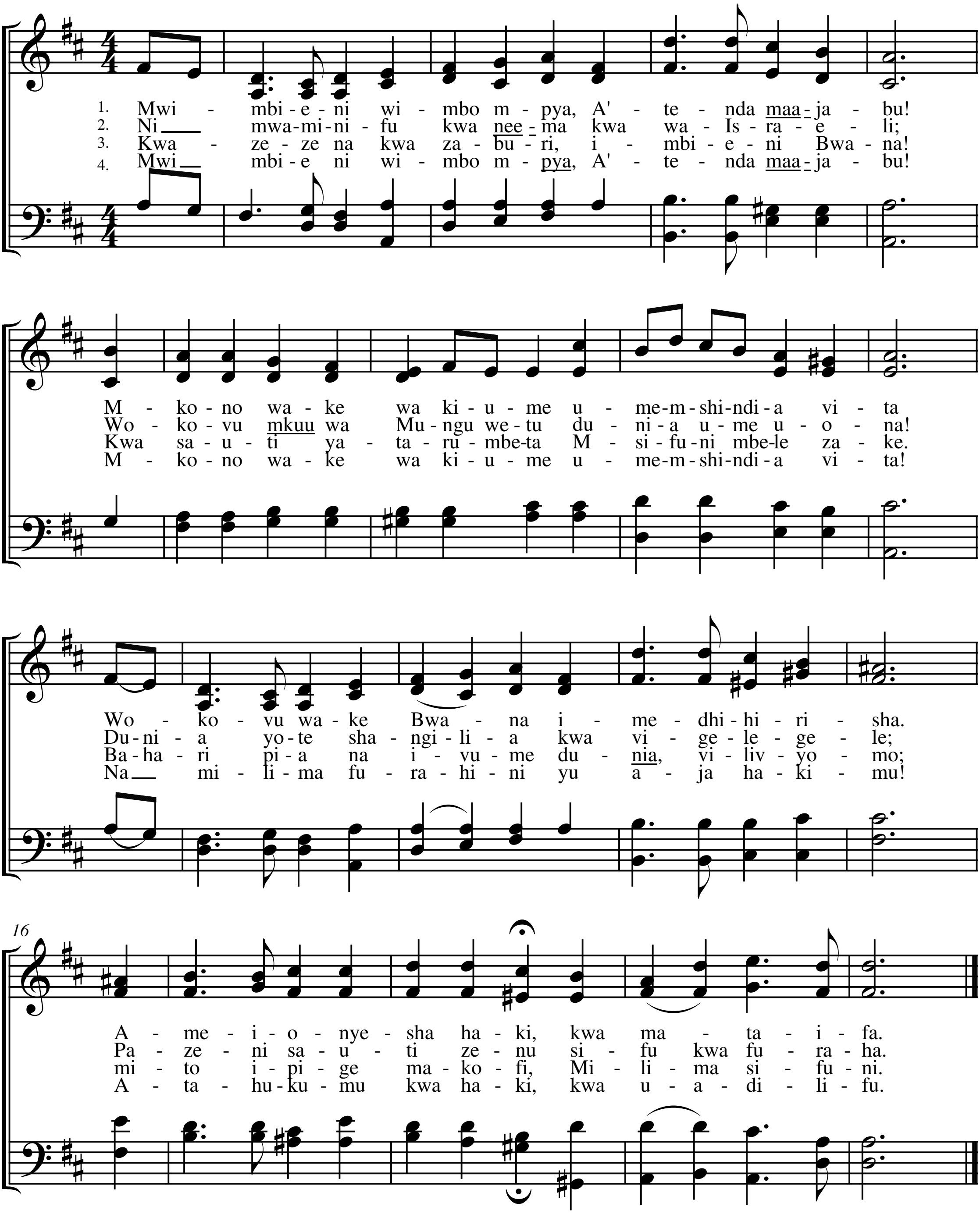
Mungu Wa Milele Atawala

Zaburi 97

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

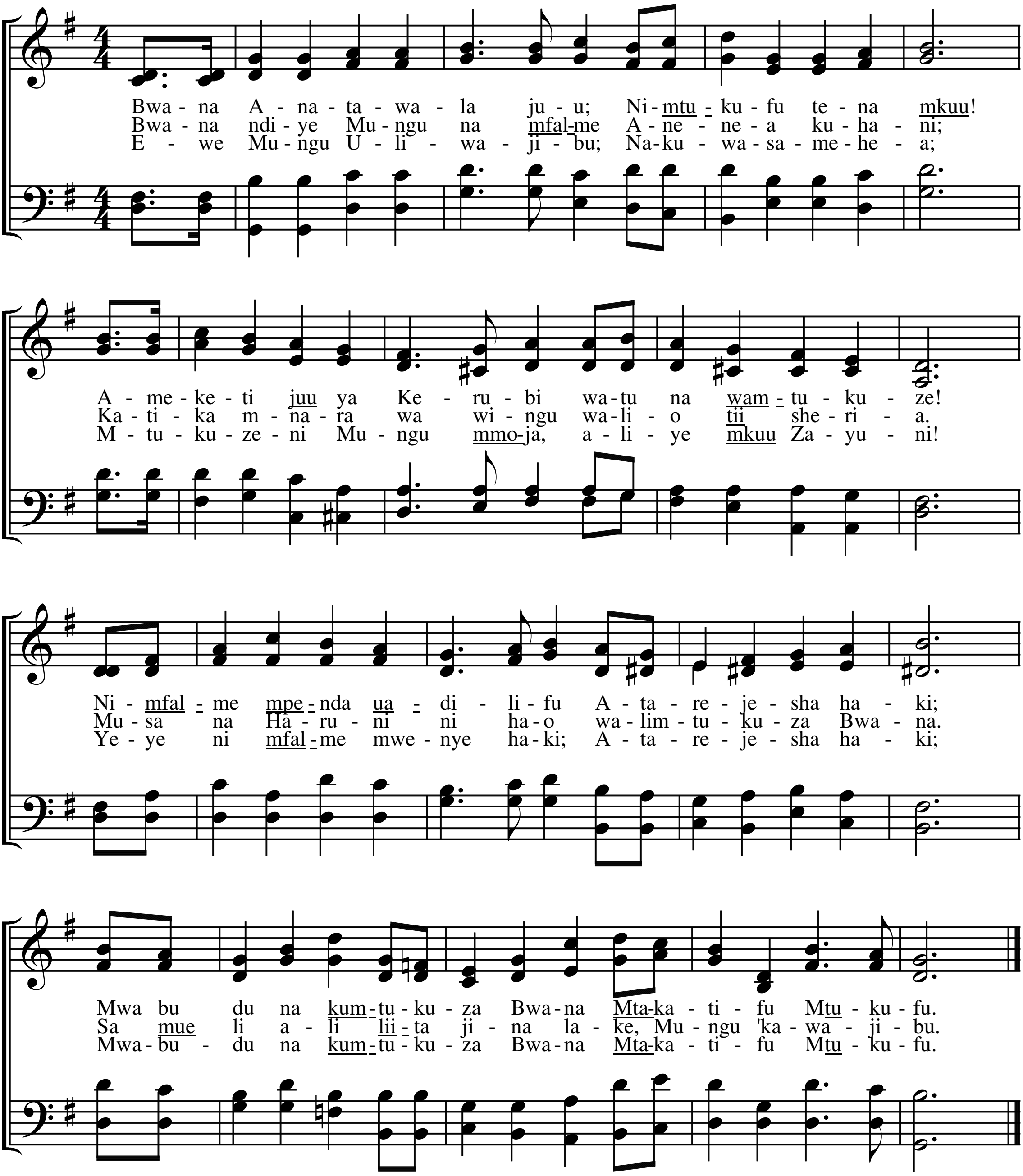
Imbeni Sifa Na Mfurahi

Zaburi 98

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Mtakatifu, Mtukufu

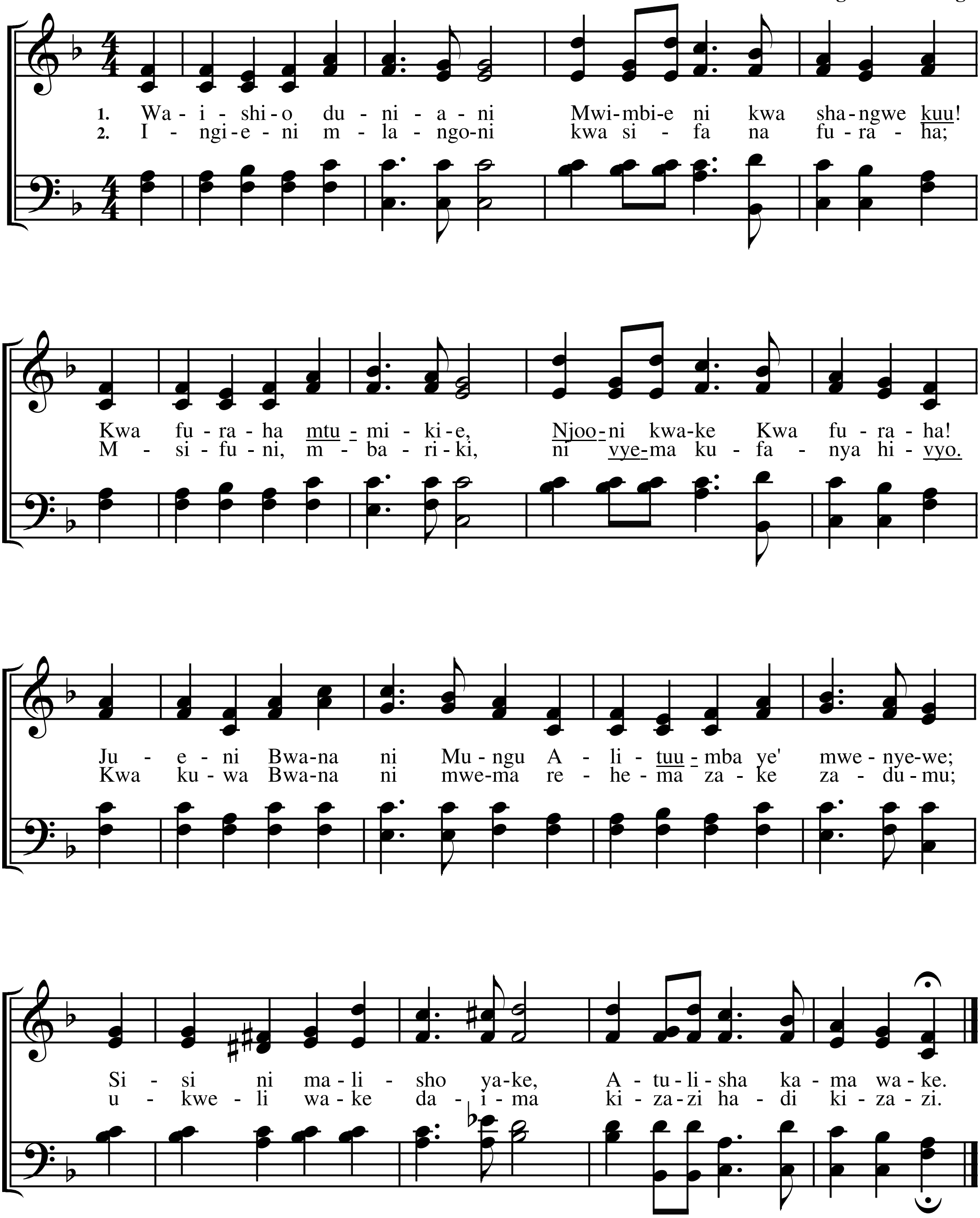
Zaburi 99

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

76

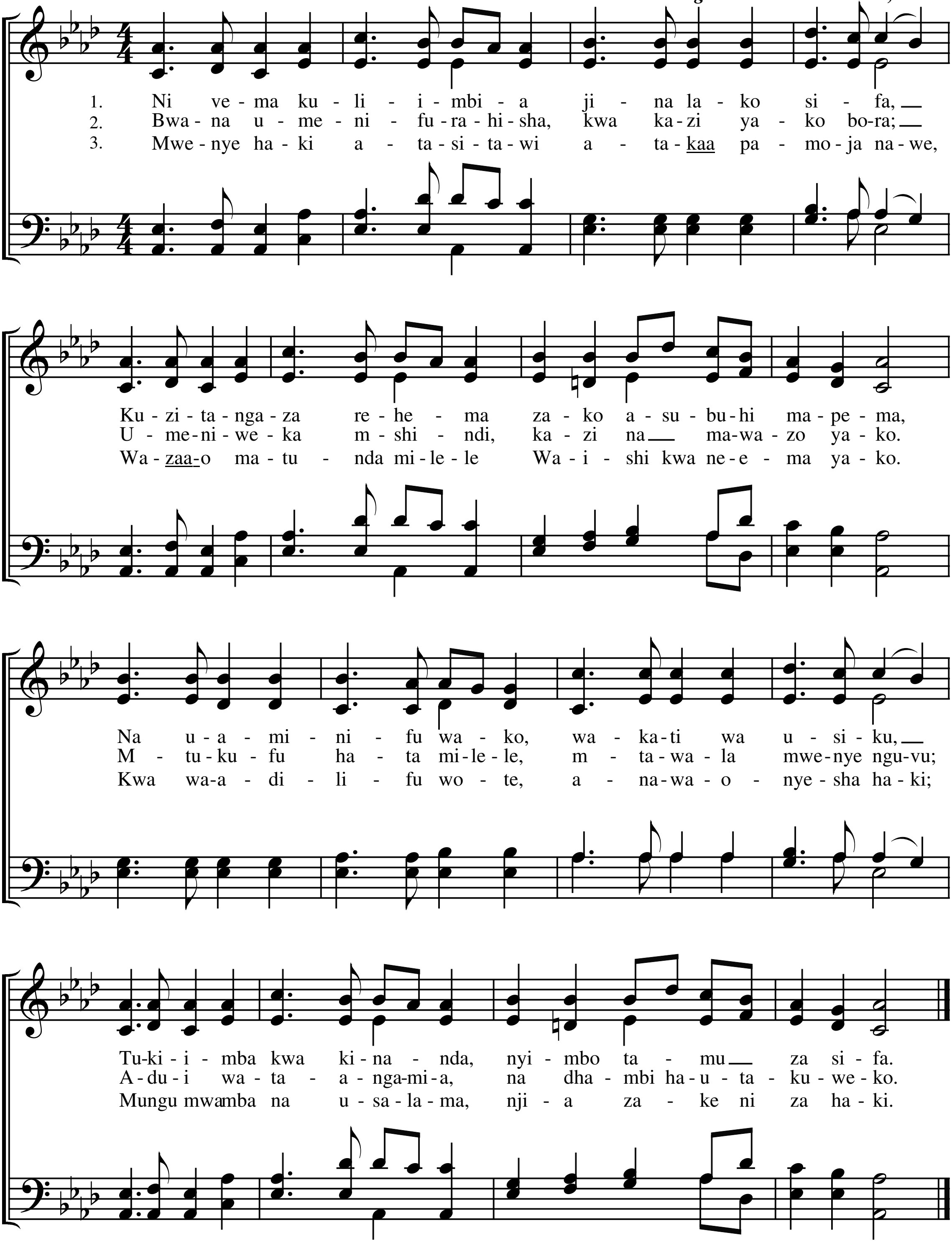
Mwimbieni Bwana Kwa Shangwe

Zaburi 100

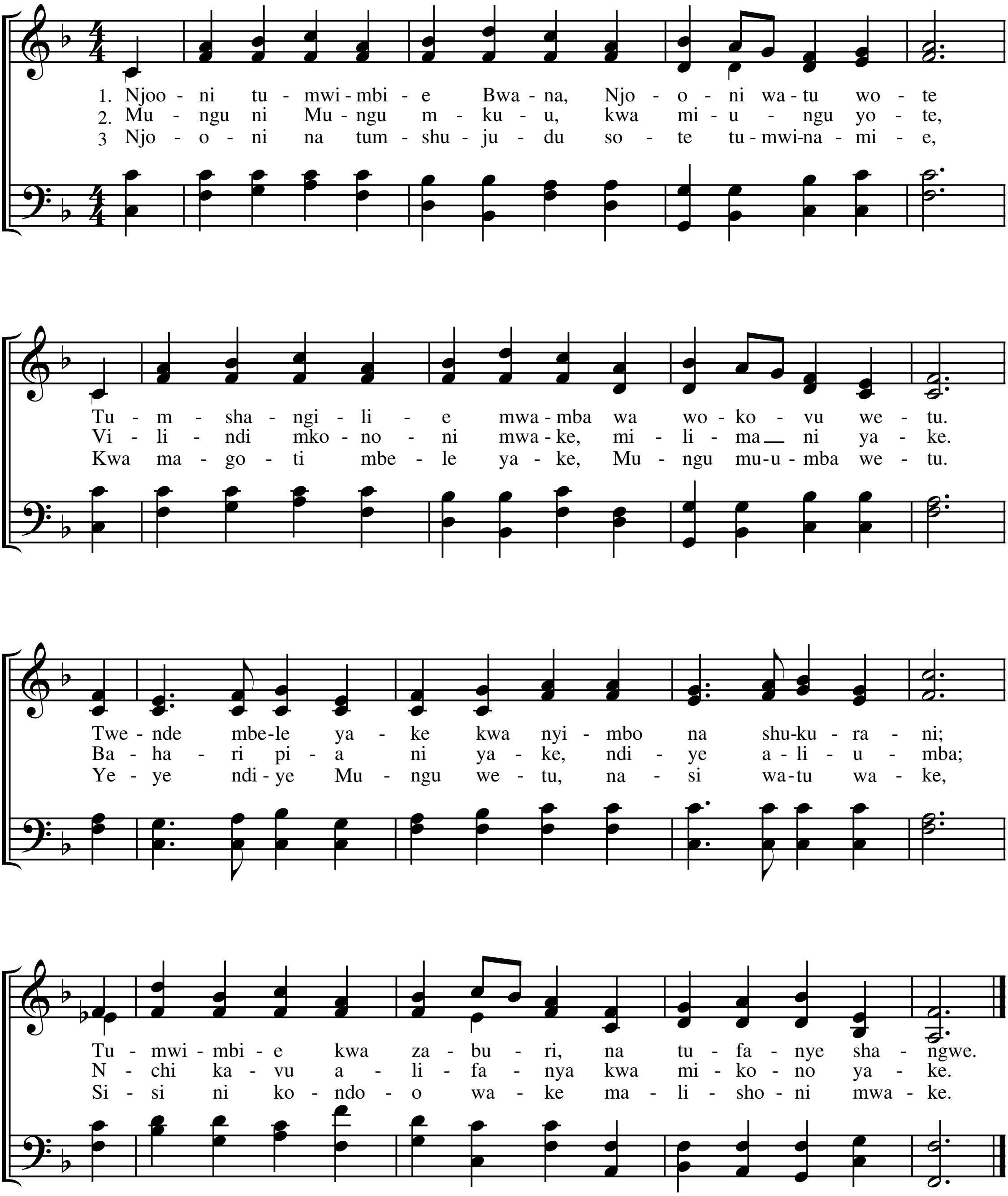
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Ni Vema Kuliimbia Jina Lako Sifa

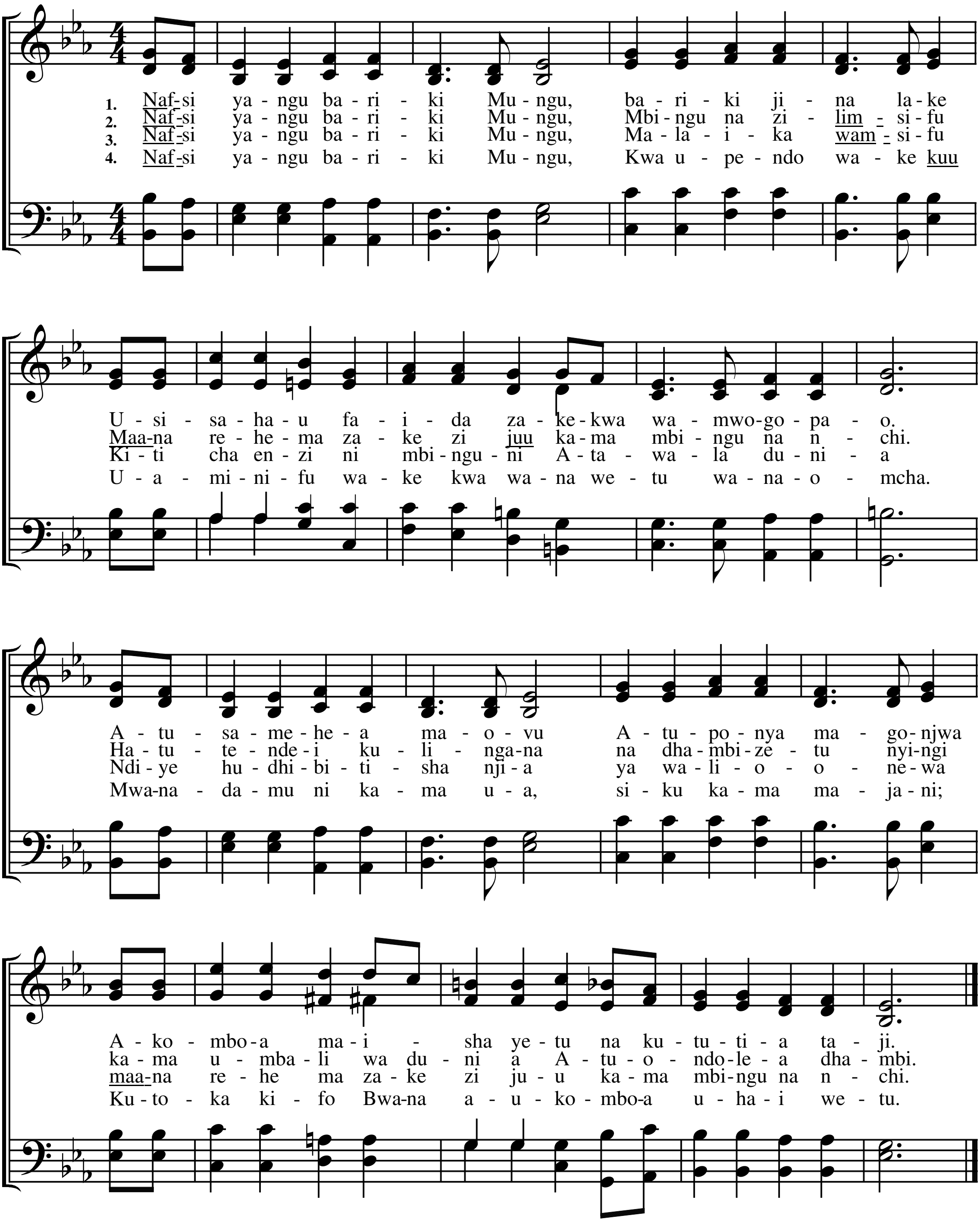
Kutoka Zaburi 92
Nyimbo Za Sifa, 1912

Kwa Heshima ya Wolfgang Amadeus Mozart
Umetungwa na Hubert P. Main, 1872

Njooni, Tumwimbie Bwana

Zaburi 95
Kutoka Nyimbo Za Sifa za Wa-Scott, 1907

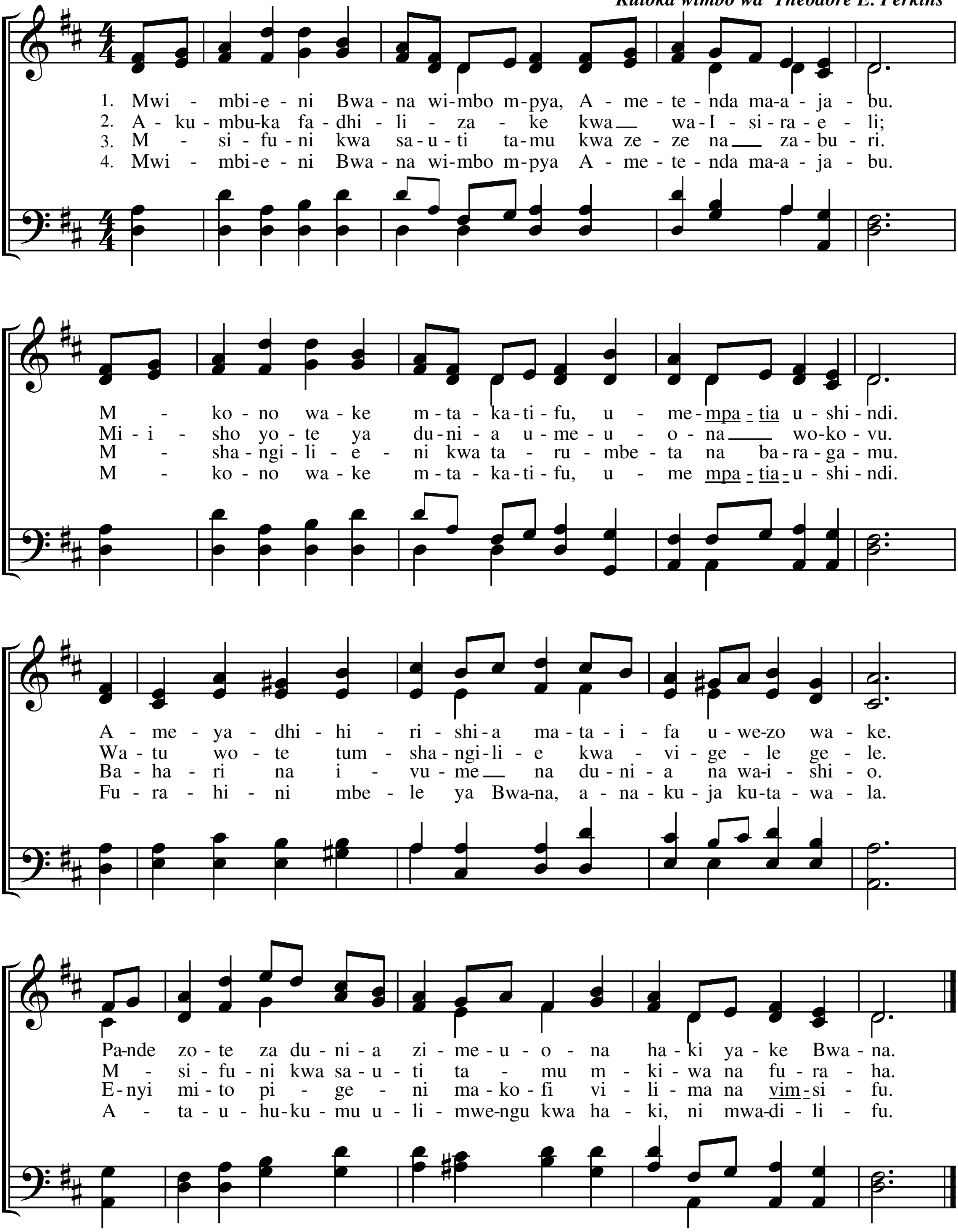
Mark Graham

Bariki Mungu, E Nafsi Yangu.

Zaburi 103

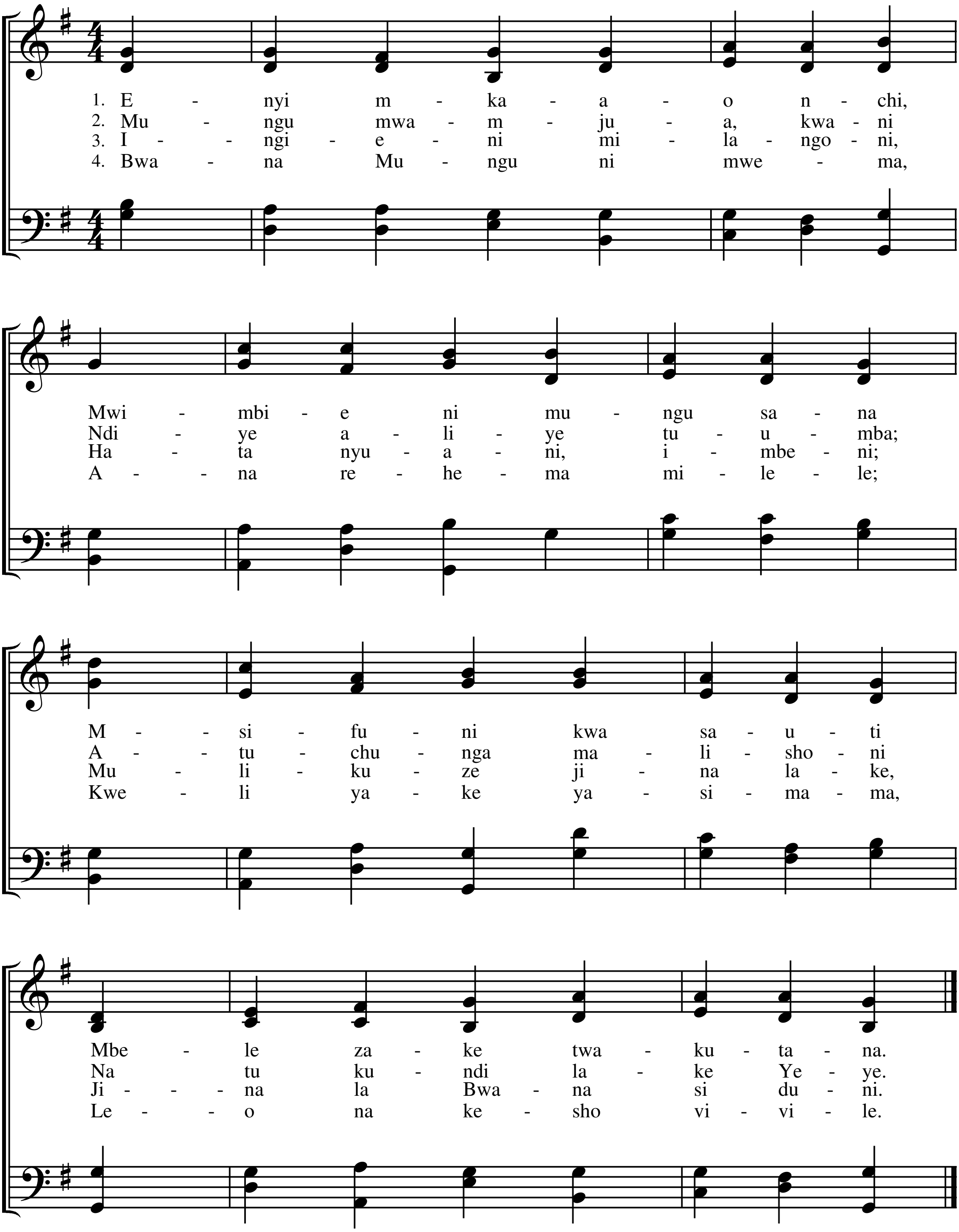
Dwight Armstrong

1974 Kanisa Nyasaye Mar Piny Ngima
Ochiw thuolo mar tiyogo

Mwimbieni Bwana Wimbo Mpya

Zaburi 98, Umetolewa katika Kitabu cha Nyimbos za Sifa, 1920, kod Nyimbo za sifa za Wa-Scott, 1907

Kutoka wimbo wa Theodore E. Perkins

Enyi Mkaao Nchi

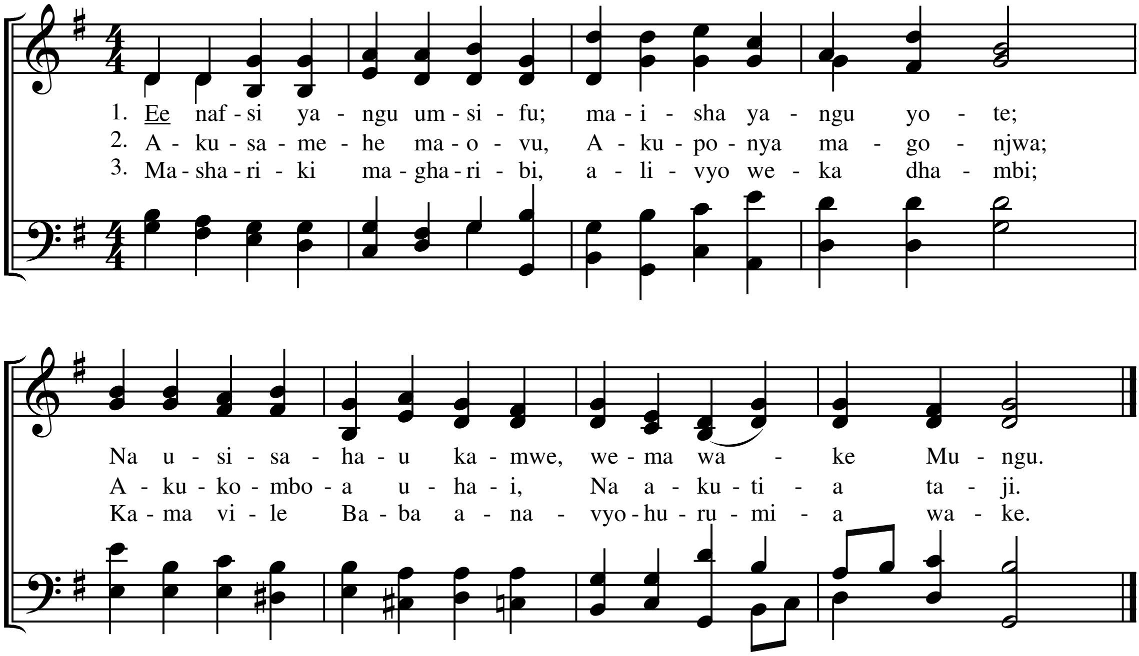
Zaburi 100, William Kethe; alt

Thomus Tallis

"Tallis' Canon" (Sauti ya kwanza) inaweza kuimbwa kama 1, 2, au 4

Ee Nafsi Yangu, Umsifu Mungu

Zaburi 103,
Kitabu cha Nymbo Za Sifa za United Presbyterian, 1871

Kutoka
Psalmodia Sacra, 1715



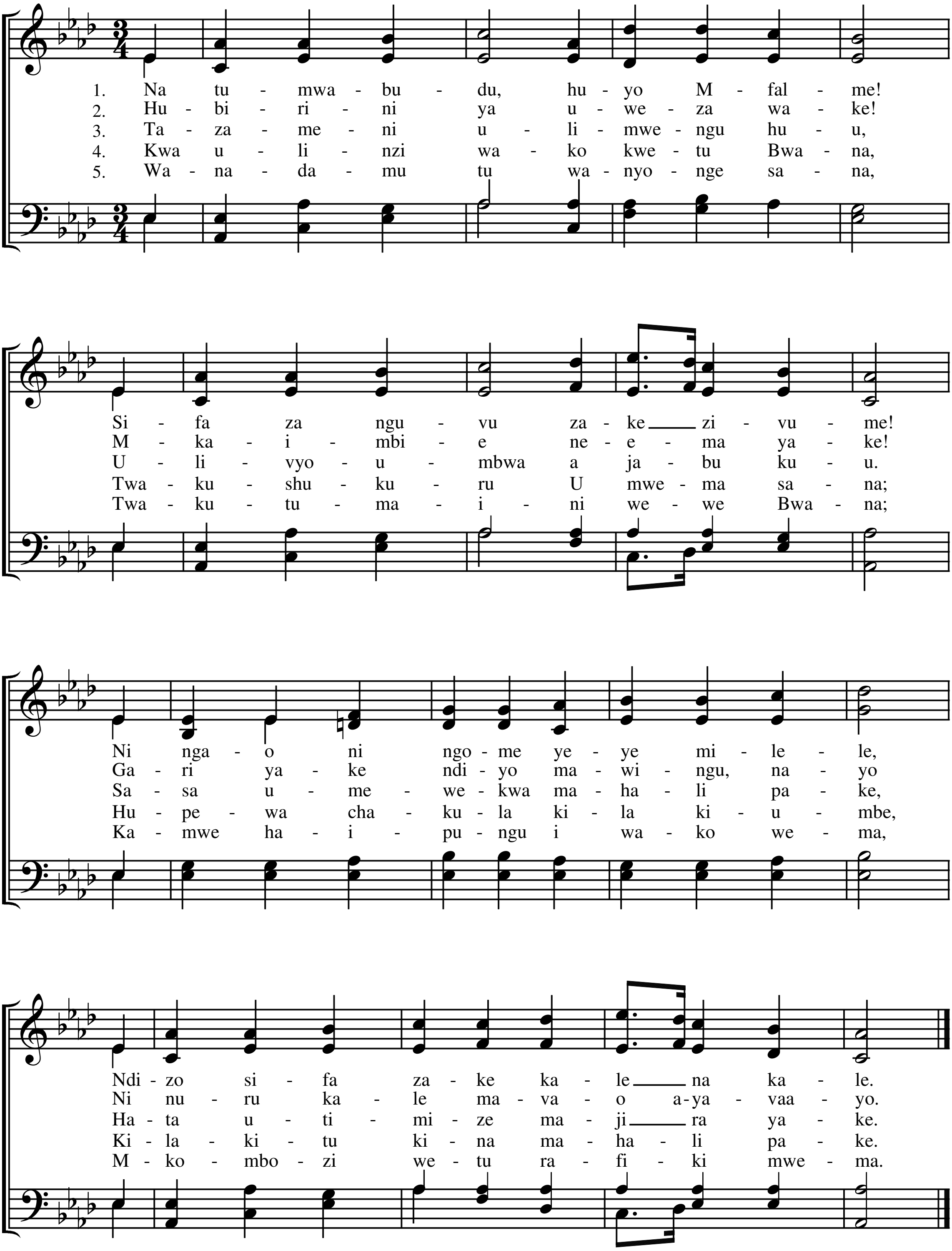
4. Lakini fadhili zake
Kweli ni za milele;
Wema wa Mwenyezi-Mungu
Ina wana wa wana.

5. Wanaotii agano
Waliowaadilifu;
Wanaokumbuka amri
Awapa wema wake.

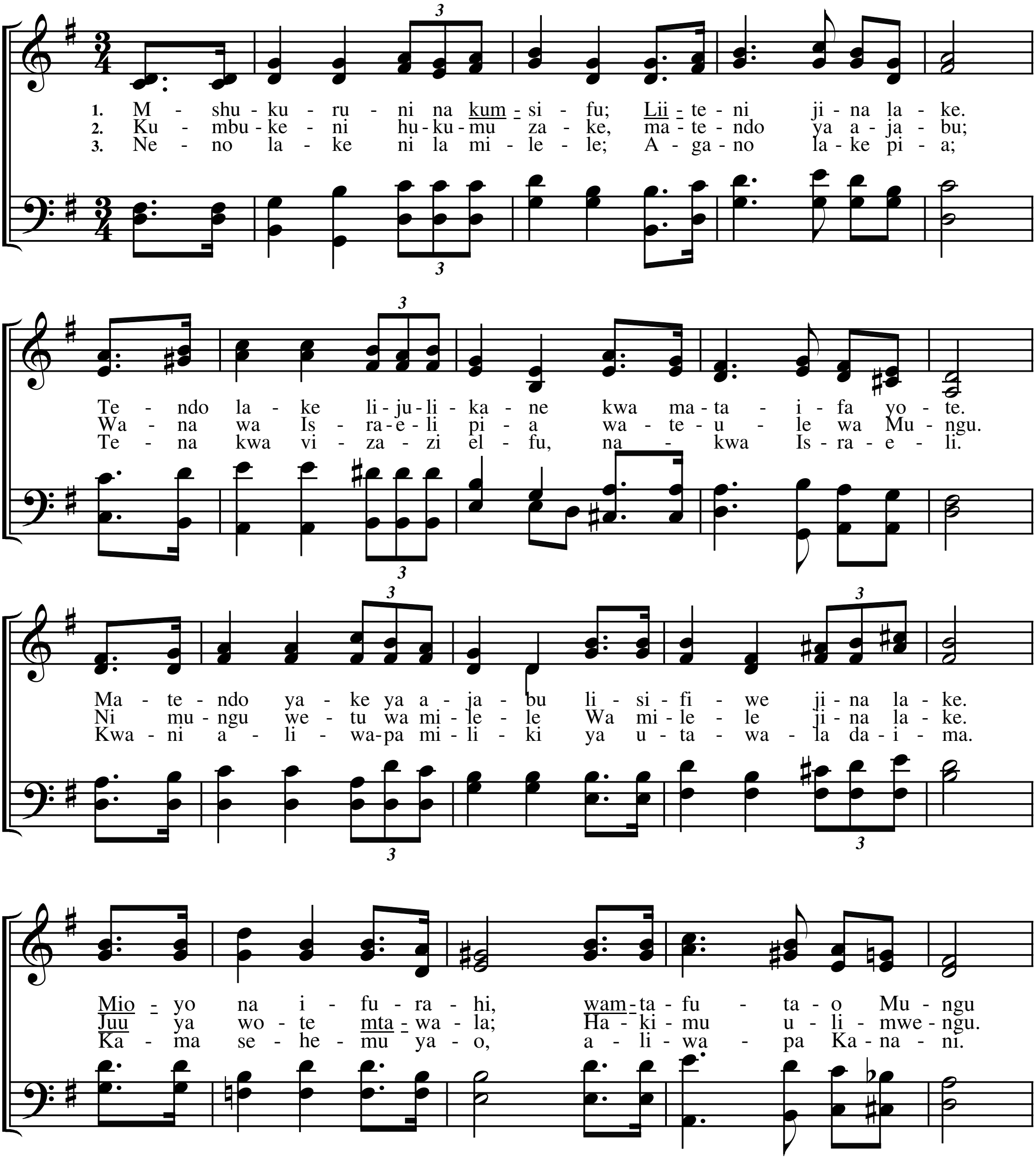
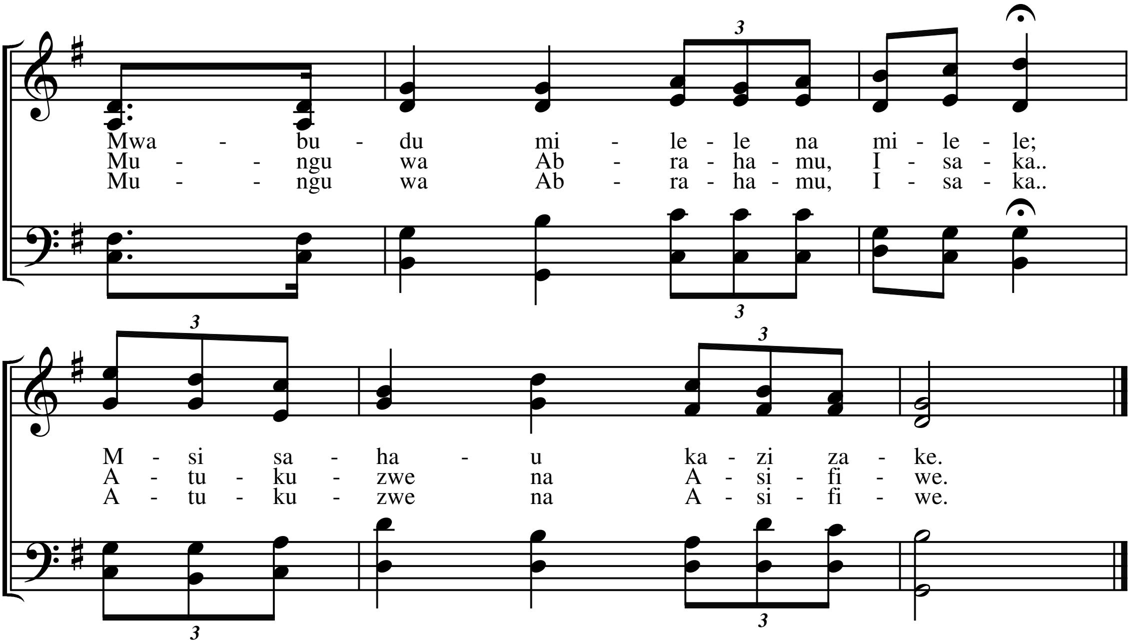
6. Msifuni enyi viumbe
Watumishi wa Bwana;
Katika milki ya Mungu
Nafsi yangu umsifu.

Na Tumwabudu Huyo Mfalme

Michael Hydn

Umetolwa katika Zaburi 104; Sir Robert Grant, 1833

Mshukuruni Na Kumsifu Mungu!

Zaburi 105

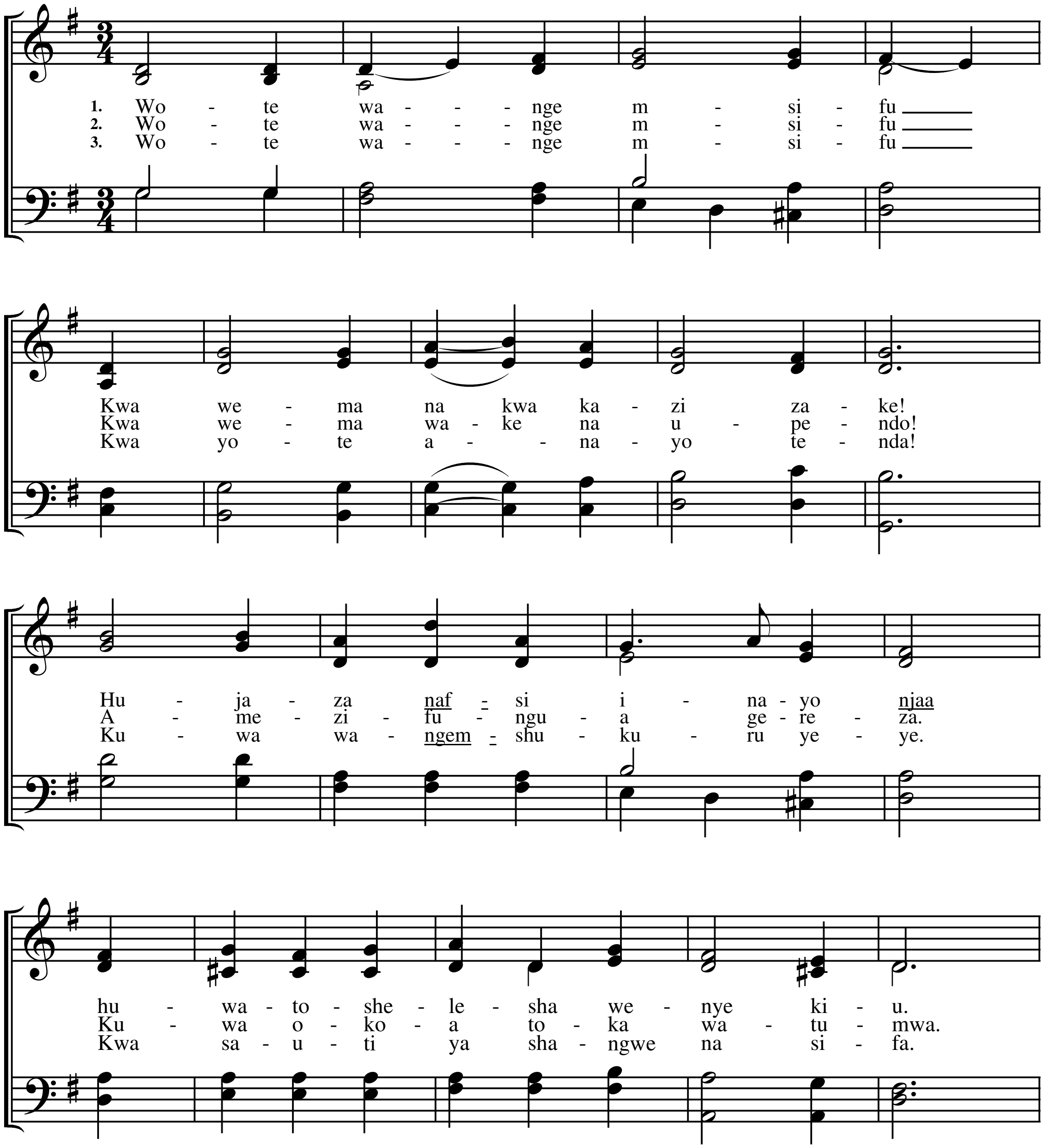
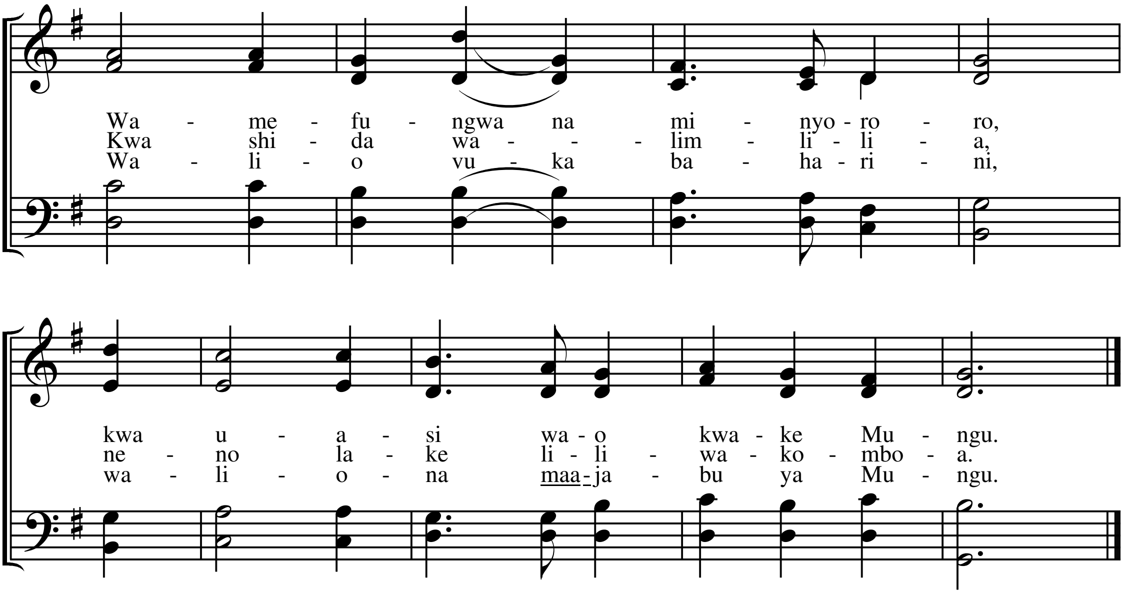
Dwight Armstrong



1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Ni vizuri kutangaza fadhili zako asubuhi,
na uaminifu wako nyakati za usiku
Zaburi 92: 2

Binadamu Wangesifu Mungu Wao

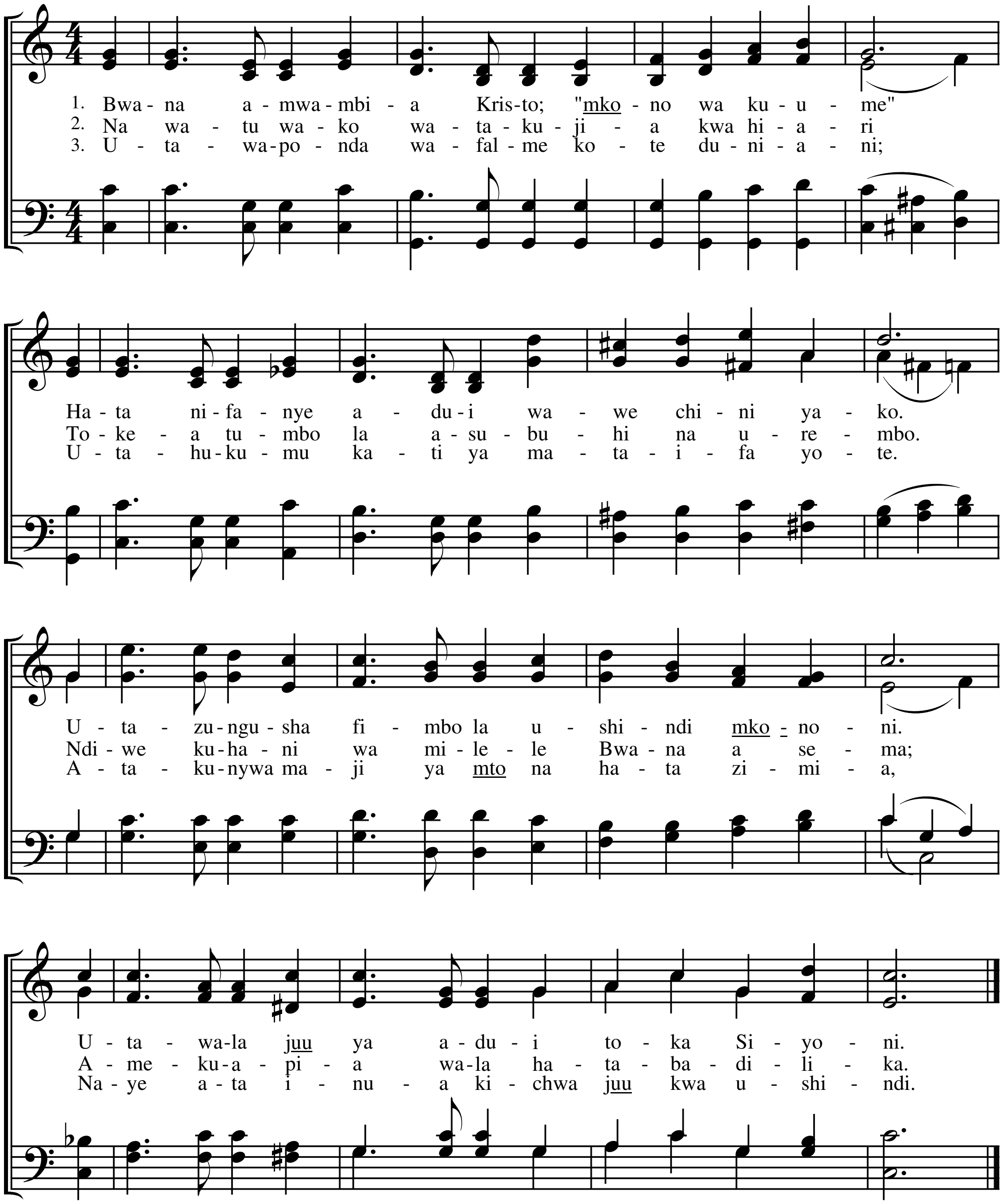
Zaburi 107:8-24

Dwight Armstrong



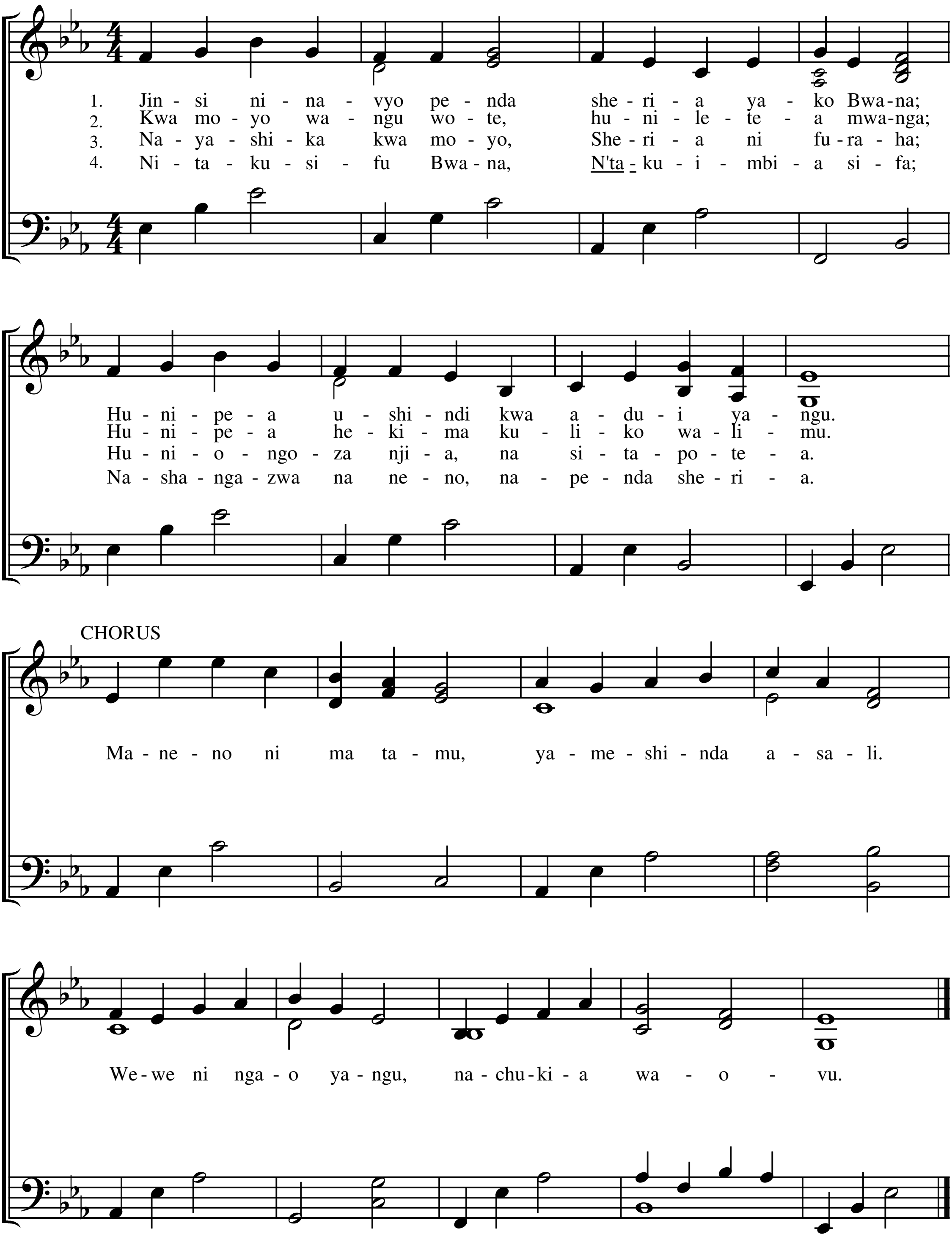
1974Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa Kwa Idhini

Njooni tusujudu na kumwabudu;
Tumpigie magoti Mwenyesi-Mungu,
Muumba wetu!
Maana Yeye ni Mungu Wetu,
nasi ni watu wa kundi lake,
Ni kondoo wake anaowachunga.
Laiti leo mngesikiliza sauti yake:
Zaburi 95: 6-7

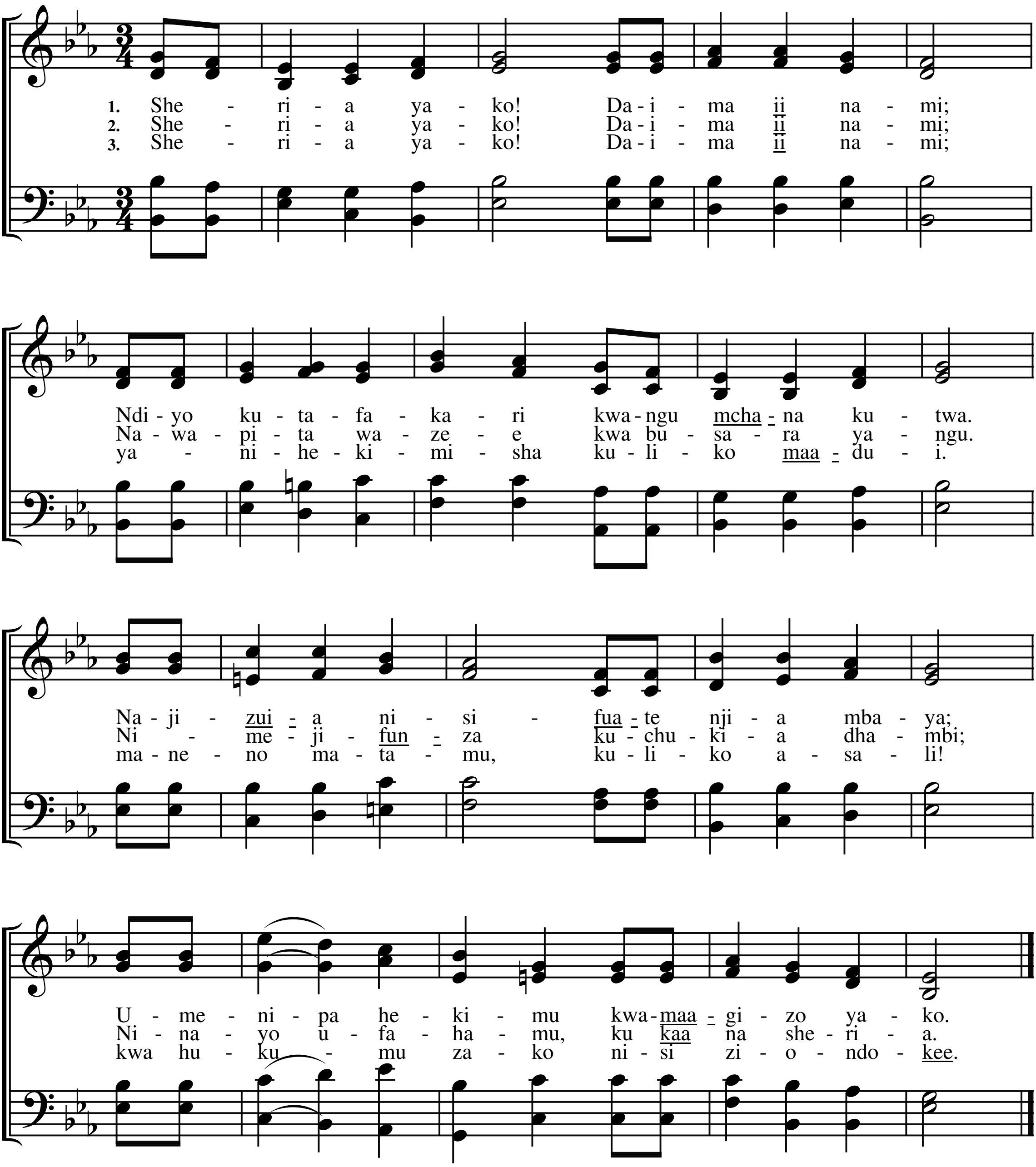
Bwana Amwambia Kristo

Zaburi 110, Nyimbo Za Sifa, 1911 — *Samuel A. Ward*

Jinsi Ninavyopenda Sheria Yako, Ee Bwana

Zaburi 119, Kitabu cha Nyimbo Za Sifa, 1912

Mark Graham

Jinsi Niipendavyo Sheria Yako!

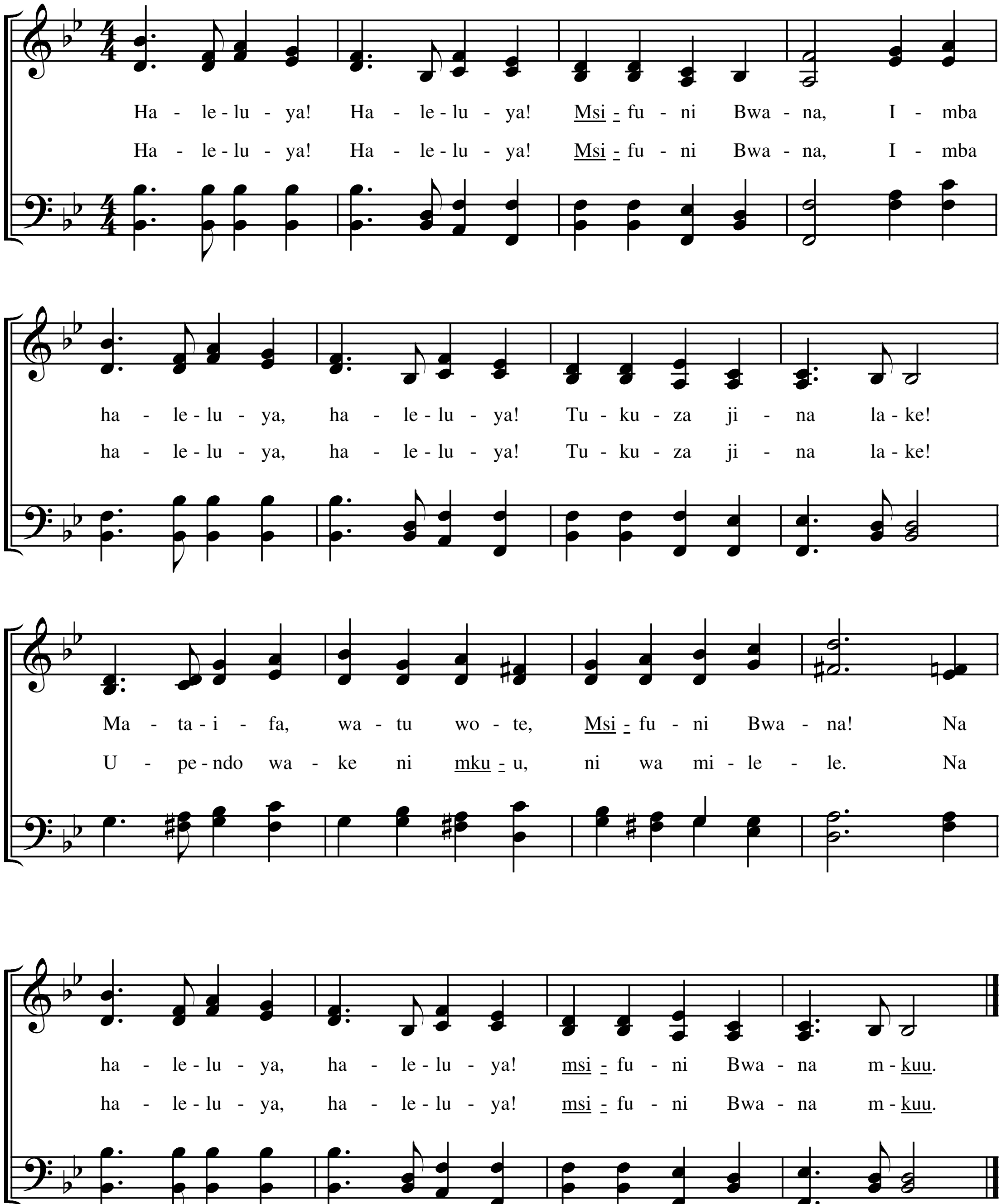
Zaburi 119:97-104

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Msifuni Bwana Wa Juu

Zaburi 117

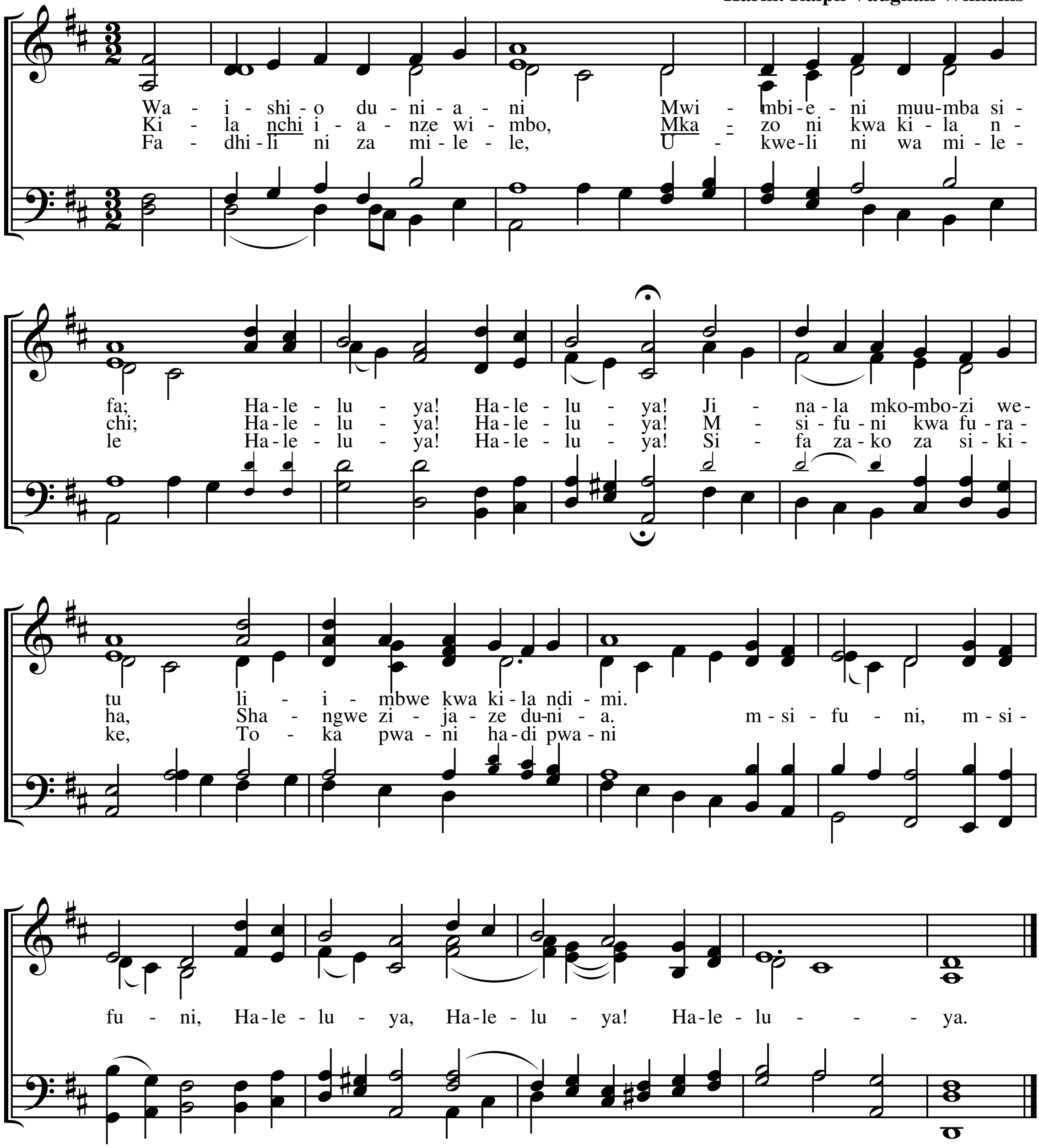
Leandra Marshall

David Mirigian

1996 David Mirigian Na Leandra Marshal
Umetumiwa kwa idhini

Toka kwa Wote Waishio Duniani

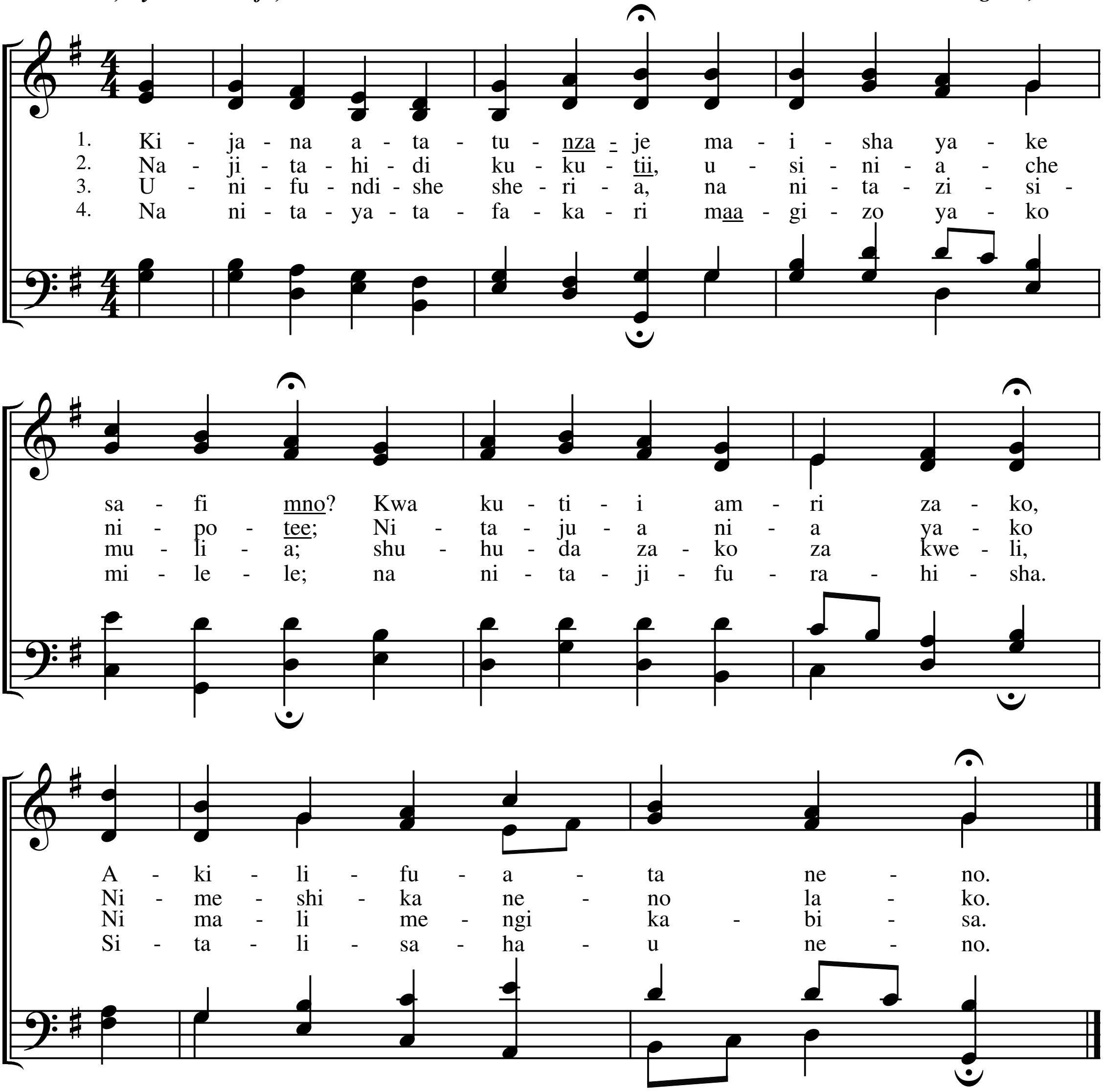
Zaburi 117

Isaac Watts

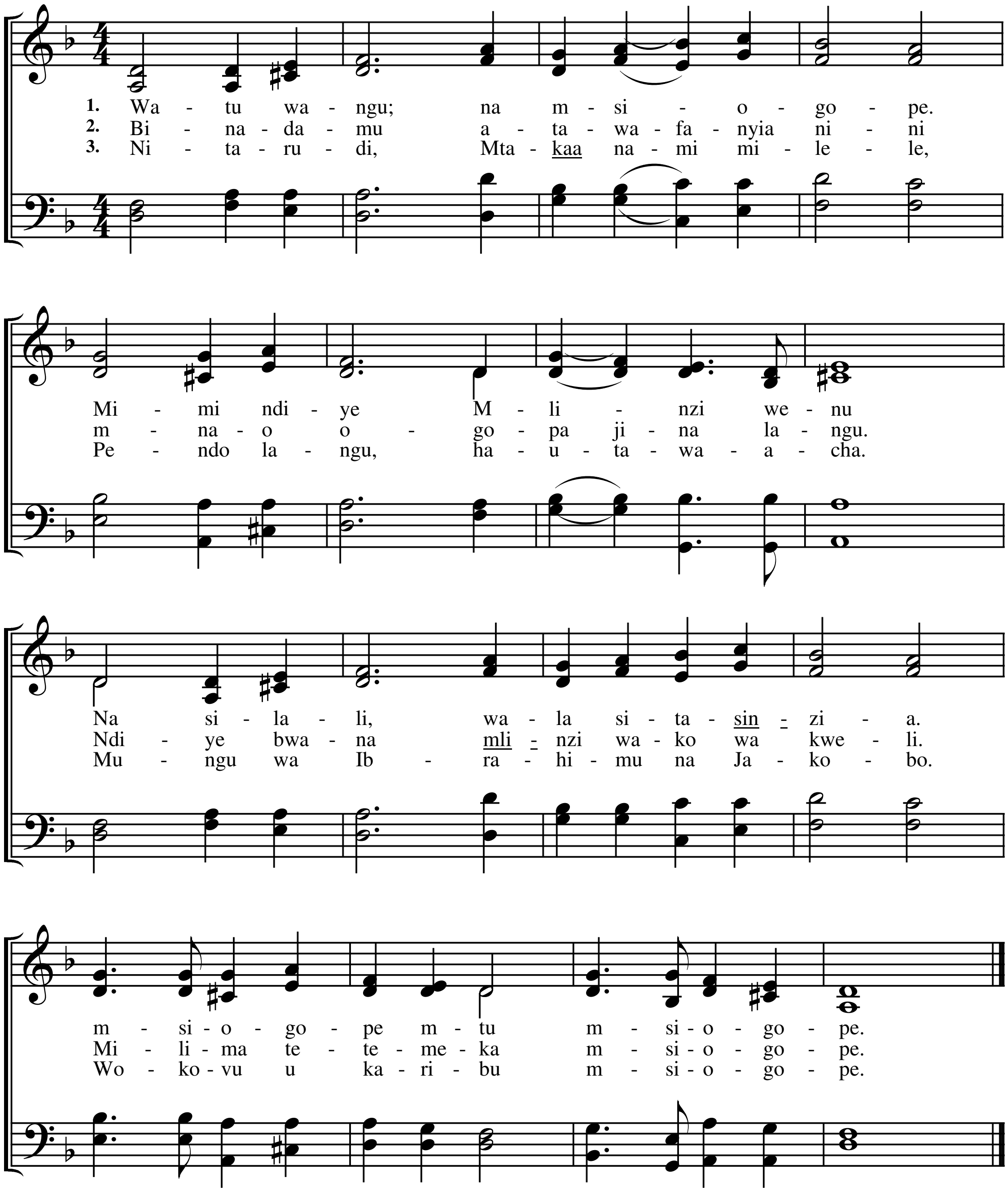
Geistliche Kirchengesang,
Harm. Ralph Vaughan Williams

1906 Oxford Univeristy Press

Kijana Atatunzaje Maisha Yake?

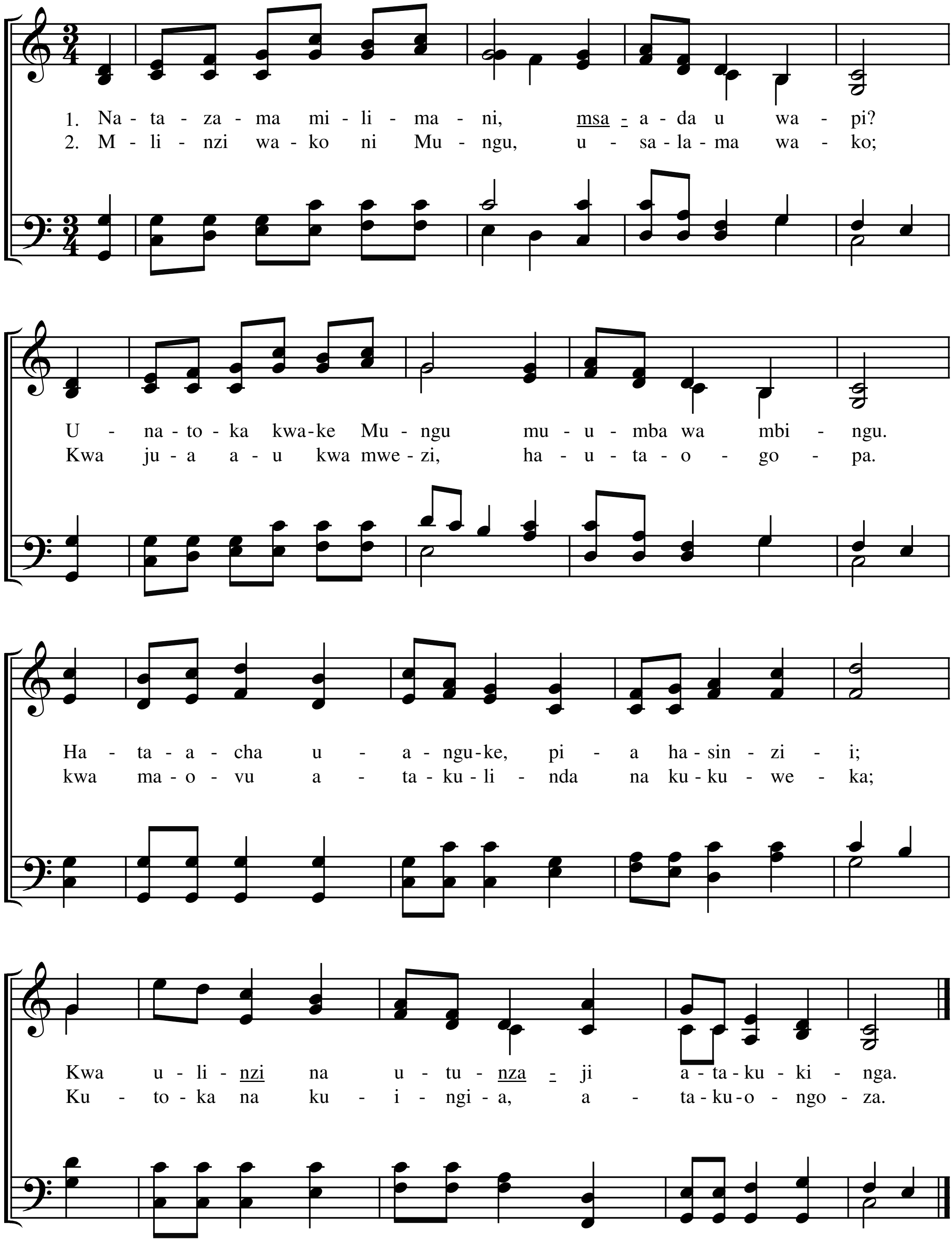
Zaburi 119, Nyimbo Za Sifa, 1912

Louis Bourgeois, 1551

Msiogope, Watu Wangu

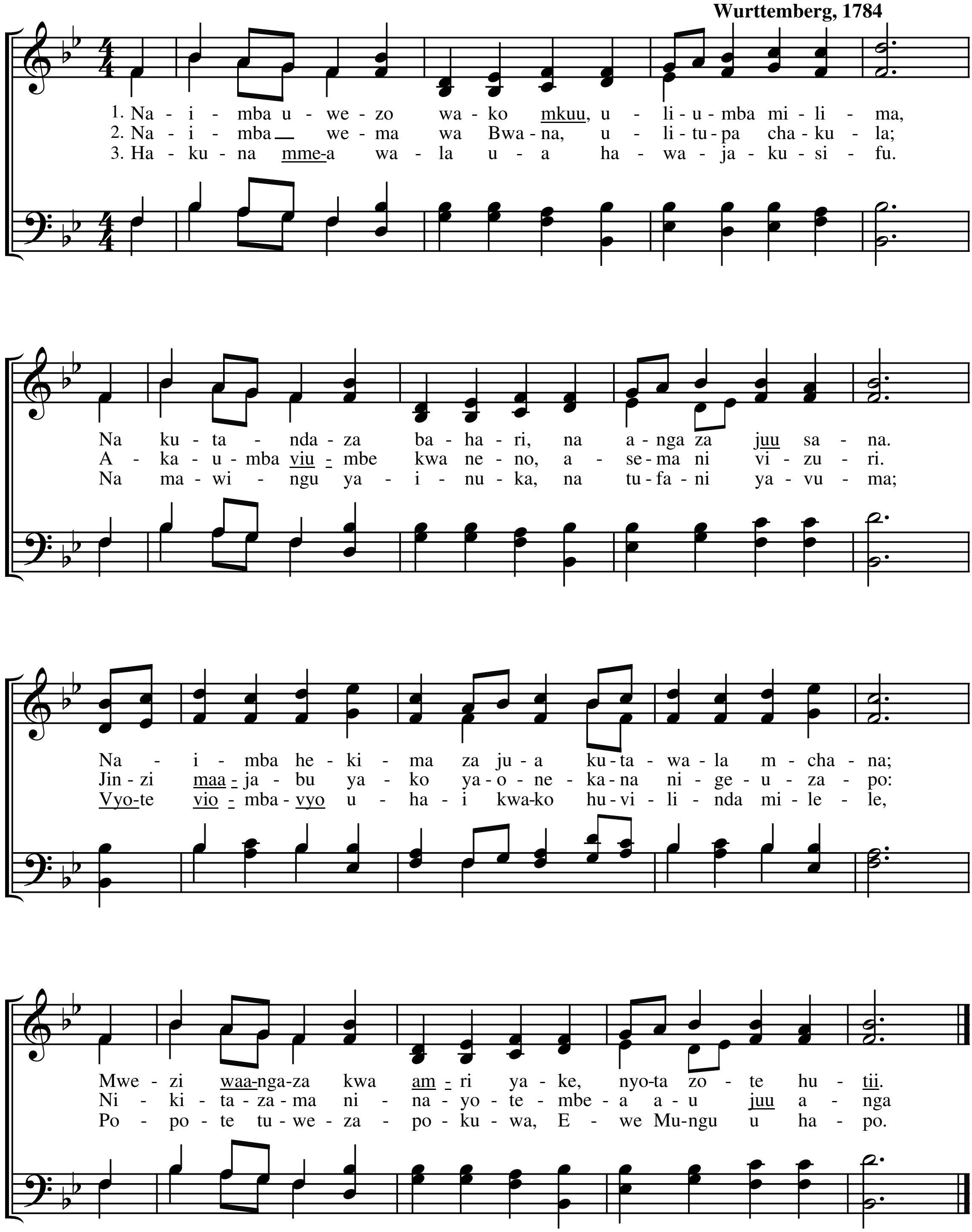
Zaburi 121

Sonia J. King

Natazama Milimani

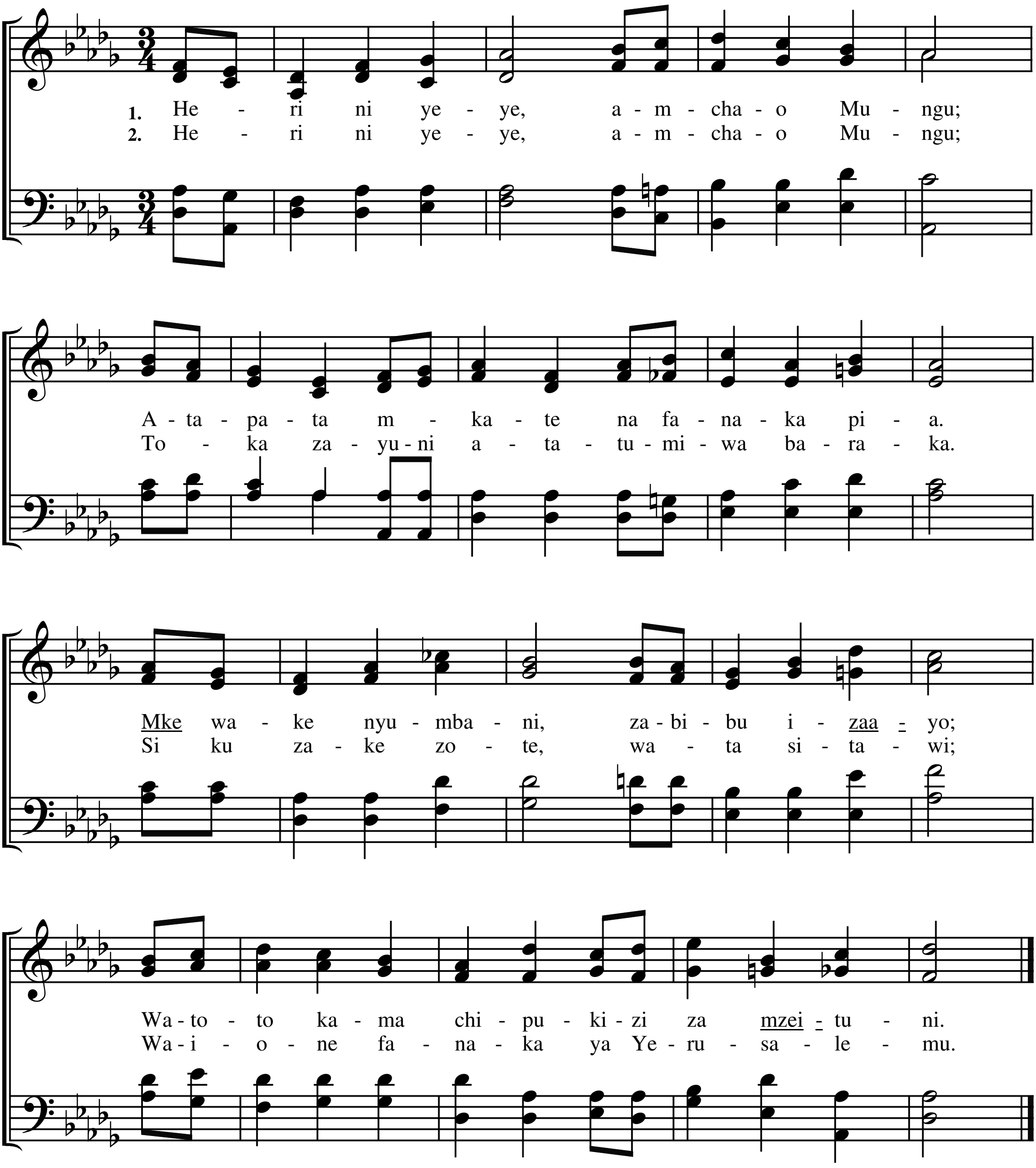
Zaburi 121
Nyimbo Za Sifa, 1912

Mark Graham

Naimba Uwezo Mkuu Wa Mungu

Isaac Watts

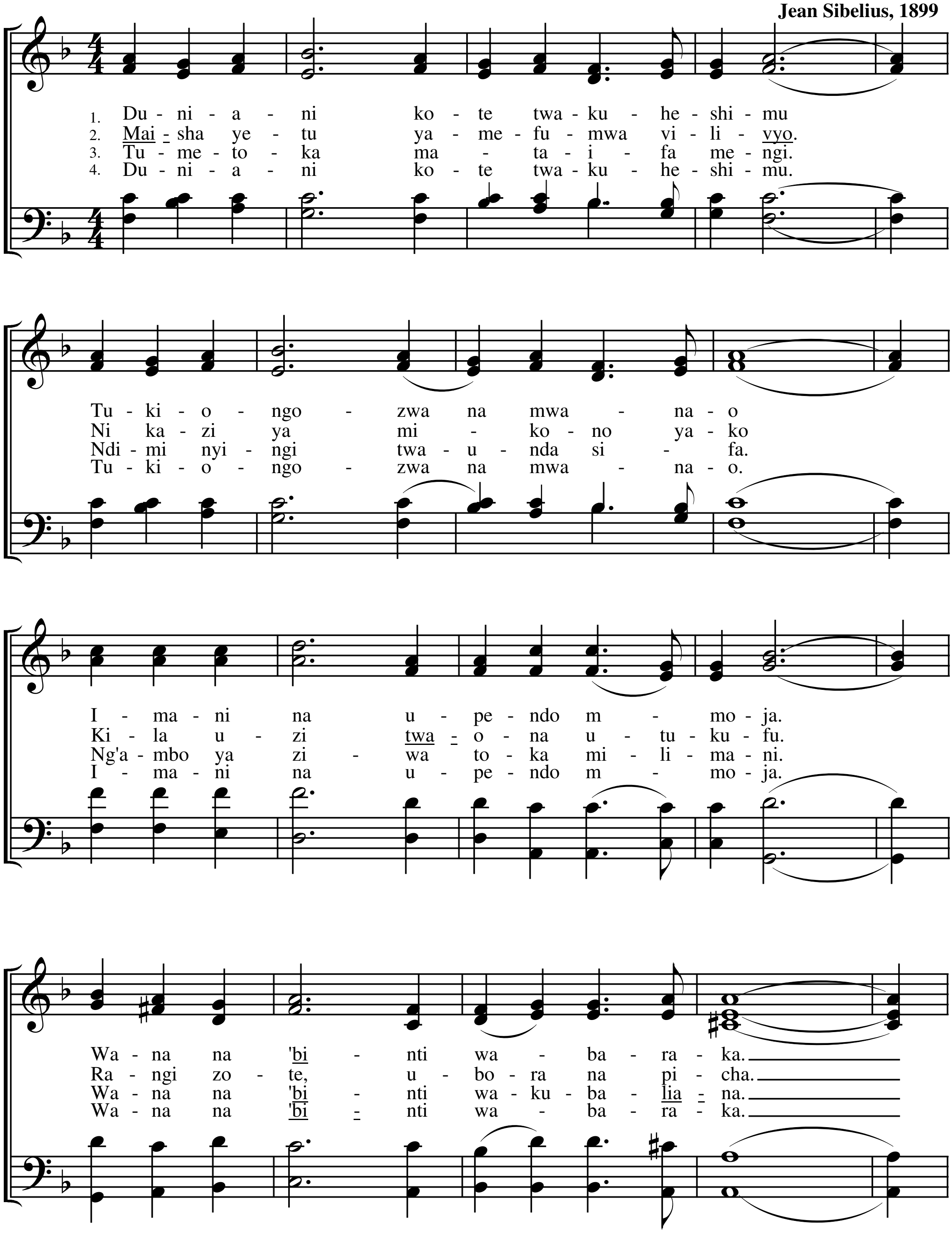
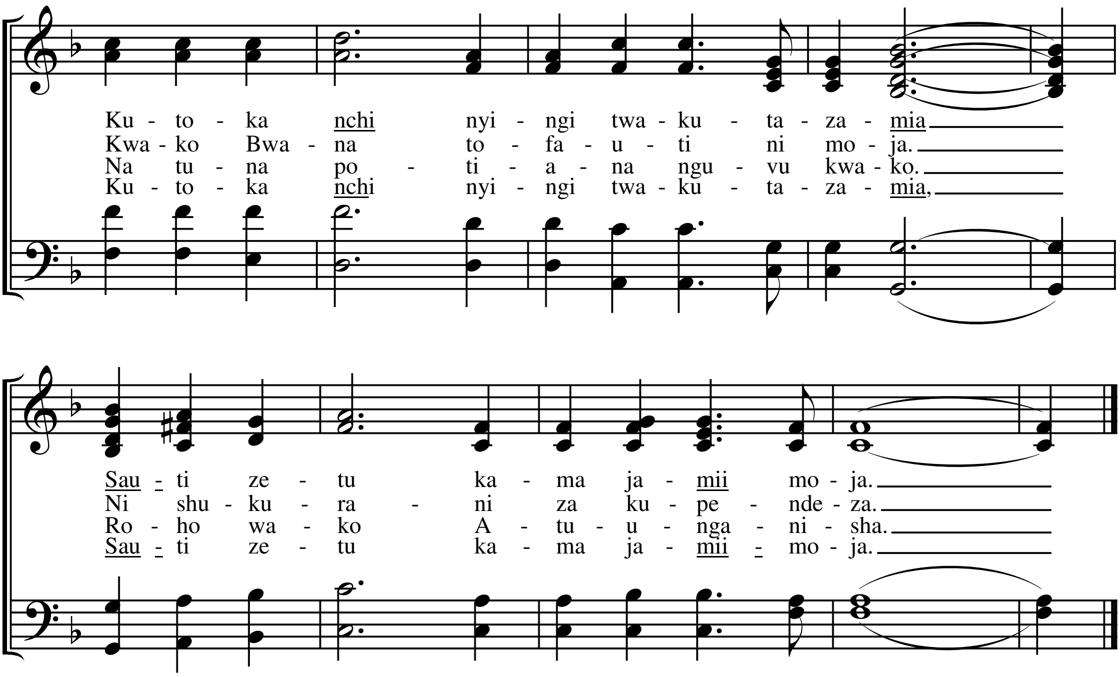
Gesangbuch der Hersogi Wurttemberg, 1784

Heri Ni Yeye

Zaburi 128

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Imani Moja, Upendo Moja

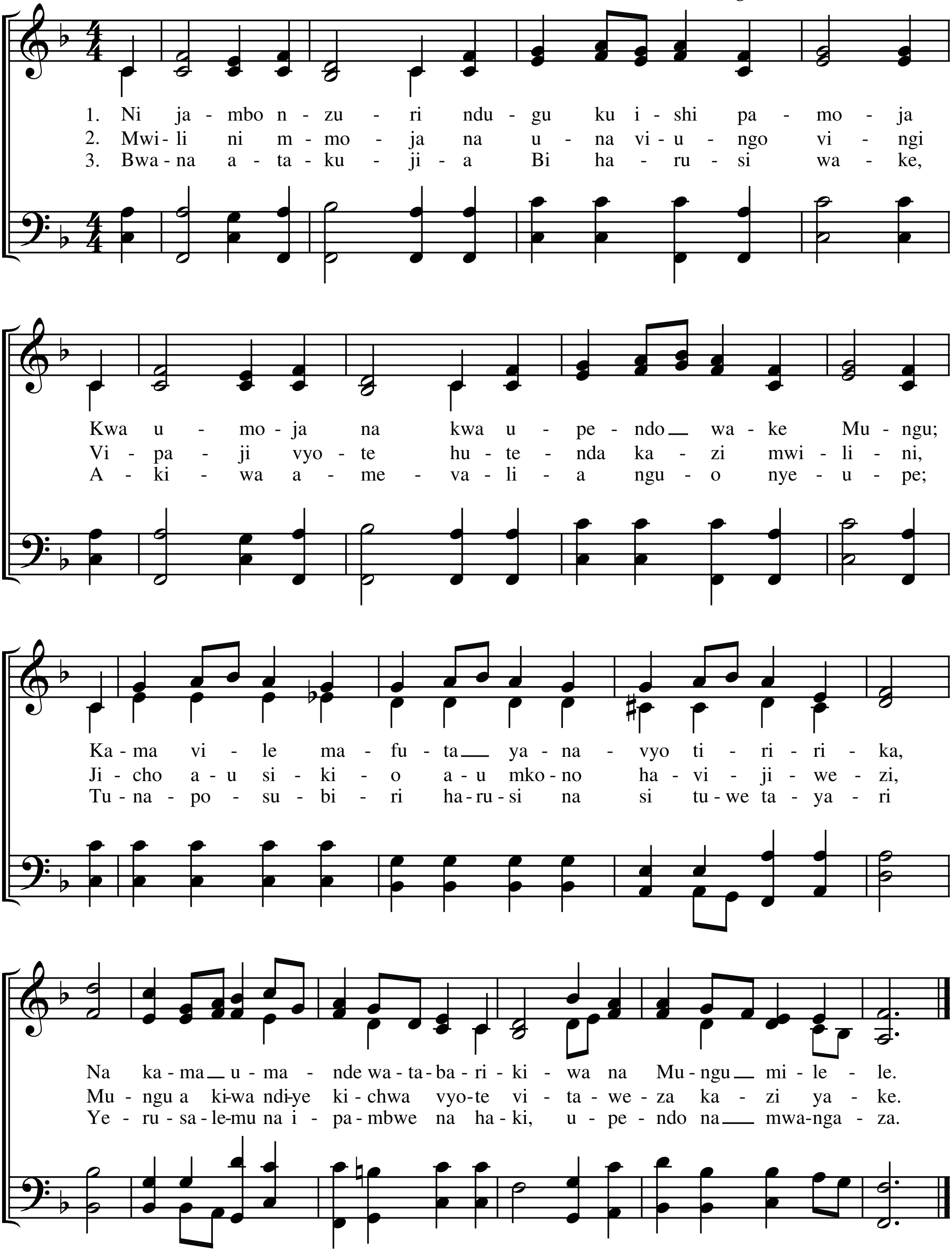
Paula Marler Murphey

FINLANDIA
Jean Sibelius, 1899



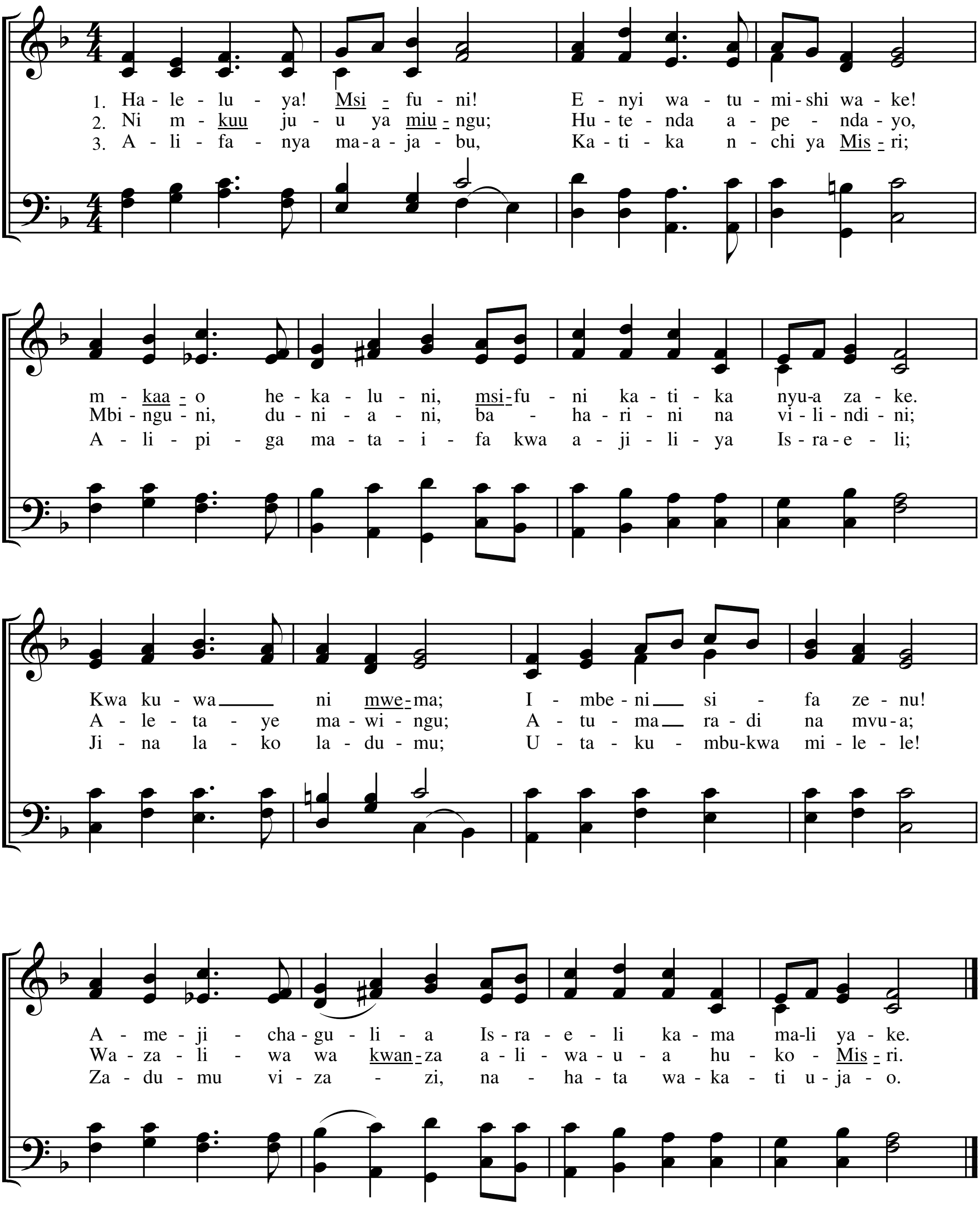
Jinzi gani yanavyopendeza makao yako,
ee Mwenyezi-Mungu wa majeshi!
Nafsi yangu yatamani mno maskani ya Mwenyezi-Mungu
Moyo na mwili wangu wote wamshangilia Mungu aliye hai.
Zaburi 84:1-2

Ni Jambo Nzuri La Kupendeza

David E. Hoover, Kutoka Zaburi 133, 1 Wa-Korintho 12, Ufunuo 19 na 21

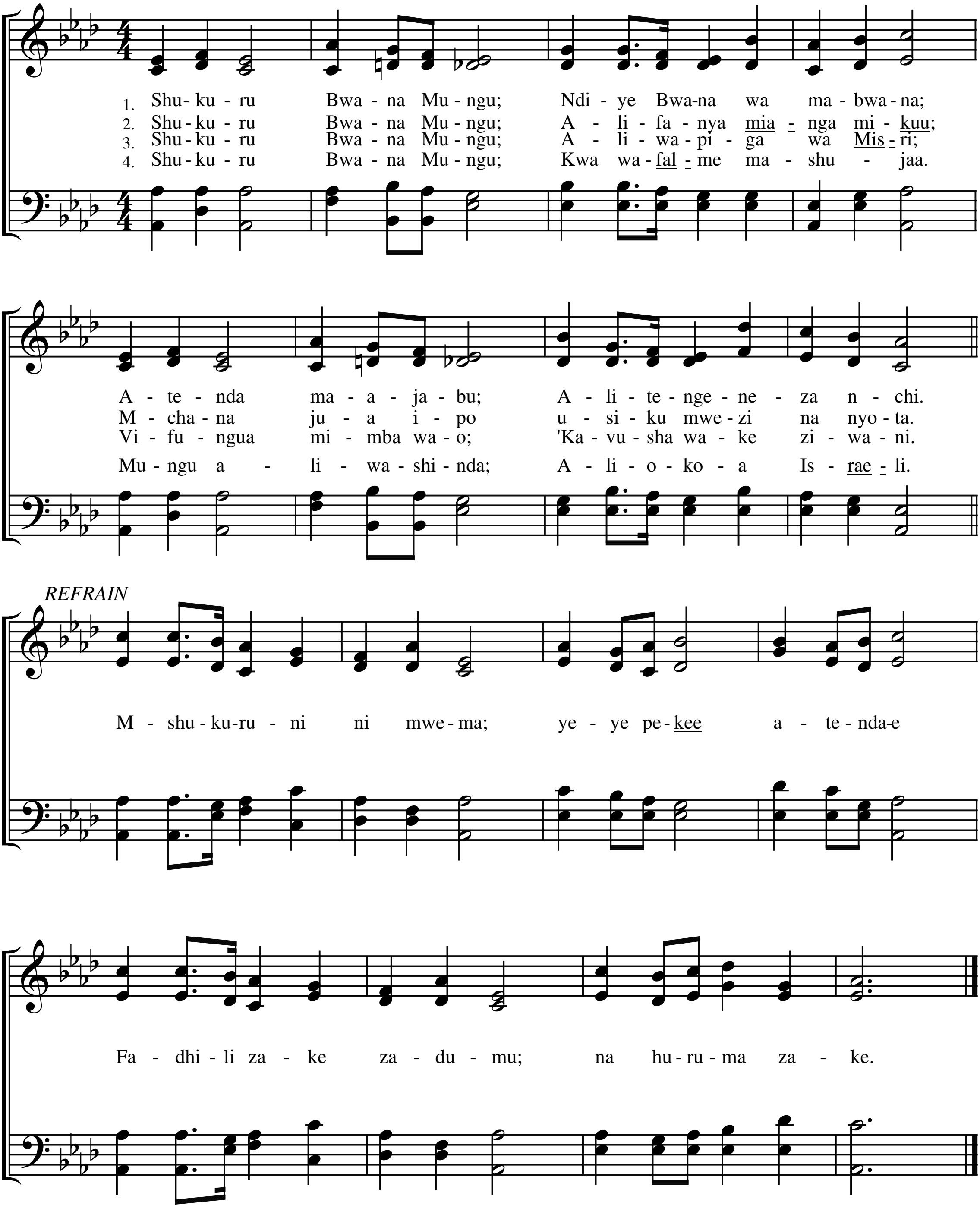
SYMPHONY #1 na Johannes Brahms Umetungwa na David E. Hoover

Sifuni Jina La Mungu!

Zaburi 135:1-13

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

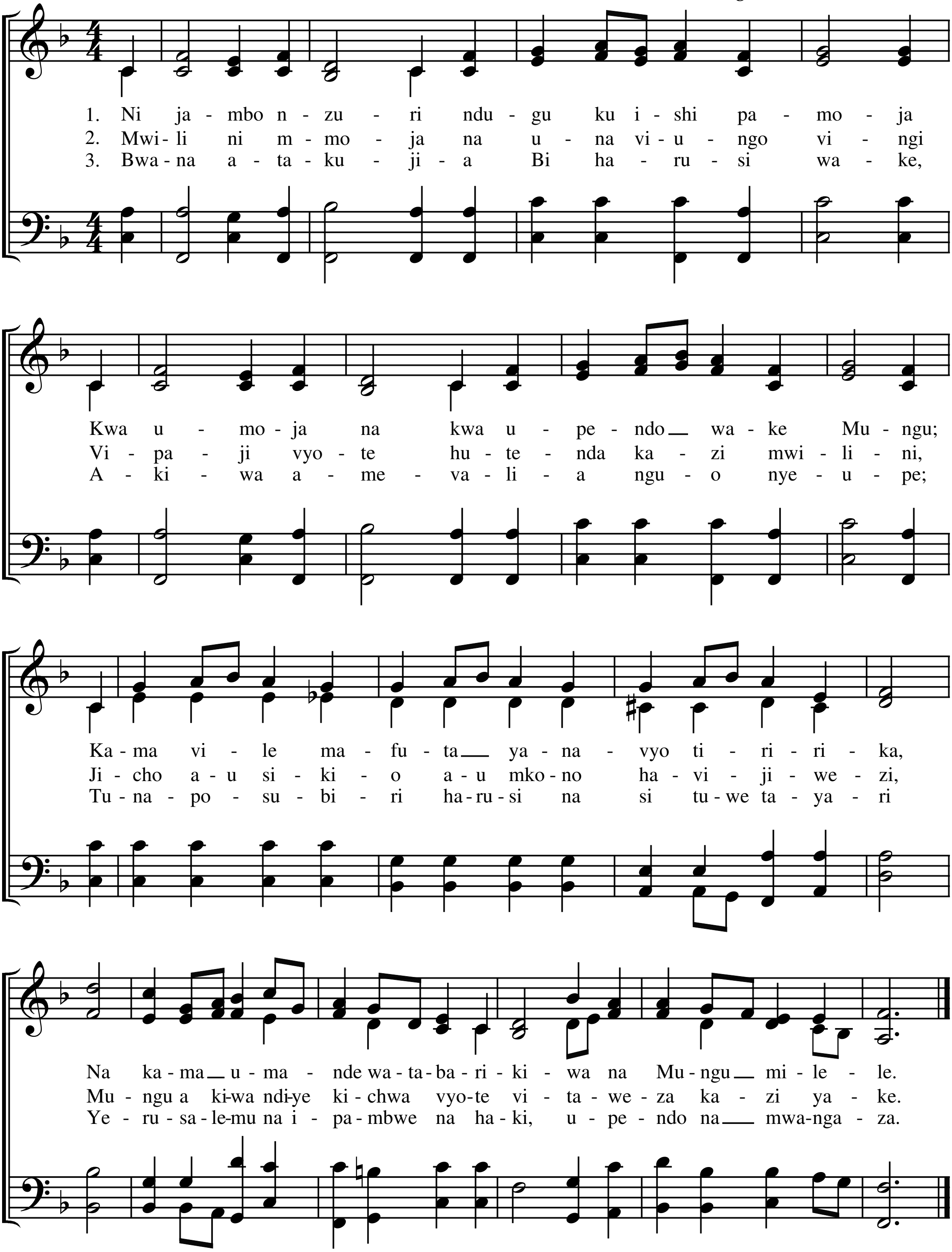
Huruma Zake Hazikomi

Zaburi 136

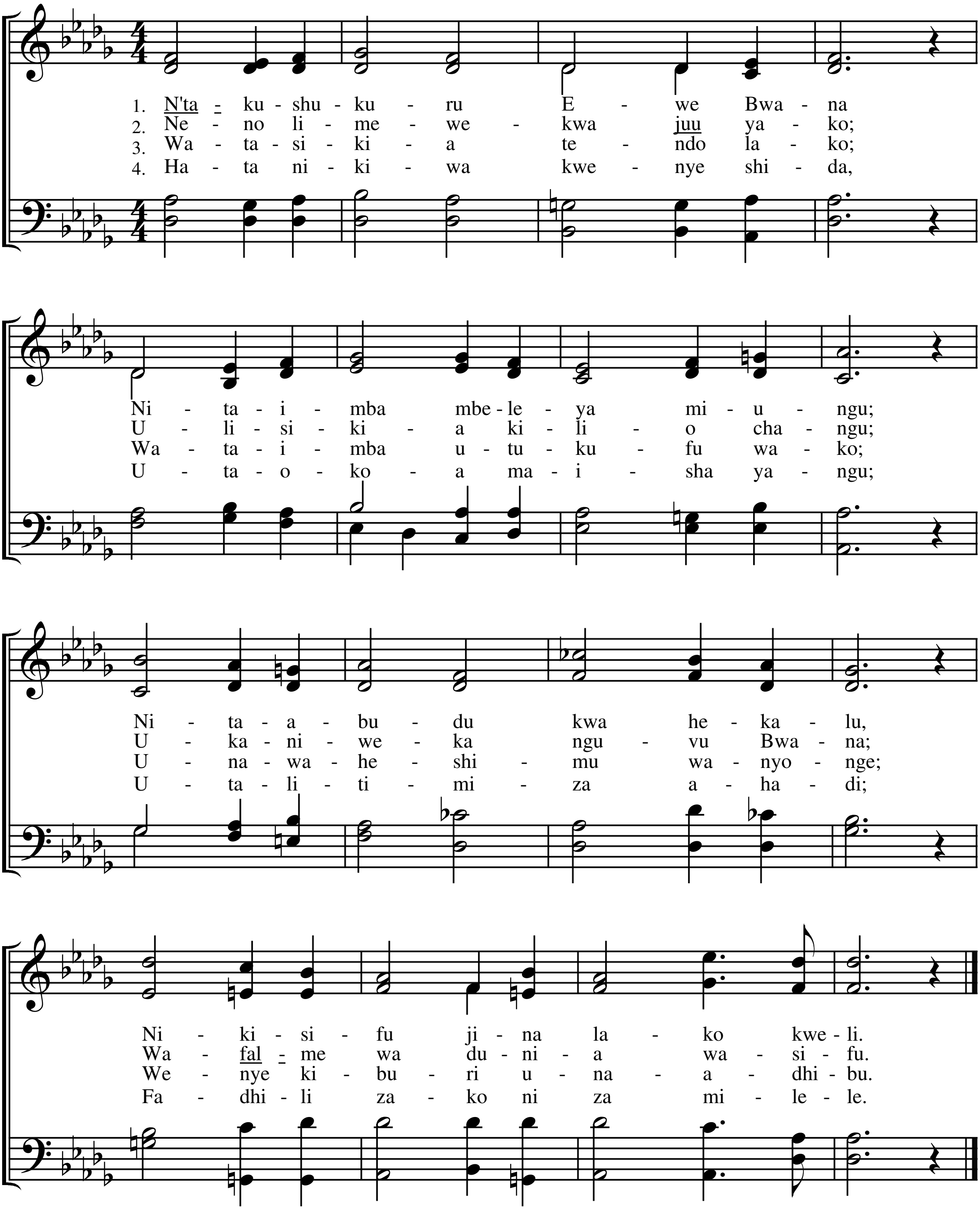
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Ni Jambo Nzuri La Kupendeza

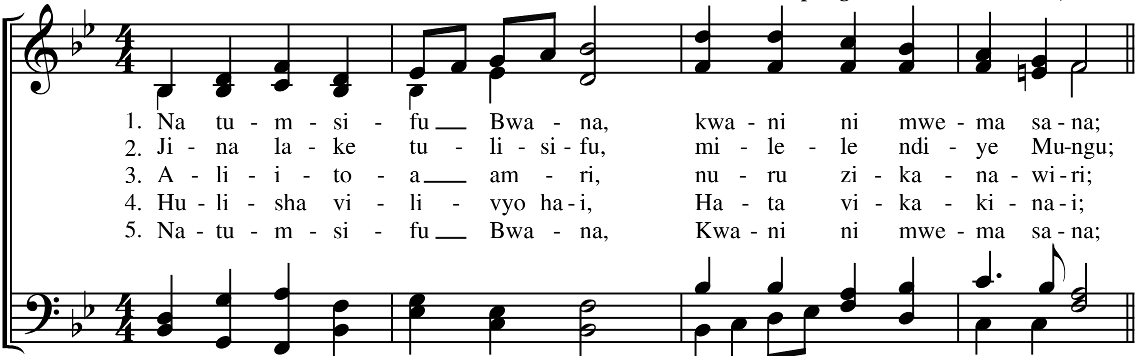
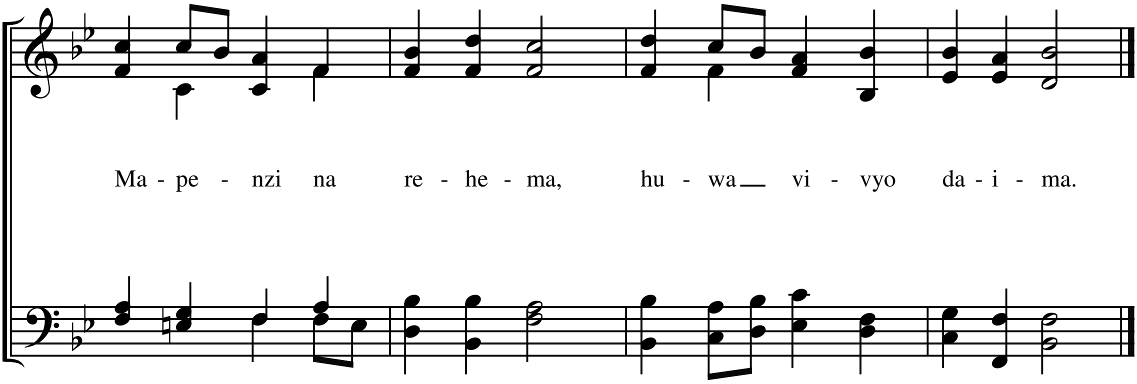
David E. Hoover, Kutoka
Zaburi 133, 1 Wa-Korintho 12, Ufunuo 19 na 21

SYMPHONY #1 na Johannes Brahms
Umetungwa na David E. Hoover

Nitakusifu, Bwana!

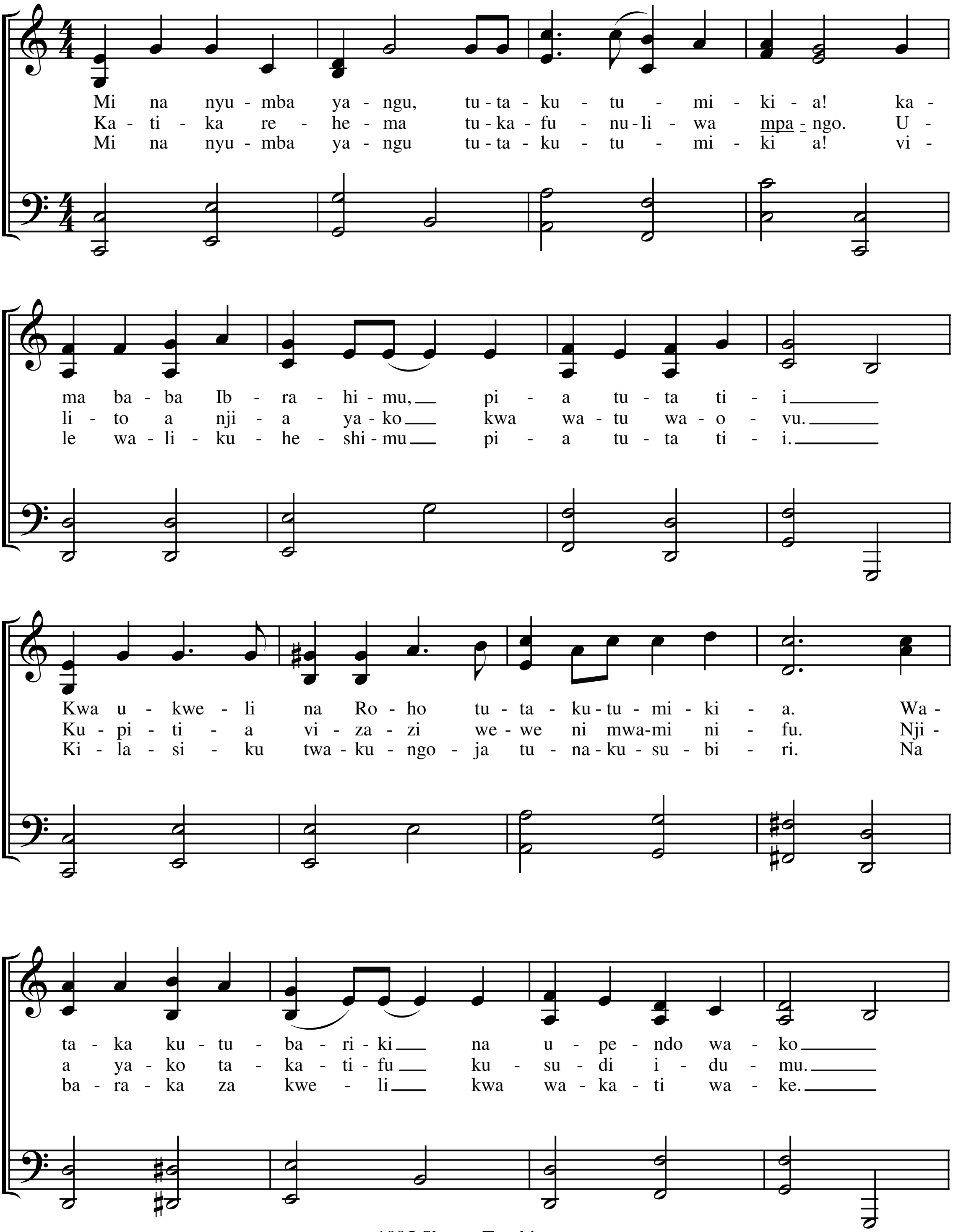
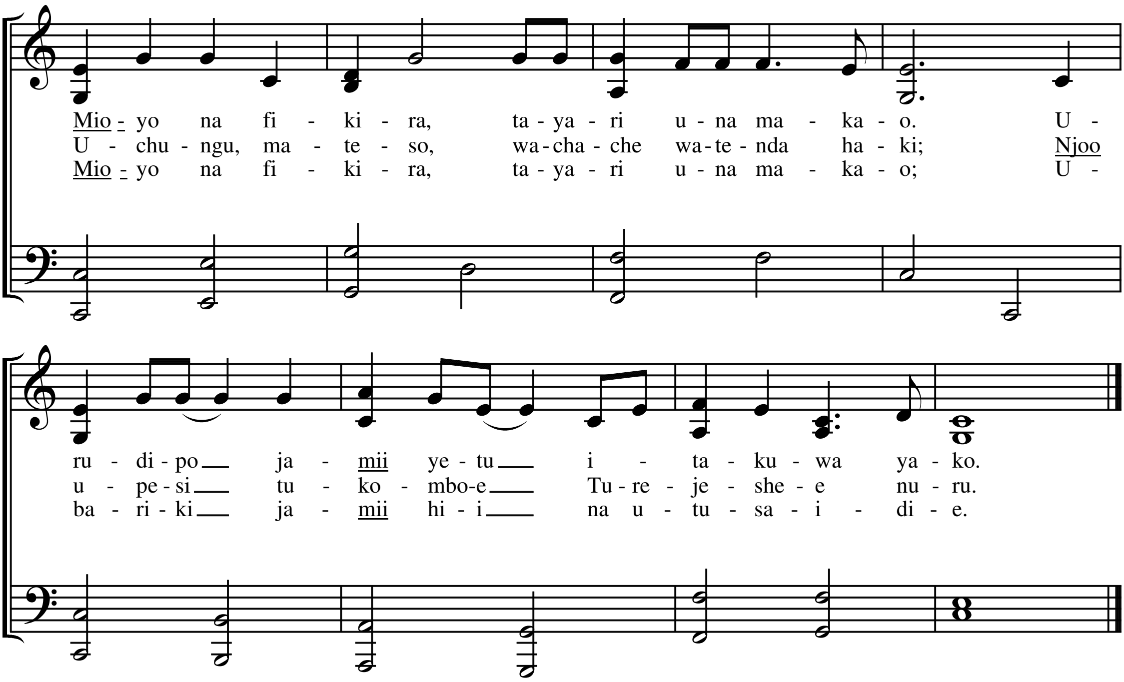
Zaburi 138

Dwight Armstrong

Na Tumsifu Bwana

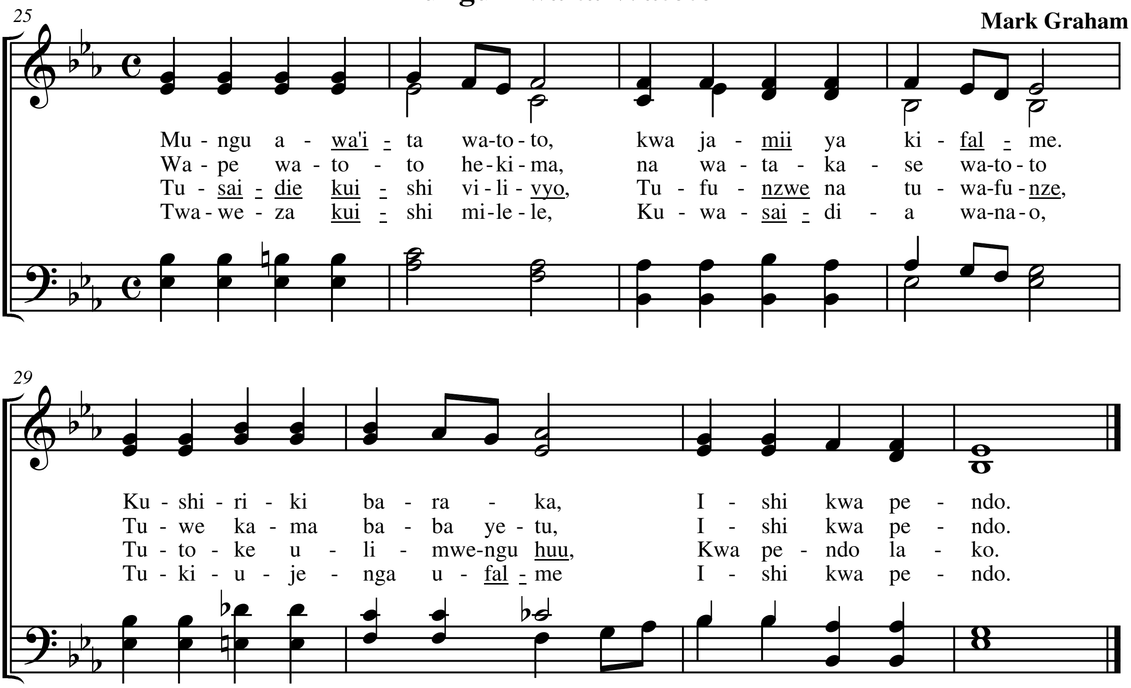
Zaburi 136
John Milton, 1623; alt.

Anon., Manchester, 1824
Umepangwa na John B. wilkes, 1861

Mimi Na Nyumba Yangu

Yoshua 24: 15

Sharon Treybig

1995 Sharon Treybig
Umetumiwa kwa idhini

Mungu Awaita Watoto

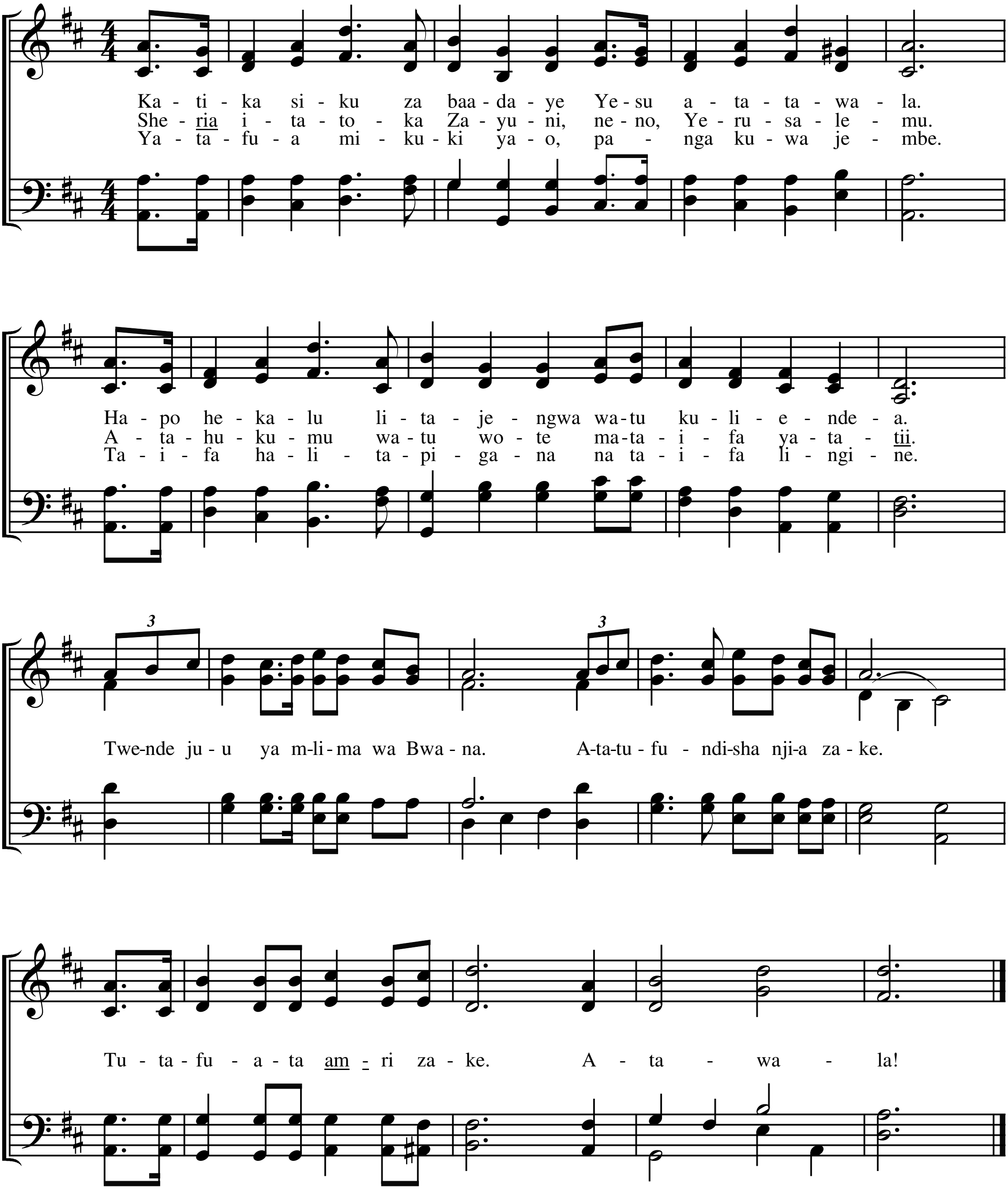
Mark Graham



1996 Mark Graham
Umetumiwa kwa idhini

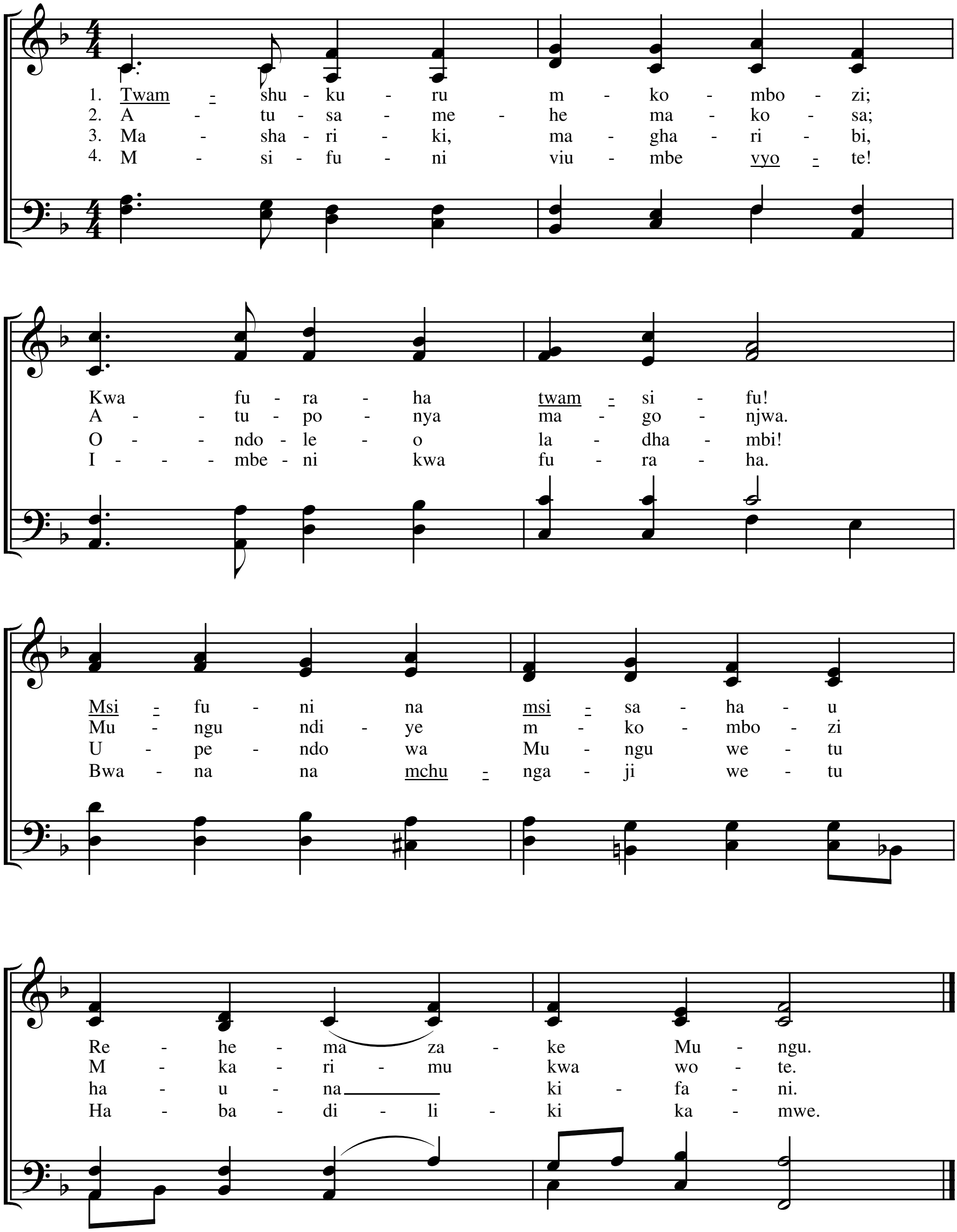
Bwana Mungu Atawala!

Mika 4; Isaya 2

Dottie Seifert

1974 Dottie Seifert
Umetumiwa kwa idhini

Twamshukuru Mkombozi Wetu

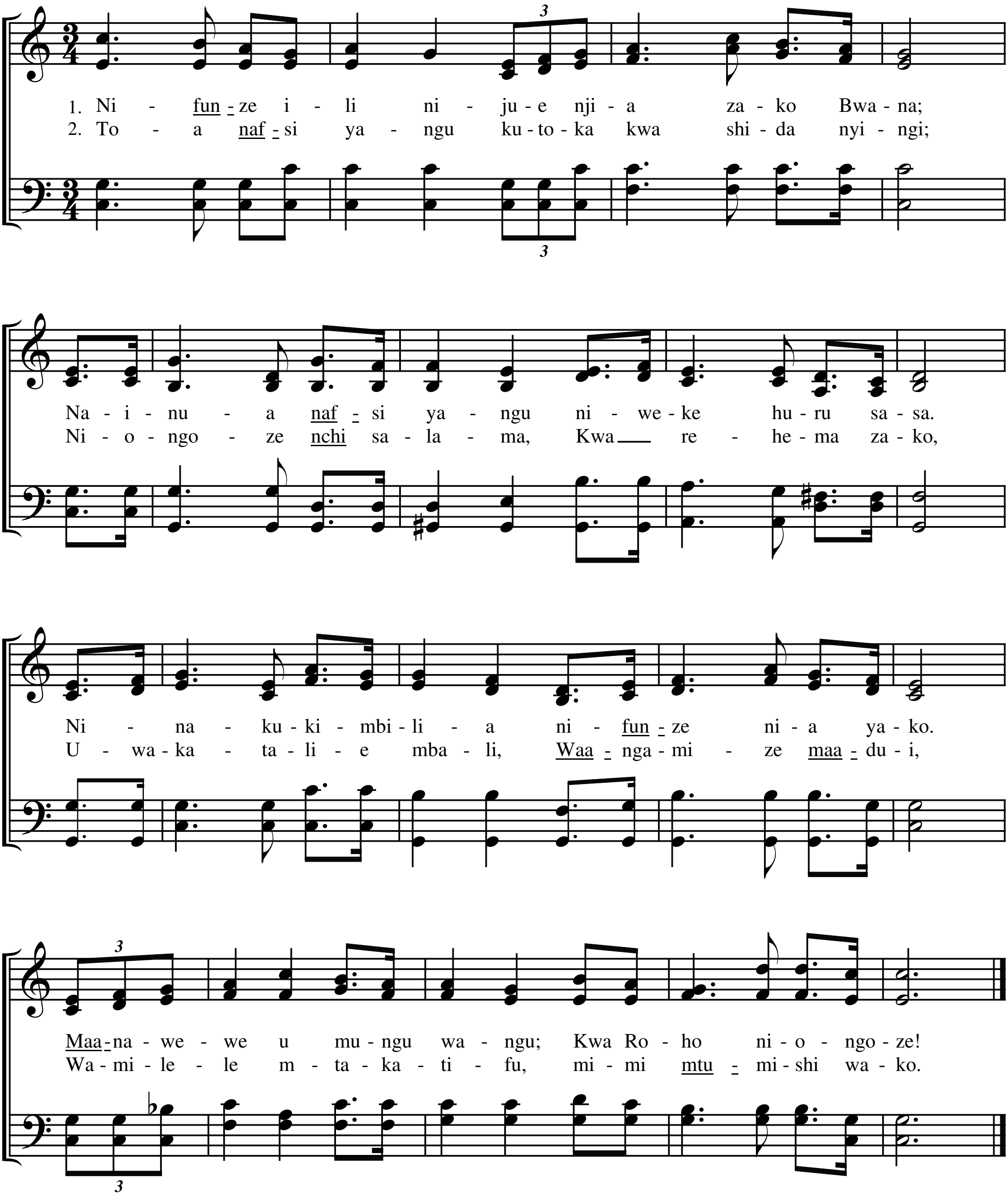
W. G. Hopf

Witt's Psalmodia Sacra, 1715
Marudio na Ann Tannert

Maandishi: 1997 Werner G. Hopf
Umetumiwa kwa idhini

110

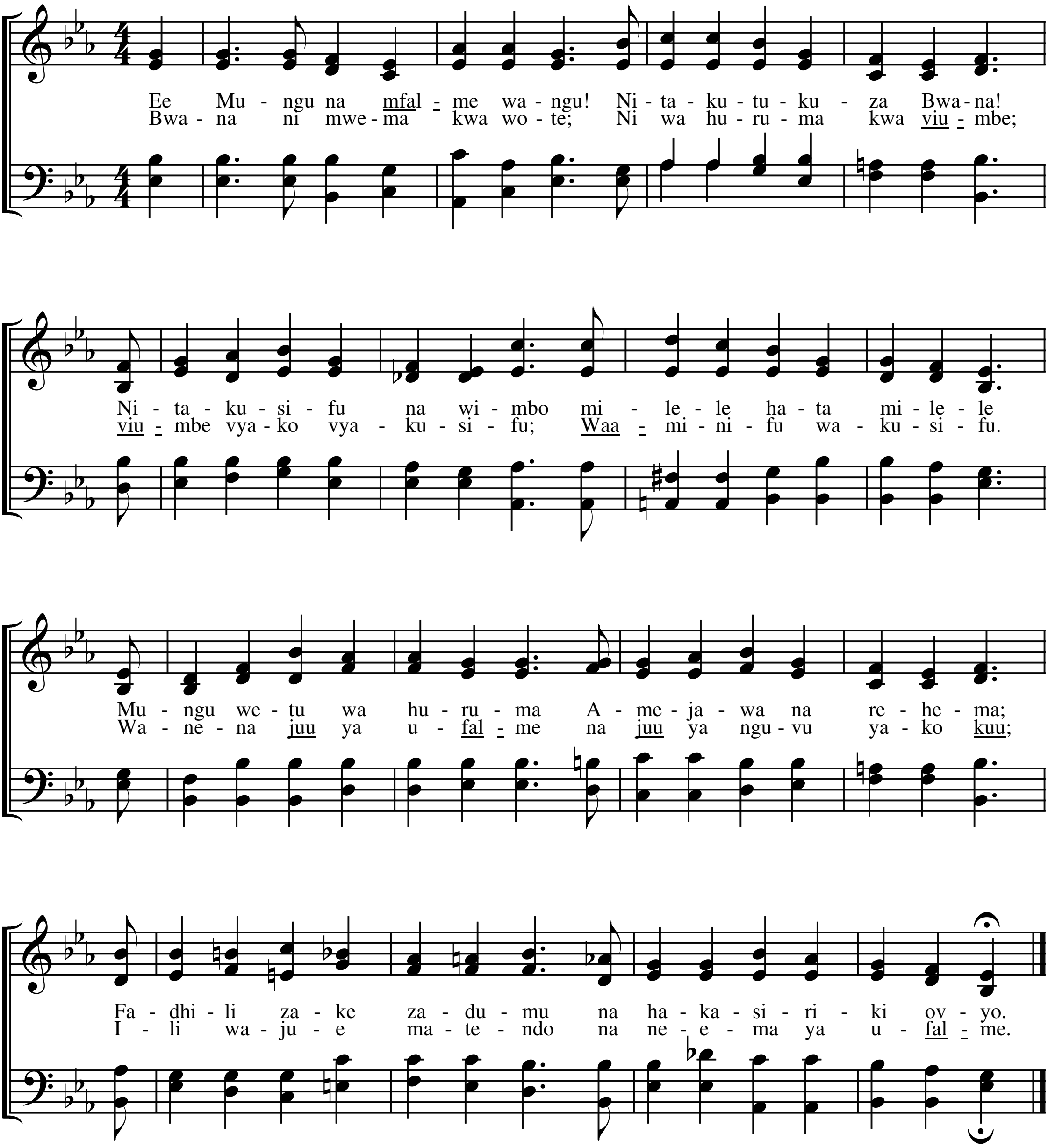
Bwana, Nifunze Ili Nijue

Zaburi 143:8-12

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

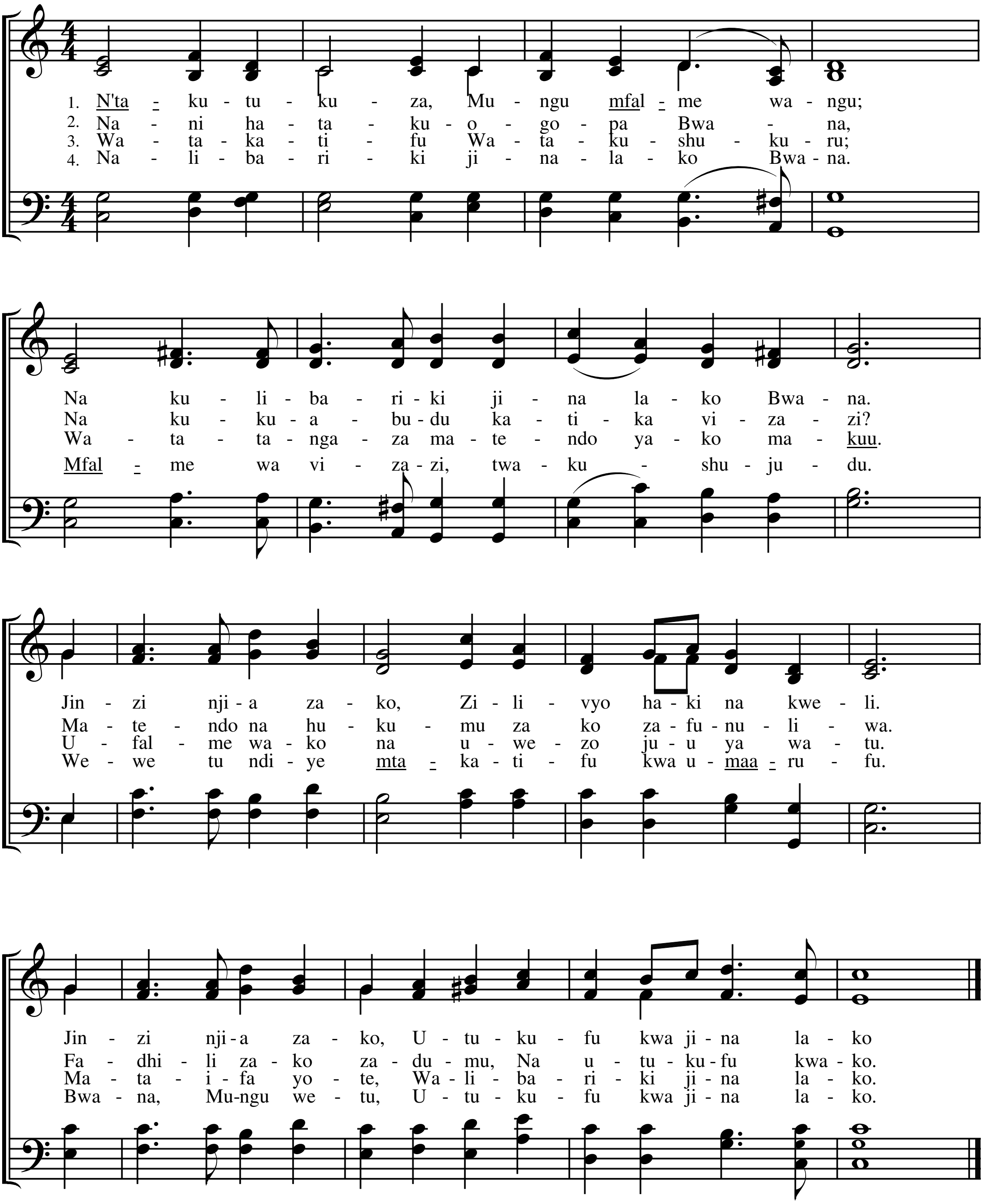
Ee Bwana, Wewe Ni Mungu na Mfalme Wangu!

Zaburi 145: 1, 2, 8-12

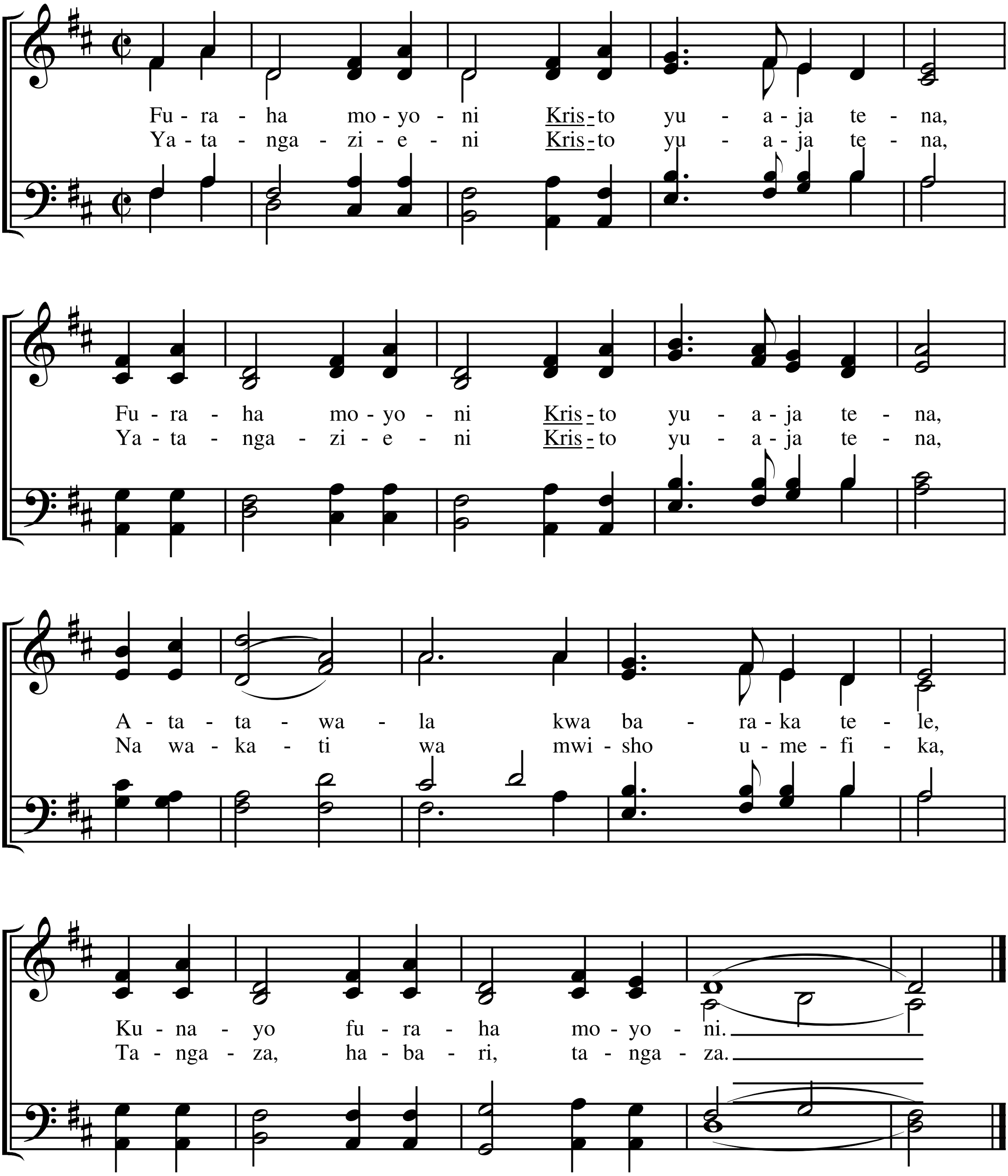
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Utukufu Kwa Jina Lako

Zaburi 145:1-15, Ufunuo 15: 3-4

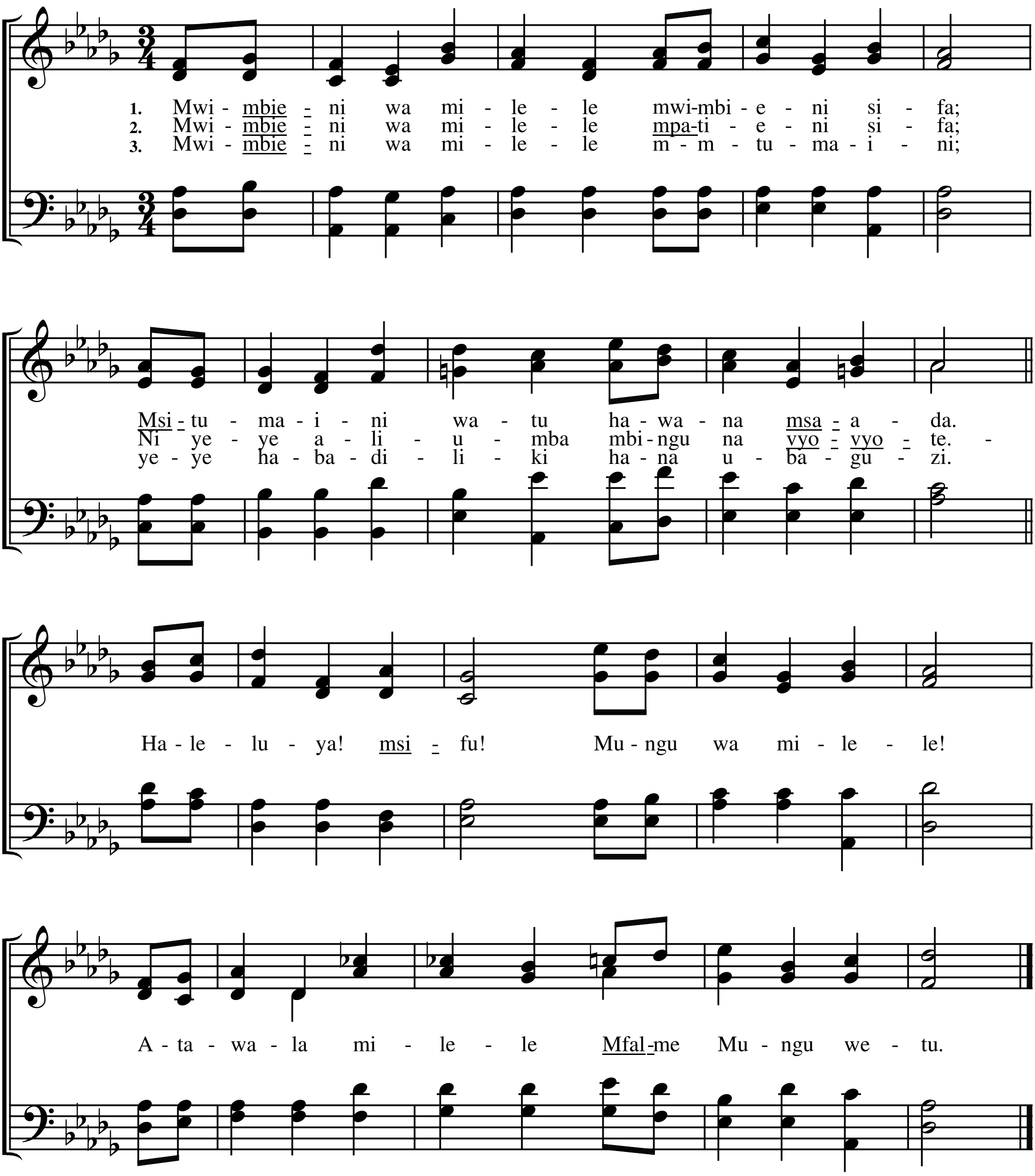
Sonia J. King

Kuna Furaha Moyoni Mwangu

Mark Graham

Mark Graham

1996 Mark Graham
Umetumiwa kwa idhini

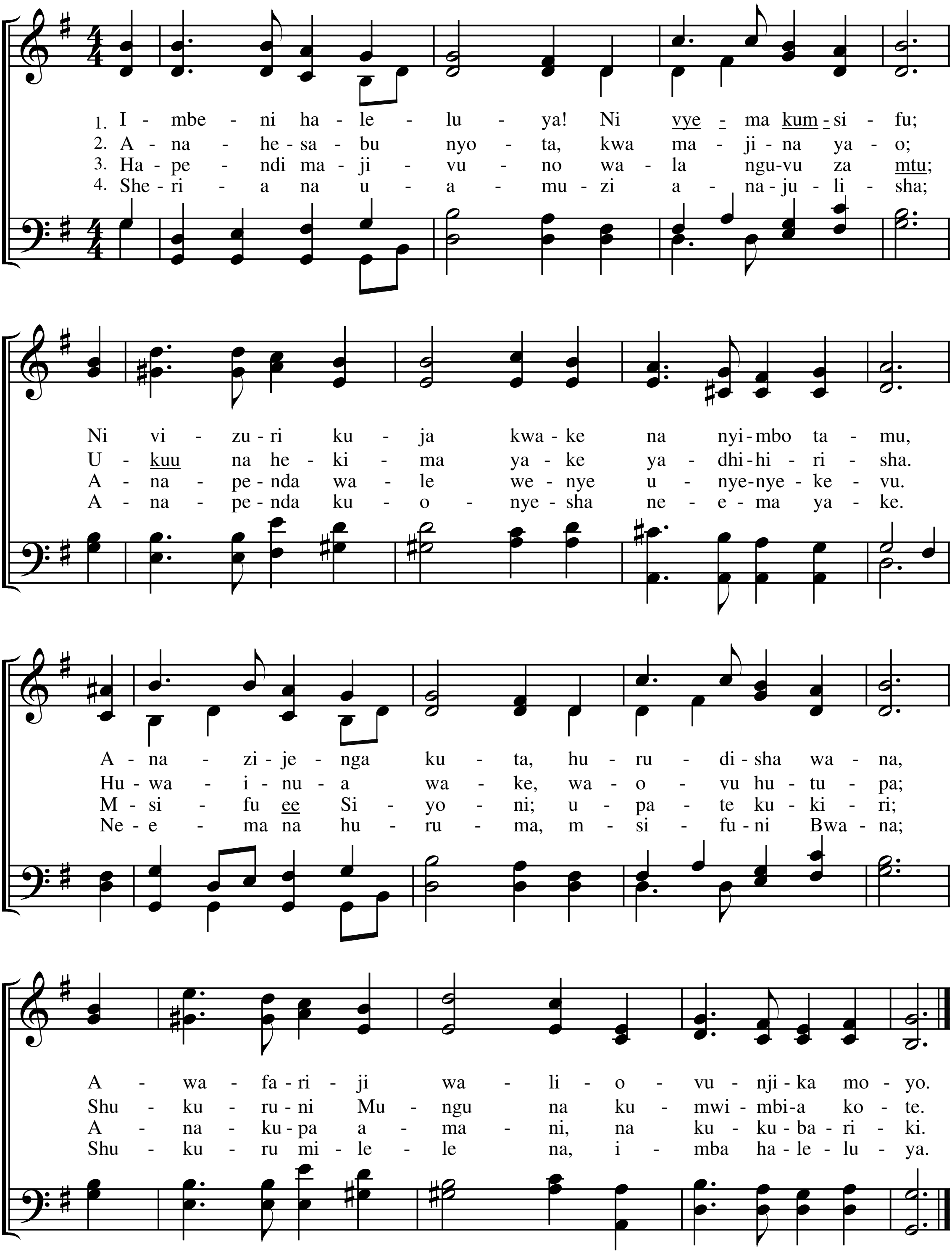
Haleluya! Msifu Mungu

Zaburi 146

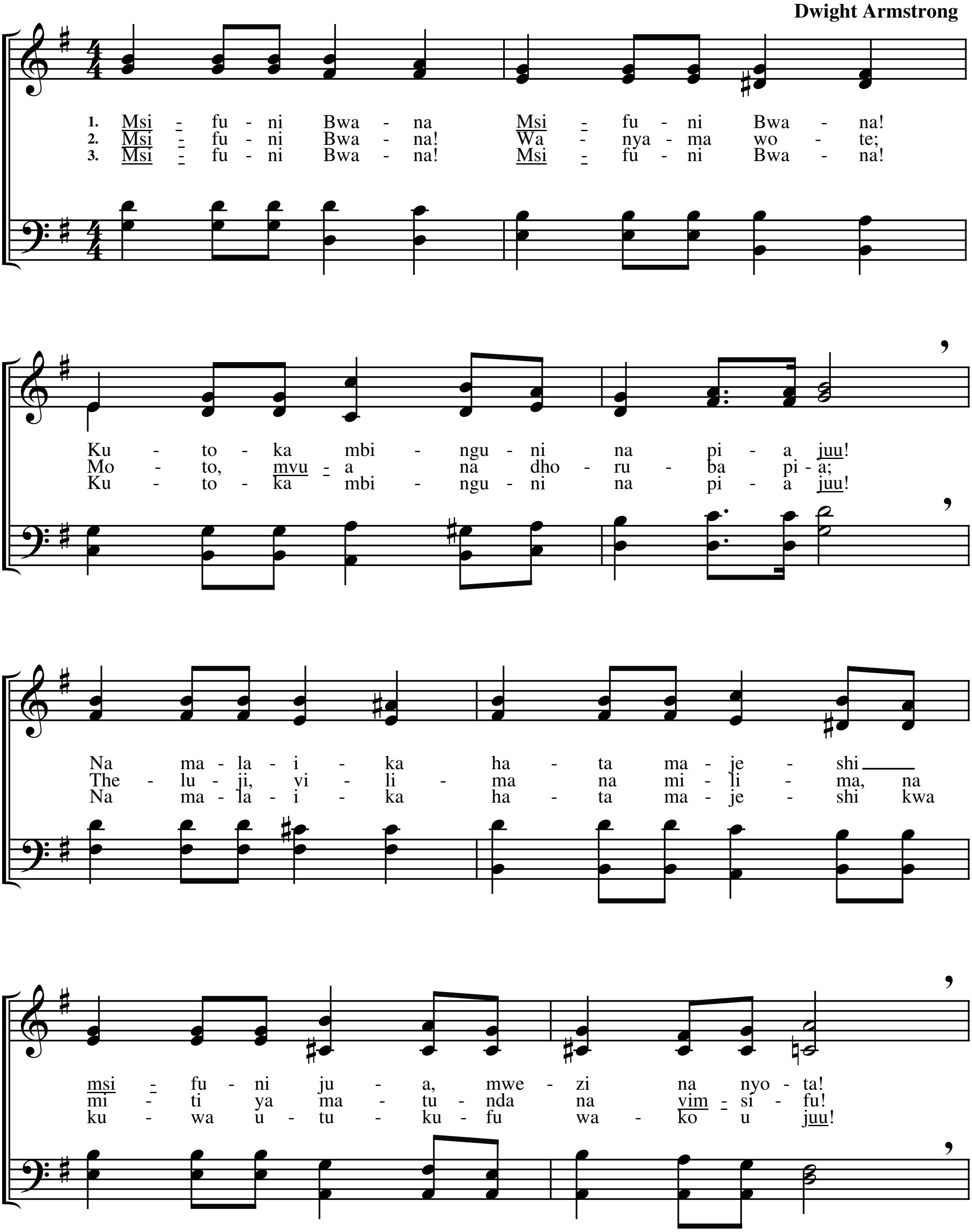
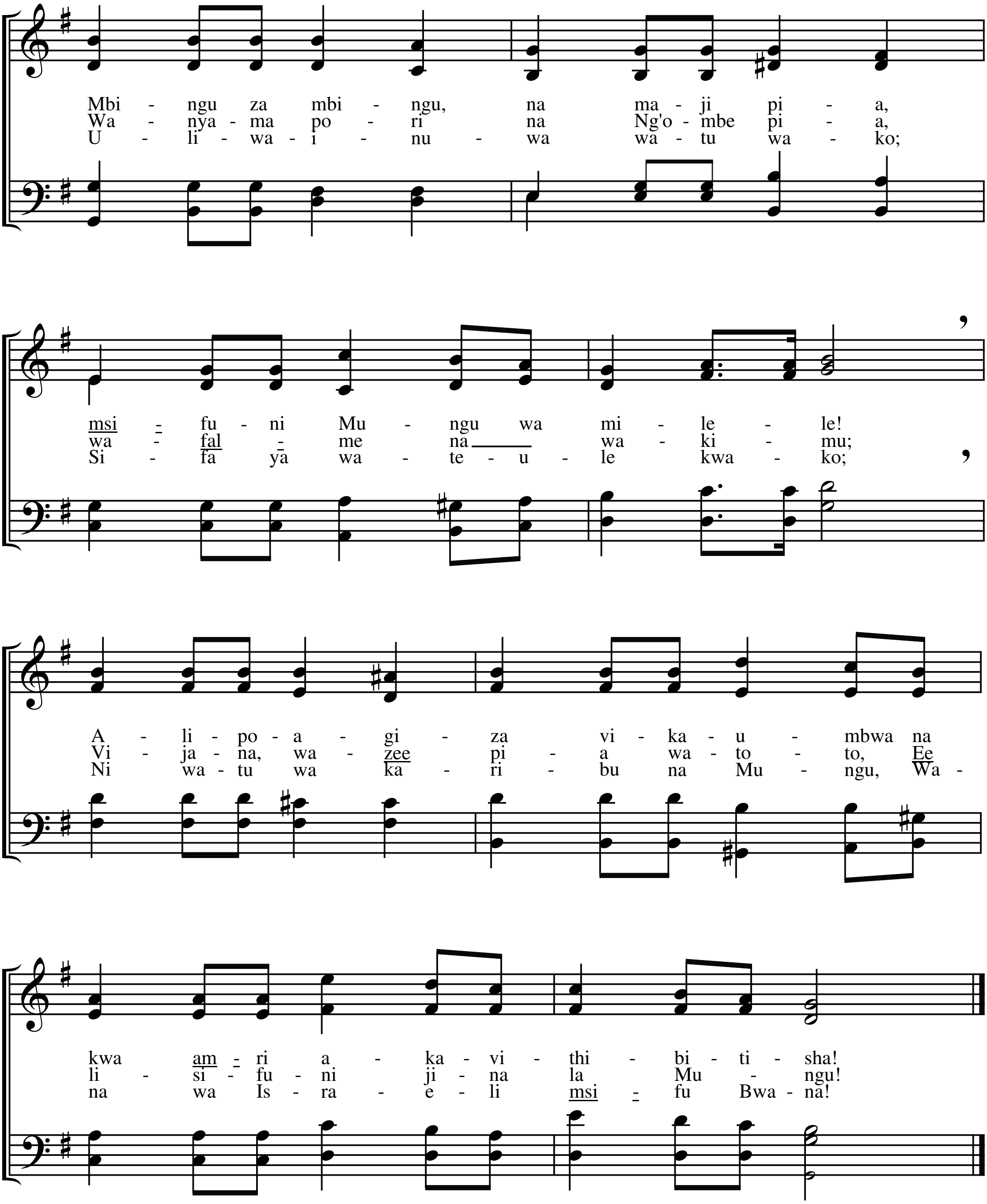
Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
Umetumiwa kwa idhini

Imbeni Haleluya

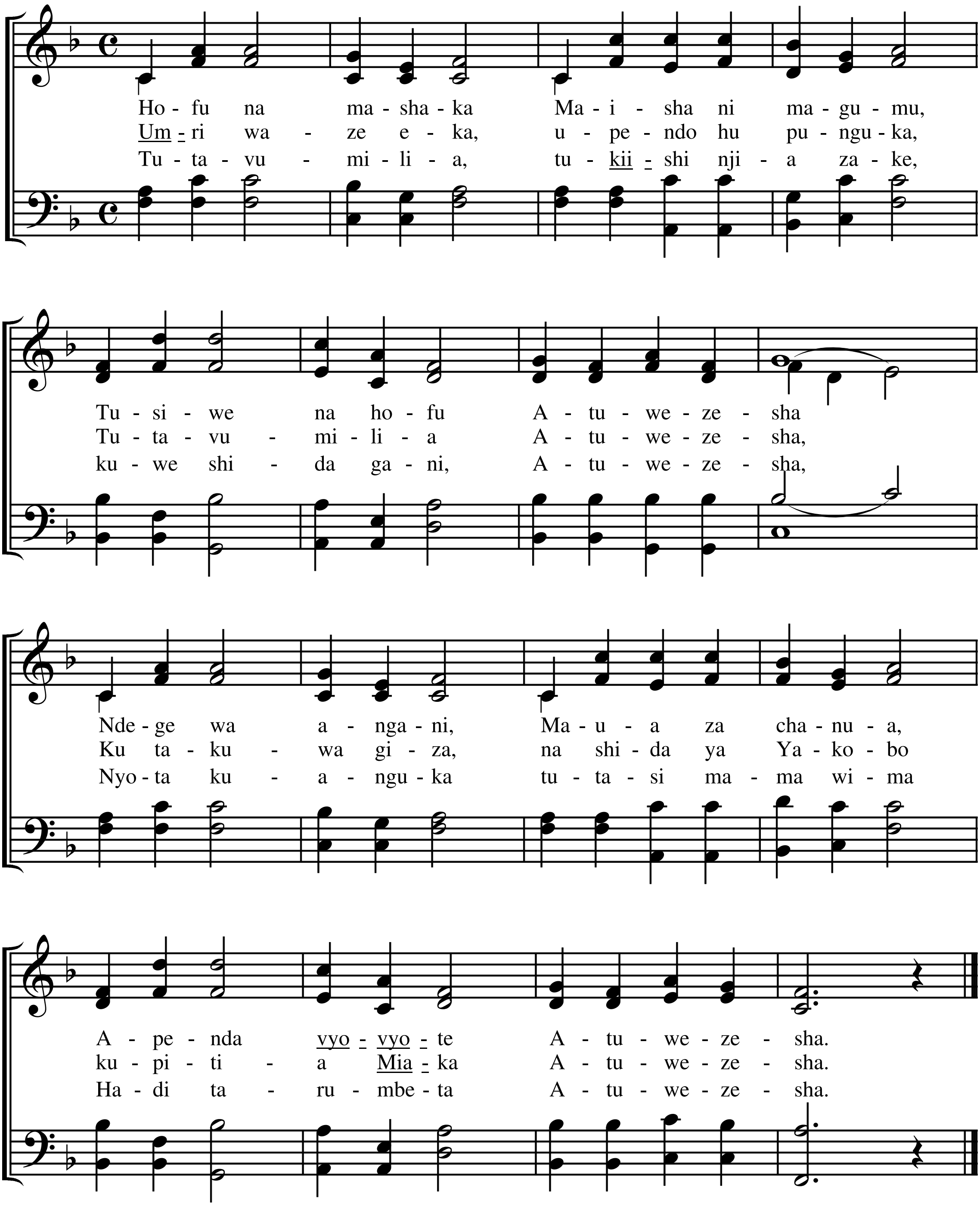
Zaburi 147

Arthur H. Mann

Msifuni Bwana!

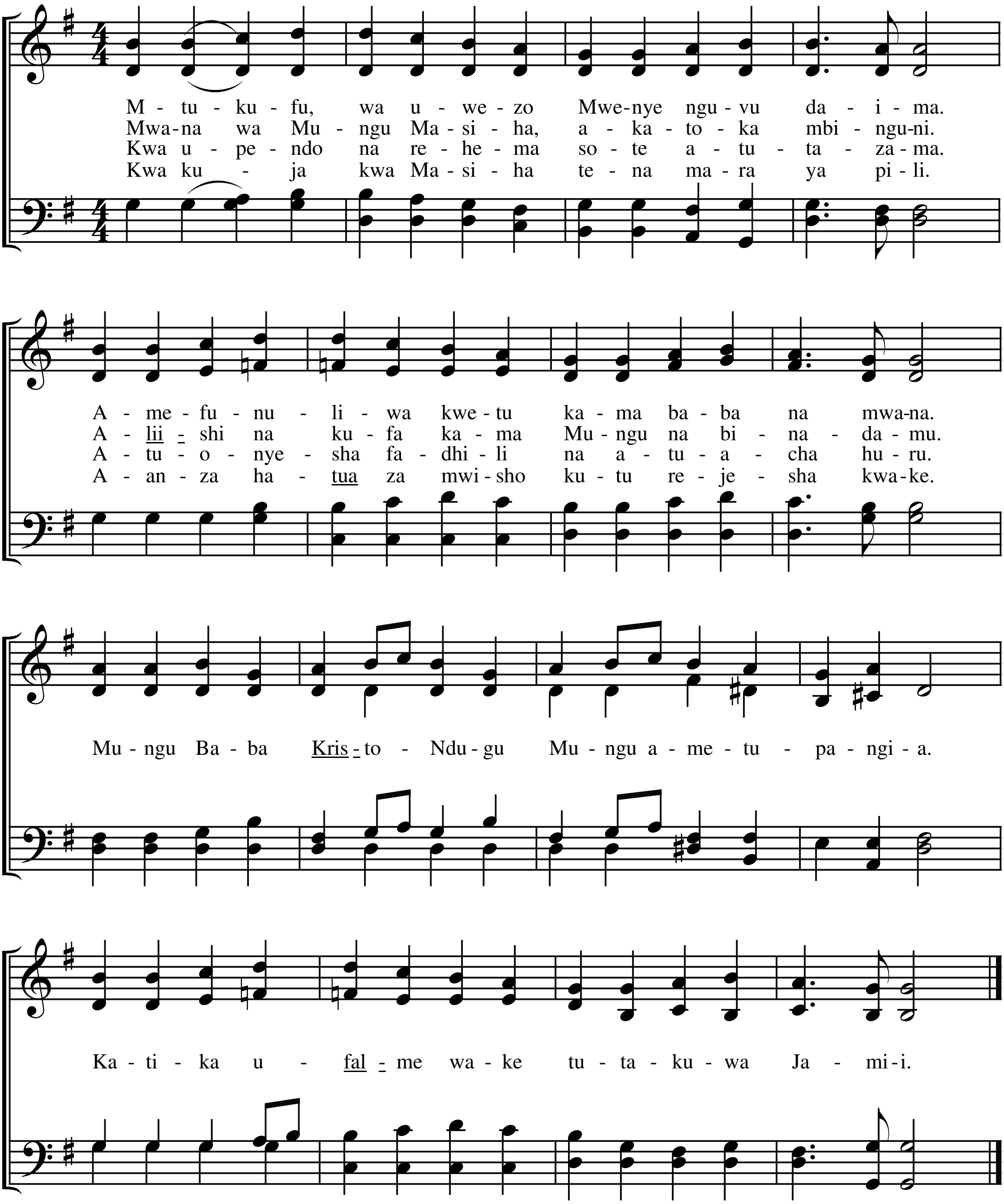
Zaburi 148

Dwight Armstrong

1974 Kanisa La Mungu La Kimataifa
umetumiwa kwa idhini

Mungu Atatuwezesha

Mark Graham

1996 Mark Graham
Umetumiwa kwa idhini

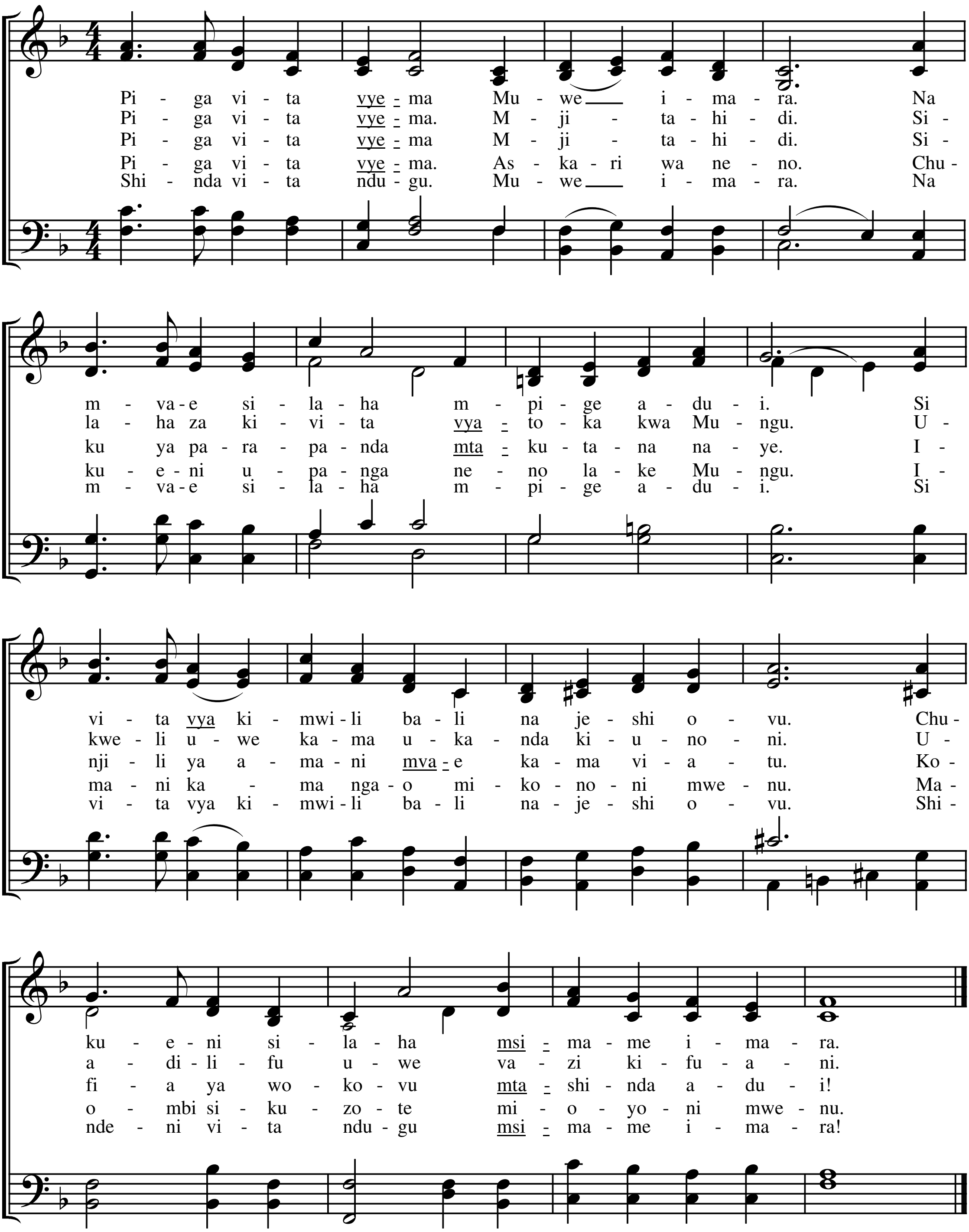
Mungu Baba Yetu, Kristo Ndugu Yetu

Gerald E. Hoyer | **Beethoven/Hodges**

Maandishi: 1997 Gerald E. Hoyer
Wimbo: Ludwig van Beethoven, tafsiri ya Edward Hodges

120

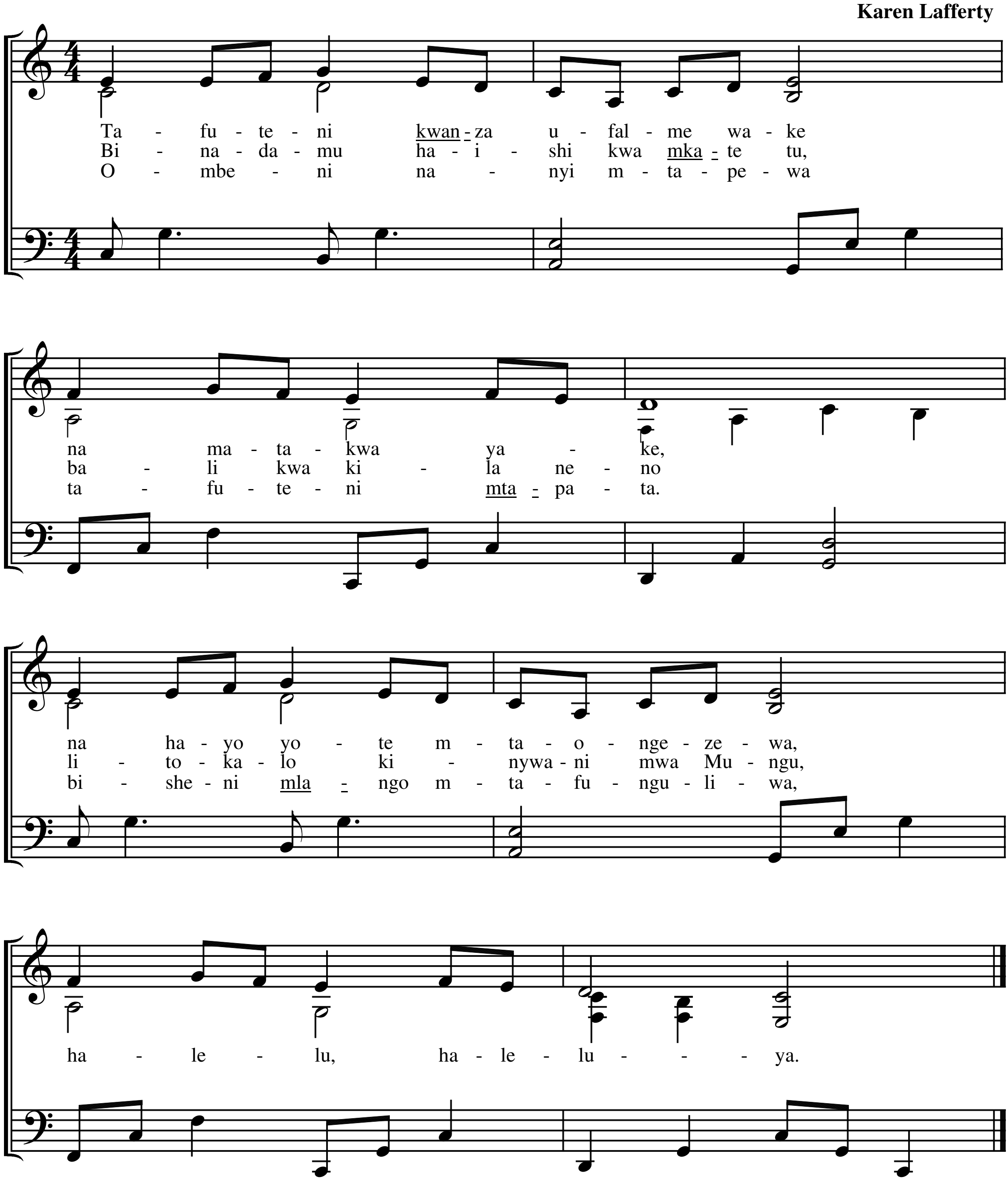
Piga Vita Vyema

Waefeso 6:10-18

Paul Shemet

1997 Paul Shemet
Umetumiwa kwa idhini

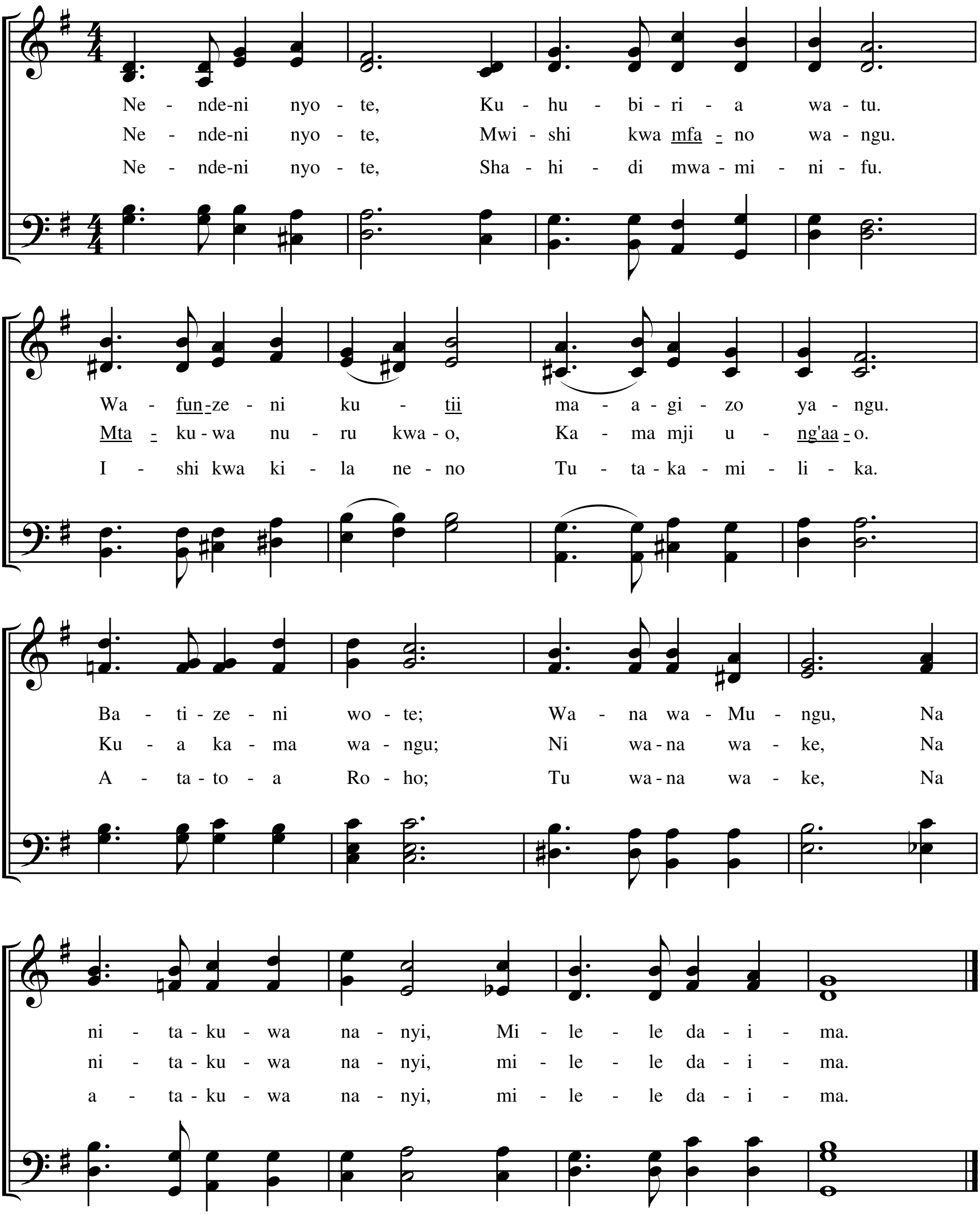
Tafuteni Kwanza

Mathayo 6:33, Kumb. 8:3b, Mathayo 7:7

Karen Lafferty

1972 Wimbo wa Maranatha. Umetumiwa kwa idhini

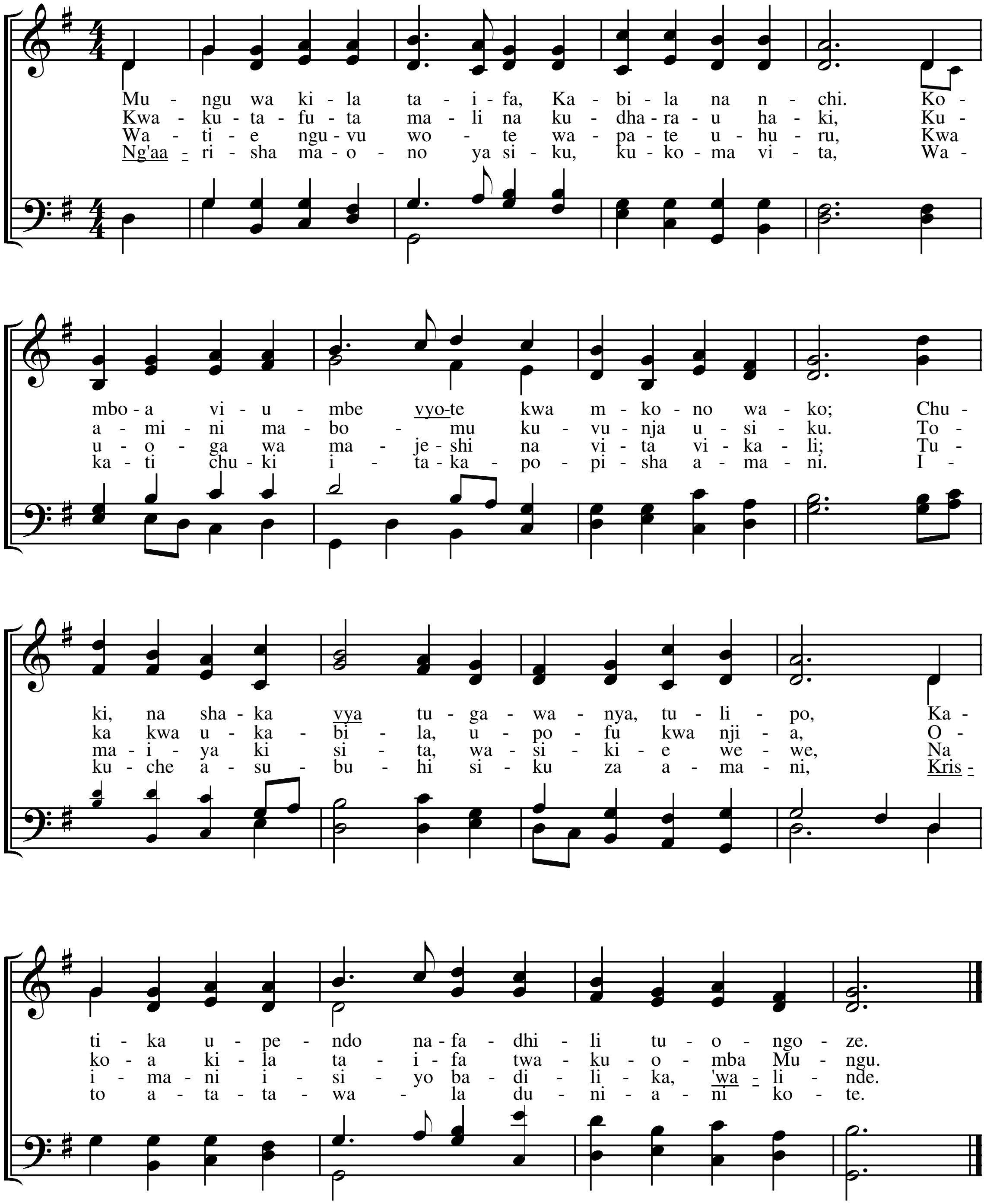
Nendeni Duniani

Mathayo 20: 19-20

Ann Tannert

1997 Ann Tannert
Umetumiwa kwa idhini

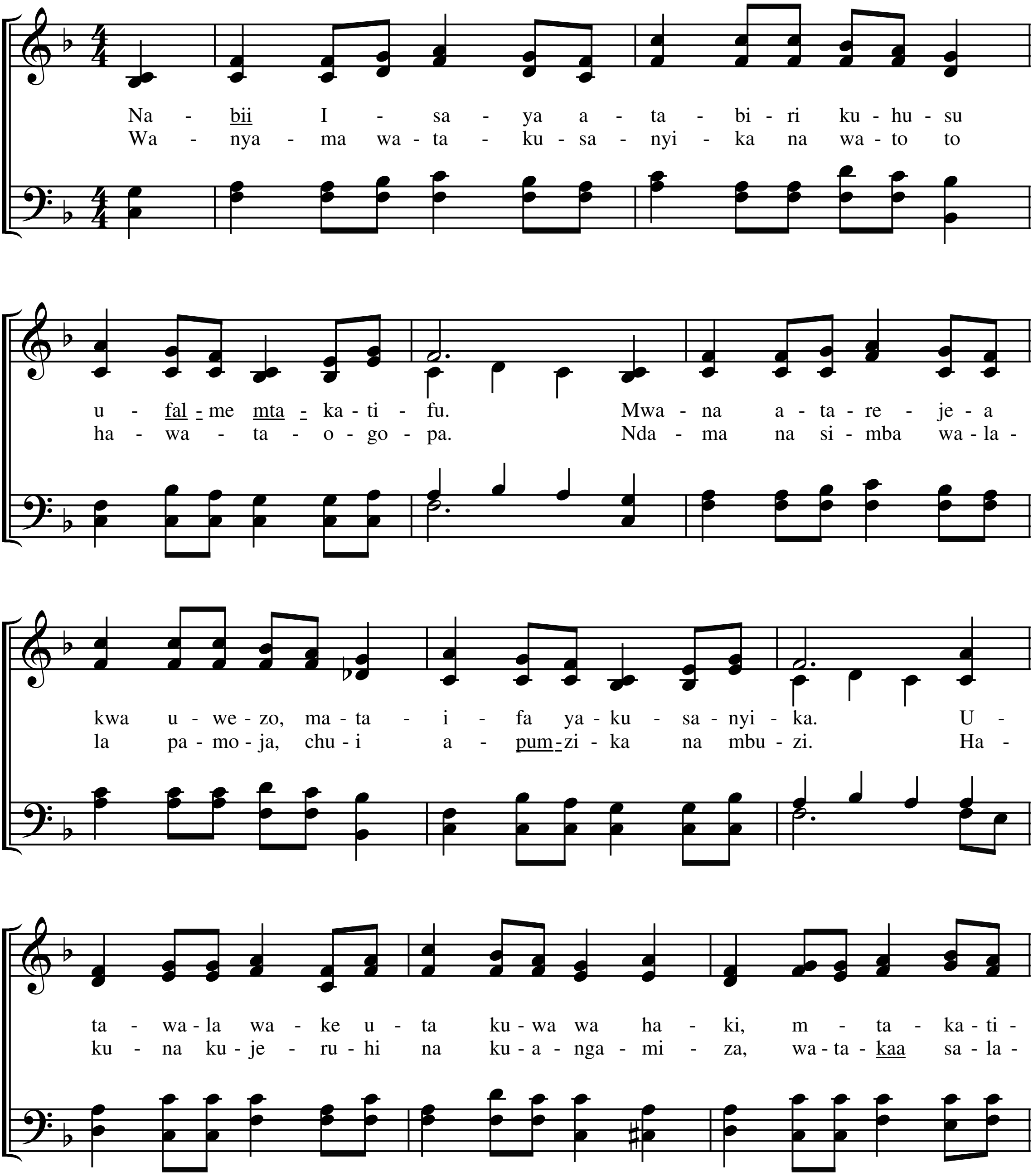
Ee Mungu Wa Kila Taifa

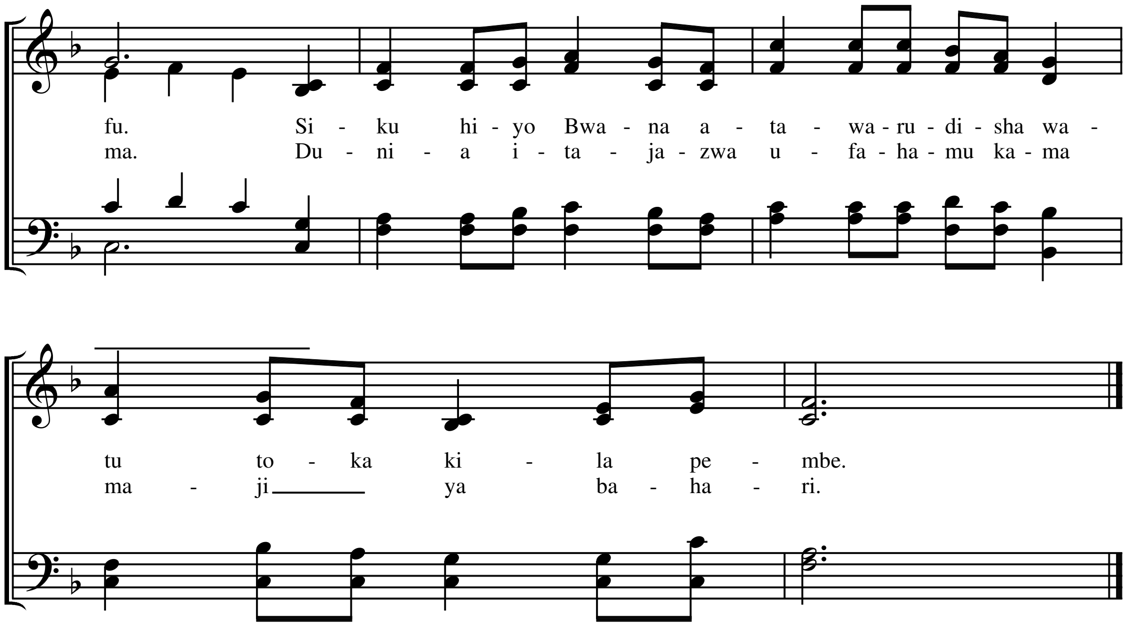
William W. Reid, Jr.

Wimbo wa watu wa Welsh

Maandishi: 1958 Muungano wa waimbaji wa kidini wa Marekani
Umetumiwa kwa idhini

Nabii Isaya Ameandika Kale

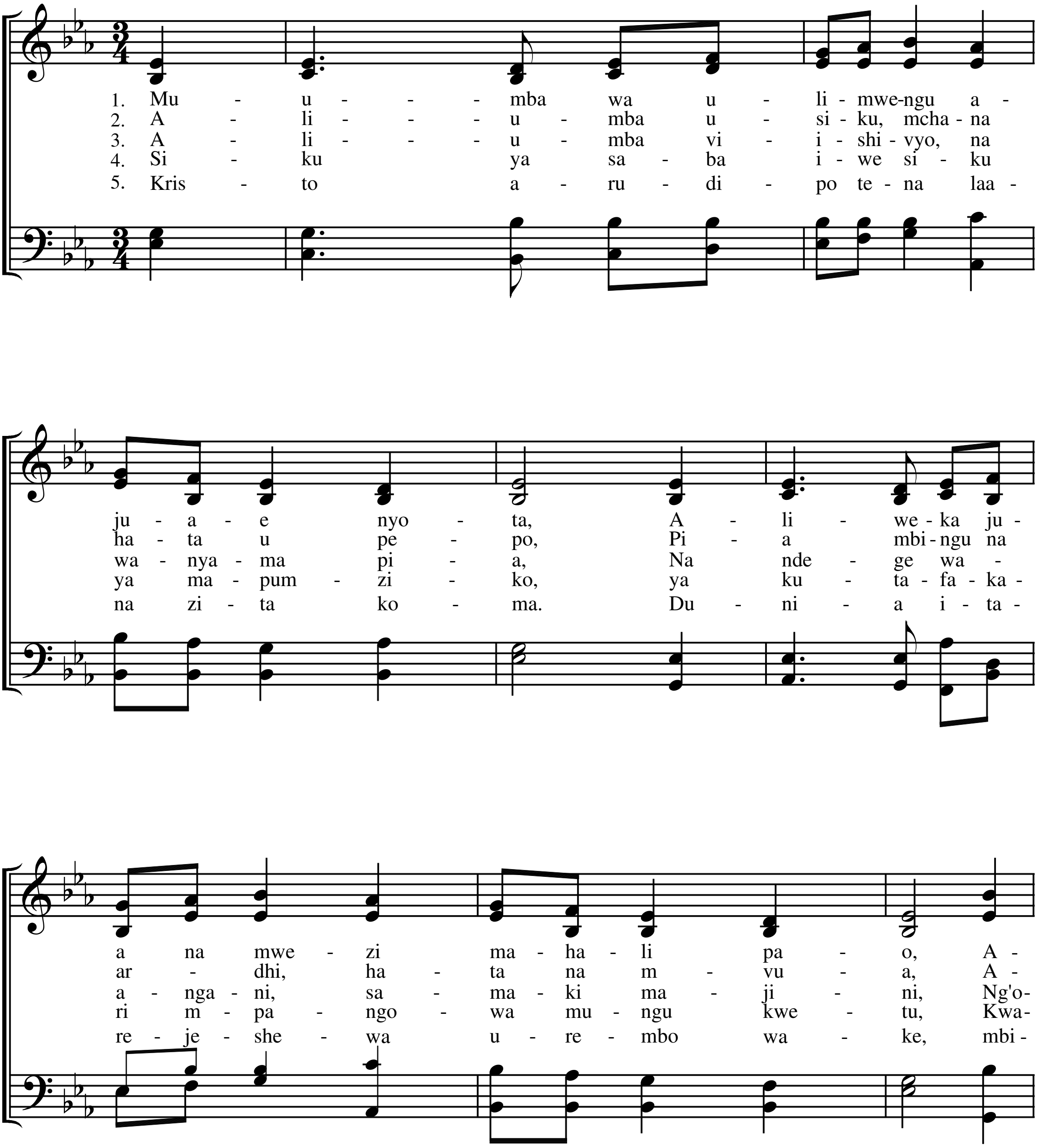
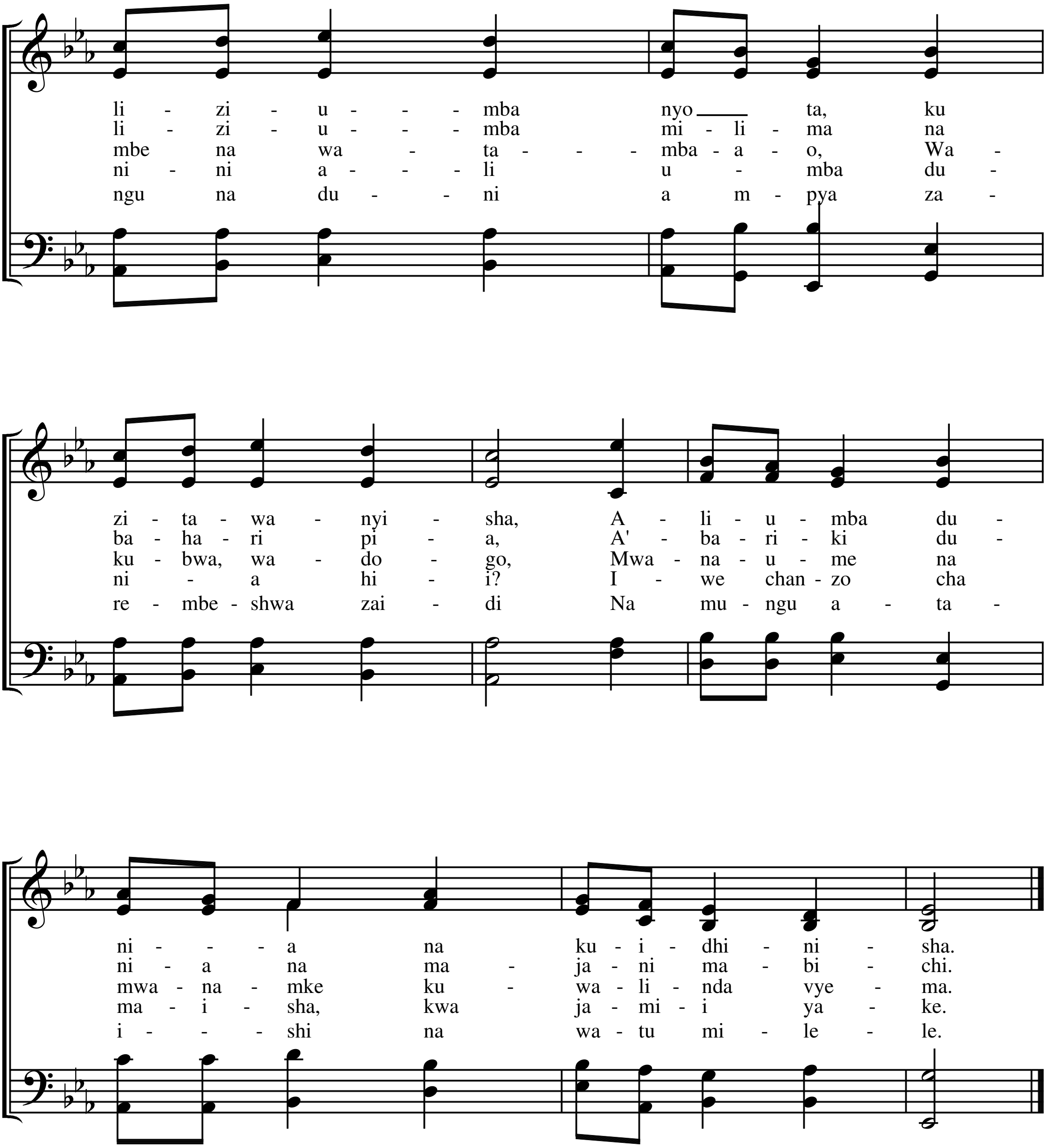
Joy F. Patterson, 1982
Tafsiri ya Ann Tannert, 1997

Wimbo Wa Wamarikani
Sauti zingine na Ann Tannert

Maandishi: 1982 Joy Patterson, tafsiri Ann Tannert
Wimbo: Sauti zingine na Ann Tannert



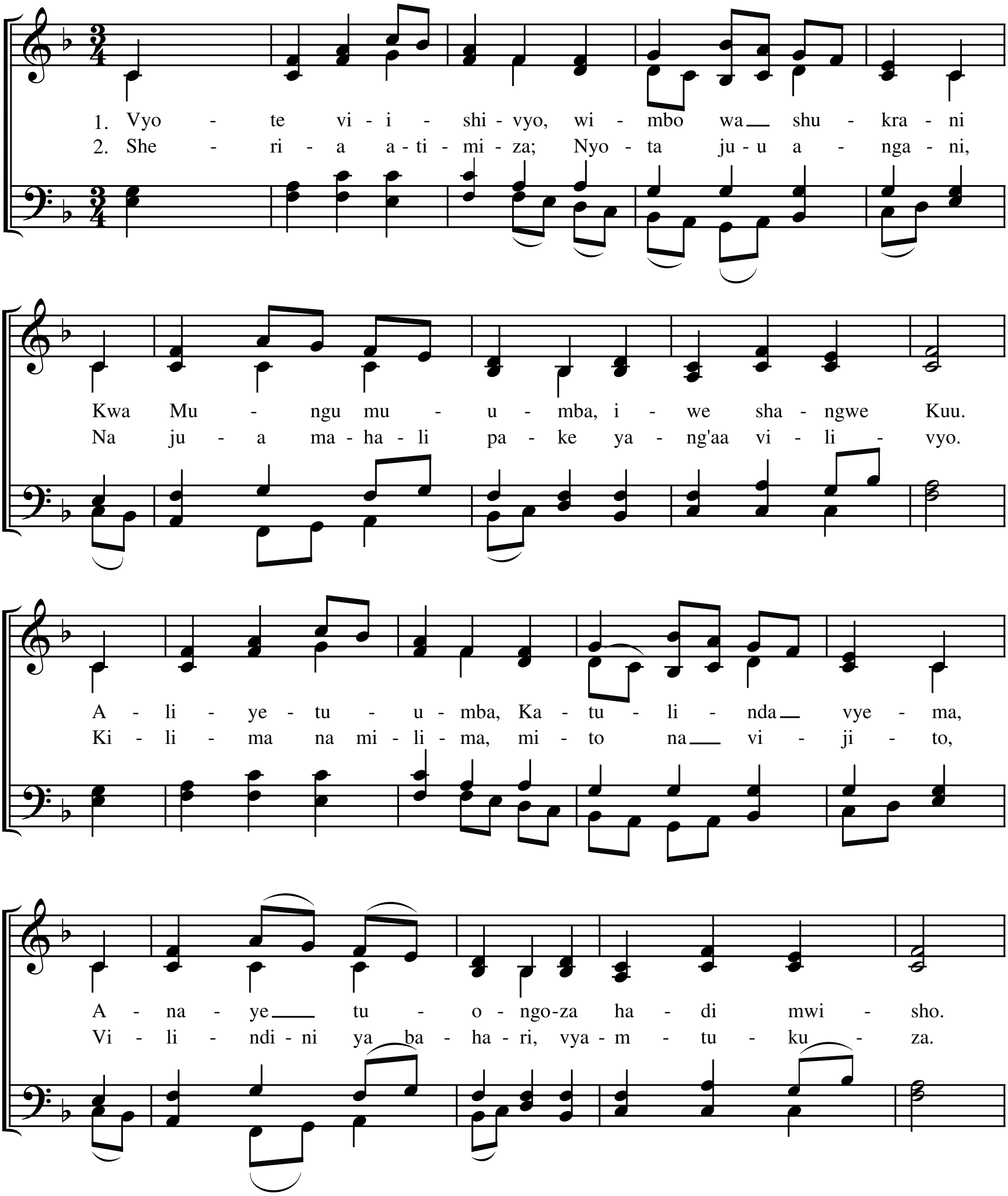
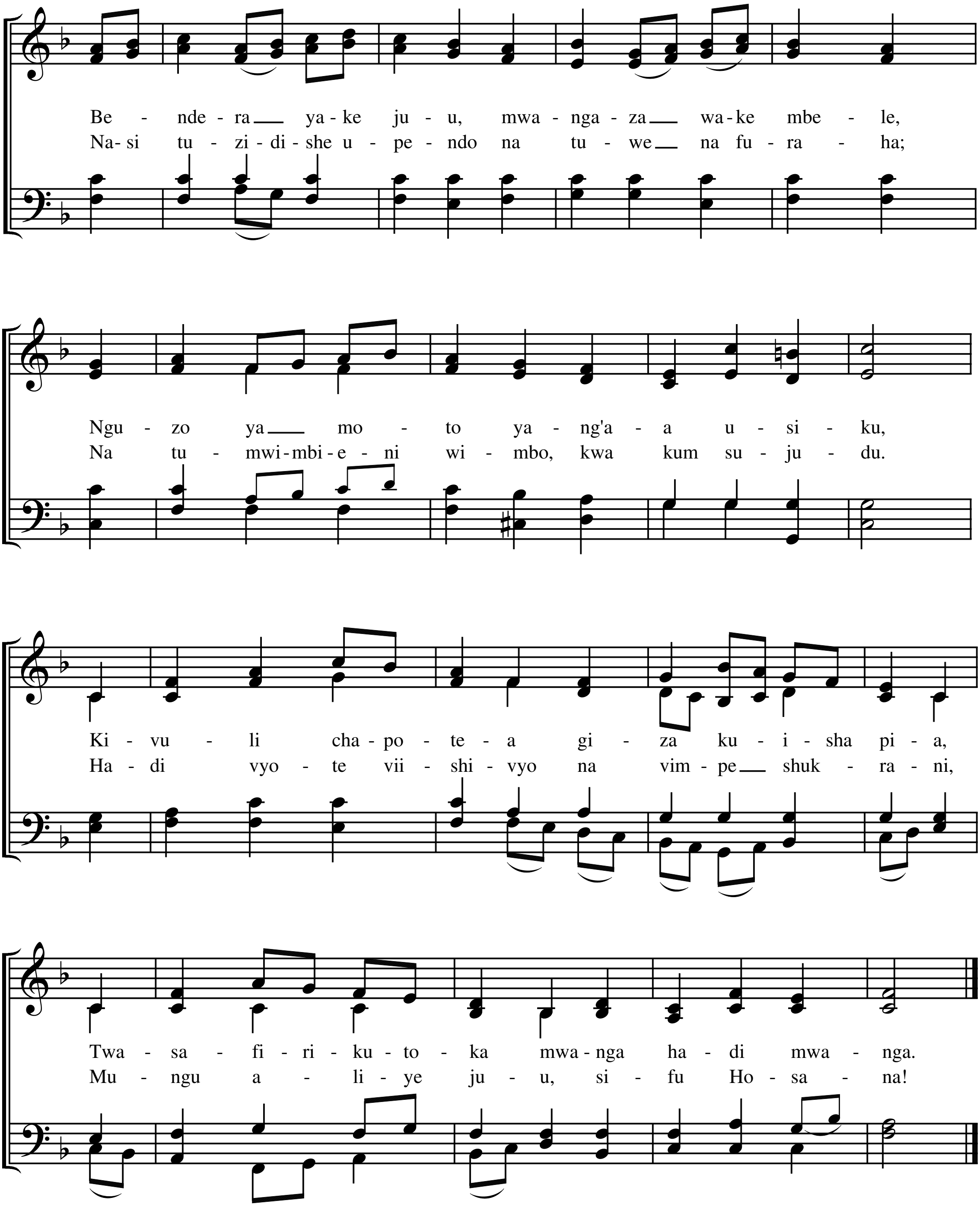
Iteni Mungu kwa furaha duniani kote,
Shangilieni kwa furaha na nyimbo na ngoma;
Mwimbieni Bwana kwa kinubi,
Kwa kinubi na sauti za nyimbo,
Kwa tarumbeta na mchapuo wa pembe za kondoo
Imbeni kwa furaha mbele ya Mungu, aliye Mfalme
Zaburi 98:4-6

Mwenyezi-Mungu Aliyeumba Ulimwengu

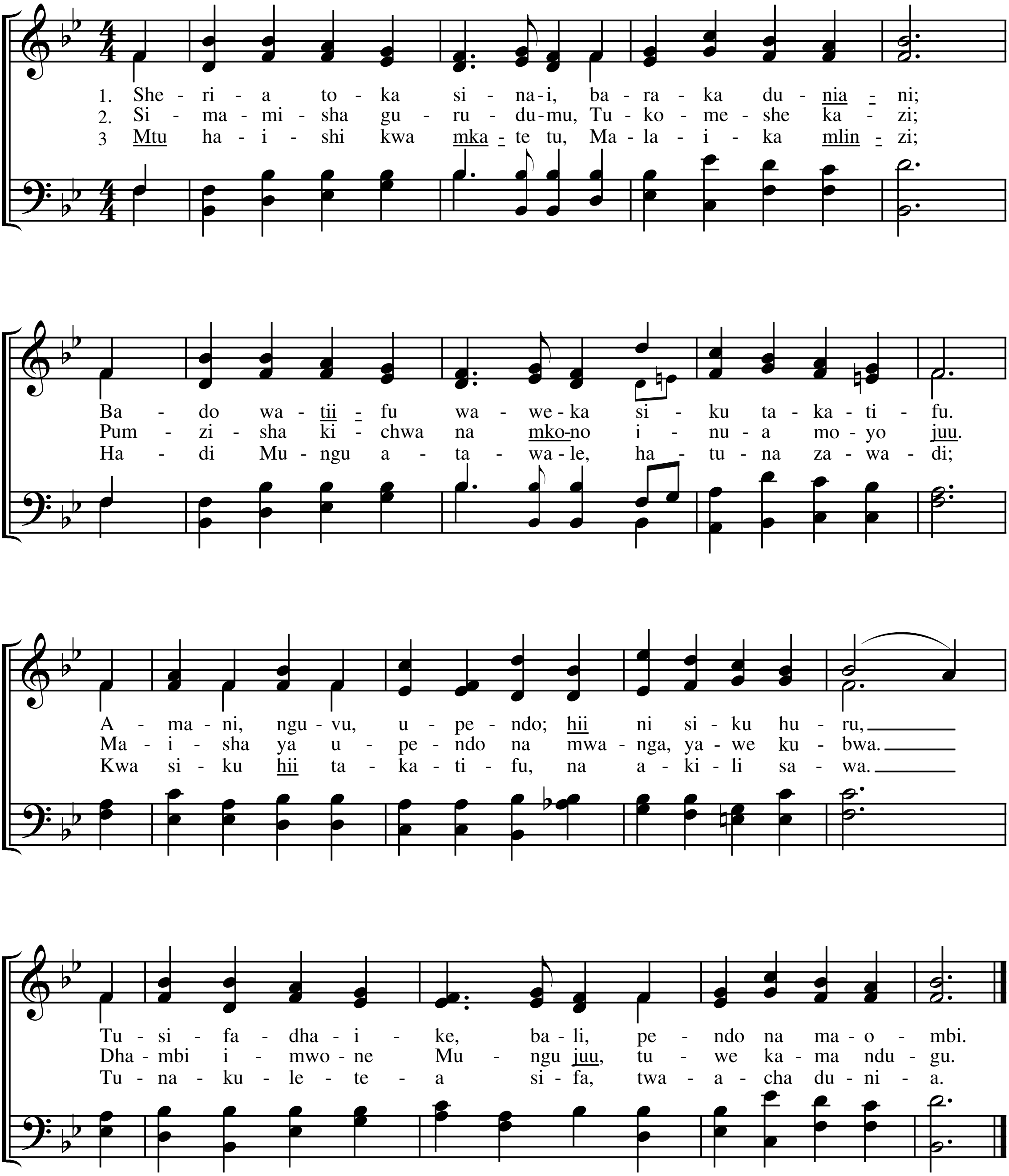
Mark Graham

li - zi - u - - mba nyo ta, ku
li - zi - u - - - mba mi - li - ma na
mbe na wa - ta - - - mba - a - o, Wa -
ni - ni a - - - li u - mba du -
ngu na du - - ni a m - pya za -
zi - ta - wa - nyi - sha, A - li - u - mba du -
ba - ha - ri pi - a, A' - ba - ri - ki du -
ku - bwa, wa - do - go, Mwa - na - u - me na
ni - a hi - i? I - we chan - zo cha
re - mbe - shwa zai - di Na mu - ngu a - ta -
ni - - - a na ku - i - dhi - ni - sha.
ni - a na ma - ja - ni ma - bi - chi.
mwa - na - mke ku - wa - li - nda vye - ma.
ma - i - sha, kwa ja - mi - i ya - ke.
i - - - shi na wa - tu mi - le - le.

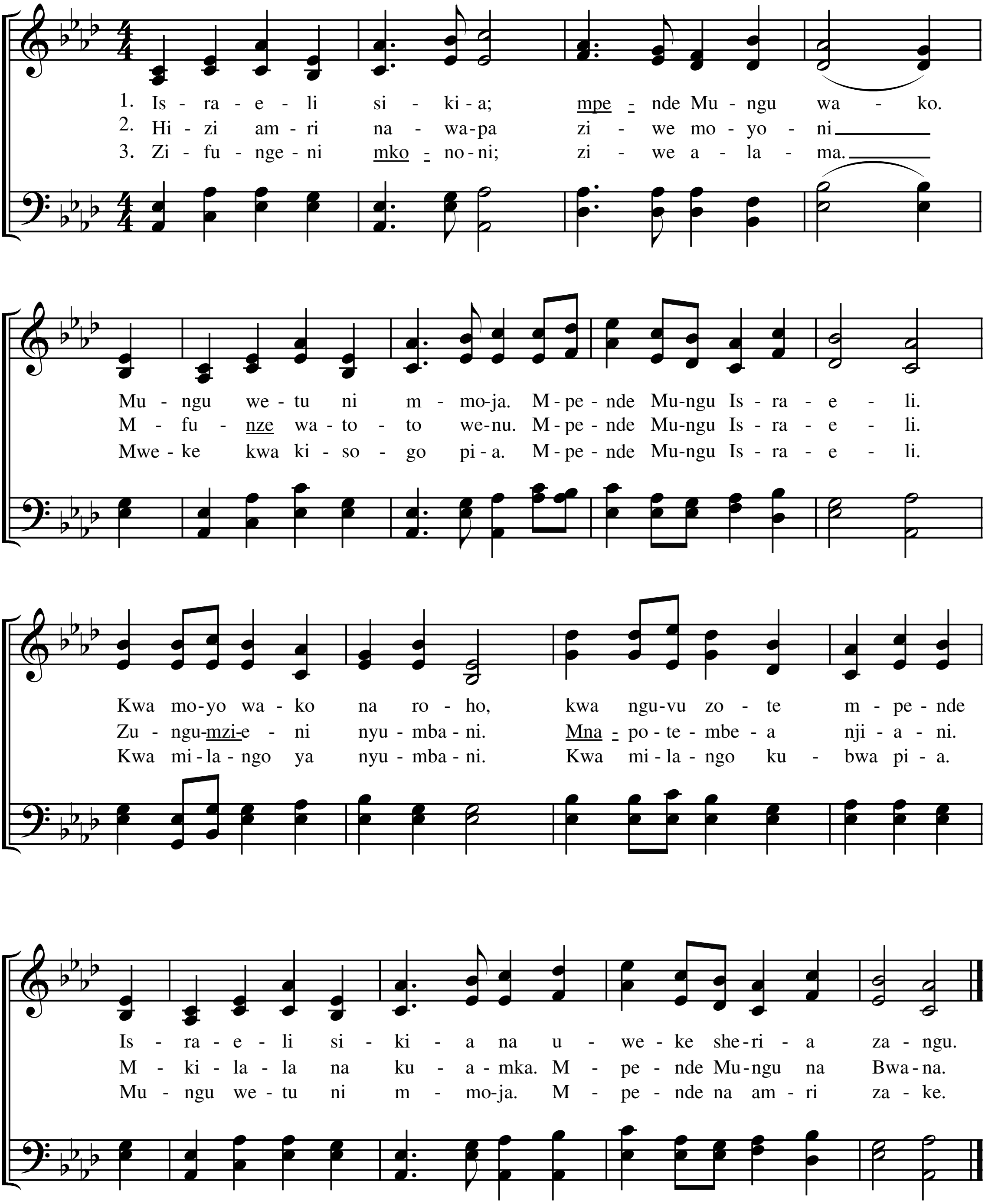
Vyote Viishivyo

Katherine K. Davis

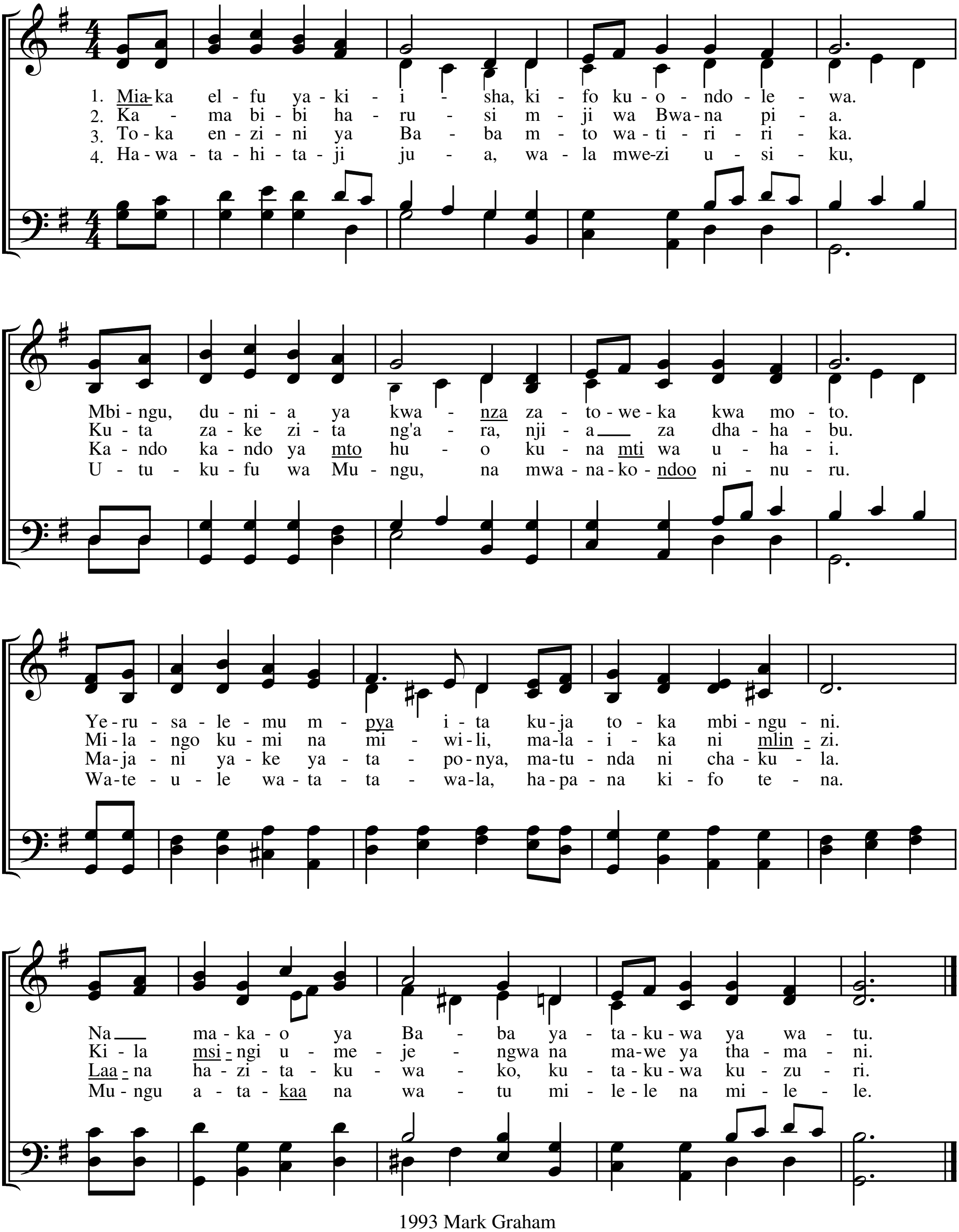
Wimbo Wa Welsh, ASHGROVE

Be - nde - ra ya - ke ju - u, mwa - nga - za wa - ke mbe - le,
Na - si tu - zi - di - she u - pe - ndo na tu - we na fu - ra - ha;
Ngu - zo ya mo - to ya - ng'a - a u - si - ku,
Na tu - mwi - mbi - e - ni wi - mbo, kwa kum su - ju - du.
Ki - vu - li cha - po - te - a gi - za ku - i - sha pi - a,
Ha - di vyo - te vii - shi - vyo na vim - pe shuk - ra - ni,
Twa - sa - fi - ri - ku - to - ka mwa - nga ha - di mwa - nga.
Mu - ngu a - li - ye ju - u, si - fu Ho - sa - na!

Kwa Sheria Kutoka Mlima Sinai

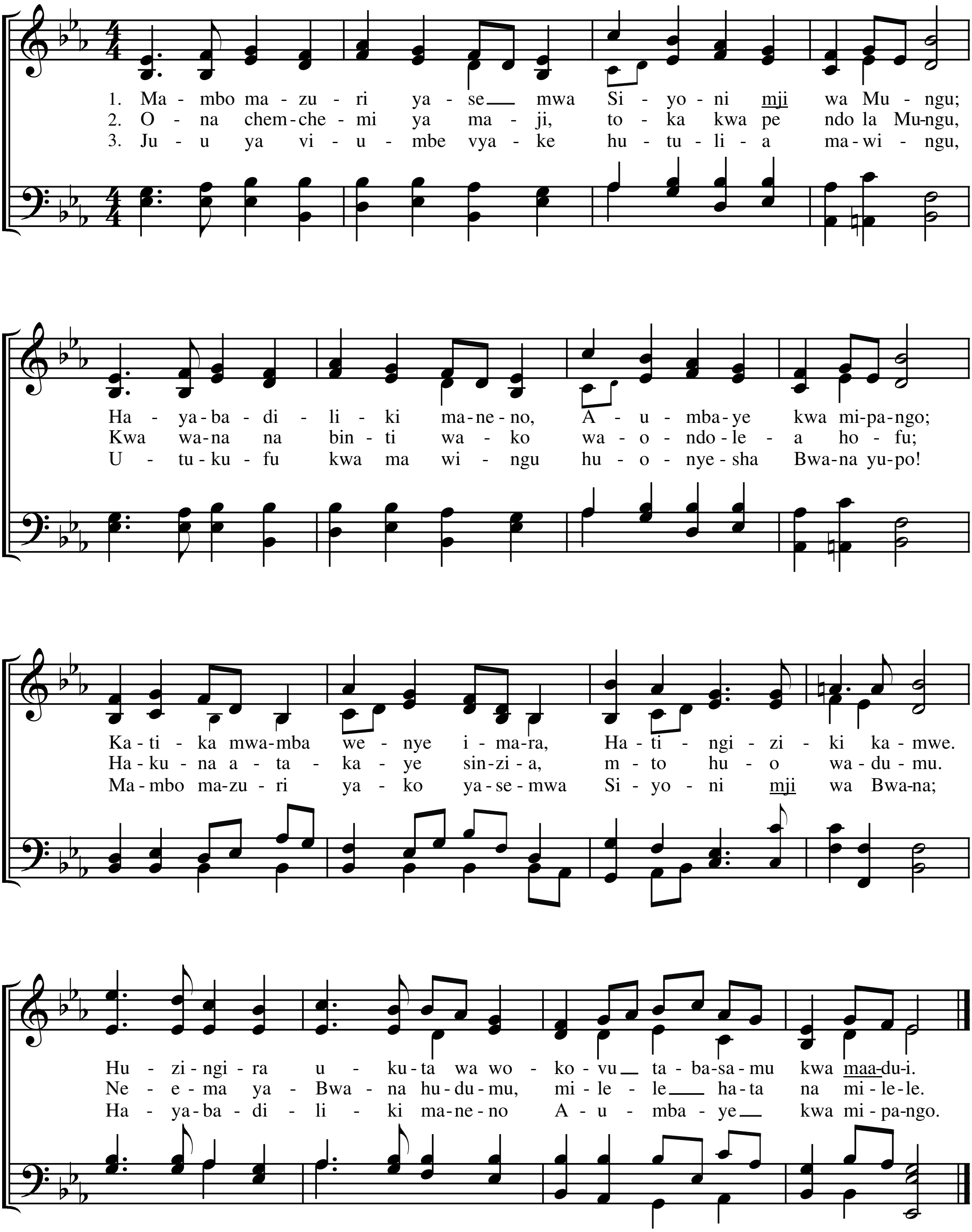
Theodore Chickering Williams *Gottfried W. Fink*

Mpendeni Mungu Wenu

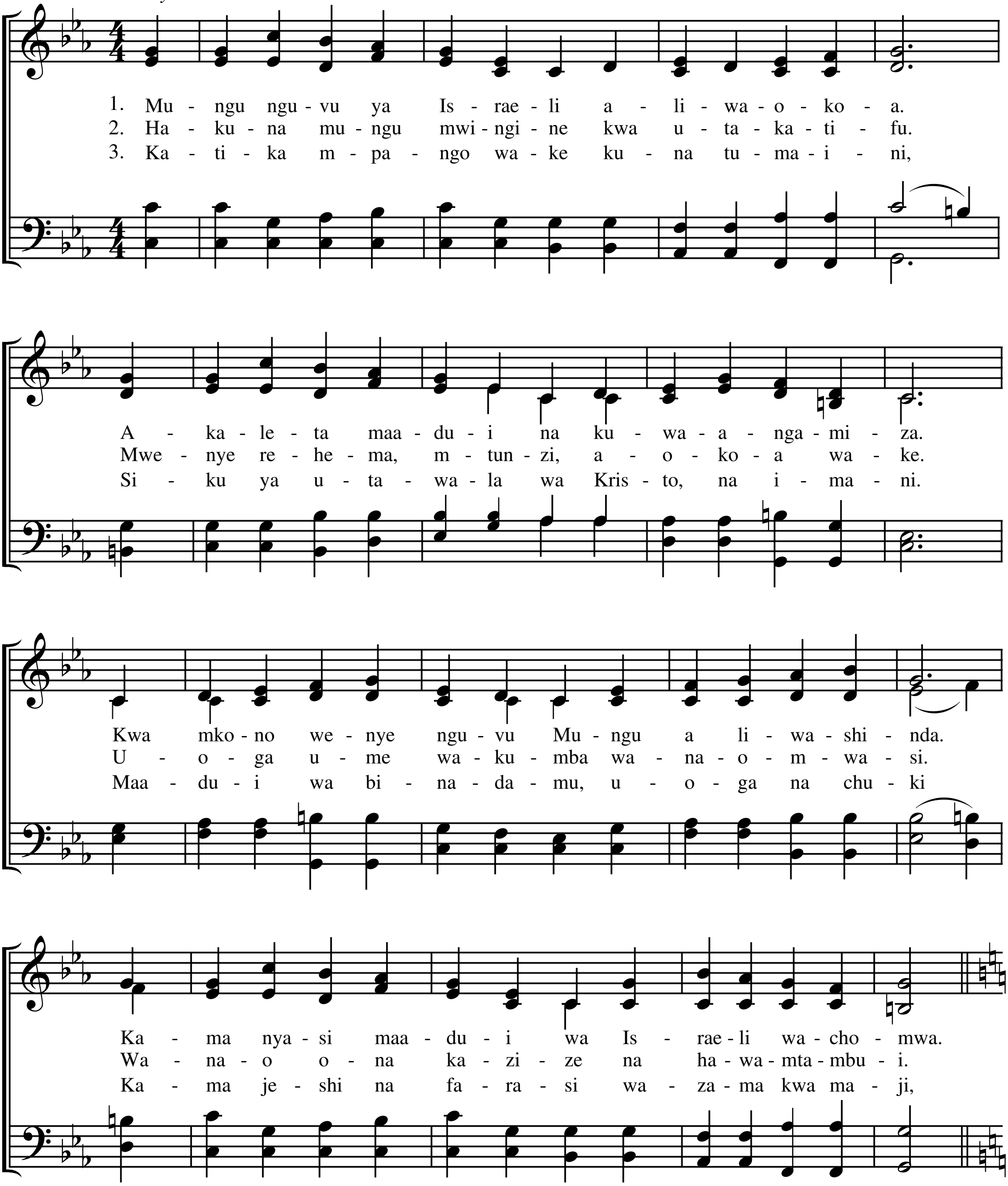
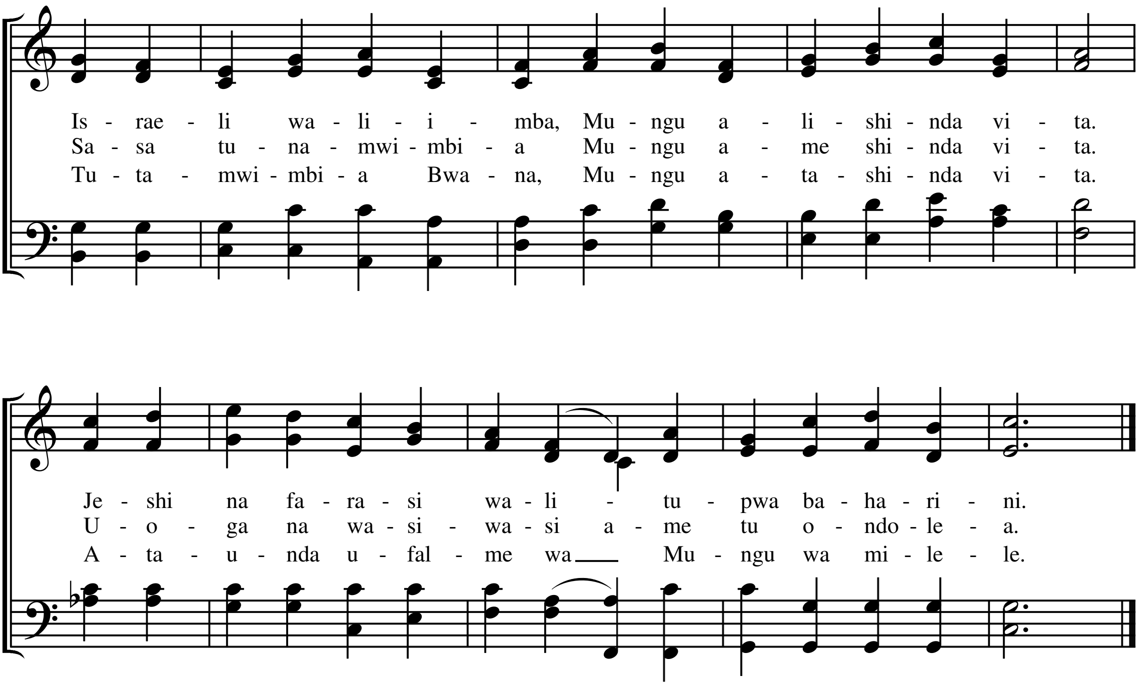
Leandra Marshall **David Mirigian**

Yerusalemu Mpya

Ufunuo 21 na 22

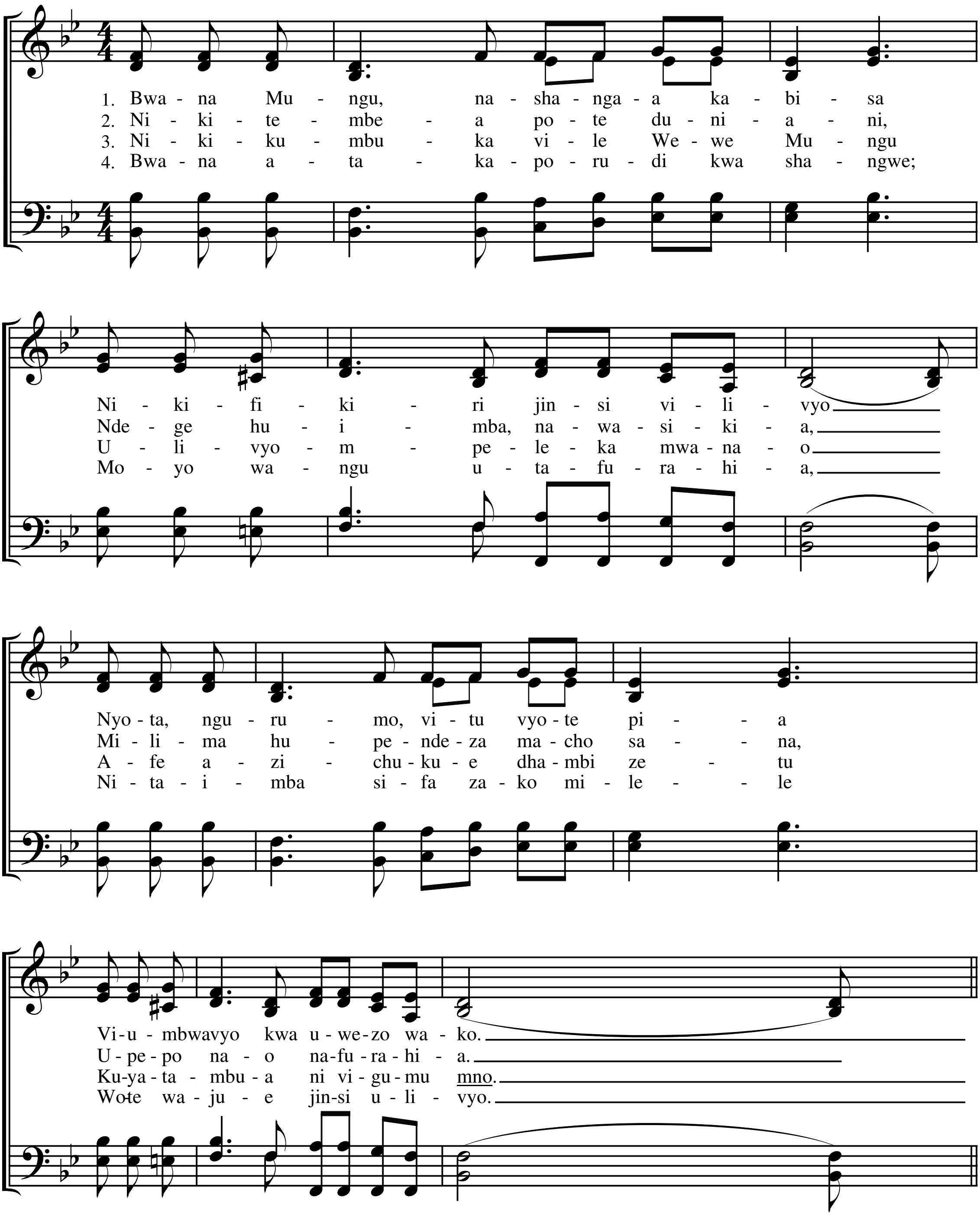
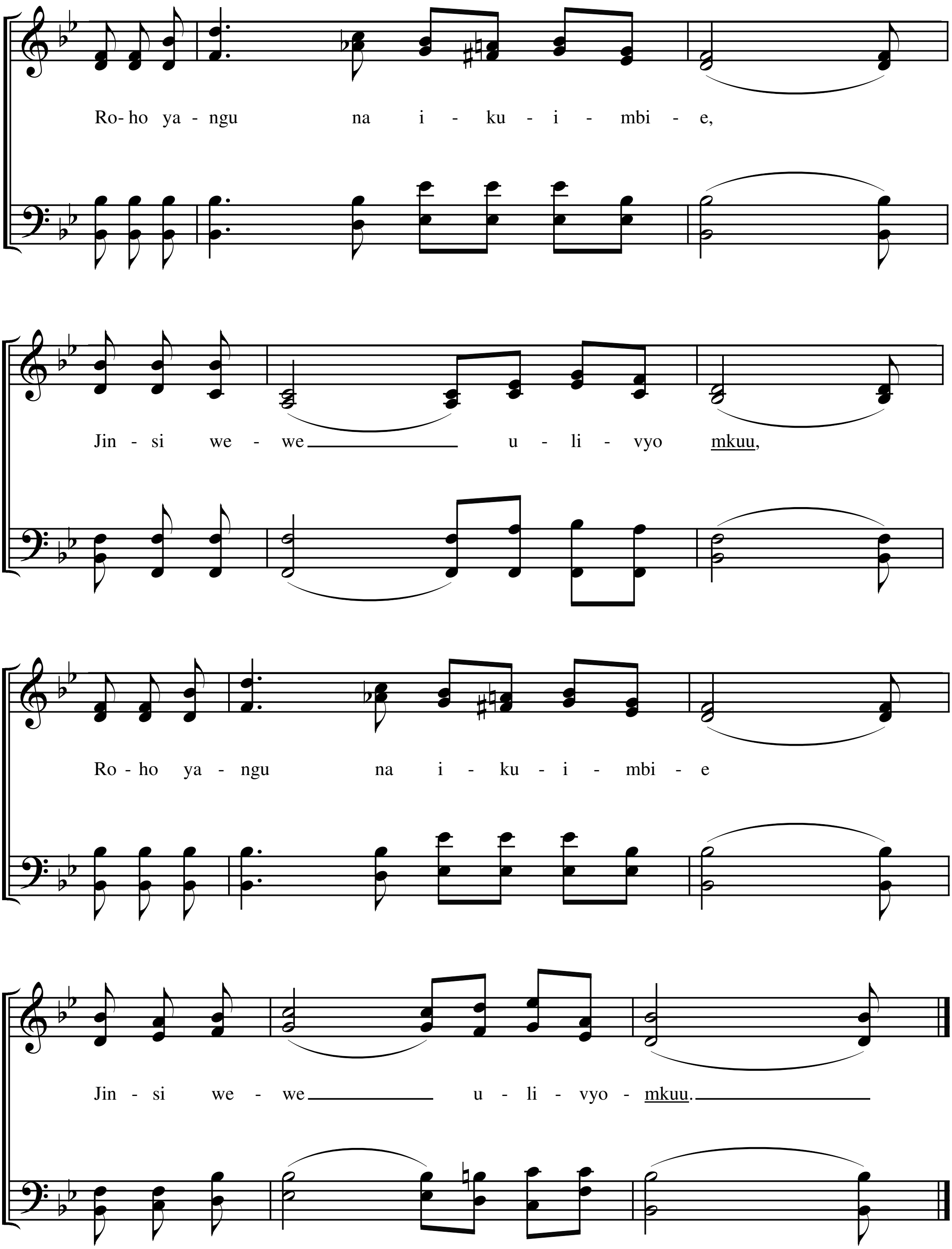
Mark Graham

1993 Mark Graham
Umetumiwa kwa idhini

Mambo Mazuri Yasemwa Kuhusu Wewe

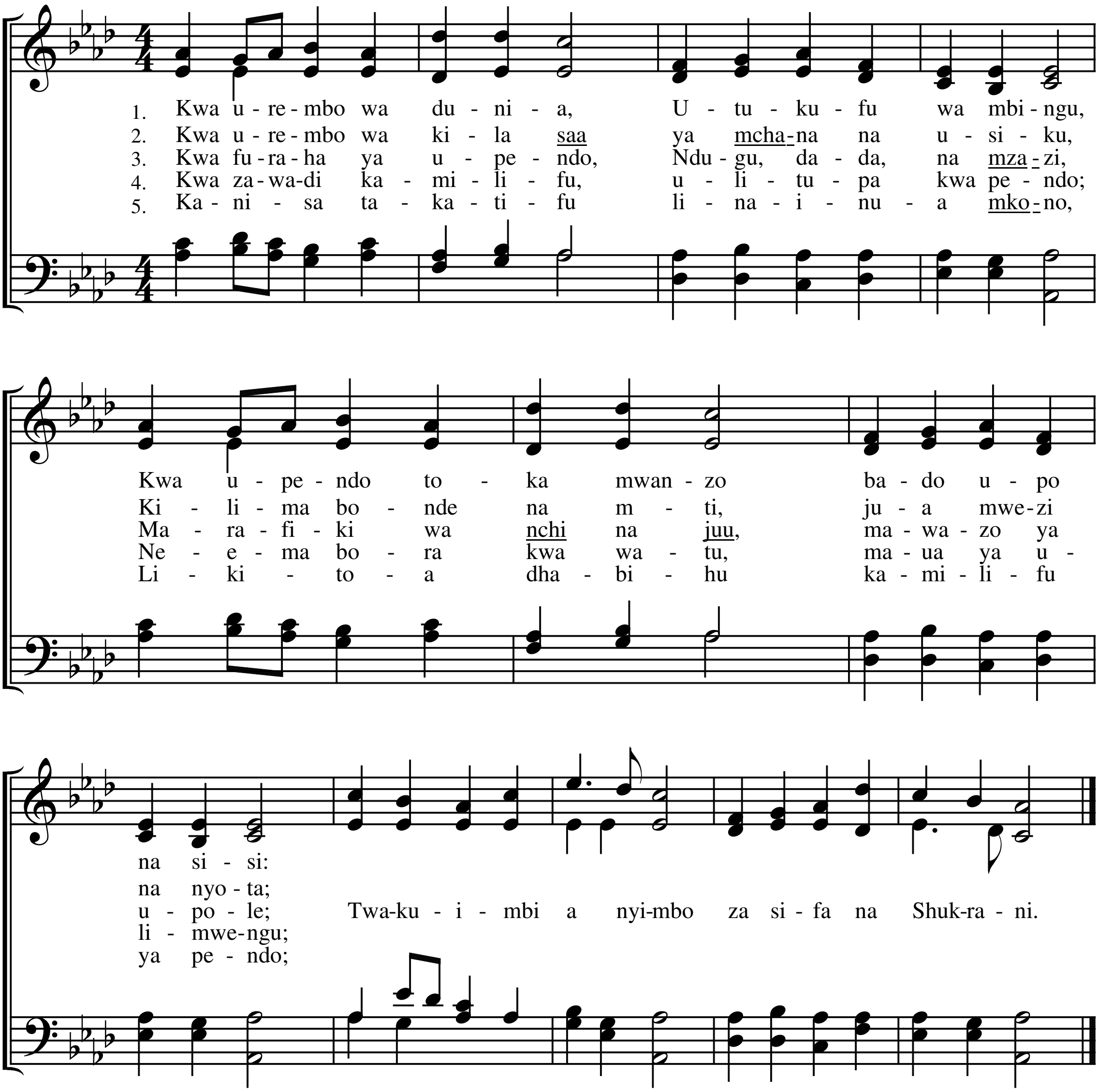
John Newton — *Franz Joseph Haydn*

Wimbo Mpya Wa Musa

Gerald E. Hoyer **Mark Graham**


Is - rae - li wa - li - i - mba, Mu - ngu a - li - shi - nda vi - ta.
Sa - sa tu - na - mwi - mbi - a Mu - ngu a - me shi - nda vi - ta.
Tu - ta - mwi - mbi - a Bwa - na, Mu - ngu a - ta - shi - nda vi - ta.
Je - shi na fa - ra - si wa - li - tu - pwa ba - ha - ri - ni.
U - o - ga na wa - si - wa - si a - me tu o - ndo - le - a.
A - ta - u - nda u - fal - me wa Mu - ngu wa mi - le - le.

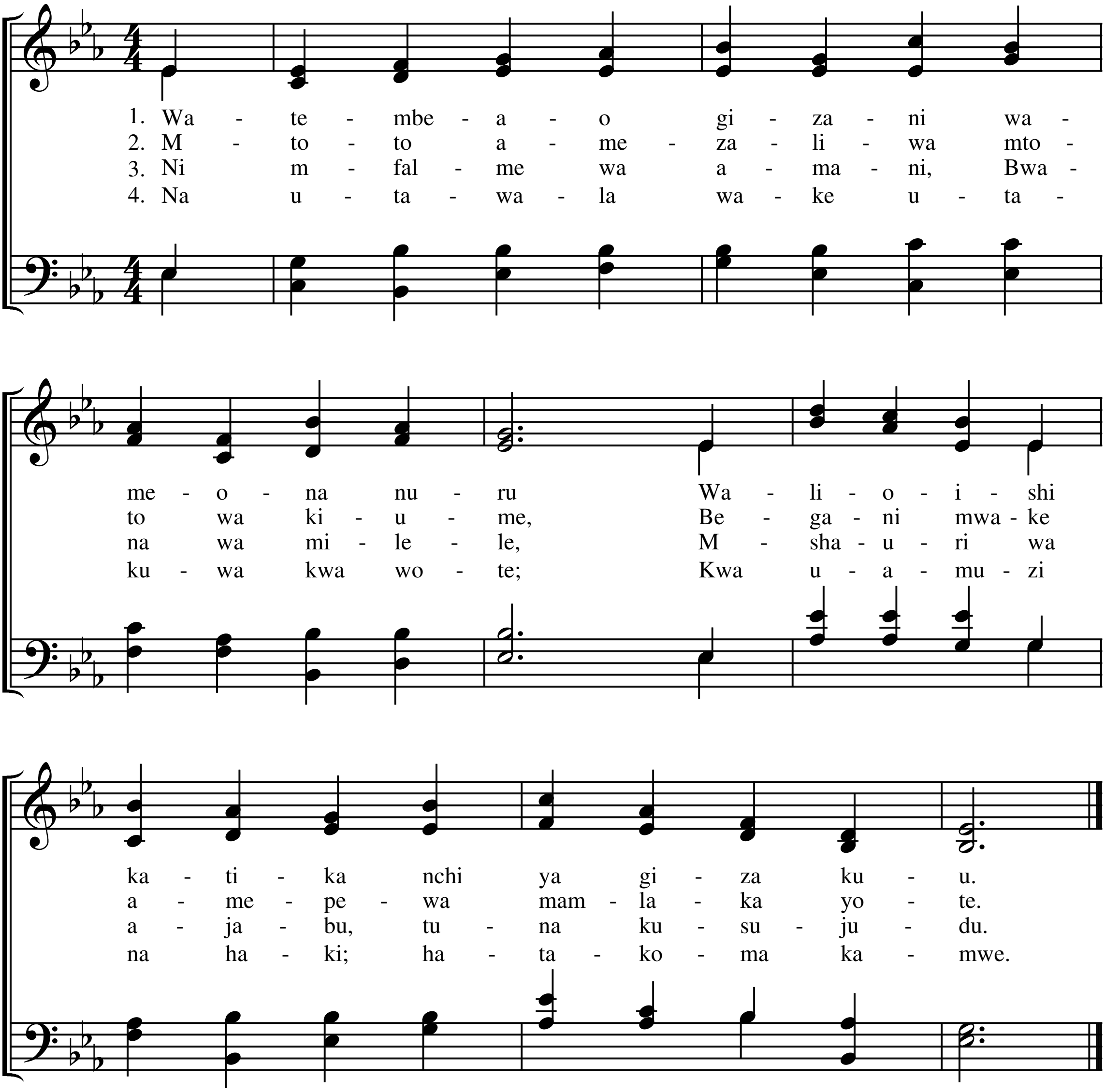
Bwana Mungu, Nashangaa

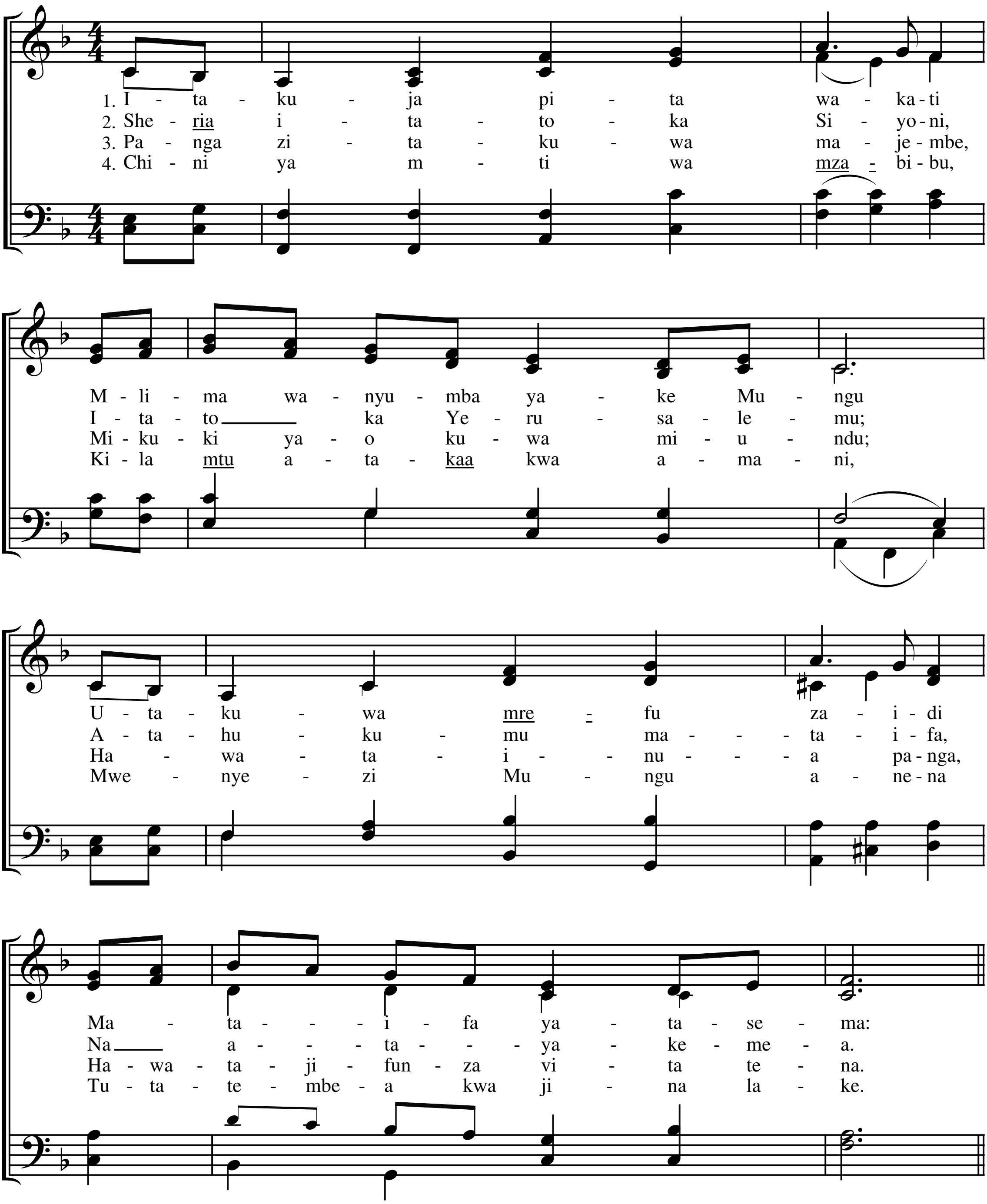
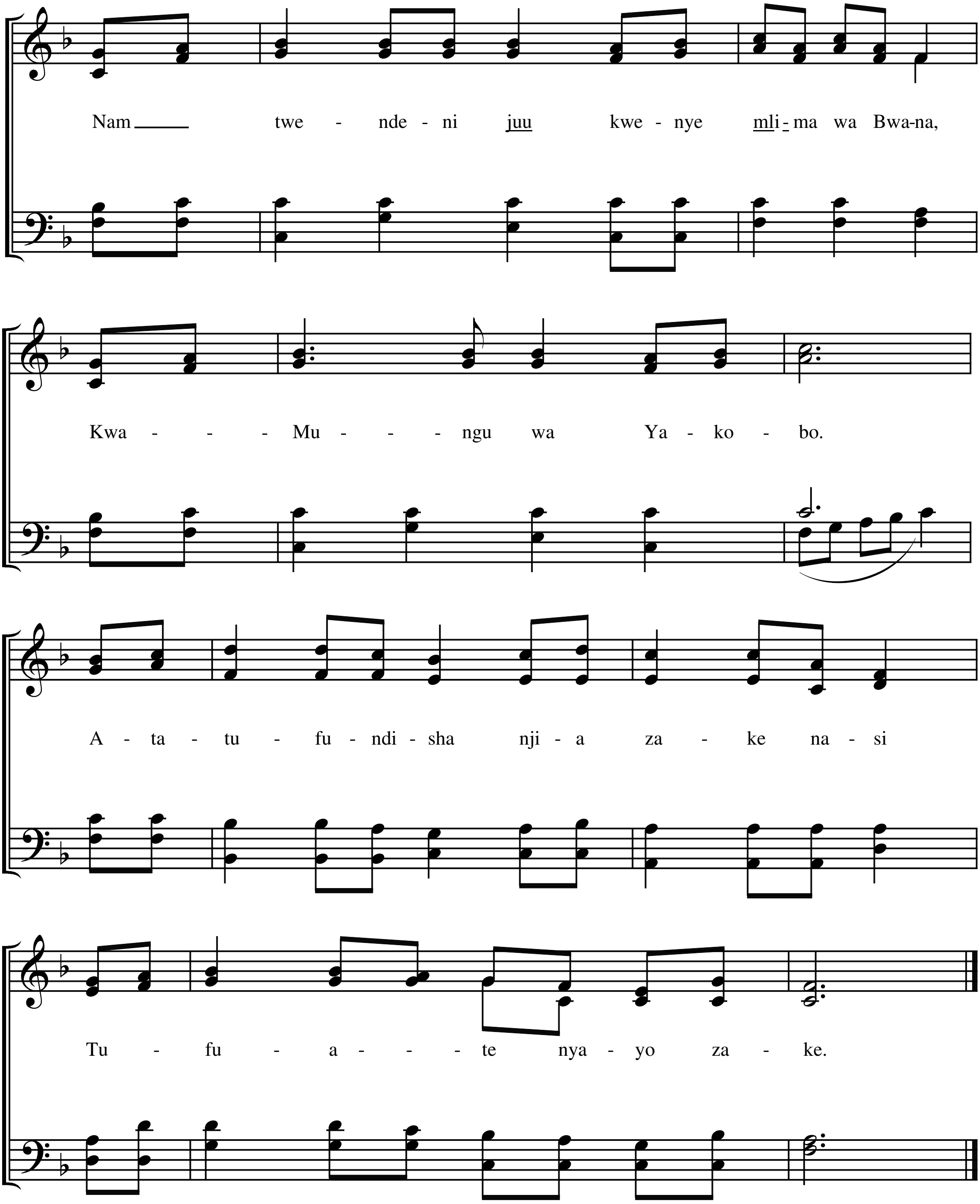
Stuart K. Hine

Ro- ho ya - ngu na i - ku - i - mbi - e,
Jin - si we - we u - li - vyo mkuu,
Ro - ho ya - ngu na i - ku - i - mbi - e
Jin - si we - we u - li - vyo - mkuu.

138 Kwa Urembo Wa Dunia

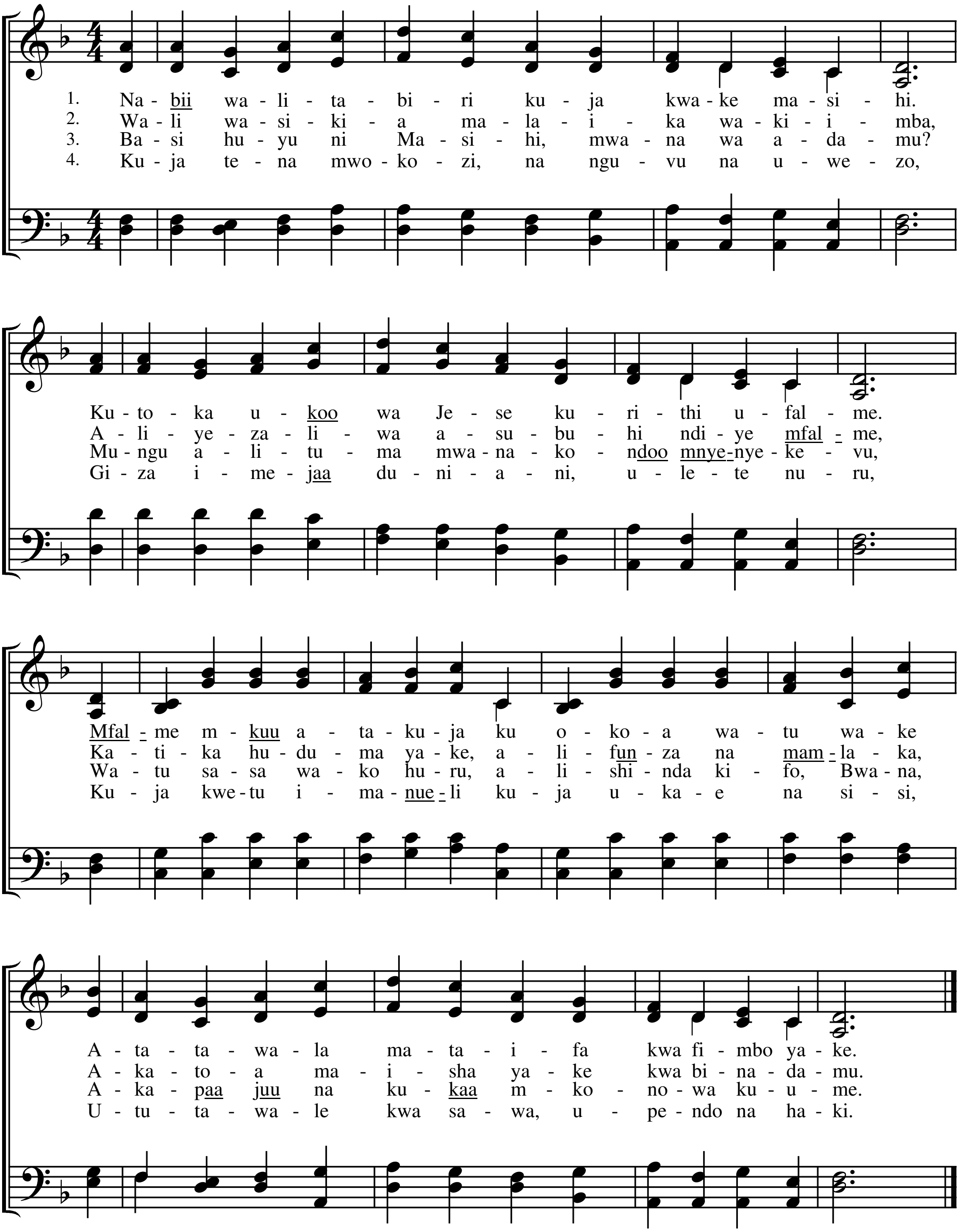
Folliot S. Pierpont **Conrad Kocher**

Watu Waliotembea Gizani

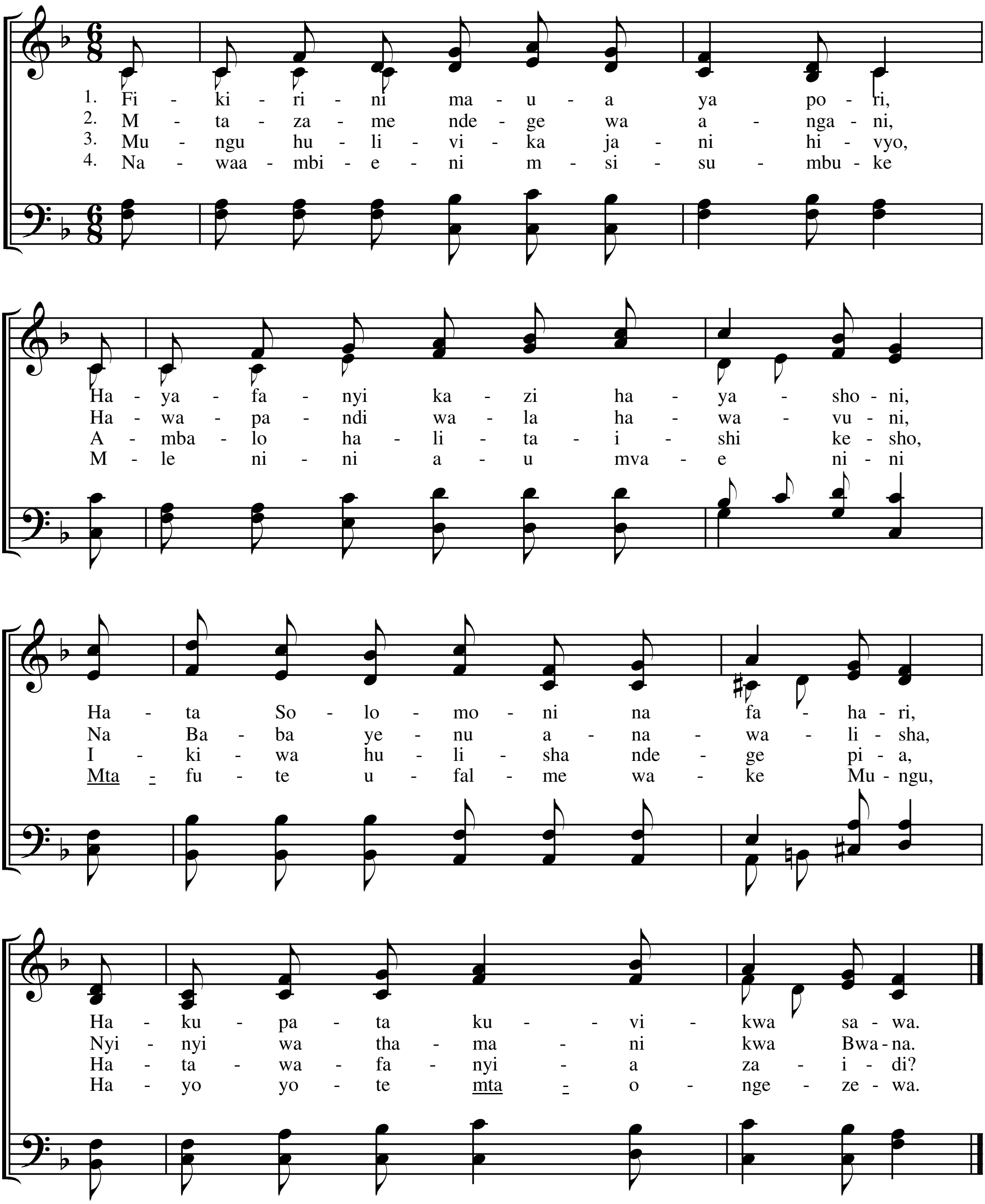
John Morison, 1781

Mark Graham

Mlima Wa Bwana

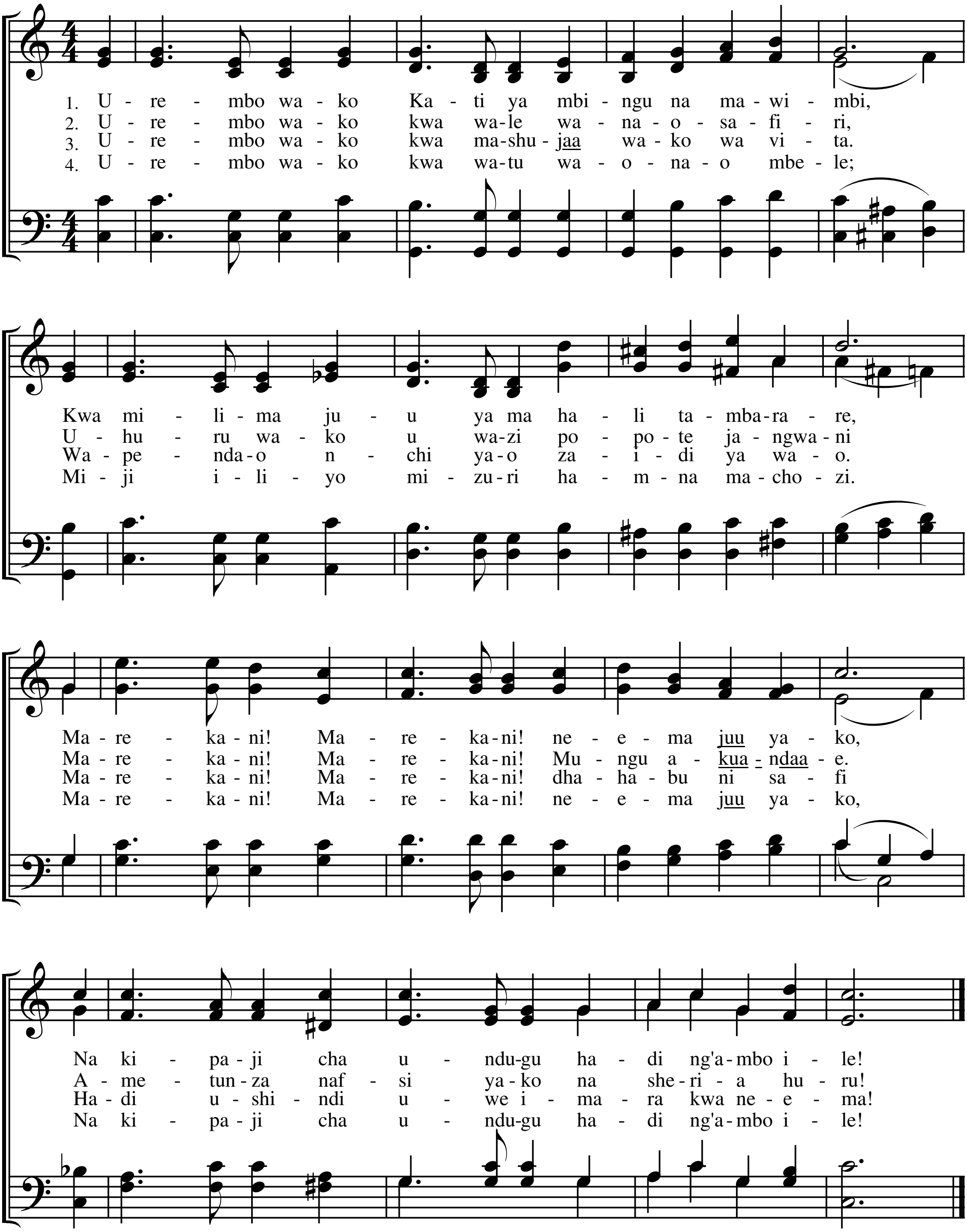
Mika 4:1-5 *Mark Graham*

Nam twe - nde - ni juu kwe - nye mli - ma wa Bwa-na,
Kwa - - - Mu - - - ngu wa Ya - ko - bo.
A - ta - tu - fu - ndi - sha nji - a za - ke na - si
Tu - fu - a - - - te nya - yo za - ke.

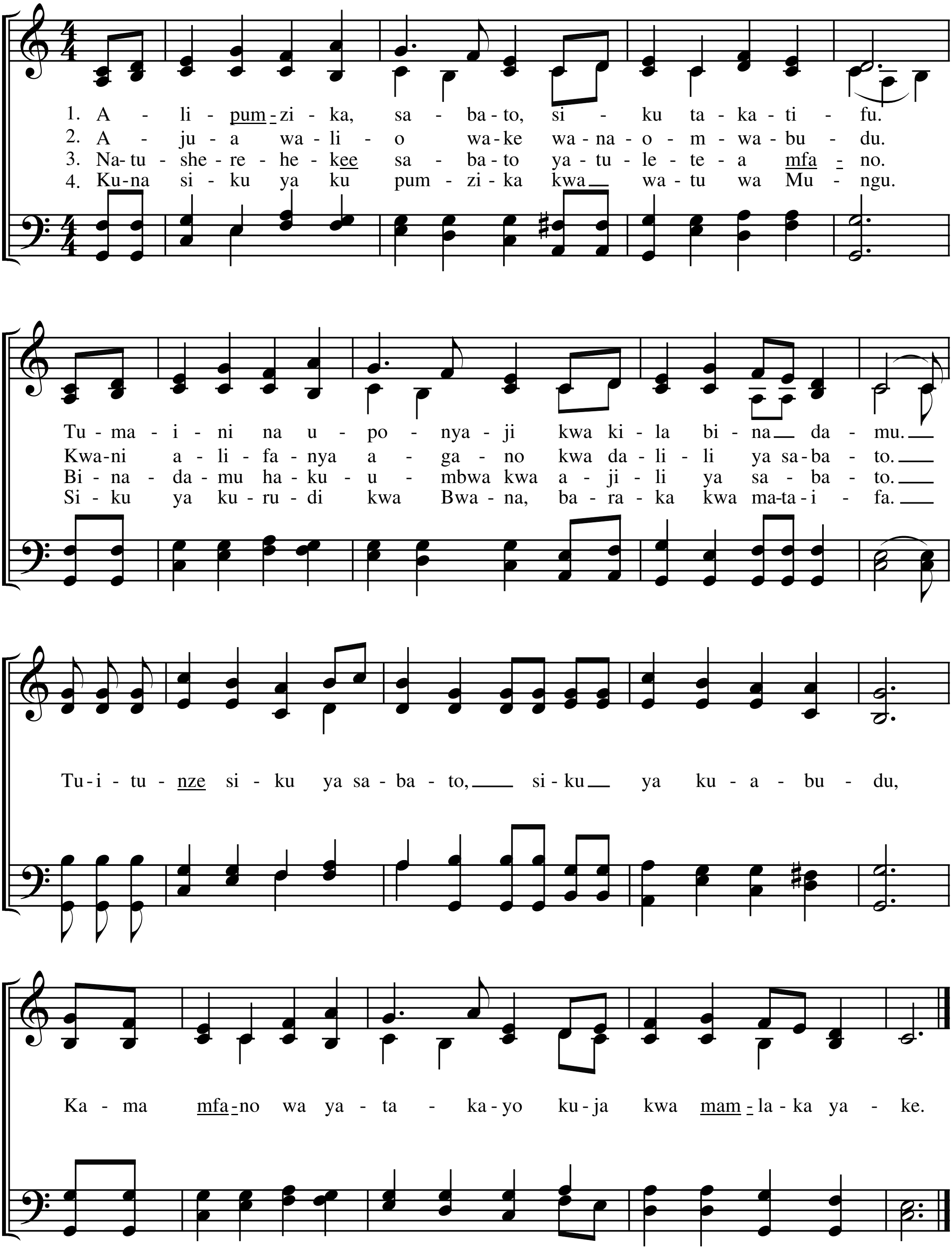
Siku Za Kale

Mark Graham

Fikirini Maua

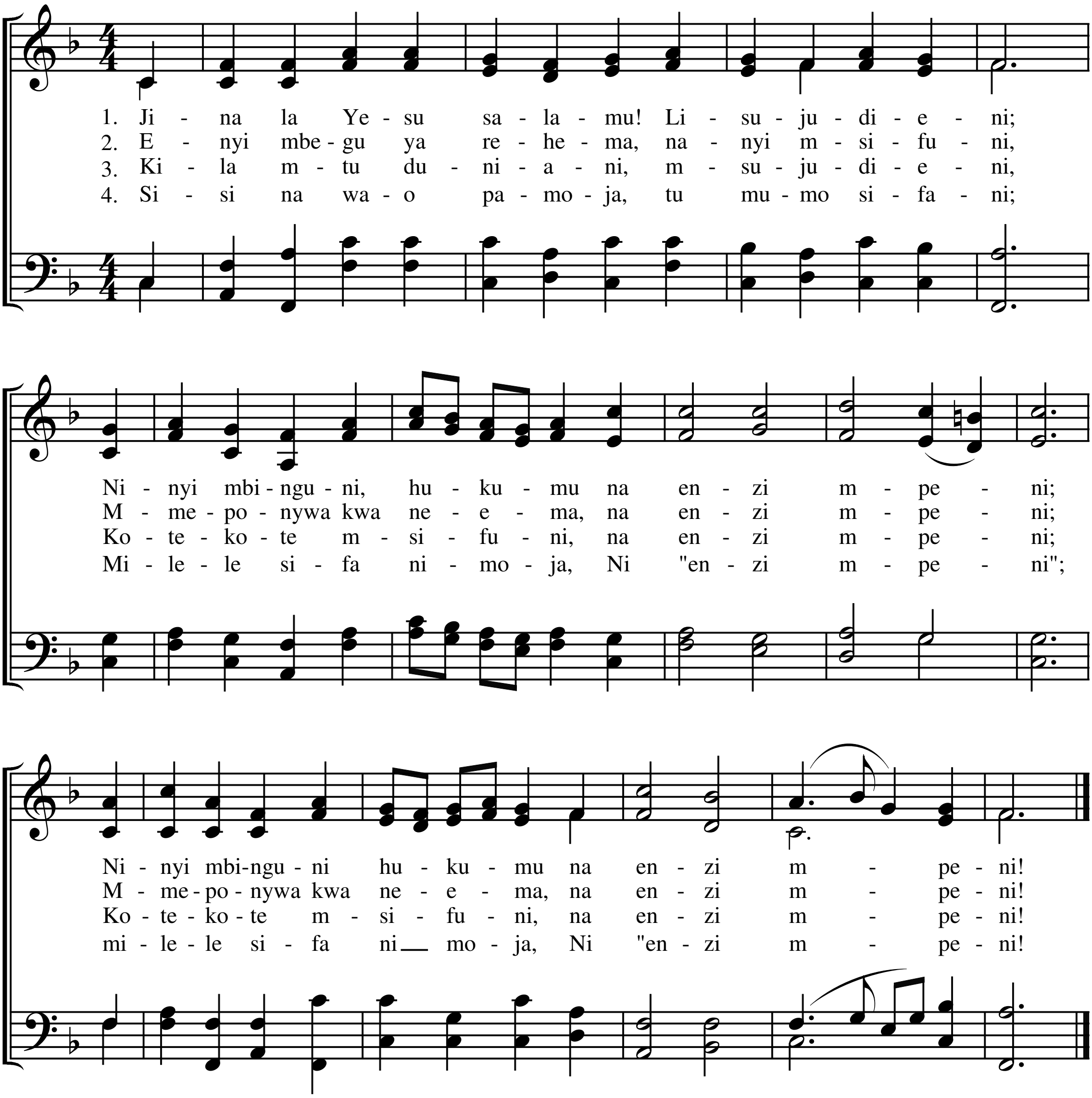
Mathayo 6: 25-33 **Mark Graham**

Marekani, Mrembo

Katherine Lee Bates

"Materna" na Samuel A. Ward

Uitunze Siku Ya Sabato Ya Mungu

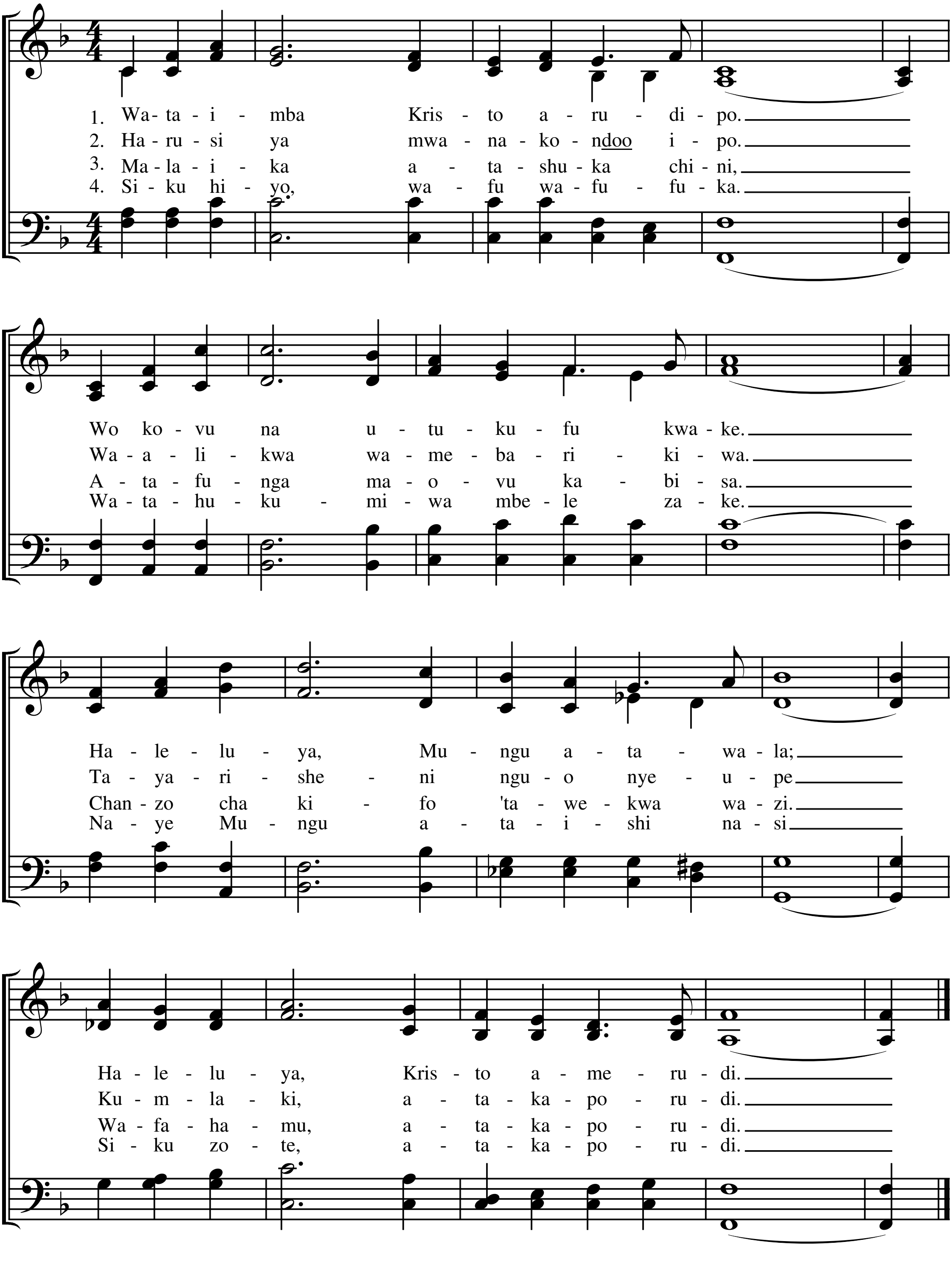
Mary Beth Philp

146 Jina La Yesu Salamu

Edward Perronet na John Rippon

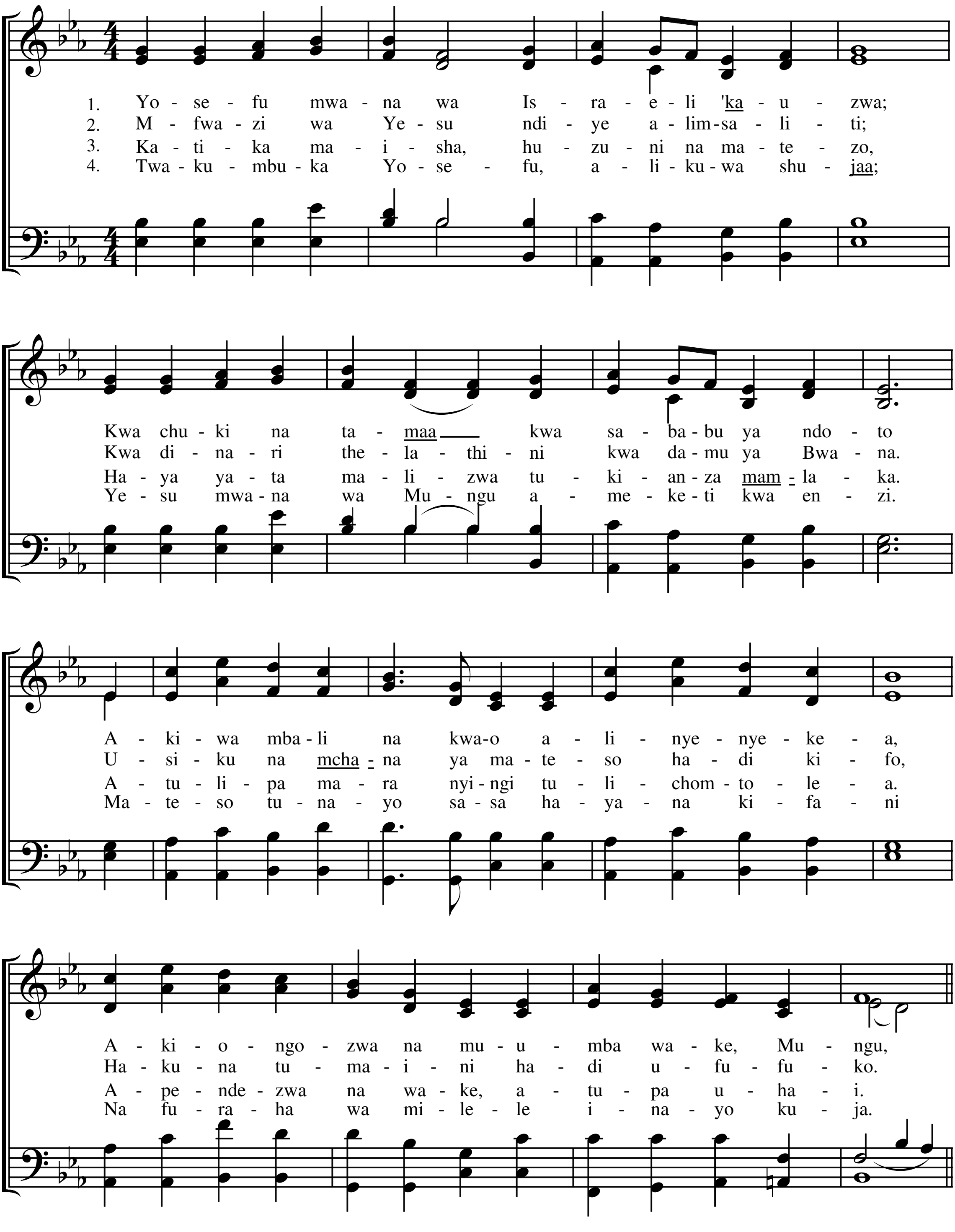
Oliver Holden

Kristo Atakapokuja

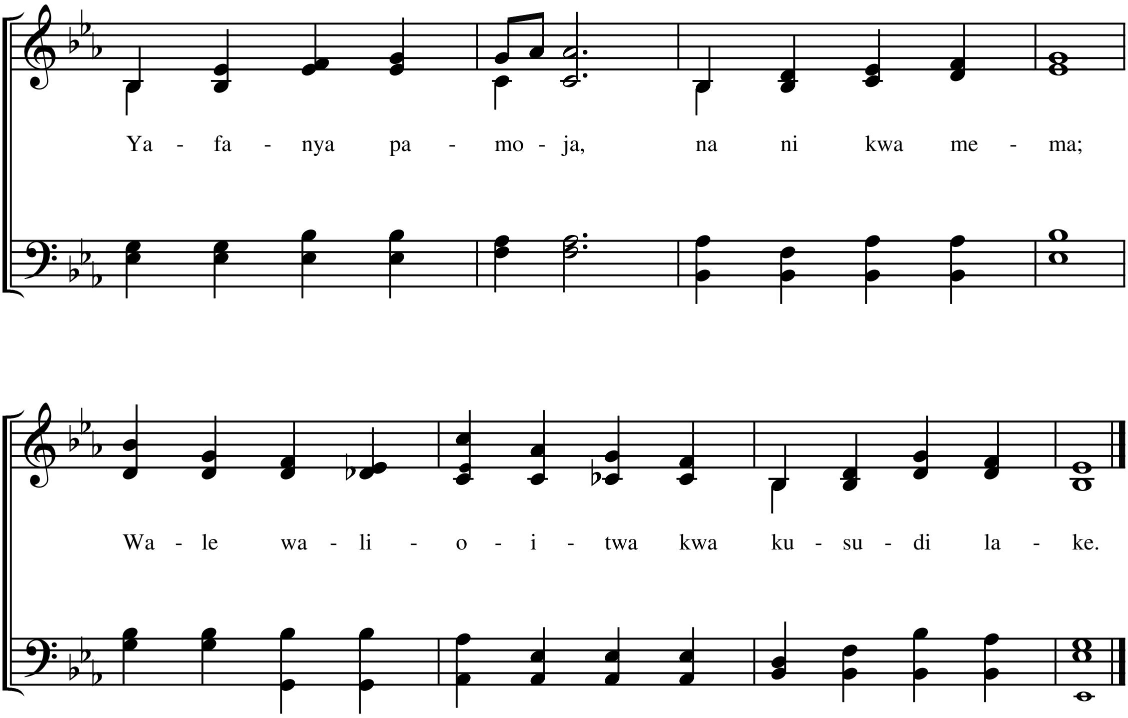
147

Ufunuo 19, 20

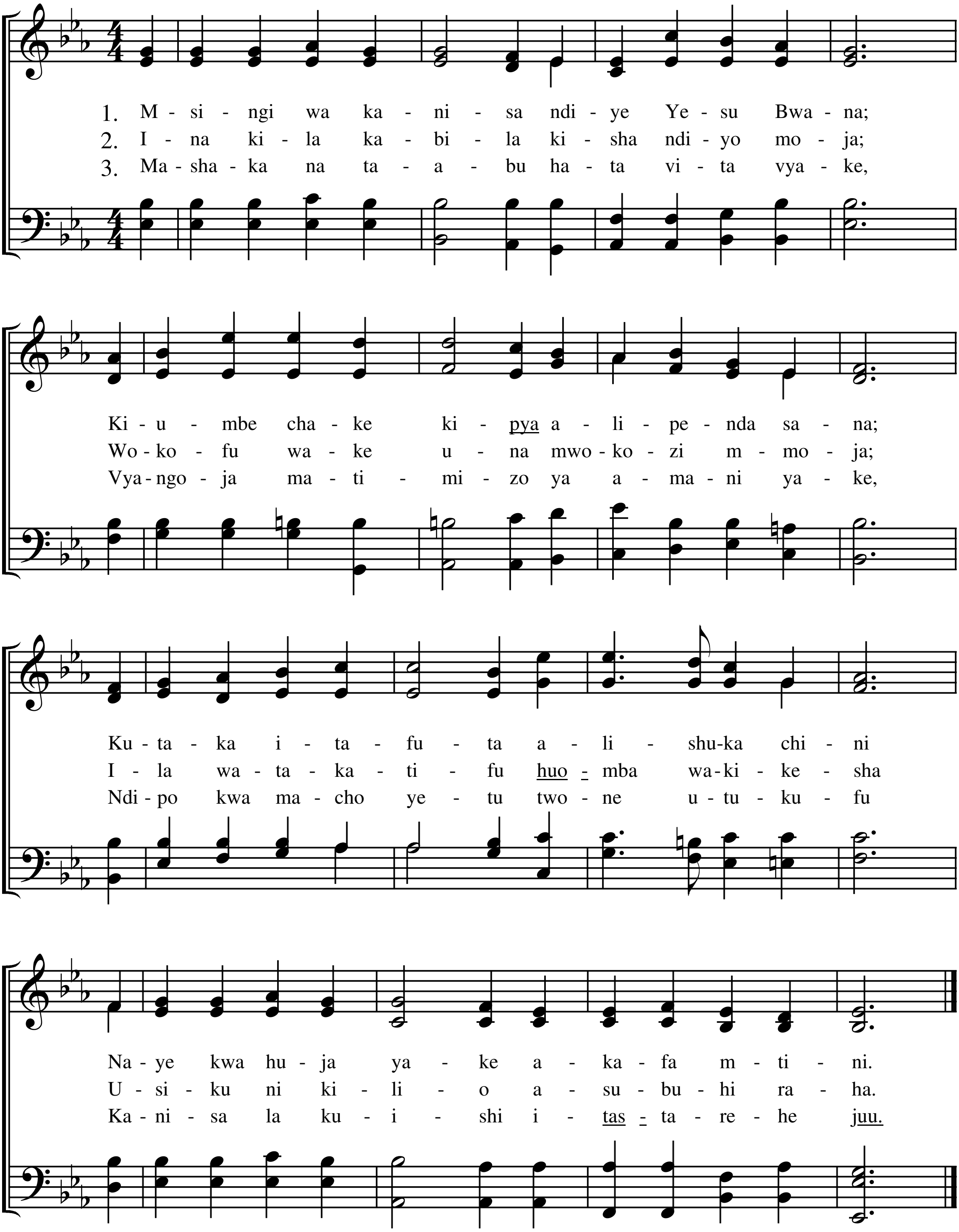
Mark Graham

Mambo Yote Yafanya Kazi Pamoja

Thomas Hammett

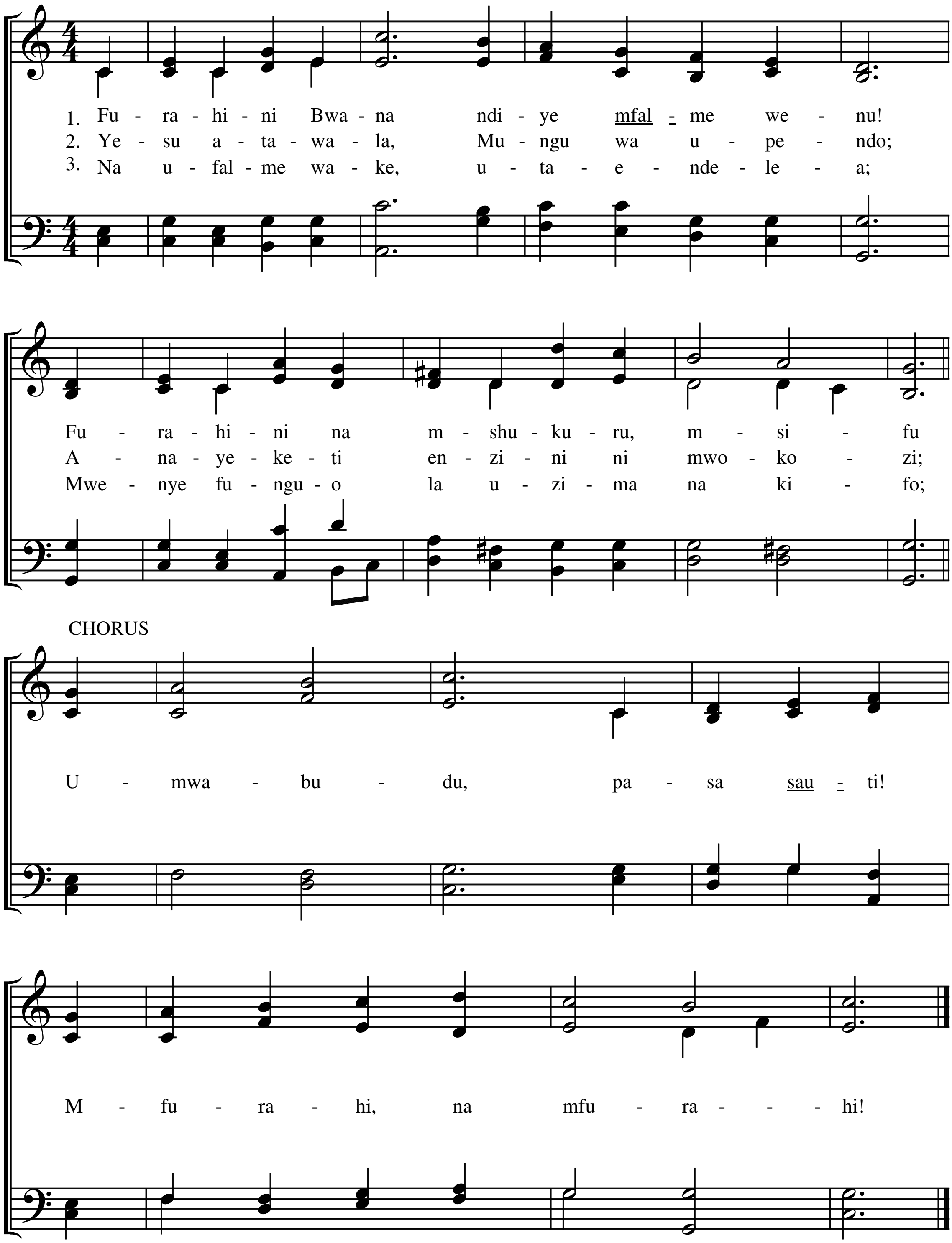


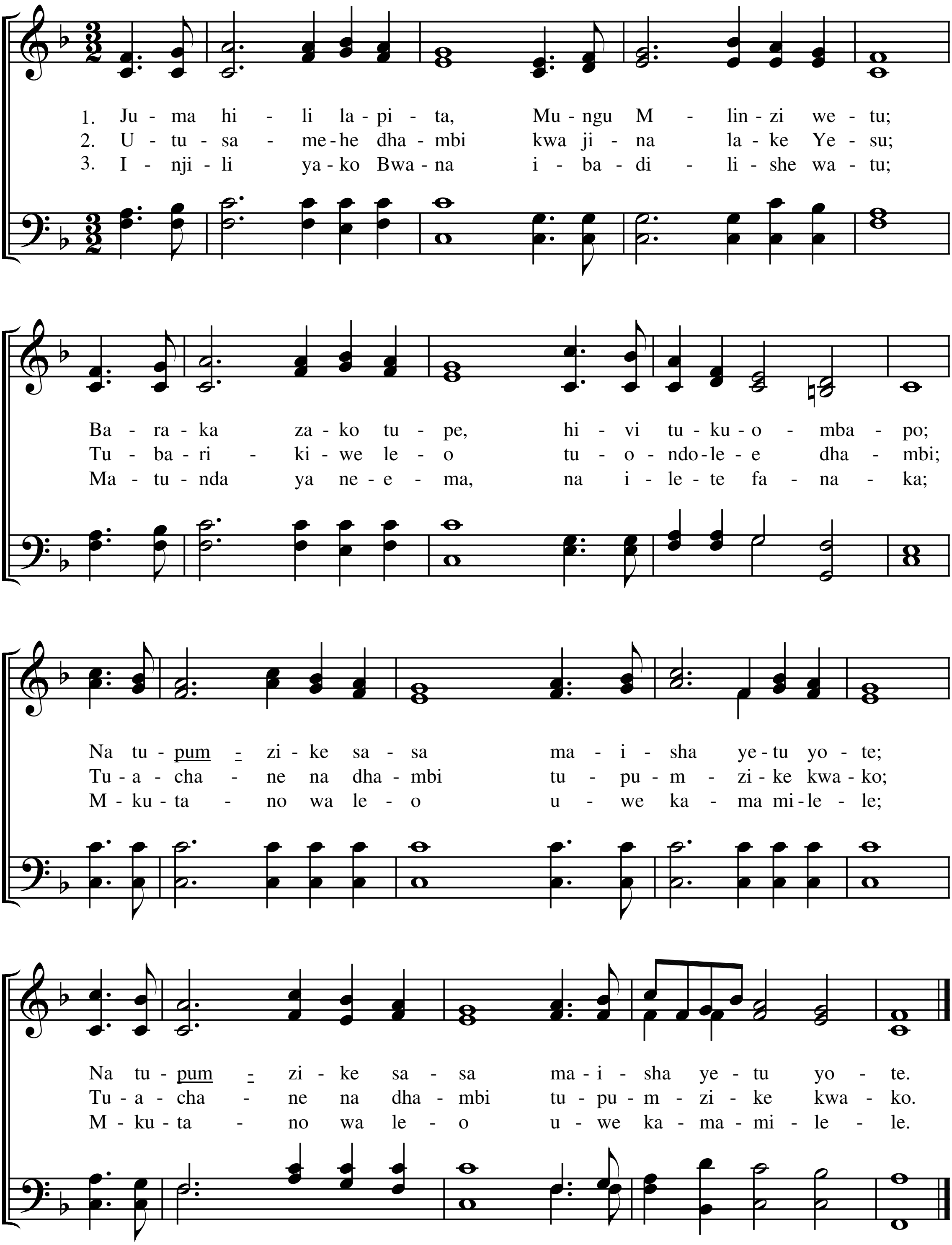
CHORUS

Ya - fa - nya pa - mo - ja, na ni kwa me - ma;
Wa - le wa - li - o - i - twa kwa ku - su - di la - ke.

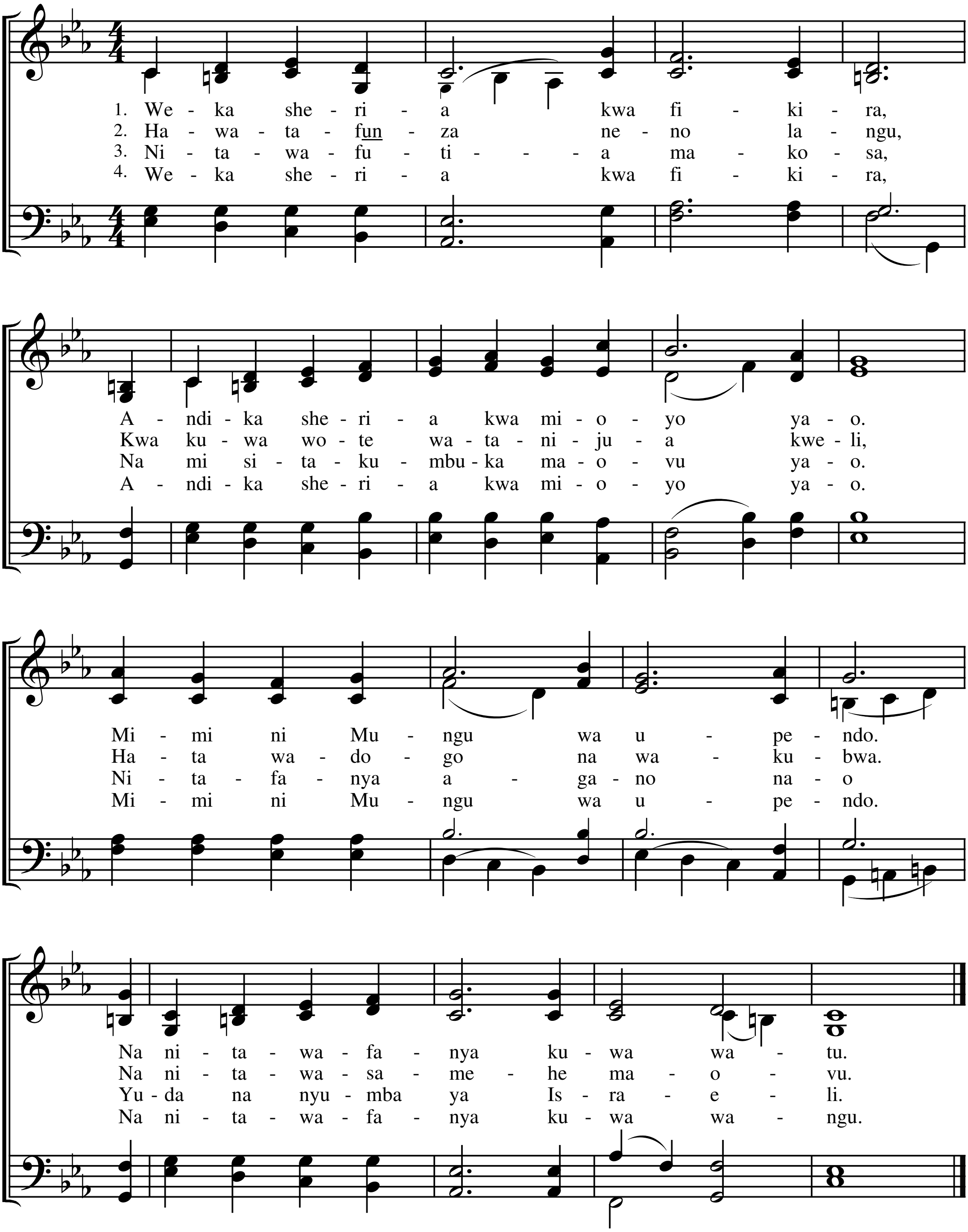
Msingi Wa Kanisa

Samuel J. Stone — *Samuel L. Wesley*

Furahini, Bwana Ndiye Mfalme

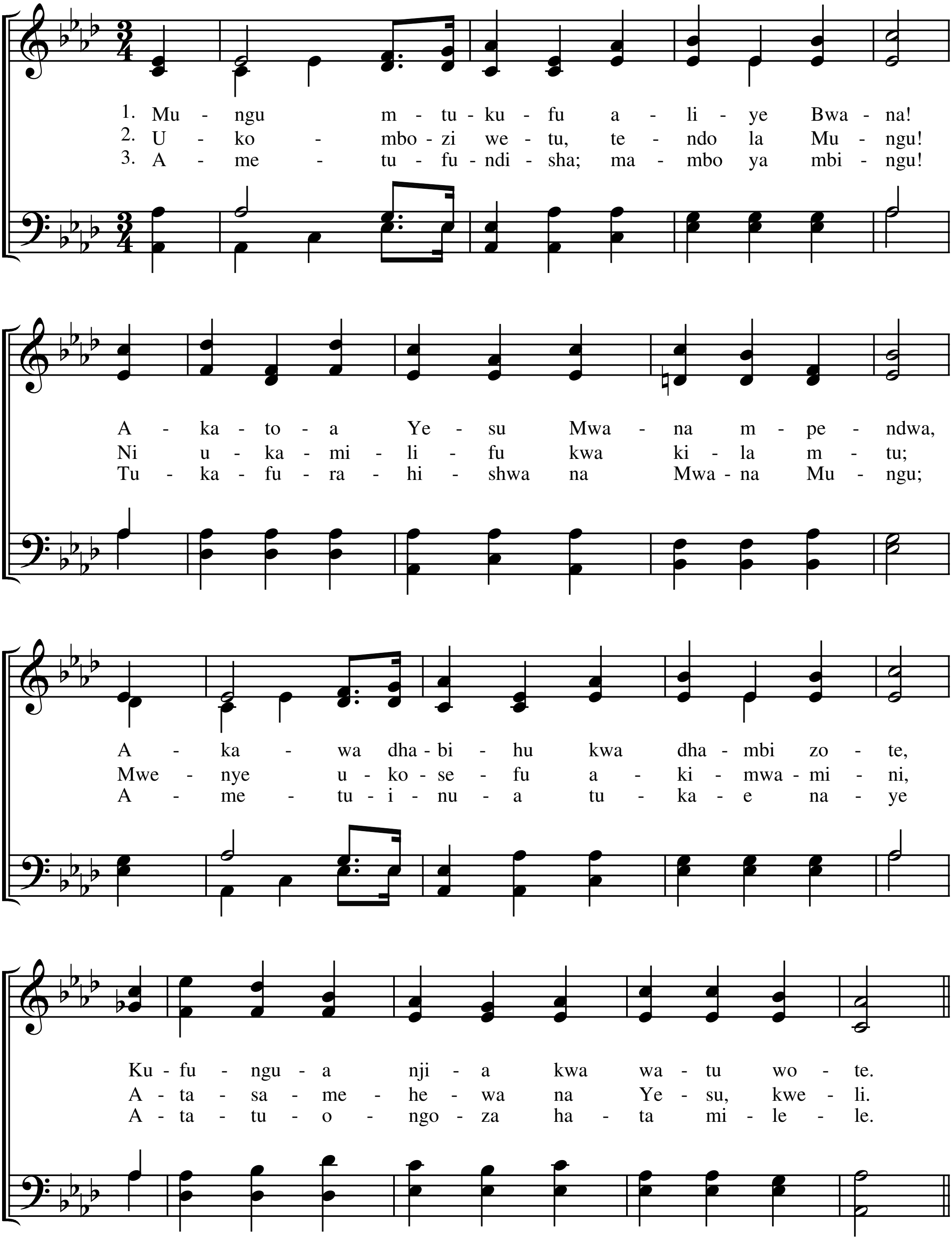
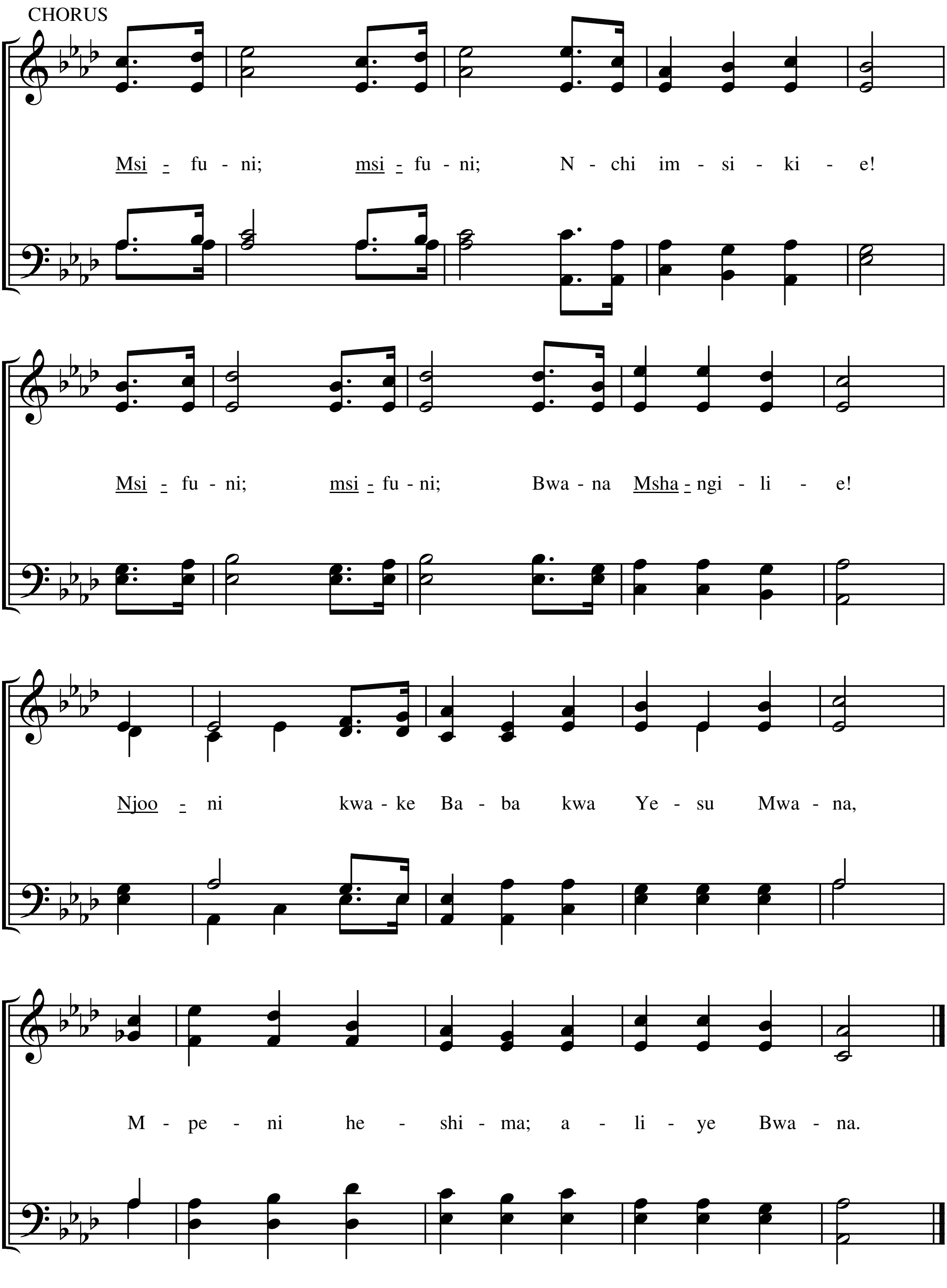
Charles Wesley

John Darwall

Juma Hili Lapita

John Newton *Lowell Mason*

Watu Wa Agano

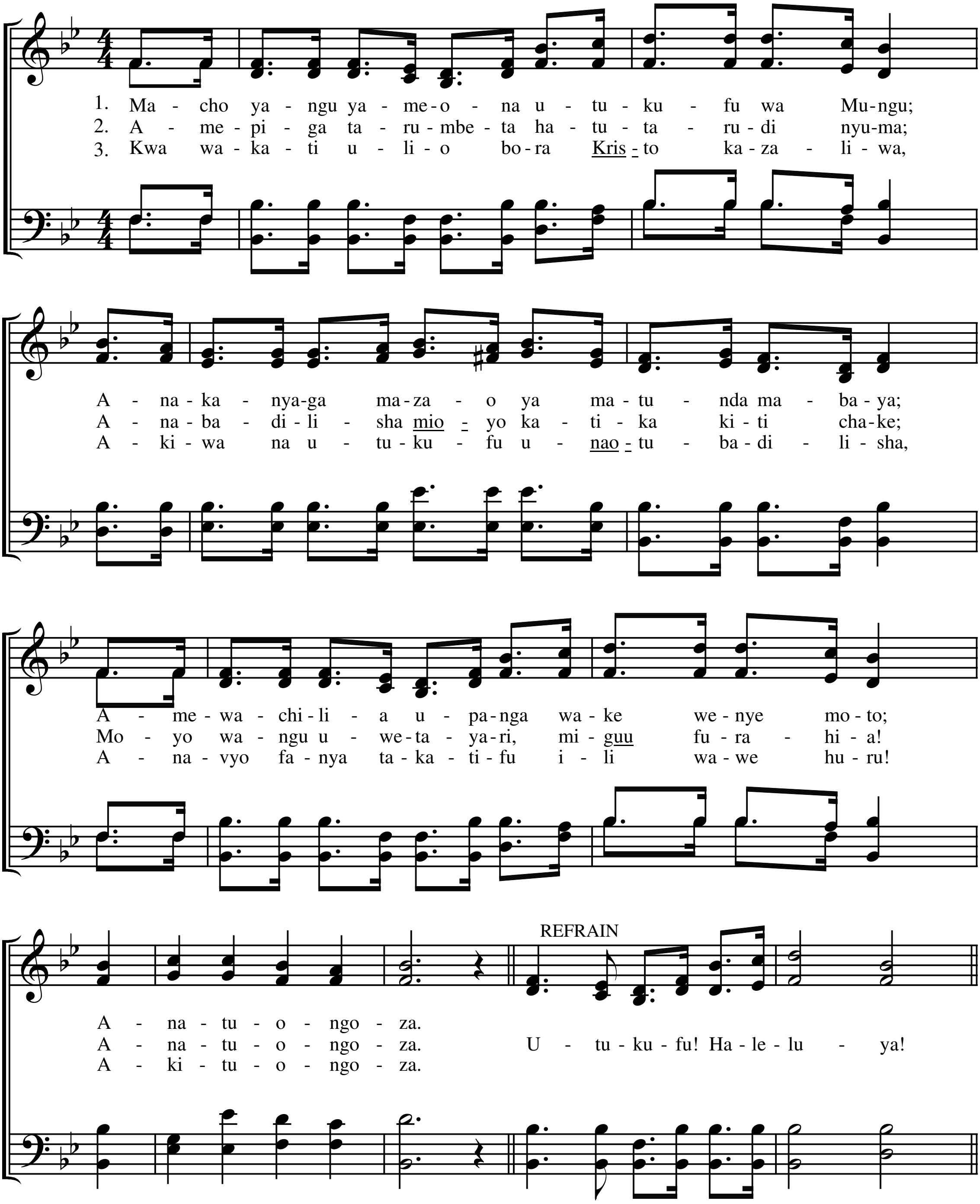
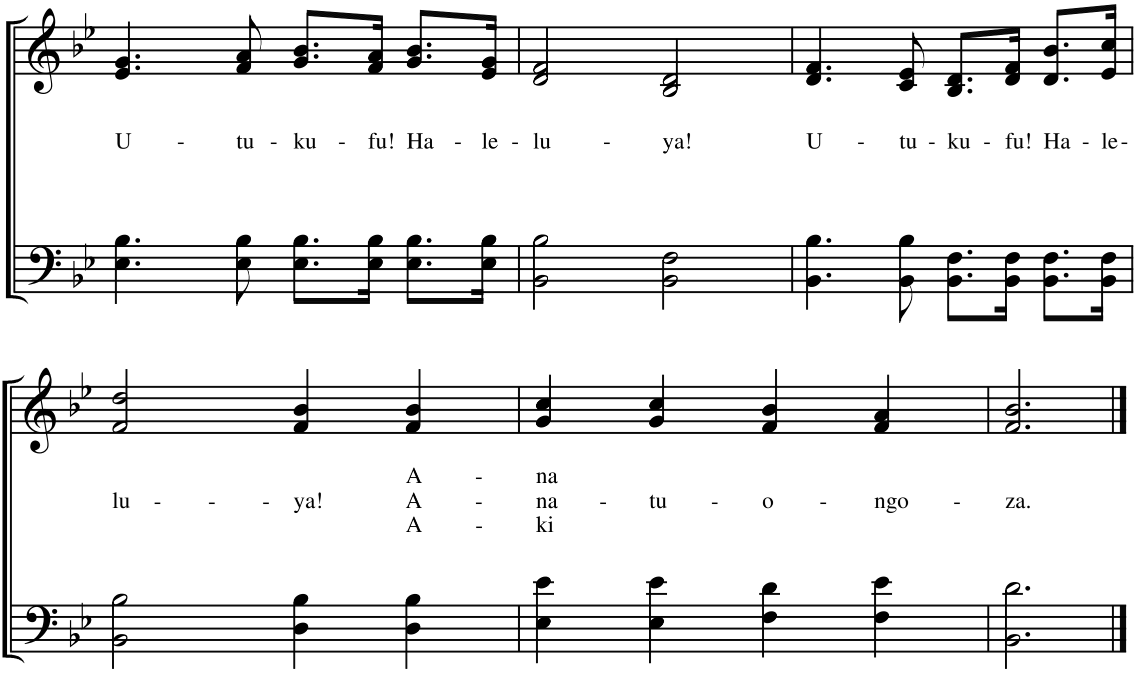
Mary Beth Philp

154

Mungu Mtukufu

Fanny J. Cosby *William H. Doane*

CHORUS
Msi - fu - ni; msi - fu - ni; N - chi im - si - ki - e!
Msi - fu - ni; msi - fu - ni; Bwa - na Msha - ngi - li - e!
Njoo - ni kwa - ke Ba - ba kwa Ye - su Mwa - na,
M - pe - ni he - shi - ma; a - li - ye Bwa - na.

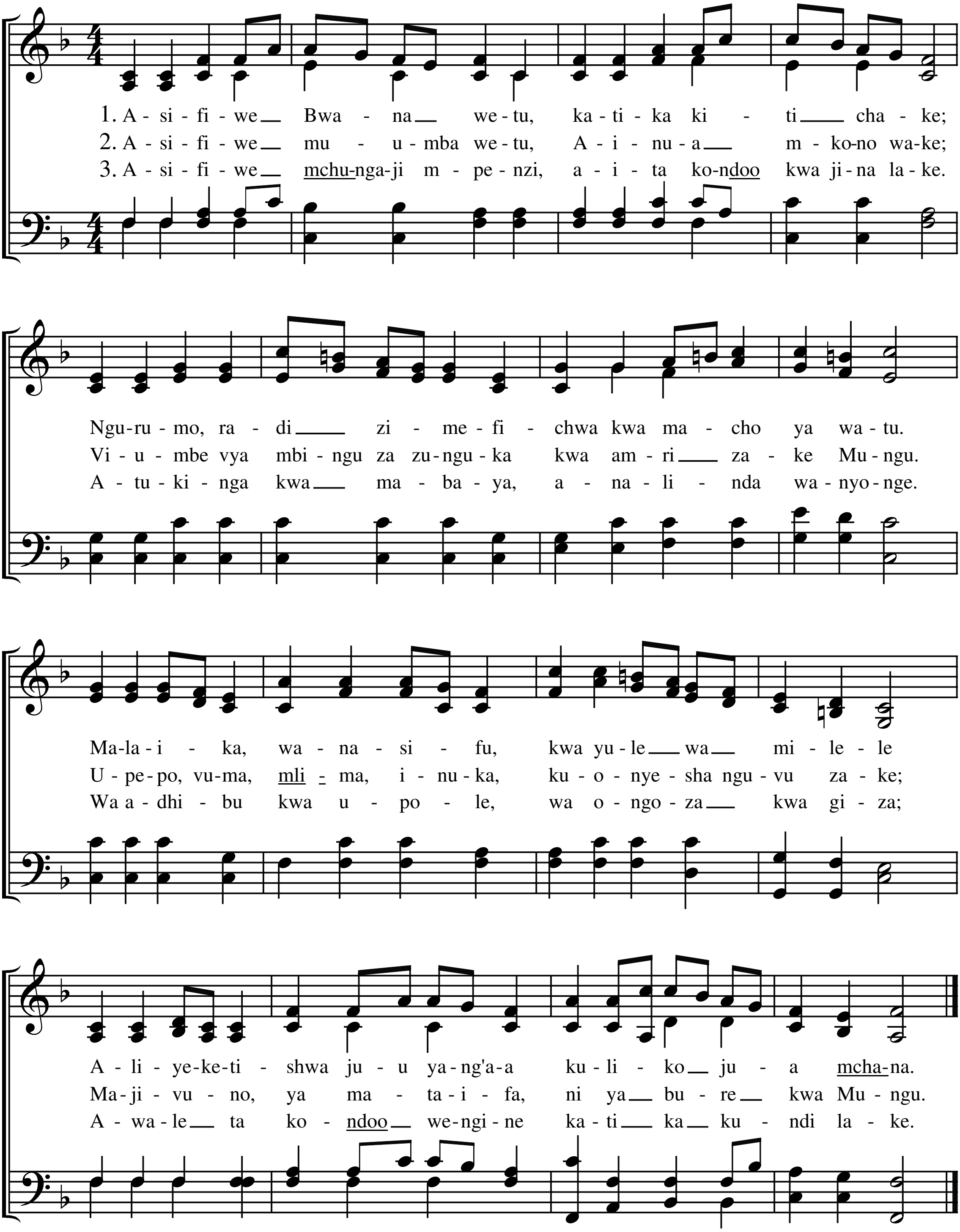
Wimbo Wa Vita Ya Nchi

Julia Ward Howe — *Wimbo wa Marekani*

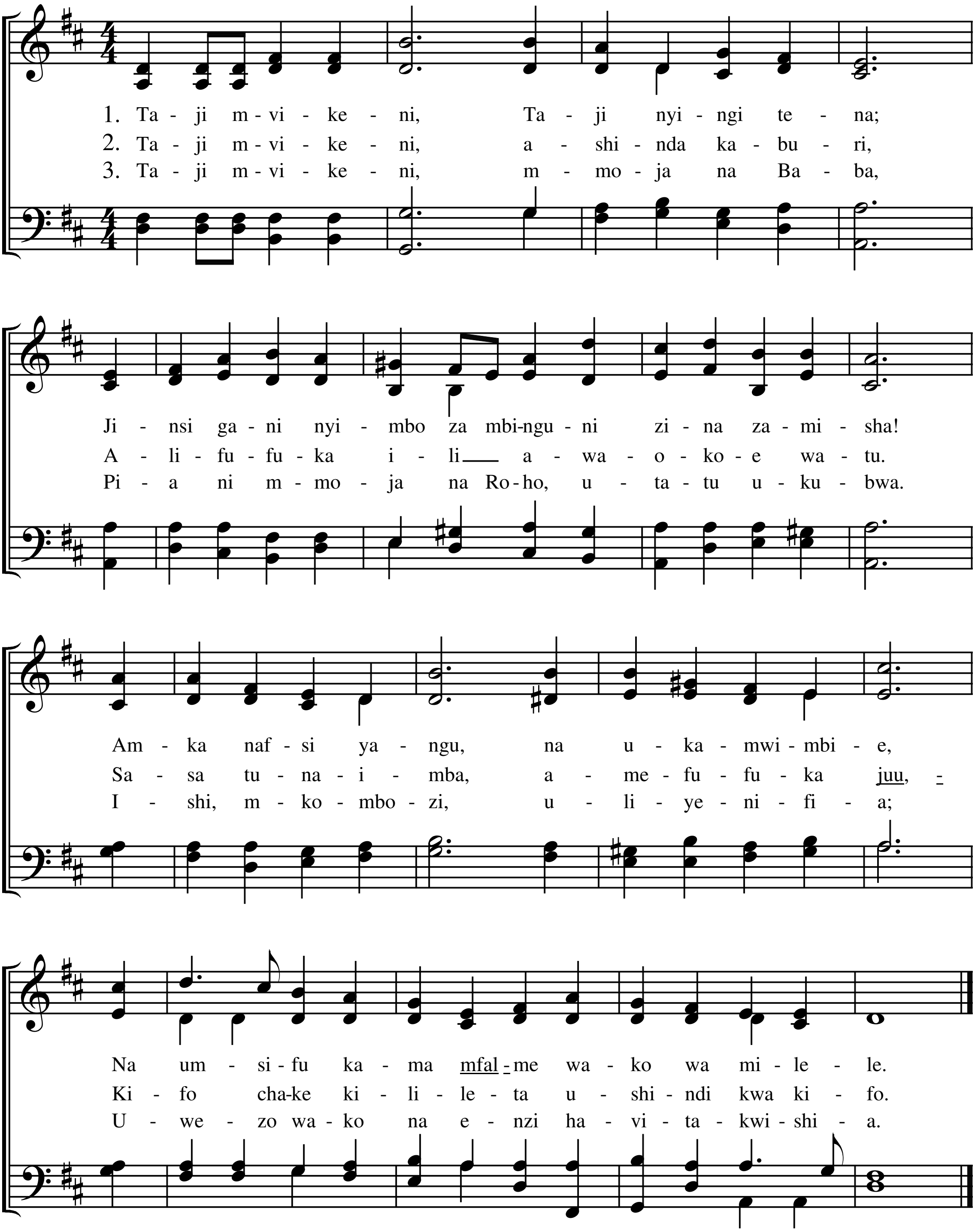


U - tu - ku - fu! Ha - le - lu - ya! U - tu - ku - fu! Ha - le-
lu - - - ya! A - na - tu - o - ngo - za.
A - na
A - ki

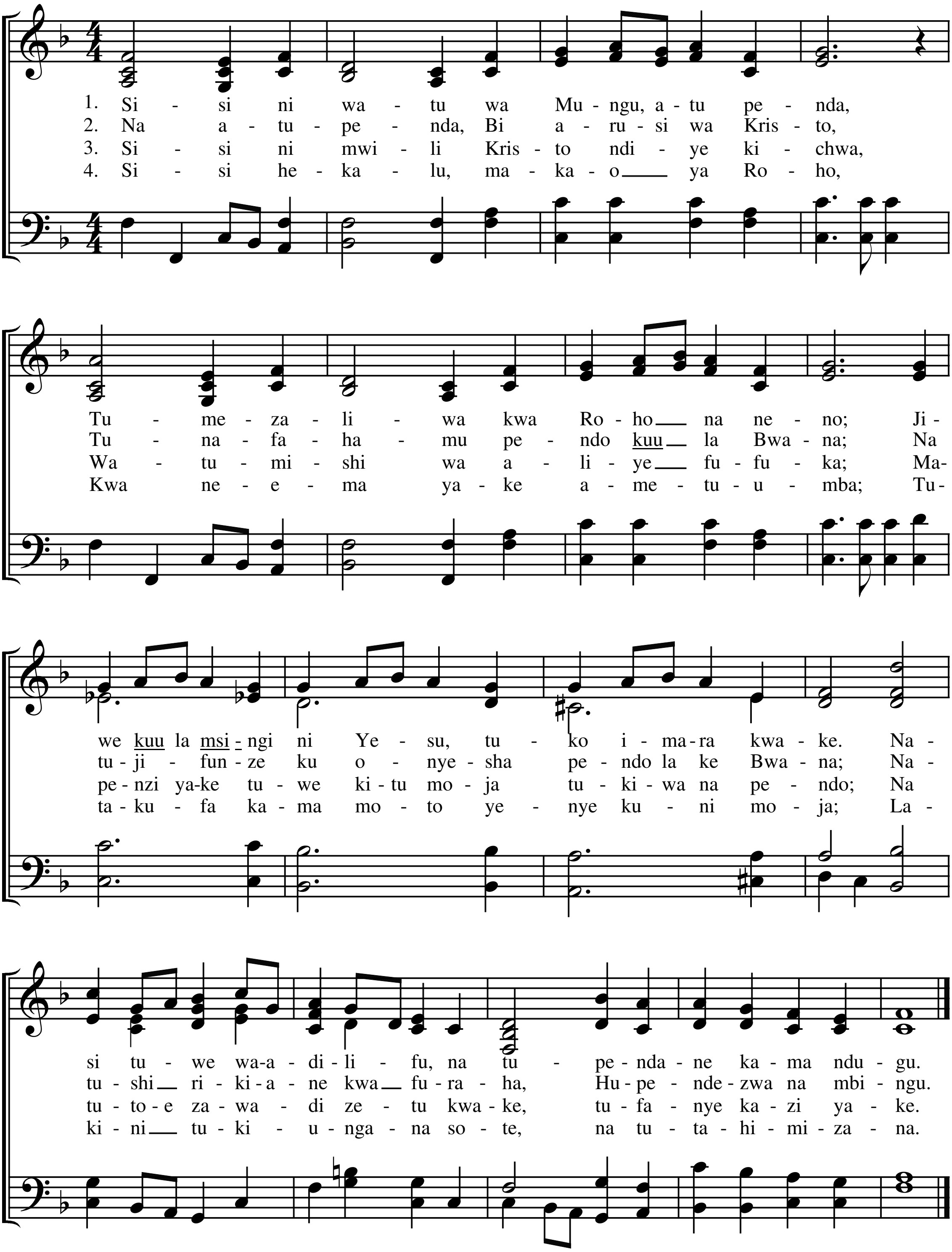
Bwana Asifiwe

Kevin Ford

Mvikeni Taji Nyingi 159

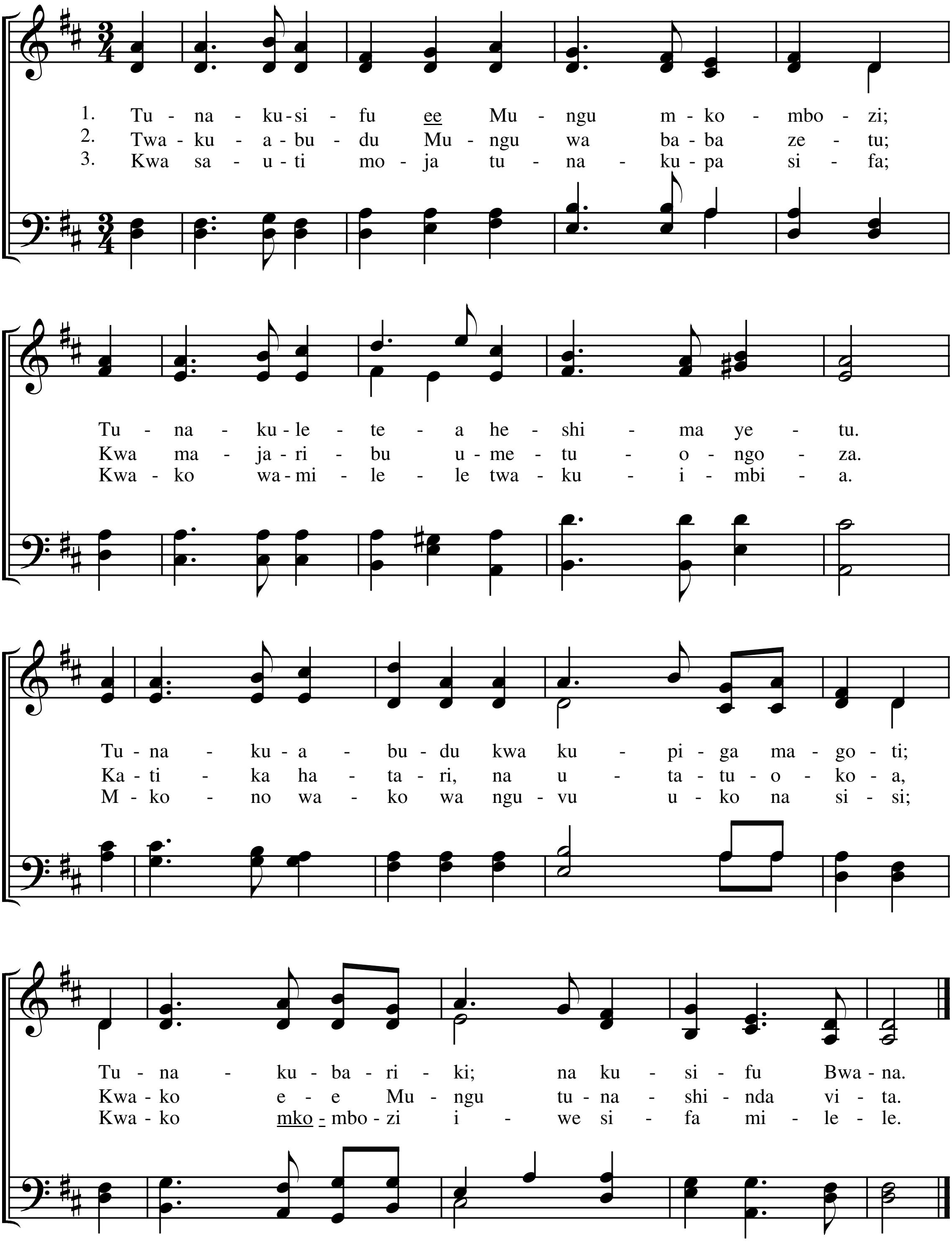
Matthew Bridges na Godfrey Thring

George J. Elvey

Sisi Ni Watu Wa Mungu

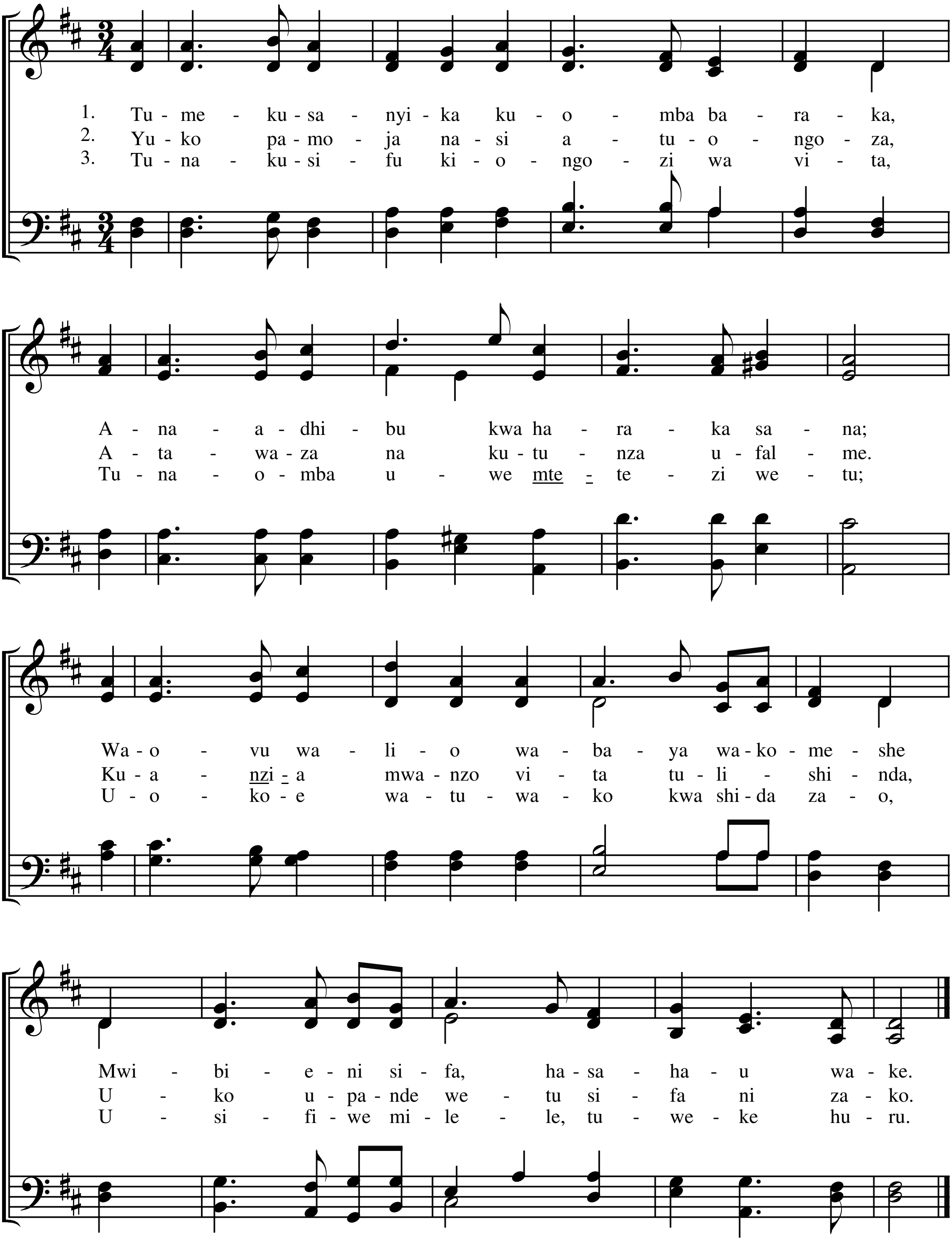
Bryan Jeffery Leech

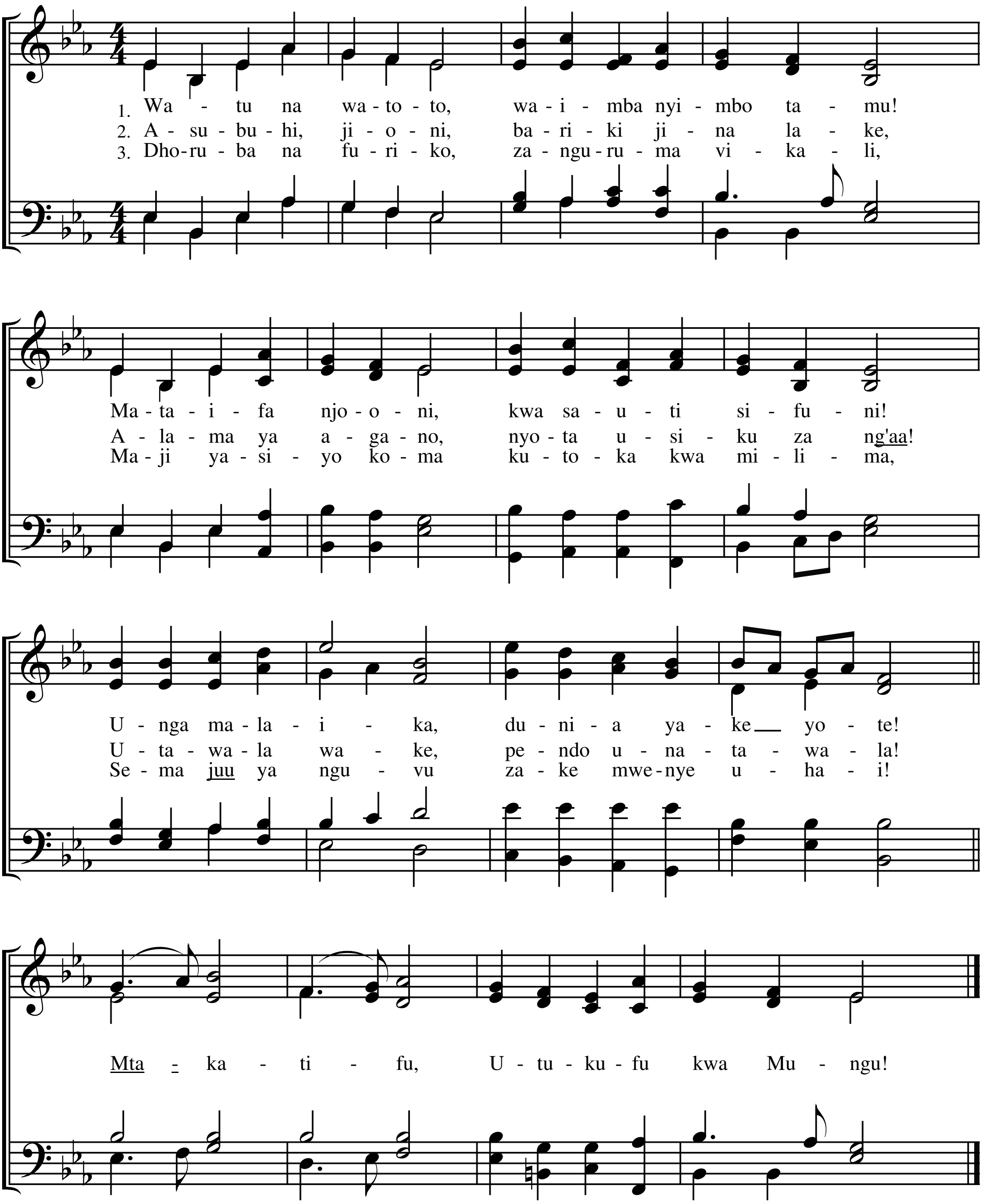
Symphony na Johannes Brahms; Umetengenezwa na Fred Bock

Tunakusifu, Ee Mungu Mkombozi Wetu

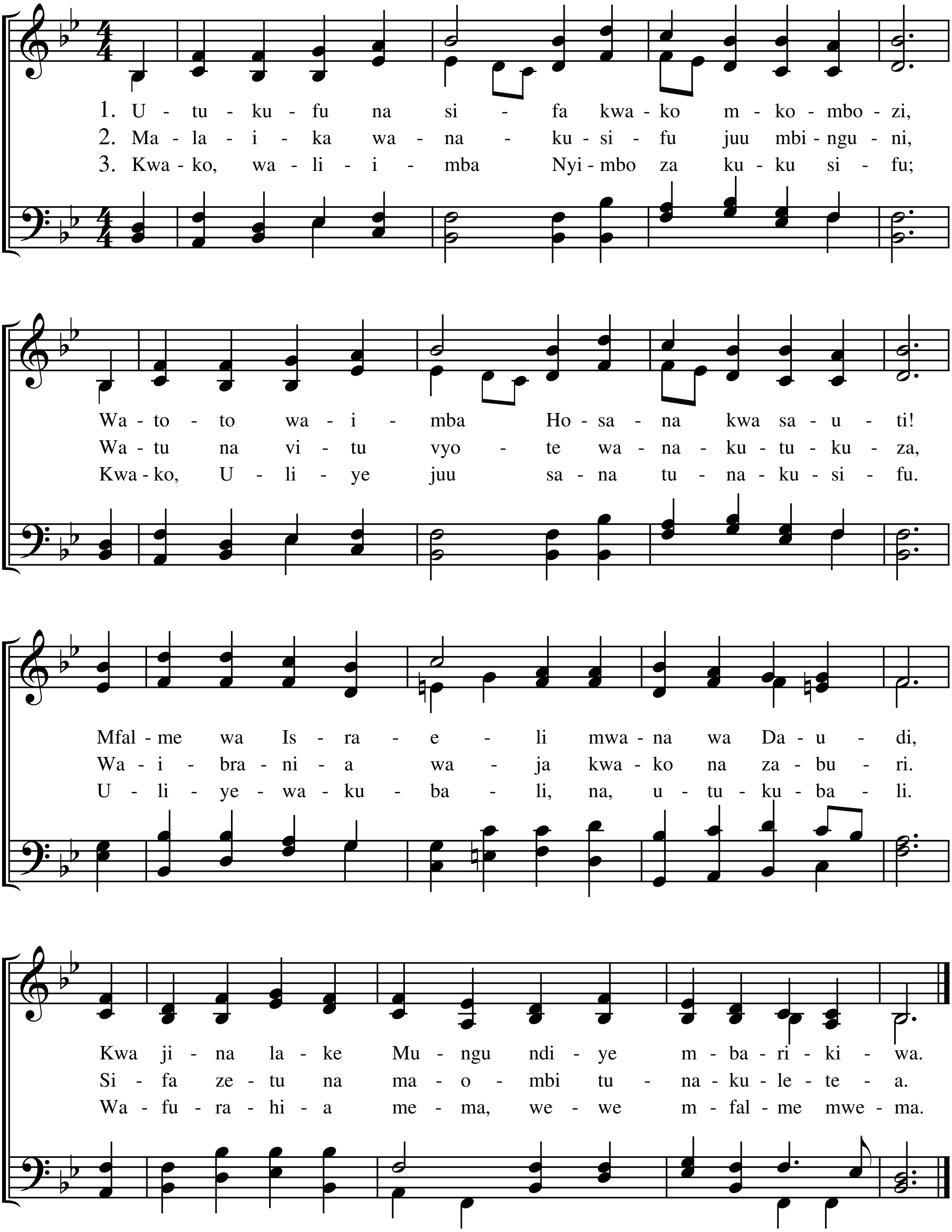
Julius Bulk Cady

Wimbo wa Wa-Netherlands

Wachokore Kaachiel

Adrianus Valerius, 1626
English version by thodore Baker, 1917

Wend Jo Netherlands

Watu Na Watoto Kila Mahali

John J. Moment | **Wimbo wa Waebrania**

Utukufu Wote, Sifa Na Heshima

Theodulph of Orleans, c. 820; Umetafsiriwa na J.M Neale, 1854 *Melchior Teschner, 1615*

COPYRIGHT INFORMATION

Music, arrangements, and/or text by Kevin Ford, Mark Graham, David Hoover, Gerald Hoyer, Leandra Marshall, David Mirigian, and Mary Beth Philp are copyrighted by their respective composers, arrangers and/or lyricists and used by their individual permission in the case of Mark Graham and by Aaron Dean for United Church of God, aia for the others. We wish to thank UCGAIA, Mark Graham, and others for their work and cooperation on this project.

All Things Work Together
Lyrics and music by Thomas Hammet, ©Thomas Hammett Lookout Valley High School350 Lookout Street Chattanooga, TN 37419. Used by permission via Aaron Dean for UCGAIA.

How Great Thou Art
Lyrics and Music by Stuart K. Hine, ©1953 (Renewed 1981) by Manna Music, Inc., 25510 Stanford Ave., Valencia, CA 9 1355. International Copyright Secured. All rights reserved. Used by permission via Aaron Dean for UCGAIA.

Let All Things Now Living
Lyrics By Katherine K. Davis, Music: ASHGROVE, Traditional Welsh Melody. Used by permission: B.C. Schirmer, ECS Publishing, 138 Ipswich St. Boston, MA 022 15-3534. Used by permission via Aaron Dean for UCGAIA.

We Are God's People
Words by Bryan Jeffery Leech, Music by Johannes Brahms, arr. By Fred Bock. ©1976 by Fred Bock Music Company. P.O. Box 570567 Tarzana, CA. All rights reserved. Used by permission via Aaron Dean for UCGAIA.

All hymns by Dwight Armstrong were released into the public domain by Grace Communion International in 2006. The order of them in this Kiswahili version intentionally matches that of the English version of The Bible Hymnal used by the Continuing Church of God.

Remaining hymns ©Worldwide Church of God 1952, 1958, 1974, 1993

Note: If there are acknowledgement errors, upon notification, the publisher will make proper correction and/or addition in subsequent printings. Any omission or inaccuracy of copyright notices on individual hymns will be corrected in subsequent printings whenever valid information is offered by proper claimants.

We gratefully acknowledge the help of many volunteers who gave of their time and resources to make this supplement possible.
UCGAIA Hymnal Editorial Team: Dan Anderson, Jim Brandenburg, Mark Graham, David Hoover, Janel Johnson and Steve Myers
Music Software specialist: Jim Brandenburg
Musical Editor: David Hoover
CCOG Kiswahili translations (front & back covers and introduction): Ondigo Ochieng
CCOG version: Bob Thiel www.ccog.org

Kuhusu Nakala Hii Ya Nyimbo

Nyimbo katika nakala hii ya nyimbo haswa ni Zaburi na mafungu mengine ya tafsiri ya Kiingereza ya kuweka Biblia Takatifu muziki.Wakati maneno ya Kiingereza yangekuwa mageni kwa wakristo wa awali,ujumbe uliofikishwa ulikuwa thabiti na nyimbo ambazo wakristo wa awali waliimba.

Kuhusu Jalada la Mbele

Picha inaoonyesha baadhi ya matofali chache yaliyobaki (pamoja na baadhi yaliyoongezwa baadaye) ya jengo lililoko mlima wa Magharibi ya Yerusalemu.Inaamanisha ni sehemu ya kwanza ya awali wakristo halisi walikuwa na jengo la kanisa.Matofali kutoka hekalu la Wayahudi yaliyoharibiwa na Warumi mwaka 70 B.K yanaaminiwa ya kwamba yalitumika kujenga msingi na kuta za jengo hili.

Hadithi zingine zinapendeza ya kwamba jengo/ukuta huu uko karibu na mahali ambapo pasaka ya mwisho ya Yesu,Pentecoste ya Matendo 2 na/ama matukio mengine ya Agano Jipya ulifanyika (Kama Mathiya kuchaguliwa kuwa mtume,Matendo 1:12-26).Wakati matumizi yake ya Agano Jipya linazua maswali kisayansi,historia inaonyeshakwamba ilitumika na wakristo wa hapo awali katika karne ya kwanza.Zaidi ya hayo,ni hakika kuwa ilikuwa eneo wakristo walinda sabato Wanazareti walitumia mpaka walilazimishwa nje yake katika karne ya nne na wafuasi wa mtawala Constantine waliodai imani yake.Ijapokuwa Wagiriki-Warumi wamekuwa wakijenga aina ya kanisa lao katika eneo hilo,baadhi ya matofali yanaendelea na yanaonyeshwa kwenye jalada.Kanisa la Mungu Linaloendelea linaendeleza ukristo wa awali kwa imani ile na linakumbusha watu ya kwamba imani hiyo ya awali ilitokea Yudea na Yerusalemu kama ilivyofanya jengo lililojulikana na wakristo.

Kuhusu Kanisa Linaloendelea la Mungu

Biblia inafundisha kwamba wakristo mwishindanie imani waliyokabidhiwa watakatifu mara moja tu (Yuda 3) na pia inahimiza ''Upendano wa ndugu (Filadelfia) udumu (Waebrania 13:1) hali '' Wakawa wakidumu katika fundisho la mitume,na katika ushirika,na katika kuumega mkate,na katika kusali (Matendo 2:42).Hii ndiyo Kanisa Linaloendeleala Mungu linajaribu kusisitiza likiendelea kutekeleza tume lililowekwa na Yesu katika Mathayo 28:19-20 na kuhubiri injili ya ufalme kama ilivyoagizwa katika Mathayo 24:14 na Mathayo 28:19-20.

Jina awali la Biblia la kanisa la kweli katika Agano Jipya ni ''Kanisa la Mungu' lahaja ya msemo huu umewekwa wazi kwa umoja na wingi katika maeneo kumi na mbili katika Agano Jipya (Matendo 20:28; 1 Wakorintho 1:2; 10:32; 11:16; 22, 15:9; 2 Wakorintho 1:1; Wagalatia 1:13; 1 Wathesalonike 2;14; 2 Wathesalonike 1:4; 1 Timotheo 3:5,15).Kote katika historia ya wakristo,kanisa la kweli limetumia jina ''Kanisa la Mungu'' (au Kanisa la Kristo Warumi 16:16) laini sanasana na istilahi fulani (kama vile 1 Wakorinthp 1:2; 1 Timotheo 3:15).Yesu alisema ya kwamba wakristo watatunzwa kwa jina la Baba (Yohana 17:12),ambalo ni ''Mungu'' katika Agano Jipya kwa hivo ni ''Kanisa la Mungu''.Rekodi za kihistoria zinaonyesha jina au lahaja (Warumi 16:16) limetumika na waumini wa ukweli (na wengine wanaoiga) kipindi kote cha kanisa.

Historia pia inaonyesha kwamba uongozi wa kanisa la Mungu mara nyingi ulihamishwa kwa mfano,baada ya matatizo katika Yerusalemu mwisho wa 60 B.K,eneo kuu la uongozi wa waaminifu wa Kanisa la Mungu lilibadilishwa hadi Asia Ndogo (ingawa mafungu walikuwa Antiokia hapo awali).Inaonekana pia ilipita sehemu nyingi ya Ulaya na maeneo tofauti katika ncha ya Magharibi.Imani awali imeendelea katika karne nyingi,ingawa eneo la kijiografia ya uongozi wake kuu mara nyingi hubadilishwa kama ilivyotabiriwa katika maandiko (Waebrania 13:14 na Mathayo 10:22-23).

Tangu Kanisa la Mungu limeendelea kama ilivyotabiriwa kutoka wakati wa mitume wa awali (Mathayo 16:18),Kanisa Linaloendelea la Mungu(CCOG) lilichaguliwa kusaidia kufikisha kwamba Kanisa Linaloendelea la Mungu ndilo jina la kundi la kweli linaloendeleza mfululizo kwa asili la Mungu la Agano Jipya.Uongozi wa juu wa binadamu wa Kanisa Linaloendea la Mungu umewekwa msingi katika miji mitano ya Carlifornia.Habari zaidi juu yake,vipaumbele,ujumbe,mafundisho,uongozi na historia yanaweza kupatikana katika www.ccog.org.

ISBN 978-1-940482-514
9 781940 482514